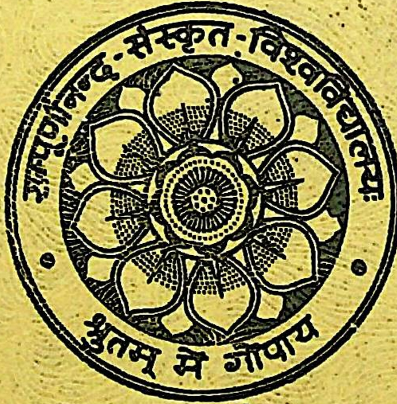
लघु-ग्रन्थमाला

[४०]

पुष्पदन्ताचार्यविरचितं

शिवमाहिम्नस्तोत्रम्



सम्पूर्णानन्दसंस्कृतविश्वविद्यालयः



LAGHU-GRANTHAMĀLĀ

[40]

ŚIVAMAHIMNASTOTRAM

OF

PUṢPADANTĀCĀRYA

with the Commentaries of

'MADHUSŪDANĪ'

by

MADHUSŪDANASARASVATĪ

&

'PAÑCAMUKHĪ'

by

NĀRĀYAṆAPATI TRIPĀTHĪ



EDITED BY

Ācārya Karuṇāpati Tripāthī

Ex-Vice-Chancellor

Sampurnanand Sanskrit University, Varanasi

&

President

UTTAR PRADESH SANSKRIT ĀCADEMY, (LUCKNOW)

VARANASI

1984

Published by :—
Director, Research Institute,
Sampurnanand Sanskrit Vishvavidyalaya.
Varanasi.

Available at—
Sales Department
Sampurnanand Sanskrit Vishvavidyalaya
Varanasi-221002.

First Edition—500 copies
Price Rs. 20.00

Printed at—
Tara Printing Works
Varanasi.

लघु-ग्रन्थमाला

[४०]

पुष्पदन्ताचार्यविरचितं

शिवमहिम्नस्तोत्रम्

आचार्यमधुसूदनसरस्वतीविरचितया

'मधुसूदनी' व्याख्यया

अथ च

श्रीनारायणपतित्रिपाठिप्रणीतया

'पञ्चमुखी' टीकया

समलङ्कृतम्



सम्पादकः

आचार्यकरुणापतित्रिपाठी

कुलपतिचरः,

सम्पूर्णानन्दसंस्कृतविश्वविद्यालयस्य

एवम्

अध्यक्षः,

उत्तर-प्रदेश-संस्कृत-अकादम्याः

वाराणस्याम्

२०४१ तमे वैक्रमाब्दे १९०६ तमे शकाब्दे १९८४ तमे खैस्ताब्दे

प्रकाशकः—
निदेशकः,
अनुसन्धानसंस्थानस्य
सम्पूर्णानन्दसंस्कृतविश्वविद्यालये ।

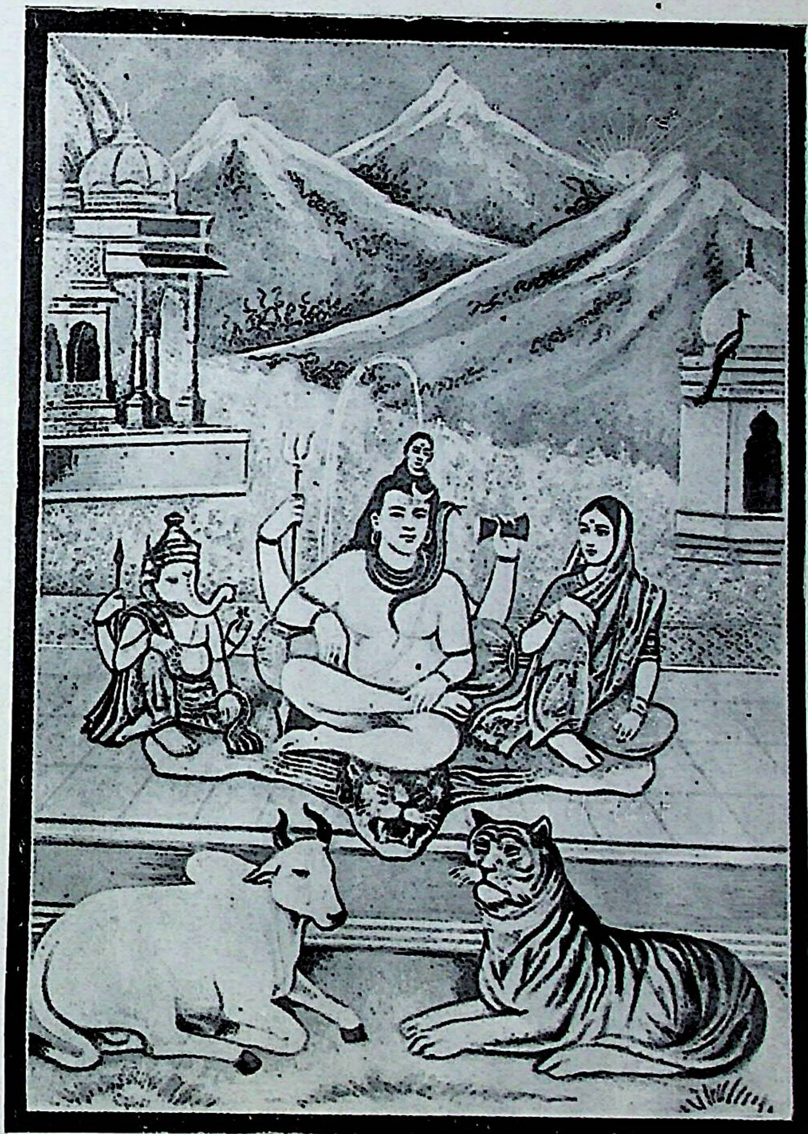
●

प्राप्तिस्थानम्—
विक्रयविभागः,
सम्पूर्णानन्दसंस्कृतविश्वविद्यालयस्य
वाराणसी—२२१००२.

●

प्रथमं संस्करणम्, ५०० प्रतिरूपाणि
मूल्यम्—२० = ०० रूप्यकाणि

मुद्रकः—
तारा प्रिंटिंग वर्क्स,
कमच्छा, वाराणसी ।



"कर्पूरगौरं. करुणावतारं संसारसारं भुजगेन्द्रहारम् ।
सदा वसन्तं हृदयारविन्दे भवं भवानीसहितं नमामि" ॥
(शिवपुराणम्, ज्ञानसंहिता—६८ । १८)

"यह देख धतूरके पात चबात औ गातसो धूलि लगावतु हैं,
चहुं ओर जटा अटकैं लटकैं फनि सेक फनी फहरावतु हैं।
'रसखान' जोइ चितवै चितहै तिनके दुख दुन्द भजावतु हैं,
गजखाल कपालके माल 'वसाल सो गाल बजावत आवतु हैं ॥

"गुरु पितु मातु महेस भवानी,
प्रनवौं दीनबंधु दिन-दानी । (तु० रा०)"

आभारप्रदर्शनम्

सानन्दं विज्ञाप्यते यद् अस्यां विश्वेश्वरपुर्यां विश्वेश्वराराधनरूपं 'मधुसूदनी-पञ्चमुखी' टीकोपेतं पुष्पदन्ताचार्यविरचितं 'शिवमहिम्नस्तोत्रम्' सम्पूर्णानन्द-संस्कृतविश्वविद्यालयेन प्रकाश्यत इति महत्प्रमोदास्पदम्। ग्रन्थमिमं लघुग्रन्थमालायां प्रकाशयितुं सोल्लासं सोत्साहञ्च स्वीकृतिं प्रदाय विश्वविद्यालयस्यास्य कुलपतिचरैः विविधविद्याविद्योतितान्तःकरणैः डॉ० गौरीनाथशास्त्रिवर्यैर्या प्रेरणा प्रादायि, तदर्थं कृतिनस्ते भूयोभूयः साधुवादैः संयोज्यन्ते।

एवमेव सम्पूर्णानन्दसंस्कृतविश्वविद्यालयस्य कुलपतिपदं समलङ्कुर्वद्भ्यः संस्कृतसेवासंसक्तमानसेभ्यो दिग्दिगन्तदोधूयमानकीर्तिभ्यो डॉ० रामकरणशर्म-महोदयेभ्यो वारं वारं सहर्षं धन्यवादा वितीर्यन्ते, येषां प्रोत्साहनेन ग्रन्थोऽयं प्राकाश्यं सम्प्राप्तः।

तदनु ग्रन्थस्यास्य शीघ्रप्रकाशनेऽनुपदं साहाय्यमनुतिष्ठते प्रियशिष्याय सम्पूर्णानन्दसंस्कृतविश्वविद्यालयस्य प्रकाशनाधिकारिणे डॉ० हरिश्चन्द्रमणित्रिपाठिने सस्नेहं शुभाशीर्वचांसि प्रदीयन्ते। अन्ते च ग्रन्थस्यास्य सौष्ठवपूर्णमुद्रणकर्मणि समर्पितमानसाय तारायन्त्रालयसञ्चालकाय श्रीरमाशङ्करपण्ड्यामहोदयाय भूरिशो धन्यवादाः समर्प्यन्ते, यस्य हि सहयोगेन ग्रन्थोऽयं शीघ्रं प्राकाश्यमुपपन्न इति।

विदुषां वशंवदः
करुणापतित्रिपाठी

प्राक्कथनम्

नमः शम्भवाय च मयोभवाय च नमः शङ्कराय च
मयस्कराय च नमः शिवाय च शिवतराय च ॥

नमो नेदिष्ठाय प्रियदव ! दविष्ठाय च नमो
नमः क्षोदिष्ठाय स्मरहर ! महिष्ठाय च नमः ।
नमो वर्षिष्ठाय त्रिनयन ! यविष्ठाय च नमो
नमः सर्वस्मै ते तदिदमिति शर्वाय च नमः ॥

भारतीयवाङ्मये स्तोत्राणां वैपुल्यम्—

जानन्त्येव संस्कृतभाषानुशीलनचञ्चवो यदस्यां भाषायाम् ऋग्वेदसंहिता-कालादारभ्याद्य यावत् स्तुतिभणितीनां वैपुल्यं विराजते। ऋग्वेदसंहितायामेव स्तवनपरकसूक्तानां देवादिमहिमगायनपराणां बाहुल्यं दरीदृश्यते। केचन पाश्चात्त्य-देशीयाः ख्रीष्टमतानुयायिनो विश्वसन्ति यत्किलेशामसीह-विषयकस्तुतीनां विश्व-वाङ्मये प्राचुर्यमस्ति। तासां खलु ईशामसीहप्रशंसापरकस्तुतीनां संख्याऽधिक-तमाऽस्ति। स तु तेषां भ्रम एव। स्वसम्प्रदायासक्तिजन्यालीकाग्रहजन्या सा भ्रान्ति-रेवेत्यत्र न मन्मतेन सन्देहलेशोऽपि।

वैदिकलौकिकोभयसंस्कृतभाषानिबद्धानां स्तुतिसूक्तमन्त्रादीनां स्तोत्राणां स्तवानाञ्च गणनातीततानभिज्ञानादेव तेषामेतादृश आग्रहः। यतो हि ऋग्वेदसंहितायां तदुत्तरकालवर्त्तिसंहितासु च सर्वत्र देवस्तुतयः, प्रार्थनाः, स्तवाः, प्रशंसावचनानि च प्राचुर्येण विकीर्णानि दृश्यन्ते।

भारतीयवाङ्मये न खलु केवलं देवादीनाम्, अलौकिकयोनिवतां च स्तुतयो विजृम्भन्ते; अपि तु पृथ्वी-सागर-नद-नदी-वन-पर्वत-वृक्षप्रभृतिनैसर्गिकविभूतीनामपि गायनानि बाहुल्येन विद्यन्ते। ऋग्वेदसंहितायामेव गङ्गा-यमुना-सरस्वती-शतद्र्वादि-सप्तसिन्धूनाम्, अथ च प्राकृतसुषमानिधानभूतायाः प्रकाशागमनप्रथमसन्देशवाहिन्याः प्राचीदिग्रङ्गमञ्चं प्रति नर्तकीवदवतरितायाः उषादेव्याः कविसुरुभाभिनिवेशेन वर्णनं कृतम्।

एवमेव चाथर्ववेदे पृथ्वीसूक्तद्वारा भूमिदेवा भृशं स्तुताः। एवमेव च किला-न्येषामपि द्युलोकान्तरिक्षलोकभूलोकदेवप्रभृतीनां विभूतयो वारं वारं मर्मस्पर्शिभि-र्गीतिभिरुद्गीरिताः।

लौकिकसंस्कृतस्यादिकाव्ये वाल्मीकीयरामायणेऽपि विष्णु-सूर्यादिदेवानां स्तुतयः समुपलभ्यन्ते। आदिपुराणभूते महाभारते, अथ चोत्तरकालवर्तिषु पुराणोपपुराण-संहितासु च तेषां तेषां स्तवानामसंख्येयत्वमुपलभ्यते।

संस्कृतवाङ्मये विविधदेवादिविषयकरतिभावभरितानां स्वतन्त्रस्तोत्राणामपि संख्या पारेसंख्यं विराजते। पालि-प्राकृतापभ्रंशावहट्टभाषासु, अथ चान्यासु च विविधासु वर्त्तमानकालिकीसु भाषोपभाषासु च बौद्ध-जैन-सिक्ख-हिन्दूप्रभृतिसम्प्रदा-यान्तर्गतनिर्मितेषु भक्तिसाहित्येषु, अथ चाधुनिकेषु द्राविडार्यभाषावाङ्मयेषु स्तुति-काव्यस्य वैपुल्यमभिलक्ष्यते।

देववाण्यां चाधुनापि स्तवरचनायाः कल्पनातीता अविच्छिन्ना परम्परा प्रवहमाणा सती संस्कृतसाहित्यस्य श्रियं समेधयति। अतः कथयितुं शक्यते यद् यथा हिन्दूदेवपरिवारः संख्यातीतः, तथैव तेषां स्तुतयोऽपि संख्यातीताः।

अत्र वैविध्यपूर्णानां स्तुतीनां वर्गीकरणं वक्ष्यमाणरूपेण कर्तुं शक्यते—

१. केचन पारम्परिकस्तवनपराः,

२. केचन वर्णनमात्रात्मकाः,

३. अपरे च साहित्यिकलालित्यपरिपूर्णा उक्तिपरकवक्रभङ्गिमजुष्टा रुचिरभाव-भरिताः, रसोक्तिरम्या विद्यन्ते।

एषु तृतीयप्रकारकस्तोत्राणि पद्मपुराण-स्कन्दपुराण-श्रीमद्भागवतपुराण-देवी-पुराण-ब्रह्मवैवर्तपुराणादिष्वपि प्राचुर्येण विकीर्णानि सन्ति। स्वतन्त्रस्तोत्रवाङ्मये खल्वेतादृश्यः स्तुतयो बाहुल्येन संस्कृतस्तोत्रसाहित्यानुशीलनतत्परैः सम्यग्रूपेण लब्धुं शक्यते।

सौन्दर्यलहर्यानन्दलहर्यपराधक्षमापन - ललिताष्टक-त्रिपुरसुन्दर्यष्टक-गङ्गालहरी-प्रभृतिस्तोत्राणि, अन्येषां च देवोपासनशीलानामसंख्येयानि स्तोत्राण्येतादृशानि सन्ति, येषु काव्यगत-गुणालङ्काररीति-वक्रोक्ति-भाव-रस-ध्वन्यादिकृतरामणीयत्वस्याजस्रा निरर्गला च धारा सततं प्रवहमाणा दृश्यते।

अत्रावस्ताद् निदर्शनरूपेण-आद्यशङ्कराचार्यकृतसौन्दर्यलहरी-बाणभट्टकृतचण्डी-शतक-मयूरभट्टकृतसूर्यशतक-पण्डितराजजगन्नाथकृतगङ्गालहर्यादिभ्यः केचन काव्य-लालित्यनिस्यन्दिनः स्तवाः प्रस्तूयन्ते[1]—

१. त्रिपुरसुन्दरी-राधाकृष्णस्तवनलीलाविषयकाः स्तवा श्लोकाश्च विशेषरूपेण बहुशो शब्दा-लङ्कारार्थालङ्कारभणितिलालित्य - गुण - रीति - वक्रोक्ति - भाव-रस-व्यङ्ग्य-ध्वनिमनोहराः स्तोत्रवाङ्मये विप्रकीर्णाः। केवलं पण्डितराजस्यानेकलहर्यान्तर्गतसंकलनात्मकस्तोत्रेषु तादृक् श्लोकानां बाहुल्यं वर्त्तते। दिङ्मात्ररूपेणात्र केषाञ्चन स्तोत्राणामेकैकानि पद्यानि समुद्धृतानि। नैतेन ललितस्तोत्राणि मम मते एतावन्त्येवेति शङ्कनीयमिति दिक्।

१. (क) शङ्कराचार्यकृतानन्दलहर्य्याम्—

विराजन्मन्दारद्रुमकुसुमहारस्तनतटी
नदद्वीणानादश्रवणविलसत्कुण्डलगुणा ।
नताङ्गी मातङ्गी रुचिरगतिभङ्गी भगवती
सती शम्भोरम्भोरुहचटुलचक्षुर्विजयते ॥

(ख) सौन्दर्यलहर्य्याम्—

अविद्यानामन्तस्तिमिरमिहिरद्वीपनगरी
जडानां चैतन्यस्तवकमकरन्दश्रुतिझरी ।
दरिद्राणां चिन्तामणिगुणनिका जन्मजलधौ
निमग्नानां दंष्ट्रा मुररिपुवराहस्य भवती ॥

(ग) त्रिपुरसुन्दरीस्तवराजे—

ईषत्फुल्लकदम्बकुड्मलमहालावण्यगर्वापह-
स्निग्धस्वच्छसुदन्तकान्तिविलसन्मन्दस्मितालङ्कृता ।
ईशित्वाद्यखिलेष्टसिद्धिफलदा भक्त्या नतानां सदा
श्रीचक्राधिनिवासिनी विजयते श्रीराजराजेश्वरी ॥

(घ) त्रिपुरसुन्दरीस्तोत्रे—

कुचाञ्चितविपञ्चिकां कुटिलकुन्तलालङ्कृतां
कुशेशयनिवासिनीं कुटिलचित्तविद्वेषिणीम् ।
मदारुणविलोचनां मनसिजारिसम्मोहिनीं
मतङ्गमुनिकन्यकां मधुरभाषिणीमाश्रये ॥

२. मयूरभट्टविरचितसूर्यशतके—

आयान्तीं किं सुमेरोः सरणिररुणिता पाद्मरागैः परागै-
राहोस्वित्स्वस्य माहारजनिविरचिता वैजयन्ती रथस्य ।
माञ्जिष्ठी पृष्ठवाहावलिविधुतशिरश्चामरालो तु लोकै-
राशङ्क्यालोकितैवं सवितुरघनुदे स्तात्प्रभातप्रभावः ॥२७॥

३. रावणकृते शिवताण्डवस्तोत्रे—

नवीनमेघमण्डलीनिरुद्धदुर्धरस्फुर-
त्कुहूनिशीथिनीतमः प्रबन्धबन्धुकन्धरः ।
निलिम्पनिर्झरीधरस्तनोतु कृत्तिसुन्दरः
कलानिधानबन्धुरः श्रियं जगद्धुरन्धरः ॥७॥

४. पण्डितराजजगन्नाथकृतायां गङ्गालहर्याम्—

मरुल्लीलालोलल्लहरिलुलिताम्भोजपटली-
स्खलत्पांशुव्रातच्छुरणविसरत्कौङ्कुमरुचि ।
सुरस्त्रीवक्षोजक्षरदगरुजम्बालजटिलं
जलं ते जम्बालं मम जननजालं जरयतु ॥२०॥

५. वाल्मीकिकृते गङ्गाष्टके—

एतत्तालतमाल-साल-सरल-व्यालोलवल्लीलता-
च्छत्रं सूर्यकरप्रतापरहितं शङ्खेन्दुकुन्तोज्ज्वलम् ।
गन्धर्वामरसिद्ध-किन्नर-वधूतुङ्गस्तनास्फालितं
स्नानाय प्रतिवासरं भवतु मे गाङ्गं जलं निर्मलम् ॥

६. अस्मत्पूर्वपुरुषमहाकविरामानन्दविरचिते विन्ध्यवासिनीकल्पद्रुमस्तोत्रे—

यस्याः कारुण्यपूर्णां दिनकरकिरणोत्फुल्लकह्लारदीर्घां
दृष्टिं सम्प्रार्थयन्ते सकलसुरगणा ब्रह्मविष्णुप्रधानाः ।
सेयं सर्वासुरेन्द्रप्रखरविदलनोद्दामगर्वादखर्वा
सर्वाभीष्टप्रदात्री त्रिभुवनजननी विन्ध्यवासा शिवा स्तात् ॥

अस्मिन् ग्रन्थेऽपि दुर्वाससः कृते शक्तिमहिम्नस्तोत्रे काव्यगतलालित्यरुचिरत्वं पाठकैः प्रकाममास्वादनीयम् ।

अत्रैतत्सर्वं यन्निगदितं तस्यायमेवाभिप्रायोऽस्ति, यत् संस्कृतवाङ्मये निर्मितानां स्तोत्राणां मध्ये काव्यसौन्दर्यभणितिरुचिराः सहस्रशो मनोरमाः स्तवा विद्यन्ते । एतद्धि खलु भारतीयहिन्दूस्तवसाहित्यस्य वैशिष्ट्यम् ।

महिम्नस्तोत्रस्य साहित्यिकलालित्यम्—

गन्धर्वपुष्पदन्तकृतमेतन्महिम्नस्तोत्रं (महिम्नस्तवो धूर्जटिस्तोत्रं वा) संस्कृत-स्तोत्रवाङ्मयस्योत्कृष्टायां साहित्यिकलालित्यचारुतासंवलितस्य प्रणयनस्यैव श्रेण्यां निर्भ्रान्तिरूपेण परिगणयितुं शक्यते । प्रथमश्लोकमन्त्रादारभ्य द्वात्रिंशश्लोकपर्यन्तमत्र सर्वाणि छन्दांसि एकतस्तु भक्तिनिर्भराणि, अपरतश्चार्थगाम्भीर्यप्रौढानि, अतश्च साहित्यिकलालित्यमञ्जुलानि सन्तीति, तद्यथा—

वियद्व्यापी तारागणगुणितफेनोद्गमरुचिः
प्रवाहो वारां यः पृषतलघुदृष्टः शिरसि ते ।
जगद्द्वीपाकारं जलधिवलयं तेन कृतमि-
त्यनेनैवोन्नेयं धृतमहिम दिव्यं तव वपुः ॥१७॥

एतादृशानि कविप्रौढोक्तिसिद्धकल्पनारमणीयानि बहुलान्यत्र शब्दचित्राण्यङ्कितानि ।

अत्र च बहवः सन्दर्भाः पुराणकथागर्भिताः सन्ति, तद्यथा—

अयत्नादापाद्य त्रिभुवनमवैरव्यतिकरं
दशास्यो यद्बाहूनभृत रणकण्डूपरवशात् ।
शिरःपद्मश्रेणीरचितचरणाम्भोरुहबलेः
स्थिरायास्त्वद्भक्तेस्त्रिपुरहरविस्फूर्जितमिदम् ॥

अन्यच्च—

प्रजानाथं नाथ प्रसभमभिकं स्वां दुहितरं
गतं रोहिद्भूतां रिरमयिषुमृष्यस्य वपुषा ।
धनुष्पाणेर्यातं दिवमपि सपत्राकृतममुं
त्रसन्तेऽद्यापि त्यजति न मृगव्याधरभसः ॥२२॥

एतादृशाः पुराणकथागुम्फिताः, रुचिरकल्पनापेशलाश्चानेके श्लोकाः स्तोत्रेऽस्मिन् राराज्यन्ते । शास्त्रीयसिद्धान्तगर्भितानां स्तवानामप्यत्र नास्ति किलाल्पत्वम् । तद्यथा—

त्रयी सांख्यं योगः पशुपतिमतं वैष्णवमिति
प्रभिन्ने प्रस्थाने परमिदमदः पथ्यमिति च ।
रुचीनां वैचित्र्यादृजुकुटिलनानापथजुषां
नृणामेको गम्यस्त्वमसि पयसामर्णव इव ॥७॥

अत्रावस्ताद् ध्यानावस्थितशिवगतेन मनसा ध्यायमानस्य चिदानन्दमयस्य लोकशङ्करस्य शङ्करस्य समाहितचित्तसाक्षात्करणीयस्य रमणीयं शास्त्रचिन्तनगाम्भीर्यसूचकं चित्रमवश्यमेवास्वादनीयं शास्त्ररसिकैः—

मनःप्रत्यक्चित्ते सविधमवधायात्तमनसः
प्रहृष्यद्रोमाणः प्रमदसलिलोत्सङ्गितदृशः ।
यदालोक्याह्लादं ह्रद इव निमज्यामृतमये
दधत्यन्तस्तत्त्वं किमपि यमिनस्तत्किल भवान् ॥२५॥

स्तोत्रेऽस्मिन् बहवः श्लोकाः सुभाषितकल्पाः, लोकोक्तिमनोहराश्च चकासति । अत्रावस्तात् कानिचिदेवोदाहरणानि ग्रन्थकलेवरवृद्धिभिया प्रस्तूयन्ते । अन्यानि च चेतोहराणि पद्यकुसुमानि समाहितचित्तस्तोत्ररसिकैः स्वयमेव स्तोत्रे तत्र तत्र गवेषणीयानि—

(१) 'कुतर्कोऽयं कांश्चिन्मुखरयति मोहाय जगतः' ।
(२) 'रुचीनां वैचित्र्यादृजुकुटिलनानापथजुषां
नृणामेको गम्यस्त्वमसि पयसामर्णव इव' ॥
(३) 'न हि स्वात्मारामं विषयमृगतृष्णा भ्रमयति' ।

(४) '(स्वयं तस्थे ताभ्याम्) तव किमनुवृत्तिर्न फलति'।

(५) 'न कस्याप्युन्नत्यै भवति शिरसस्त्वय्यवनतिः'।

(६) 'न हि वशिषु पथ्यः परिभवः'।

(७) 'न खलु परतन्त्राः प्रभुधियः'।

(८) 'अमङ्गल्यं शीलं तव भवतु नामैवमखिलं
तथापि स्मर्तॄणां वरद परमं मङ्गलमसि'॥

(९) 'न विद्मस्तत्तत्त्वं वयमिह तु यत्त्वं न भवसि'॥

एवमेवेतराण्यपि प्रतिभावद्भिः स्तोत्रपाठकैः स्वयमेवोह्यानि पद्यरत्नानि। उक्तानि किलोद्धरणानि तु निदर्शनपराणि बोद्धव्यानि।

महिम्नस्तवस्य प्रणेता, महिम्नस्तोत्रस्य रचनाकालः, स्तवस्य महनीयत्वञ्च—

(क) स्तवस्यास्य प्रणेता—

पञ्चटीकाकर्त्रा मत्पित्रा नारायणपतित्रिपाठिना कृतायां प्रस्तावनायां वर्णिता किंवदन्तीकथा जनश्रुतिश्च कियत्यौ प्राचीने स्त इति निर्धारयितुं न शक्यते। महिम्नस्तवहस्तलेखा नियमतः सूचयन्ति यत् स्तोत्रस्यास्य प्रणेता पुष्पदन्तः, गन्धर्वो वा, गन्धर्वराजो वेति द्वाभ्यां पक्षाभ्यां किलैतत्सम्भाव्यते यदेकस्यैव पुरुषस्यात्र निर्देशो विहितः। गन्धर्वराज-पुष्पदन्तविषये कथासरित्सागरादिर्वणिता[1] या कथोपलभ्यते, तस्यां यद्यपि पुष्पदन्तस्य नामोट्टङ्कितम्, तथाप्यन्यत्र संस्कृतस्तोत्रसाहित्ये पुष्पदन्ताभिधस्य कस्यापि कवेः कविरूपेण नामोल्लेखो न विद्यते। स खलु गन्धर्व आसीत्, मनुष्यो वाऽऽसीत्, देवयोनिसम्भवो वाऽऽसीदित्येतादृशाः प्रश्नाः सम्मुखमापतन्ति। तत्रैषा सम्भावना वर्तते यदस्य स्तोत्रस्य वास्तविको निर्माता गन्धर्व-पुष्पदन्तनामव्याजेन स्तोत्रमेतद् व्यरीरचत्। स खलु कश्चिच्छिवभक्तः, शिवसेवकः, पार्वतीपतिपूजको वाऽवश्यमेवासीत्। गन्धर्व-पुष्पदन्तनाम्नाऽस्य स्तवरत्नस्य महत्त्व-प्रतिपादनाय कविः कल्पितनाम्ना स्तोत्रमेतद् निरमापयामास, इत्यपि सम्भाव्यते; परन्तु निश्चितरूपेणात्र विषये किमपि वक्तुं न शक्यते।

महिम्नस्तोत्रस्यास्य त्रयस्त्रिंशत्तमे श्लोके लिखितं वर्तते—

सकलगणवरिष्ठः पुष्पदन्ताभिधानो।
रुचिरमलघुवृत्तैः स्तोत्रमेतच्चकार॥ इति।

---

१. तयोश्चिरस्य शापेन वसुधामवतीर्णयोः।
तद्वृत्तान्तं गिरिजया पृष्टः प्राह त्रिलोचनः॥
कौशाम्बीवासिनः सुभ्रु पुत्रतामग्रजन्मनः।
प्रयातः सोमदत्तस्य पुष्पदन्तो महीतले॥
कात्यायनः श्रुतधरस्तथा वररुचिश्च सः।
गुणिनामग्रणीर्लोके नामभिस्त्रिभिरुच्यते॥ (बृहत्कथामञ्जरी—१।६८-७०)

एतेन पक्षद्वयमुद्भाव्यते—

१. अस्य स्तोत्रस्य प्रणेता सकलगणेषु वरिष्ठ आसीत्, सम्भवतः शिवगणेषु।

२. स्तोत्रस्यैतस्य रचना तेन प्रधानतः 'अलघुवृत्तैः' कृता।

केचनाधुनिकाः समालोचका निगदन्ति यद् अदः स्तवस्त्र समाप्तिरेकत्रिंशच्छ्लोकमिता, यतो हि तस्मिन् पद्ये श्रीमच्छङ्करचरणयोः 'वाक्यपुष्पोपहारम्' समर्पितं वर्तते। एतेनैव स्तोत्रस्यास्य च समाप्तिः सञ्जातेति।

'असितगिरिसमं स्यात्' इति श्लोके तु भगवत ईशस्य वर्णनं विद्यते। अपरे स्वीकुर्वन्ति यत् 'असितगिरिसमं स्यात्' इति द्वात्रिंशः श्लोकः स्तवराजस्यास्य चरमः श्लोक इति। अवशिष्टाश्चाष्टौ श्लोकाः फलश्रुतिविषयकाः, अन्यपक्षसूचकाः, न कदाचिदपि स्तोत्रप्रणेत्रा विरचितेति।

चत्वारिंशत्तमे श्लोके निर्दिष्टं वर्तते यत् स्तोत्रस्यैतस्य पाठः समाहितचेतसा भक्तेन शिवप्रीणनार्थं कण्ठस्थीकृत्य विधातव्यः।

अनेन स्तुतिकर्तृरूपपुष्पदन्ताभिधानसन्दर्भेण यस्य स्तोत्रकर्तुर्वर्णनं वर्तते, तस्य नाम खलु लोकश्रुति-लोककथाविषयक-(वररुचि)-कात्यायनसम्पर्केण लोकप्रचलितं जातमिति समाकलयितुं शक्यते; यतो ह्येतादृशपरिकल्पनाविषये कश्चिद् दृढ आधारो नोपलभ्यते। अतो ह्यैतिह्यदृष्ट्या स पक्षो विचारकोटिं नारोहतीत्यनिर्णीता एवाद्यापि प्रश्नाः स्तवकार-स्तवश्लोकसंख्या-स्तोत्रसमाप्तिसम्बद्धाः।

पाश्चात्यविदुषा श्रीमता डब्लू० नार्मनब्राउन-महोदयेन पूनास्थभारतीयानुशीलनपरक-अमेरिकादेशीयसंस्थानद्वारा पञ्चषष्ट्युत्तरैकोनविंशतितमे खैस्ताब्दे प्रकाशितसंस्करणे महिम्नस्तवस्य स्वकीयभूमिकायास्तृतीये पृष्ठे समुपलब्धाया एकस्याः प्राचीनपाण्डुलिपेः साक्ष्येण संसूचितं[1] यदेतदपि सम्भाव्यते यदस्य स्तोत्रस्य लेखकः कश्चिद् मानव आसीत्, यः खलु ग्रहिलाभिधः कुमारिलभट्टनाम्ना वा निर्दिष्टो वर्तते[2]।

1. See D. C. Bhaṭṭācārya, Indian Antiquary Vol. 46, 1917 p. 164, refering to Descriptive Catalogue of the Government Oriental Library, Mysore, No. 11120. See also in Catalogue of Sanskrit and Prakrit Manuscripts in the library of India office, Vol 2, No. 7118. See also in Madras Catalogue [of Manuscripts] Vol. 19, No. 7517-7521, "where further details of the auther, son of Annyāmātya, are given" (Statement in India office Catalogue).

   [The Mahimnastava or Praise of Shiva's Greatness; edited, translated, and Presented in illustrations, by W. Norman Brown. —Introduction p. 3. Foot note]

2. Besides being attributed to 'Puṣpadanta', the work is also occasionally ascribed in Manuscripts to a human author 'Grahila' or 'Kumārilabhaṭṭa' (the latter on the authority of a commentary by a Decayāmātya).—तदेव पृ० ३

पुष्पदन्ताभिधानोऽयं महिम्नस्तवराजकर्त्ता ग्रन्थस्यास्य प्रस्तुतहिन्दीभूमिकायां विदुषा टीकाकारेण कथासरित्सागरवृत्तान्तसम्पृक्तकथावर्णितपुष्पदन्त एव अन्यो वेति ऐतिहासिकप्रमाणाभावाद् निर्धारणाविषयः, यः खलु शिवभक्तिवशात् तत्रो-पासनाक्रमे व्यवधानाद् उपास्यस्य स क्रोधभाग् अभूत्। तदनु तमेव च देवदेवं शङ्करं प्रसादयितुकामः स पुष्पदन्तः स्तोत्रमेतच्चकार। स भक्तो गन्धर्वयोनिसम्भूतः सङ्गीतकलानिपुणश्च कश्चिद् गन्धर्व आसीत्। स च नित्यमेव भक्तिवशात् शिवाय मनोहराणि पुष्पाणि उपायनीकरोति स्म। एतत्सम्बन्धिनी विस्तृता कथा हिन्दीभूमि-कायां सम्यग्रूपेण वर्णिताऽस्ति। अतस्तत्रैव सा द्रष्टव्येति। अन्यश्चापि सर्वः प्रसङ्गो हिन्दीभूमिकायां लब्धुं शक्यते। कथं च स भक्तो भगवतो देवदेवस्य शङ्करस्य क्रोधा-लम्बनं बभूव? कथञ्च स महादेवप्रसादनाय स्तोत्रमेतच्चकार? इत्येतत्सर्वं तत्रैव विस्तरेण विवृतं वर्तते। अतोऽत्रानावश्यकविस्तारभिया विषयेऽस्मिन् अलमधि-केन लेखनेन।

(ख) महिम्नस्तोत्रस्य रचनाकालः—

यथा खल्वस्याः स्तुतेः रचयितुर्विषये प्रबलप्रमाणाभावात् कर्तृत्वमनिर्धारितम्, तथैवास्या निर्माणकालनिर्धारणविषयेऽपि नैकमत्यम्। नार्मनब्राउनमहोदयस्यैतत्स्तोत्र-विषयकानुशीलनपरकपूर्वोक्तप्रस्तावनासाक्ष्येण[1] स्तोत्रस्यास्य प्राक्तनतमोपलब्धिर्नर्मदा-नद्या उत्तरे कूले स्थिते निमाडजनपदीयमान्धातृस्थाने 'अमरेश्वरमन्दिरस्य' प्रस्तरलेखे सूचितः। यद्यप्यत्र समयस्योल्लेखो वर्तते; किन्तु स खण्डितः। अतस्तेन खण्डित-लेखानुसारेण ११२०-१२०० वैक्रमाब्दवर्षयोर्मध्ये प्रस्तरलेखकालोऽनुमातुं शक्यते। अग्रे चैष विषयो विस्तराद् विस्तरमेष्यतीति।

पूर्वोक्तेन प्रस्तरलेखेन विज्ञायते यदसौ स्तवस्ततोऽपि प्राक्तनकाले रचित आसीत्। अतः प्रतिपादयितुं प्रभवामो यत् ततोऽपि पूर्वमेतस्य स्तोत्रस्य निर्माण-मभूदिति निश्चप्रचम्।

अन्यदप्यत्र विचारणीयं तथ्यं वर्तते। काव्यमालासंस्करणस्य तृतीयभागस्य पञ्चपञ्चाशत्तमे पृष्ठे सोमदेवकृतयशस्तिलकनामके ग्रन्थे (यशस्तिलकग्रन्थस्य लेखन-कालो डॉ० सी० भट्टाचार्यमतानुसारेण ९५९ खैस्ताब्दे निर्धारितो वर्तते) **'रथः क्षोणी यन्ता'** इति महिम्नस्तोत्रस्याष्टादशश्लोकः कस्यचिद् ग्रहिलाभिधस्य लेखकस्य नाम्ना उद्धृतो निर्दिष्टश्च वर्तते। एवमेव स्तोत्रस्यास्य पञ्चमं पद्यं **'किमीहः किं कायः'** राजशेखरकृतकाव्यमीमांसायां (८।१६) उद्धृतमस्ति। काव्यमीमांसायाः रचना-कालश्चानेकैः संस्कृतसाहित्यस्येतिहासलेखकैर्विक्रमीयनवमशताब्द्या अन्तिमो भागः,

---

१. विस्तृतं विवरणन्तु नार्मनब्राउनकृतोक्तसंस्करणप्रस्तावनायास्तृतीयपृष्ठे द्रष्टव्यम्।

दशमशताब्द्याश्चाद्यो भागोऽनुमितो वर्तते[1]। यद्येप समयः स्वीक्रियेत, तर्हि ततोऽपि पूर्ववर्ति महिम्नस्तोत्रस्य रचनाकालो निर्धारयितुं शक्यते। नार्मनब्राउनमहोदयेन स्वकीयमहिम्नस्तवस्य विशिष्टसंस्करणस्य प्रस्तावनायां सूचितम् (परन्तु नावलोकितं ग्रन्थे) यत् महिम्नस्तोत्रस्य कवयितुः पुष्पदन्तस्योल्लेखो जयन्तभट्टकृतायां न्यायमञ्जर्यामपि कृतो विद्यते[2]। ए० बी० कीथमहोदयानुसारेण न्यायमञ्जर्याः रचनाकाल ईशवीय-दशमशताब्द्यां निश्चितः; किन्तु सम्पूर्णानन्दसंस्कृतविश्वविद्यालयद्वाराप्रकाशिते डॉ० गौरीनाथशास्त्रिसम्पादिते न्यायमञ्जर्याः प्रथमभागस्य आंग्लभाषायां लिखिते 'प्रिफेस' अंशस्याष्टमे पृष्ठे लिखितं यत्स्वयं जयन्तभट्टेन सूचितं यज्जयन्तभट्टः खलु कश्मीरनृपस्य शङ्करवर्मणः–(८८५–९०२ A.D.) मन्त्री सचिवो वा आसीत्, अतः स्तवस्यैतस्य प्रणयनकालस्ततोऽपि पूर्वं इत्यनुमानविषयो भवितुमर्हति।

स्तोत्रस्यास्य पुरातनत्वसूचकानि कानिचनान्यानि प्रमाणान्यपि संस्कृतवाङ्मयस्यान्तःसाक्ष्येण प्रादुर्भवन्ति। ऋग्वेदसंहितायाम्, बृहदारण्यक–श्वेताश्वतरोपनिषद्-श्रीमद्भगवद्गीतायाञ्च परमतत्त्वविषयकसङ्केता यद्यपि प्रसङ्गतोऽनायासेनात्र सन्दर्भिताः, तथापि तैरस्य स्तोत्रस्य प्राचीनवाङ्मयप्रभावपरिचायकत्वमनुमातुं शक्यते।

कालिदासकृताभिज्ञानशाकुन्तलरूपके भगवतः शिवस्य यासामष्टमूर्त्तीनां निर्देशो वर्तते, तासामष्टमूर्तीनां छाया 'त्वमर्कस्त्वं सोमः' इत्यादिपद्ये चकास्ति, एतदप्यस्य स्तोत्रस्य प्राचीनताख्यापने पर्याप्तम्। यस्मिन् प्राक्तने काले भगवतोऽष्टमूर्त्तेः शिवस्य विशिष्टा मान्यताऽऽसीत्, स एव कालोऽस्य महिम्नस्तवस्य कीर्तिप्रख्यापनेऽलमासीत्।

---

१. प्राच्य-शोध-संस्थानबडोदरातः १९३४ तमे खैस्ताब्दे प्रकाशितायाः काव्यमीमांसायास्तृतीय-संस्करणस्य भूमिकायां १३ तमे पृष्ठे सम्पादकेन श्री के० एस्० रामास्वामिशास्त्रिणोक्तम्– "There are further literary evidences in support of the period 880-920 A. D. assigned to Rājaśekhara. Ānandavardhana who flourished in a period between 857-884 A. D. is Quoted by Rājaśekhara, while Rājaśekhara is Quoted by Somadeva, Soḍḍhala and Abhinavagupta who flourished in the later half of the 10th century."

२. सम्पूर्णानन्दसंस्कृतविश्वविद्यालयतः १९८३ तमे खैस्ताब्दे प्रकाशितायां न्यायमञ्जर्याः द्वितीयभागस्य १९६-१९७ पृष्ठयोः पुष्पदन्तस्योल्लेखो जातः। तथा ह्युक्तम्— "पुष्पदन्तोऽप्याह –

भ्रष्टः शापेन देव्याः शिवपुरवसतेर्वन्द्यहं मन्दभाग्यो

भाव्यं वा जन्मना मे यदि मलकलिले मर्त्यलोके सशोके।

स्निग्धाभिर्दुग्धधारामलमधुरसुधाबिन्दुनिष्यन्दिनीभिः

कामं जायेय वैयाकरणभणितिभिस्तूर्णमापूर्णकर्णः" ॥ इति।

(ग) महिम्नस्तोत्रस्य महनीयत्वम्—

हिन्दूनां शैवमतावलम्बिसम्प्रदायेऽस्य स्तवराजस्य तथैव महनीयत्वं प्रथितम्. यथा विष्णुसहस्रनामस्तोत्रस्य वैष्णवसम्प्रदाये वैष्णवागमे च सर्वातिशायि महत्त्व-मूरीकृतं वर्तते। प्रथमश्लोक एव ब्रह्मादिद्वारा शिवस्य महिमवर्णनविषये सङ्केतोऽव-लोक्यते। स्तवेऽस्मिन् निगदितं यत् सकलसुरगणैः सह ब्रह्माऽपि भगवत ईशानस्य स्तुतिगायने प्रमुखः। सर्वे देवा भगवतो धूर्जटेः सकाशादेव स्वं स्वं निखिलैश्वर्यं प्राप्नुवन्ति स्म। हरिरपि सहस्रसंख्याकैः कमलैः भगवतः शिवस्य पूजनं समाचरत्। एकदैकस्य कमलपुष्पस्य न्यून्ये सति भगवान् विष्णुर्निजकमलनयनमुपायनीकर्तुं समुद्यतोऽभवत्। तथा ह्युक्तम्—

हरिस्ते साहस्रं कमलबलिमाधाय पदयो-
र्यदेकोने तस्मिन्निजमुदहरन्नेत्रकमलम्।
गतो भक्त्युद्रेकः परिणतमसौ चक्रवपुषा
त्रयाणां रक्षायै त्रिपुरहर जागर्ति जगताम्॥ १९॥

एतेन शिवं प्रति भगवतो विष्णोः भक्तिः, आदरभावश्च संलक्ष्येते।

अन्यत्रापि अनलस्कन्धवपुषस्तेजःपुञ्जमूर्त्तेर्ज्योतिर्लिङ्गस्वरूपस्य शङ्करस्यैश्वर्यं स्थूलरूपं परिच्छेत्तुं भगवान् विष्णुरधोऽधोऽवधिज्ञानाय प्रयतमान आसीत्। विरिञ्चि-र्ब्रह्मा उपर्युपरि तस्यान्तमवधारयितुं प्रयतितवान्; किन्तूभावपि तद्रूपं ज्योतिर्लिङ्ग-मुपर्यधो वा परिच्छेत्तुं नाशक्नुताम्। उक्तञ्च—

तवैश्वर्यं यत्नाद्यदुपरि विरिञ्चिर्हरिरधः
परिच्छेत्तुं यातावनलमनलस्कन्धवपुषः।
ततो भक्तिश्रद्धाभरगुरुगृणद्भ्यां गिरिश य-
त्स्वयं तस्थे ताभ्यां तव किमनुवृत्तिर्न फलति॥१०॥

इत्थञ्च द्वाविंशे श्लोकेऽपि दृश्यते शङ्करद्वारा ब्रह्माणं प्रति दण्डप्रहारसमु-द्योगः। पञ्चदशश्लोके द्वात्रिंशे च श्लोके दृश्यते तस्य स्मरविजेतृत्वम्, शङ्करस्य कामानधीनत्वञ्च। एतत्स्तोत्रानुसारेण परमेश ईशानः सकलस्य विश्वस्य स्रष्टा, पालयिता, संहर्त्ता च स्मृतः। एवमेव चतुर्थः श्लोकोऽपि विभावनीयो वर्तते।

अत्रावधातव्यमस्ति यदेतत्स्तोत्रं परमेशानस्य भगवतः शङ्करस्य महिमवर्णना-त्मकम्, अतः प्रायः सर्वेषु पद्येषु प्रत्यक्षतः परोक्षतश्च विभूतिमतस्तस्यैव महिमा कीर्तितः। प्रसङ्गेऽस्मिन् विशेषतः २, ५, ६, ८, ११, १२, १३, १६, १८, १९, २३, २४, २५, २७, ३० संख्यावन्तः श्लोका अध्येतव्याः, विचारणीयाः, मननीयाश्च।

एवमेवान्यत्राप्युक्तम्—

त्रयी सांख्यं योगः पशुपतिमतं वैष्णवमिति
प्रभिन्ने प्रस्थाने परमिदमदः पथ्यमिति च।
रुचीनां वैचित्र्याद् ऋजुकुटिलनानापथजुषां
नृणामेको गम्यस्त्वमसि पयसामर्णव इव॥७॥

अत्र परमशिवस्य निरवच्छिन्न-निराकार-परमेशिरूपस्य तत्त्वस्य सर्वोपास्यत्वम्, सर्वसम्प्रदायचरमलक्ष्यरूपेण मानवानां चरमगम्यत्वं प्रतिपादितमस्ति। यद्यपि तस्य परममहत्त्वात्, अपरिच्छिन्नत्वात्, अनन्तानन्तगुणनिधानत्वात्, निर्गुण-निराकारत्वाच्च महिम्नो वर्णनं मनोवागतीतम्; तथापि महिम्नस्तोत्रकारस्य महिमवर्णनारूपा वाणी यथा पूता भवेत्, तदर्थं तेन स्तवन-कीर्तनमाचरितम्। उक्तञ्च—

मधुस्फीता वाचः परमममृतं निर्मितवत-
स्तव ब्रह्मन् किं वागपि सुरगुरोर्विस्मयपदम्।
मम त्वेतां वाणीं गुणकथनपुण्येन भवतः
पुनामीत्यर्थेऽस्मिन्पुरमथनबुद्धिर्व्यवसिता॥७॥

प्रसङ्गेऽस्मिन् प्रथमम्–एकत्रिंशच्च छन्दसी द्रष्टव्ये।

यज्ञक्रियानुष्ठानापेक्षया भगवतो धूर्जटेर्महत्त्वम्, तस्य सश्रद्धोपास्यत्वञ्च २०-२१ श्लोकयोः प्रदर्शितम्। नगण्योपकरणस्य तस्य भ्रूविलाससंकेतमात्रेण नानादेवाः स्वं स्वम् ऋद्धिं लभन्ते स्म। एवमेवाष्टादशसंख्यकं पद्यमपि तस्य परमशिवस्य विशिष्टं महिमानं सूचयति।

किं बहुना, अस्य लोकविश्रुतस्तोत्रस्य पाठेन श्रद्धाभक्तिभरितहृदयैर्पाठकैर्भुक्तिः, मुक्तिः, स्वर्गोऽपि लब्धुं शक्यत इति शैवोपासकानां दृढो विश्वासः, यतः खलु समस्तभक्तजनान् प्रति आशुतोषो भगवान् महेशः करुणावरुणालयः। यद्यपि परमकारुणिकस्य शङ्करस्य चिताभस्मालेपादिरूपं शीलममङ्गलमयं प्रतिभाति; तथापि शिवस्मर्तॄणां भक्तानां कृते तत्सर्वममङ्गलाभासमयं शीलं परममङ्गलाधायकमिति चतुर्विंशे श्लोके प्रतिपादितम्। सूर्य-चन्द्र-पवन-वह्नि-जल-धरणि-व्योमप्रभृतिनिखिला अष्टमूर्तयस्तस्यैवेशानस्य विभूतयः। लोके किमप्येतादृशं तत्त्वं नास्ति, यत्खलु शिवतत्त्वाद्भिन्नमिति षड्विंशे श्लोके सुष्ठु निरूपितम्। दशमश्लोकादारभ्य त्रयोदशश्लोकं यावत् श्रीमच्छङ्करभक्तानां महिमानं सङ्कीर्त्य पञ्चदशश्लोके साक्षाच्छिवस्य सर्वातिशायिमहनीयत्वमुद्गीरितं कविना—'अकाण्डब्रह्माण्ड०' (१८) इति पद्येन।

एवं सर्वासु विभूतिषु विभूतिमयस्य शिवस्य महिमगाने यदि सुरगुरुर्बृहस्पतिः, ब्रह्मादयो देवा अप्यसमर्थाः, तर्हि का कथाऽन्येषाम्? तस्माद् वरदातुः शिवस्य

चरणयोर्वाङ्मयपुष्पोपहाररूप एष स्तवः पुष्पदन्तगन्धर्वराजेन समर्पित इत्यलं बहुभाषितेन।

एतदवधातव्यमत्र प्रतिभाति यदस्मिन् स्तोत्रे बहूनि सारगर्भितानि प्रकरणानि विलसन्ति, येषु वैदिक-स्मार्त-पौराणिक-दार्शनिक-शाक्तसम्प्रदायानां मतवादा नैपुण्येन गुम्फिताः। ते च स्तोत्रस्यास्य टीकाकाराभ्यां तत्तत्प्रसङ्गे साधु समुद्घाटिता इति सुधीभिस्तत्रैवावलोकनीयाः।

स्तवराजस्यास्य लेखाः, पाठाः, श्लोकसंख्यादयश्च—

एतत्स्तोत्रस्य सहस्राधिका हस्तलेखा हस्तलेखग्रन्थपुस्तकालयेषु, पाण्डुलिपिसंग्रहालयेषु, व्यक्तीनां गृहेषु, दैशिक-वैदेशिकसंस्थासु च समुपलभ्यन्ते। वाराणस्यां विश्वविश्रुतहस्तलिखितसरस्वतीभवनपुस्तकालये पञ्चाशदधिका महिम्नस्तोत्रहस्तलेखा विराजन्तेतराम्। शताधिकानि च मुद्रितानि संस्करणान्यस्य स्तवराजस्य नागरीलिप्याम्, विभिन्नासु च प्रादेशिकभाषालिपिषु सम्पूर्णे भारतवर्षे, अन्येषु च देशेषु लब्धुं शक्यन्ते।

नार्मनब्राउनमहोदयेन समालोचन-पाठान्तरोल्लेखपुरस्कृते स्वसम्पादिते सचित्रे संस्करणे[1] येषां स्रोतोभूतानामाधारभूतसंस्करणानामुल्लेख एकविंशे पृष्ठे कृतः, तद् विवरणमत्र महत्त्वाधायकत्वात् संक्षेपेणोल्लिख्यते।

(१) शिलाभिलेखात्मक आधारः—

नीमाडजनपदान्तर्गतनर्मदानद्या उत्तरभागस्थे मान्धातेति नाम्ना प्रसिद्धे स्थाने स्थितस्य अमरेश्वरदेवमन्दिरस्य भित्तिषु देवनागरीलिप्यां स्तवस्यैतस्य प्रस्तरलेख उपलभ्यते[2]। यद्यपि प्रस्तरलेखेऽस्मिन् लेखकालो निर्दिष्टो वर्तते; किन्तु वामतः

1. THE MAHIMNASTAVA—Edited, translated and presented in illustration by W. NORMAN BROWN, Professor of Sanskrit, University of Pensylivania Published (Publication No. 1) American Institute of Indian studies, Poona, 1965 A. D.

2. The Single illustrated manuscript of the text, which I have seen belongs to the Baroda Museum. It consist of 20 folios, 8¾ inches by 5 inches, with the text in 36 stanzas, each with an illustration. There is an introductory folio with a Colophon, also illustrated, and a full-page illustration on its reverse. The Manuscript is undated. In style the paintings blend to the last phase of the early Western Indian School with the phase of Rajasthani painting in western India, and is similar to that of the older (B_1) of the two known illustrated

कालाभिलेखे द्वितीया संख्या त्रुटिता सञ्जाता। अतोऽस्याभिलेखस्य लेखनकालः उभयात्मको भवितुमर्हति[1]। सम्भाव्यते यद् वैक्रमीयसंवत्सरस्य ११२०–१२०२ मध्यवर्ती तस्य लेखनकालः। निर्माणकालस्य गणनानुसारेणायं समयः—(२१ नवम्बर, १०६३) अथवा (२७ अक्टूबर, ११६३) खैस्ताब्दीयो भवितुं शक्यते।

(२) अस्याभिलेखस्यारम्भो यथा—'ॐ नमः शिवाय' इत्येवंरूप इति, तदनन्तरम् एकत्रिंशच्छ्लोकश्चरमश्लोकरूपेण लिखितः। तत्रोल्लिखितं वर्तते—'इति महिम्नस्तवं समाप्तमिति'। प्रस्तराभिलेखस्य कालमानं तु वक्ष्यमाणप्रकारेण समुल्लिखितम्—'श्रीश्री अमरेश्वरदेवाग्रतः शिवभक्तभट्टारकगन्धव(र्व)राजः परमभक्त्या स्तुतिरियम् (!) स्वयम् आलिखत् संवत् १×२० कार्तिकवदी १३' इति।

---

manuscripts of the Saundaryalahari. The painting of both are perhaps of around A. D. 1600-1625 भूमिका, पृ० ७ (1) सूचनीयम्—अत्र तस्मिन्नेव संस्करणे तस्मिन्नेव पृष्ठे एका वृहती पादटिप्पणी वर्त्तते। सा तत्रैव द्रष्टव्या (2) एतस्मिन् संस्करणे सम्पादकेन चत्वारि तानि चित्राणि (coloured illustrations) समुद्धृतानि। (3) अमुष्मिन्संस्करणस्य वैज्ञानिके सम्पादने बहवः साधनभूता अंशाः समुद्धृताः सन्ति। यथा—Foreward, Preface, Consents Introduction, महिम्नस्तवः आङ्गलभाषानुवादजुष्टः, Sources. Spurious stanzas (with a Table), Critical Apparatus Apendix, श्लोकसूची Index of words in the Mahimnastava and Illustrations. (तस्मिन्नेव संस्करणे सप्तमे पृष्ठे।)

1. STONE INSCRIPTION (page 21-23 of the said Edition). N Inscription on Amareśvara temple at Māndhāta in the district of Nimāda on the northern bank of the Narmadā river, Devanāgarī script. But the second digit of the date is damaged and the year might be saṃvat 1120 or 1220. The complete dates worked out to eitgher November 21, 1630 A. D. or October 27, 1163 A. D. (see N. P. Chakravarti in *Epigraphia India*, Vol. 25, part 4, [October 1939], pp. 183-185. तदेव पृ० ३।

अस्मिन् विषये १९३३ ई० 'कल्याण'-मासिकपत्रस्य गोरखपुरीयगीताप्रेसद्वारा मुद्रितस्य शिवाङ्के श्रीमता डा० गौरीशङ्करहीराचन्द्रओझामहाभागेन बहोः कालात्पूर्वं हिन्दीभाषायां राजस्थानमध्यप्रदेशस्य महापण्डितेतिहासविज्ञेन विस्तृतं विवरणं स्वकीयलेखमाध्यमेन दत्तम्। तत्तु तत्रैव द्रष्टव्यम्। डब्लू. नार्मनब्राउनमहोदयेन स्वकीयभूमिकायास्तृतीये पृष्ठे पादटिप्पण्यां लिखितं वर्त्तते यदयं प्रस्तराभिलेखः प्रत्युद्धृतो गौरीशंकरहीराचन्द्रमहोदयेनाथ चास्मिन् विषये परिचर्चितं च गीताप्रेस-गोरखपुरद्वारा प्रकाशिते 'कल्याण'-पत्रास्याष्टमागस्याङ्के १ श्रावणमासीये १९९० वैक्रमीये (अगस्त १९३३) पृष्ठेषु ४६७–४७१।

(३) इण्डिया-आफिस-लाइब्रेरी (लन्दन) इत्याख्यस्य ग्रन्थागारस्य संस्कृतहस्तलेखविभागे बह्वो हस्तलेखाः संकलिताः सन्ति[1]। तत्र शारदालिप्यामपि लिखिता हस्तलेखा विद्यन्ते। एकश्चाभिलेखः शारदालिप्यां लिखितोऽस्ति, यस्मिन् निर्माणसंवत्सरो नोल्लिखितः; परन्त्वनुमीयतेऽष्टादशशताब्द्यां लिखितो भवेत्। आरम्भे चास्याः पाण्डुलिपेर्लिखितमस्ति—**'ॐ नमः शिवाय'**, अन्ते च **'इति पुष्पदन्ताभिधानगन्धर्वविरचितो महिम्नः पारस्तवः समाप्तः'** इति।

यद्यपि तत्र लेखकालस्योल्लेखो नास्ति; तथापि तस्य महिम्नस्तवहस्तलेखस्य लेखनम् अष्टादशख्रैस्ताब्द इत्यनुमीयते। हस्तलेखस्यैतस्य छायाचित्रं तया 'लन्दनस्थ-इण्डिया-आफिस-लाइब्रेरी' इत्याख्यया संस्थया ब्राउनमहोदयाय प्रदत्तम्।

(४) एकोऽन्यः पुस्तकाकारो हस्तलेखो महिम्नस्तवस्य माण्ट्रियलसंग्रहालयेन ब्राउनमहाशयाय प्रदत्तम्। हस्तलेखोऽयं चित्रात्मकः[2]। ग्रन्थेऽस्मिन् चतस्रः पङ्क्तयः सन्ति, यासां चतुर्षु पार्श्वेषु वर्णरूपमयानि सीमान्तान्यङ्कितानि। समग्रो ग्रन्थोऽयमष्टादशचित्रैर्विलसति; परन्तु तेष्वेकमपि चित्रं महिम्नस्तवपद्यविवरणसम्बन्धि नास्ति। तत्र लिपिकालस्योल्लेखो न लक्ष्यते, परं चित्राङ्कनशैल्या, विभिन्नलेखलिपिविवेकेन चानुमातुं प्रभवामो यत् तस्य कालस्तु एकोनविंशतिख्रैस्ताब्द इति। हस्तलेखस्य रचना तु पञ्चनदस्योत्तरभागे जातेति मन्ये। अस्य प्रारम्भिकी पुष्पिका त्वेवं विलसति—**'ॐ श्रीगणेशाय (संशोधितं 'साय') नमः, ॐ'**। हस्तलेखेऽस्मिन् द्विचत्वारिंशच्छ्लोका राराज्यन्ते। पर्यन्तपुष्पिका त्वित्थं निभालिता—**'इति श्रीपुष्पदन्तगन्धर्वाचार्यविरचितं महिम्नस्तोत्रं समाप्तम्। शुभमस्तु'**।

(५) श्रीमता नार्मनब्राउनमहाशयेन 'युनिवर्सिटी आफ् पेन्सलवानिया संस्कृत मैन्युस्क्रिप्ट कलेक्शन' नामकसंस्थानाद् महिम्नस्तवस्य सप्त हस्तलेखा आवाप्ताः।

---

1. India Office Library London. Sanskrit MSS. 3326 aa (see Catalogue, Vol. 2, part 2, entry No. 7115). Contained in a codex which includes a number of works. The text runs from folio 34 verse (not 33) verse as stated in the Catalogue), line 11 to folio 37 verse, line 10. Śāradā Script, Not dated, probably 18th century.

2. Book form MSS belonging to the McGill University Museum, Montreal. 32 folios, 5¾ in by 4 ino, 4 lines to a page with coloured borders. Whole book contains 18 miniature paintings but none illustrate the Mahimnastava. The MSS is not dated, but from style of paintings and the variety of the scripts seems to be of early 19th century and excused in the northern Punjab. Begins : "Om Śrigaṇeśāya (corrected Sāya !) namaḥ om"...... . [तदेव, पृ० २१]

तत्र येषु हस्तलेखेषु यो लिपिकालो लिखितः, तेन ज्ञायते यत्ते प्रायोऽष्टादश-एकोनविंशशततमे वा वैक्रमाब्दे विनिर्मिताः। एकेन लिपिकारेण त्रिचत्वारिंशत्पद्यात्मकस्तोत्रान्ते लिखितम्—'इति श्रीपुष्पदन्तगन्धर्वराजविरचितो महिम्नस्तवः समाप्तः। श्रीरस्तु, शुभं भवतु। संवत् १८८४ आषाढसुदि १३ शुक्ले लिखितमिदं पुस्तकं विश्वेश्वरेण नेपालदेशे एकान्तिपुरराजस्थाने' इति।

अतीवाशुद्धलिखिते द्वितीये हस्तलेखे द्विचत्वारिंशत्पद्यानि सन्ति। न तत्र लिपिकालश्चर्चितः।

तृतीये च हस्तलेखे ऊनचत्वारिंशच्छ्लोका विद्यन्ते। तस्य लिपिकालो वैक्रमाब्दीय–१८७६ संवत्सरे, शकाब्दीय–१७४१-तमे वत्सरे निश्चितः।

चतुर्थो हस्तलेखस्तु सटीकः; किन्तु टीकानिर्मातृनामविरहितोऽष्टत्रिंशत्पद्यात्मकः। हस्तलेखस्यास्य लेखनन्तु द्वाभ्यां लिपिकाराभ्यां जातम्।

पञ्चमे च हस्तलेखे ऊनचत्वारिंशच्छ्लोका विभान्ति। लिपिकालश्च १७७१–१८५७ खैस्ताब्दयोर्मध्यवर्ती।

षष्ठोऽपि हस्तलेखोऽज्ञातकर्तृकटीकायुतः सन् १९०० तमे वैक्रमाब्दे विनिर्मितः।

सप्तमोऽपि हस्तलेखो ब्राउनमहाशयेन गणितः; चत्वारिंशच्छ्लोकात्मकः; किन्तु महत्त्वहीनः प्रतिभाति।

एवमेव ब्राउनमहोदयेन मुद्रितानि त्रीणि संस्करणानि महिम्नस्तवस्य भृशं विमृष्टानि। तत्र मुद्रितमस्ति—'श्रीपुष्पदन्तविरचितं महिम्नस्तोत्रं मधुसूदनसरस्वतीप्रतिप्रणीतशिव-विष्ण्वर्थव्याख्यासहितम्'। अत्र त्रिचत्वारिंशत्पद्यानि विलसन्ति; किन्तूभयात्मिका व्याख्या आ प्रथमश्लोकाद् एकत्रिंशश्लोकं यावदस्ति। षट्त्रिंशसंख्यकपद्यस्यान्तेऽत्राप्युक्तम्—'इमे (३२-३६) श्लोकाः स्तोत्रान्तर्गताः, सुगमाश्चेति सर्वं भद्रम्' इति। अत्र च षट्श्लोकास्तेन टीकाकारेण लिखिताः, येष्वन्तिमस्तु—

भूतिभूषितदेहाय द्विजराजेन राजते।
एकात्मने नमो नित्यं हरये च हराय च॥ इति।

अन्ते चोपसंहरन् तेनोक्तम्[1]—'इति श्रीमत्परमहंसश्रीमद्विश्वेश्वरसरस्वतीचरणारविन्दमधुपमधुसूदनसरस्वतीविरचिता महिम्नस्तुतिव्याख्या सम्पूर्णा'।

नार्मनब्राउनमहोदयेन यस्य हस्तलेखस्य चर्चा कृता, तस्मिन् अन्येऽपि सप्तसंख्याकाः श्लोका आसन्। पाण्डुरङ्गजीवाजीप्रकाशितस्य तस्य संस्करणस्य सा

---

१. अन्ये श्लोका अस्मिन्नेव संस्करणे षट्त्रिंशत्संख्यकपद्यानन्तरं मम पितृचरणैरुद्धृताः, अतस्तत्रैव पाठकैर्द्रष्टव्याः।

सप्तमावृत्तिरासीत् १८५८ शकाब्दपर्यन्तम्। तस्मिन् संस्करणे द्वात्रिंशच्छ्लोकादारभ्य षट्त्रिंशच्छ्लोकपर्यन्तं टीकाकर्त्रा हरि-हरात्मकं व्याख्यानं कृतं न वेति न जाने[1]। परन्तु मुख्यात्ररणपृष्ठे लिखितमस्ति—'श्रीपुष्पदन्तविरचितं महिम्नस्तोत्रं मधुसूदन-सरस्वतीप्रतिप्रणीता शिव-विष्ण्वर्थकव्याख्यासहितम्'। तत्रैवाभ्यन्तरे पृष्ठे लिखितं वर्तते—'श्रीमन्मधुसूदनसरस्वतीप्रणीतशिवसहितं पणशीकरोपाह्वलक्ष्मणशर्मसूनुना वासुदेवशर्मणा संशोधितम्'[2] इति।

प्रकाशितसंस्करणानां प्रसङ्गे नार्मनब्राउनमहोदयेन एकस्यान्यस्यापि ग्रन्थस्य चर्चा कृता। स ग्रन्थस्तु जगन्नाथचक्रवर्तिकृतव्याख्यया समलङ्कृतः, आर्थरएवलोन-नामकेन विदुषा स्वीयव्याख्यापुरःसरमनूदितश्च[3]। तेन प्रतिसंशोधितं परिवर्द्धितं संस्कृतमयोसार्थदीपिकाव्याख्यया समन्वितमिदं संस्करणं मद्रासस्थगणेश-एण्ड-को०-नाम्न्या संस्थया १९५३ खैस्ताब्दे प्रकाशितम्। आर्थरएवलोनमहाशयेन आदितः पञ्च-त्रिंशत्पद्यानामेवानुवादकार्यं विहितम्, किन्तु टीकाकर्त्रा जगन्नाथचक्रवर्तिना चत्वा-रिंशच्छन्दांसि व्याख्यातानि। व्याख्याकर्त्रा छन्दसां संख्या भिन्ना पुरस्कृता, अनुवाद-कर्त्रा तु भिन्ना। अस्मिन् संस्करणे श्लोकानां संख्या चतुश्चत्वारिंशन्मिताऽस्ति।

एवमेवैकस्यापरस्यापि प्रकाशितसंस्करणस्य चर्चा श्रीमता ब्राउनमहोदयेन कृता। तृतीयसंस्करणमिदं संस्कृतान्वयहिन्दीभाषासहितं २०१० वैक्रमाब्दे सहारन-पुरजनपदान्तर्गतकनखलनाम्ना प्रथितात् स्थानात् प्रकाशितम्। संस्करणेऽस्मिन् हिन्दीभाषानुवादकर्त्रा स्वामिप्रकाशानन्दशास्त्रिणा द्विचत्वारिंशत्पद्यानामेव समावेशः कृतः। ब्राउनमहोदयेनोपर्युक्तानां महिम्नस्तोत्रस्य प्रकाशितसंस्करणानां पाठभेदादि-विवेचनं न समनुष्ठितम्।

अन्ते च विदुषा ब्राउनमहाशयेन स्वीयसंस्करणविषये त्रिविंशे पृष्ठे प्रतिपादितं यदमीषु हस्तलेखेषु नोमाडमन्दिरभित्तिप्रस्तरलेखः सर्वापेक्षया शुद्धो विशिष्टोऽपूर्वश्च। स एवैकत्रिंशत्पद्यात्मको हस्तलेखो ब्राउनमहाशयेन सम्पादनार्थमूरीकृतः। एतस्मिन् संस्करणे तेनोद्घोषितं यद् द्वात्रिंशत्पद्यतः षट्त्रिंशत्पद्यपर्यन्तं श्लोकाः परवर्तिभिः प्रक्षिप्ताः।

---

1. The text is given in stanzas with commentary on stanzas 1-31 after stanzas 32-36, there are some stanzas which like the commentary on stanzas 1-31, give a double significance to the Stotra as referring to 'Śiva-Viṣṇu (P. 22).

२. तस्मिन्नेव नार्मनब्राउनसम्पादिते संस्करणे–पृ० २२।

3. Arthur Avalon.

ब्राउनमहाशयेन यानि मुद्रितानि संस्करणानि पुरस्तात् चर्चितानि, तेषु १९२४ तमे खैस्ताब्दे वाराणसीस्थचौखम्बासंस्कृतसीरिज-आफिसनामकात् संस्थानात् प्रकाशितस्य मदीयपितृचरणकृतपञ्चमुखीटीकोपेतस्य च संस्करणस्योपयोगस्तेन न कृतः। सम्भाव्यते यत्तस्य मुख्यं कारणन्तु संयोगवशात् तस्य संस्करणस्यानवलोकनमेव स्यात्। अत एव तस्मिन् विषये तेनोल्लेखो न कृतः।

मत्पितृचरणैः **श्रीमद्भिर्नारायणपतित्रिपाठिमहोदयैः** सम्पादितेऽस्मिन्नपि संस्करणे वास्तविकी श्लोकसंख्या द्वात्रिंशन्मिता, अन्यानि तु पद्यानि न पुष्पदन्त-प्रणीतानि, मन्ये परवर्तिभिः प्रक्षिप्तानीति। द्वात्रिंशसंख्यकः **'असितगिरिसमं स्यात्'** इति पद्यन्तु मूलस्तोत्रस्यैवान्तिमः श्लोकः, पञ्चमुखीटीकाकारेण गृहीतश्च; किन्तु ब्राउनमहोदयेन नीमाडस्थप्रस्तराभिलेखतो गृहीता एकत्रिंशच्छ्लोका एव महिम्न-स्तोत्रस्य मौलिका इति मत्त्वा शेषाः श्लोकाः प्रक्षिप्ता इति तेन विदुषा सिद्धान्तितम्[1]।

एवं मुद्रितान्यमुद्रितानि च महिम्नस्तवस्य संस्करणानि गणनातीतानि, कानिचन मयाऽवलोकितानि, कानिचन चानवलोकितान्यपि। अस्य स्तवस्यैकं संस्करणं गोरखपुरस्थगीताप्रेसद्वारा प्रकाशितम्, तस्यानेका आवृत्तयः सञ्जाताः। एकञ्चापरं विशिष्टदार्शनिकव्याख्यानसंवलितं भाष्यात्मकं संस्करणमपि तत्र चर्चितं विद्यते।

मधुसूदनीटीकानिर्मातारो मधुसूदनसरस्वतीपादाः—

अस्मिन् सटीकमहिम्नस्तोत्रसंस्करणे श्रीमतां पण्डितचक्रवालचूडामणीनां श्रीमन्मधुसूदनसरस्वतीमहाभागानां हरि-हरोभयार्थिका 'मधुसूदनी' इत्याख्या

---

१. (क) रोमनाक्षरेषु लिखितं वक्ष्यमाणं पद्यमत्र पाठकवृन्दसौविध्यार्थं नागराक्षरेषु मया परिवर्तितम्—

"असितगिरिसमं स्यात्कज्जलं सिन्धुपात्रे
सुरतरुवरशाखा लेखनी पत्रमुर्वी।
लिखति यदि गृहीत्वा शारदा सर्वकालं
तदपि तव गुणानां नाथ पारं न याति" ॥

A parallel appears in 'Subandhu's 'Vāsavadattā' (Keith P. 312; note also Keith's reference LOR. Böhler, KI. Schripten 3.293 Hand Zacharioe, KI. Schripten, PP. 205 f.)

(ख) अस्मिन्नेव संस्करणे मत्पित्रा भूमिकायाः सप्तमे पृष्ठे लिखितं यच्छिवरहस्याख्ये ग्रन्थे द्वात्रिंशत्तमस्य 'असितगिरिसमं स्यात्' इति श्लोकस्य स्थाने अन्यौ द्वौ श्लोकौ लिखितौ स्तः। अन्यच्च स्कन्दपुराणान्तर्गतशिवरहस्यविषये तत्र यत्किञ्चिल्लिखितम्, तत्सर्वं तत्रैव जिज्ञासुभिरवलोकनीयम्। तस्यामेव भूमिकायाम् एकस्या राम-शिवोभयात्मिकाया टीकाया अपि चर्चा कृताऽस्ति, यस्या विषये मत्पित्रा श्रुतमस्तीति।

व्याख्याऽपि सम्पादिता। जानन्त्येव भारतीयदर्शनशास्त्राध्येतारो यदिमे महाभागाः शाङ्कराद्वैतमतस्य प्रकृष्टपरिपोषका आसन्। एतेषां श्रीमद्भगवद्गीताया 'गूढार्थदीपिका' नाम्नी टीका सुविख्याता, विद्वद्भिर्बहुसमादृता च[1]। अद्वैतसिद्धि-वेदान्तकल्पलतिका-अद्वैतरत्नलक्षणम्-संक्षेपशारीरकव्याख्यादयश्च विदुषां चेतांसि चमत्कुर्वन्ति। एतेषामन्येऽपि बहवः शाङ्कराद्वैतसिद्धान्तप्रबन्धा दर्शनशास्त्रोपासक-विद्वन्मण्डलीषु सादरमभ्यर्हिताः, अभिवन्दिताश्च।

एवंविधस्य गुणतो गरिष्ठस्य विद्यातो वरिष्ठस्य विदुषः प्रबन्धानां सूची विस्तृतेति विस्तरभयादत्र संक्षेपतः किञ्चिल्लिखामि।

तस्याविर्भावकालः—

सामान्यतोऽस्याविर्भावकालो नवत्युत्तरपञ्चदशशततमे वैक्रमाब्दे (१५९० वै०) विद्वद्भिर्निर्धारितः[2]। मूलत एतेषां पूर्वपुरुषाः कान्यकुब्जनिवासिन आसन्। पश्चाच्च मोहम्मदीयानामुत्पीडनात्मकात्याचारोद्वेजिता जाताः। पण्डितोऽयं बङ्गदेशान्तर्गत-फरीदपुरीयकोटालपाड़ाख्यं ग्रामं स्वजनुषाऽलञ्चकार। एतेषां पितुर्नाम प्रमोदन-पुरन्दर आसीत्। प्रमोदनमहाशयस्य पूर्वपुरुषा अपि तत्तच्छास्त्रवैदुष्यमण्डिता बभूवुः।

---

१. श्रीमन्मधुसूदनसरस्वतीमहाशयानामधोलिखिताः कृतयोऽतीव प्रसिद्धाः प्रोच्यन्ते- (१) अद्वैतसिद्धिः, (२) अद्वैतरत्नलक्षणम्, (३) वेदान्तकल्पलतिका, (४) संक्षेपशारीरकव्याख्या, (५) सिद्धान्तबिन्दुः, (६) आत्मबोधः, (७) गीतानिबन्धः, (८) गीताव्याख्यागूढार्थदीपिका, (९) प्रस्थानभेदः, (१०) शाण्डिल्यसूत्रव्याख्या, (११) रासपञ्चाध्यायीटीका, (१२) महिम्नस्तोत्रव्याख्या, (१३) श्रीमदानन्दमन्दाकिनी, (१४) कृष्णकुतूहलनाटकम्, (१५) भागवतटीका, (१६) हरिलीलाविवेकः, (१७) भक्तिरसायनञ्च।

अन्येऽपि चत्वारः पञ्च वा ग्रन्था एतैर्विनिर्मिताः, येषां नामान्यधोनिर्दिष्टानि—'सर्वविद्या-सिद्धान्तवर्णनम्', 'वेदस्तुतिटीका', 'जरा (टा ?)-ष्टविकृतिः', 'राज्ञां प्रतिबोधश्च'।

एतेषां शिष्योपशिष्याणां तैस्तैर्विरचितनिबन्धानां च सूच्यत्रानापेक्षितेति नात्र तद्वि-वरणं मया दीयते।

२. (क) वाराणसेयोदासीनसंस्कृतमहाविद्यालयप्राचार्य-(प्रिंसिपल)-महोदयेन मीमांसातीर्थन्याया-चार्याद्युपाधिमण्डितेन श्रीयोगीन्द्रानन्दपुण्यचरणेन रसधाराख्यव्याख्योपेतभक्तिरसायन-ग्रन्थे समुपस्थापितप्रमाणैः, अथ च कलिकातानिवासिविद्वद्वरेण्यस्य तर्क-सांख्य-वेदान्तादितीर्थोपाधिविभूषितस्य योगेन्द्रनाथमहोदयस्य च लेखनसाक्ष्येणैष कालो निर्धारितः।

(ख) अत्र मतभेदोऽपि वर्त्तते; तथापि १५३३ ई० तः १६४० खैस्ताब्दमध्येऽवश्यमेव तस्य काल आसीत्। विस्तारस्तु वाराणसेय-चौखम्बासंस्कृतसंस्थानप्रकाशिते २०३९ वैक्रमाब्दीयद्वितीयसंस्करणे सरस्वतीमहाभागस्य संक्षिप्तपरिचयशीर्षकेऽथे मधुसूदन-सरस्वतीगूढार्थदीपिकोपेते हिन्दी-अनुवादसहिते श्रीमद्भगवद्गीताग्रन्थे द्रष्टव्यः।

प्रमोदनपुरन्दराचार्यस्य चतुर्षु पुत्रेषु मधुसूदनसरस्वतीमहाभागस्तृतीय आसीत् । अस्य गृहनाम 'कमलनयनः' इत्यासीत् । नवद्वीपे हरिरामतर्कवागीशात्प्राचीन-नव्यन्याय-शास्त्रादिकं सरहस्यमेभिः सम्यगधीतम् । नवद्वीपस्य विश्वविश्रुतनव्यनैयायिकाः 'गदाधरभट्टाचार्याः' एतेषां सहाध्येतार आसन् । ततश्च काशीं समागत्य आचार्य-विश्वेश्वरसरस्वतीमनीषिभ्यः सकाशाच्छाङ्करवेदान्तस्य सश्रद्धं साभिनिवेशं प्रगाढं गहनं गभीरञ्चानुशीलनं विधाय तेभ्य एव विश्वेश्वरसरस्वतीपूज्यपादेभ्यः सन्न्यास-दीक्षामगृह्णन् ।

एवं श्रीमतां मधुसूदनसरस्वतीनां मतानुसारं श्रीश्री१०८ श्रीविश्वेश्वरसर-स्वतीमहाभागाः साक्षादभिनवश्रीमदाद्यशङ्कराचार्या आसन् । तथा हि सिद्धान्तबिन्दौ मङ्गलश्लोकः—

श्रीशङ्कराचार्यनवावतारं विश्वेश्वरं विश्वगुरुं प्रणम्य ।
वेदान्तशास्त्रश्रवणोत्सुकानां (णालसानां) बोधाय कुर्वे कमपि प्रबन्धम् ॥

एवमेवान्येभ्यो नानाशास्त्रमर्मज्ञेभ्यो महापण्डितेभ्यस्तत्तद्विद्यानां वैदुष्यं समवाप्य मधुसूदनसरस्वतीवर्या विद्वन्मण्डलीषु सभाजिताः, समादृताः, अभ्यर्हि-ताश्च जाताः ।

अत्रावधेयमस्ति यदिमे न केवलं वेदान्त-न्याय-भक्तिसम्प्रदायादीनामेव तल-स्पर्शितत्त्वविदो मनीषिणो बभूवुः; अपि त्वन्येषां मीमांसा-सांख्य-योग-पाशुपतसिद्धान्त-शैवदर्शन-बौद्धदर्शनप्रभृतीनां शास्त्राणां विज्ञातार आसन् तथा च सम्यग्रूपेण तत्तच्छा-स्त्राणां गुरुमुखादध्ययनम्, अनुशीलनञ्च कृतवन्तः । उक्तञ्च तेनैव श्रीमद्भगवद्गीता-भाष्यस्यान्तिमे श्लोके—

श्रीरामविश्वेश्वरमाधवानां प्रसादमासाद्य मया गुरूणाम् ।
व्याख्यानमेतद्विहितं सुबोधं समर्पितं तच्चरणाम्बुजेषु ॥

एतेषां न्यायशास्त्रस्य पाण्डित्यप्रसङ्गे केनचिदुक्तम्—

नवद्वीपे समायाते मधुसूदनवाक्पतौ ।
चकम्पे तर्कवागीशः कातरोऽभूद् गदाधरः ॥

इदमप्येतेषां काशीनिवासप्रसङ्गे श्रूयते यदिमे मतिमन्तो गोस्वामितुलसीदास-महाभागानां समकालीना आसन् । श्रूयते यद् यदा वाराणसेयाः केचन संकुचित-मानसाः संस्कृतपण्डितास्तुलसी(सि)कृतरामचरितमानसग्रन्थस्य भगवच्चरितभरि-तस्य हिन्दीभाषामयत्वात् तस्य विषये दुरभिप्रायान् प्रकटितवन्तः, तदा चेखिद्यमान-मानसेन तुलसी(सि)दासेनैकं वक्ष्यमाणं हिन्दीभाषापद्यं लिखित्वा श्रीमन्मधुसूदन-सरस्वतीपादानां सविधे प्रेषितम्—

हरि-हर-जस सुर-नर-गिरा, बरनहिं सन्त सुजान।
हाँड़ी हाटक चारु रुचि, रांधे स्वाद समान॥

पद्यस्यैतस्य भावार्थमिदमेव यत् तण्डुलपाको मृण्मयपात्रे सम्पन्नः, सुवर्णमय-पात्रे वा, ओदनस्यास्वादः सम एव। तदा च मधुसूदनपादाः तुलसीदासकृतहिन्दी-भाषाकवितां प्रशंसन्तो लिखितवन्तः—

आनन्दकानने ह्यस्मिन् जङ्गमस्तुलसीतरुः।
कविता-मञ्जरी यस्य रामभ्रमरभूषिता॥

पुरस्तादुद्धृतानां वृत्तान्तानां कथनस्यात्रैतदेव तात्पर्यं यत् काशीनिवासकाले श्रीमन्मधुसूदनसरस्वतीपादानां गणना वाराणसेयपण्डितपुङ्गवेषु प्रधानतमाऽऽसीत्।

केनचित् कविना साधूक्तं तेषां विषये—

मधुसूदनसरस्वत्याः पारं वेत्ति सरस्वती।
पारं वेत्ति सरस्वत्या मधुसूदनसरस्वती॥

अत्रैतद् विशेषेणावधेयं वर्तते यदिमे विलक्षणविचक्षणा नानाशास्त्रनदीष्णाः श्रीमदाद्यशङ्कराचार्यप्रवर्तितशाङ्करवेदान्तपारङ्गताः सन्तोऽपि गोपीजनवल्लभस्य वृन्दावनमधुरलीलामाधुरीरसिकस्य भगवतः श्रीकृष्णस्यापि परमभक्ता आसन्। प्रमाणरूपेणात्र एभिर्विनिर्मिताः—**'भक्तिरसायन-रामपञ्चाध्यायीव्याख्या-हरिलीला-विवेक-श्रीमद्भागवतटीका-श्रीमद्भगवद्गीतागूढार्थदीपीका'**—प्रभृतिमधुररसनिस्यन्दिनो ग्रन्था उल्लेखितुं शक्यन्ते।

एवमेवैतेषां सरस्वतीपादनां कानिचन भक्तिभावभरितानि पद्यान्यवस्तादुप-न्यस्यन्ते, यैर्निर्भ्रान्तिरूपेण प्रमाणीकर्तुं शक्यते यत् सरस्वतीपादाः कामं व्रजनन्दनस्य श्रीकृष्णचन्द्रस्यानन्यभक्ता आसन्। उक्तमपि गूढार्थदीपिकायाः सप्तमाध्यायारम्भे—

यद्भक्तिं न विना मुक्तिर्यः सेव्यः सर्वयोगिनाम्।
तं वन्दे परमानन्दघनं श्रीनन्दनन्दनम्॥

इत्थमेव च त्रयोदशाध्यायप्रारम्भेऽपि श्लोकोऽयं निजार्थमहिम्ना भक्तजन-चेतांसि चमत्करोति—

ध्यानाभ्यासवशीकृतेन मनसा तन्निर्गुणं निष्क्रियं
ज्योतिः किञ्चन योगिनो यदि परं पश्यन्ति पश्यन्तु ते।
अस्माकं तु तदेव लोचनचमत्काराय भूयाच्चिरं
कालिन्दीपुलिनोदरे किमपि यन्नीलं महो धावति॥

एवमेव श्रीमद्भगवद्गीताया गूढार्थदीपिकानाम्न्याष्टीकायाः चरमः श्लोकस्तु यतिवराणां सरस्वतीपादनां नन्दनन्दनस्य यमुनापुलिनकुञ्जलीलाधरस्य सौन्दर्यनिधानस्य श्रीकृष्णस्य भक्तेः परां काष्ठामभिव्यनक्ति, तथा हि—

वंशीविभूषितकरान्नवनीरदाभात्
पीताम्बरादरुणबिम्बफलाधरोष्ठात् ।
पुर्णेन्दुसुन्दरमुखादरविन्दनेत्रात्
कृष्णात्परं किमपि तत्त्वमहं न जाने ॥

एभिः सन्दर्भैः कामं निष्कष्टुं पार्यते यदवश्यमेव सरस्वतीपादाः श्रीकृष्णतत्त्वरहस्यज्ञानशालिन आसन् । अत एवेदं स्वाभाविकमासीद् यत् श्रीकृष्णचन्द्रस्य भक्तेः परां काष्ठामधिरूढेनानेन यतिवरेण शिवमहिम्नस्तोत्रस्य हरि-हरोभयार्थिकी व्याख्या कृतेति । नूनमेवात्र श्रीविष्णुभक्तिरेव प्रेरिका जाता ।

यद्यप्येतेषां सरस्वतोमहाभागानां हरि-हरयोः समाना दृढा च भक्तिरासीत्; तथापि परमार्थरूपेणोभयोरभेदप्रतिपादनमेव तेषां मुख्यमुद्देश्यं प्रतिभाति । अत एव षट्त्रिंशत्तमश्लोकस्य व्याख्यायां तेन प्रतिपादितम्—

हरि-हरयोरभेदबोधो भवतु क्षुद्रधियामपीति यत्नात् ।
उभयार्थतया मयेदमुक्तं सुधियः साधुतयैव शोधयन्तु ॥

अग्रे चापि षष्ठश्लोकव्याख्याने तेनोक्तम्—

भूतिभूषितदेहाय द्विजराजेन राजते ।
एकात्मने नमो नित्यं हरये च हराय च ॥ इति ।

एवं विविधशास्त्रपारङ्गमानां श्रीमन्मधुसूदनसरस्वतीपादानां तत्तच्छास्त्रनिःस्यन्दिभूता तत्त्वदृष्टिः स्वयमेव प्रेक्षावद्भिष्टीकाध्येतृभिस्तत्र तत्रोहनीया, विशेषतोऽनुशीलनीया च वक्ष्यमाणश्लोकानां मधुसूदनी टीका ।

(क) 'त्रयी साङ्ख्यं योगः' इति सप्तमश्लोकस्य व्याख्यायां विविधदार्शनिकतत्त्वानां सारसंक्षेपावतारो द्रष्टव्यः ।

(ख) 'महिम्नः पारं ते' इति प्रथमश्लोकस्य व्याख्याने गन्धर्वराजपुष्पदन्तस्योपाख्यानादीनि द्रष्टव्यानि ।

(ग) 'अमुष्य त्वत्सेवा' इति द्वादशश्लोकस्य विशिष्टा व्याख्याऽवलोकनीया ।

(घ) 'क्रतौ सुप्ते' इति विंशतितमस्य श्लोकस्य व्याख्यायां यज्ञापेक्षया ईश्वराराधनं प्रशस्यमिति वैशिष्ट्यं तत्रैवोहनीयम् ।

(ङ) 'मनः प्रत्यक्चित्ते' इति पञ्चविंशस्य श्लोकस्य यौगिकी विशिष्टा व्याख्या ध्यातव्या ।

(च) 'त्वमर्कस्त्वं सोमः' इति षड्त्रिंशतितमस्य श्लोकस्य विभूतिमूलिका व्याख्याऽपि मननीया ।

(छ) 'त्रयीं तिस्रो वृत्तिः' इति सप्तविंशतितमस्य श्लोकस्य प्रणवमूलिका व्याख्याऽप्यूहनीया ।

एवं पुरस्ताच्चर्चितानि पद्यव्याख्यानानि तूपलक्षणमात्रभूतानि सन्ति । वस्तुतः सम्पूर्णस्य महिम्नस्तोत्रस्य मधुसूदनी व्याख्या कामं सरस्वतीपादानां चतुरस्रपाण्डित्य-प्रकर्षस्य भास्वरतामभिव्यनक्तीति ।

महिम्नस्तवस्यान्याष्टीकाः—

महिम्नस्तवस्य टीकानां विषये अस्मत्पितृपादैः स्वकीयायां भूमिकायां यदुक्त-मस्ति, ततोऽधिकं मया न निगदनीयम् । प्रायः सकलासु भारतीयभाषासु, तत्तत् प्रदेशीयासु च भाषासु महिम्नस्तवस्य टीका विराजन्तेतराम् । तथाप्यत्रावस्तात् कासाञ्चन टीकानां विवरणं प्रस्तूयते—

१. पण्डितकोमलरायस्य **'सुबोधिनी'** नाम्मी टीका ।

२. पूज्यचरणब्रह्मानन्दसरस्वतीमहोदयस्य **'मनोरमा'** नाम्नी टीका ।

३. एका अपरापि शिवरामपण्डितविरचिता **'शिवरामी'** नाम्नी टीका श्रुता । श्रूयते च सा शिव-रामोभयार्थिका आसीत् । टीकेयं मत्पितृचरणैर्न दृष्टेति ।

अन्याश्चापि स्तवस्यास्य बह्व्यष्टीका विद्वद्भिर्विरचिताः, यासां सर्वासां विवरण-मत्रोपस्थापयितुं नास्त्यवसरः, न वा तत्र मे सामर्थ्यम् ।

नारायणीटीकाकर्तुः पूर्वपुरुषा रामानन्दपतित्रिपाठिनः—

अस्माकमेके पूर्वपुरुषाः स्वनामधन्याः, विविधशास्त्रनदीष्णाः, मोगलवंशीय-औरङ्गजेव-अग्रज-इकबालमुहम्मददाराशिकोह-अध्यापकाः, श्रीमद्रामानन्दपतित्रिपाठि-महोदया वर्णाश्रमधर्मानुष्ठानतत्पराः, संस्कृताध्ययनाध्यापनसमर्पितमानसा अस्यामेव वाराणस्यां न्यवसन् । तेषां विषयेऽस्मत्कुलपरम्पराविषये च वाराणसीस्थसम्पूर्णानन्द-संस्कृतविश्वविद्यालयेन लघुग्रन्थमालायां पञ्चत्रिंशपुष्परूपेण प्रकाशितविराड्विवरणाख्ये ग्रन्थे विस्तृतं विवरणं द्रष्टुं शक्यते । अत्र केवला तस्य ग्रन्थस्य पुष्पिका टिप्पणी-भागे द्रष्टव्या[1] ।

---

१. (क) विराड्विवरणस्यावसानिका पुष्पिका यथा—'इति श्रीइकबालमुहम्मद्दाराशिकोह-प्रकर्षोद्भूतसत्संतानाखण्डधरणिनियुक्तेन' ।

(ख) आचार्यपण्डितबलदेवोपाध्यायविरचिते वाराणसीस्थविश्वविद्यालयप्रकाशनसंस्थानद्वारा १९८३ खैस्ताब्दे प्रकाशिते 'काशी की पाण्डित्य-परम्परा' नामके ग्रन्थे ७० तः ७४ पृष्ठानि द्रष्टव्यानि ।

नारायणीटीकाकर्तारो नारायणपतित्रिपाठिशर्माणः—

शिवमहिम्नस्तोत्रस्य नारायणीटीकाकर्तारोऽस्माकं पितरः **श्रीनारायणपतित्रिपाठिनो** यद्यपि संस्कृताध्ययनमुपाधिप्राप्तिधिया न कृतवन्तः; तथापि वंशपरम्परादायमहिम्ना, आत्मस्वाध्यायाभिनिवेशेन, स्वपितृव्यचरणश्रीमच्चन्द्रशेखरपतित्रिपाठ्यनुग्रहेण, प्रातःस्मरणीयपुण्यश्लोक-काशीपण्डितसमाजाग्रणी-स्वश्वसुरश्रीमच्छिवकुमारशास्त्रिमहाभागनित्यप्राप्तसान्निध्येन, नियमितशास्त्रचर्चाप्रसङ्गेन, स्वामिवर्य-१००८ श्रीमनीष्यानन्दमहाभागात्स्वाध्यायेन चाद्भुतं पाण्डित्यं तैरवाप्तमिति न विस्मयास्पदम् ।

एवंविधगुणगणसमलङ्कृतैस्तैः पञ्चाशदधिकग्रन्थस्तोत्रादिसम्पादन-हिन्दीभाषापद्यानुवाद-संस्कृतटीकाविरचनादिव्यवसायेनात्मनोऽजस्रविद्याव्यसनित्वं प्रख्यापितम् । अस्मत्कुलपूर्वपुरुषैः श्रीमद्रामानन्दपतित्रिपाठिभिर्विरचितान्यनेकविधस्तोत्रसाहित्य-दर्शनपुस्तकादीनि एभिर्हिन्दीभाषानुवादमाध्यमेन सम्पाद्य सामान्यजनेभ्यो वितरितानि । एवमेवेमे स्कन्दपुराणान्तर्गतस्य श्रीकाशीखण्डस्य हिन्दीभाषायां पाण्डित्यपूर्णमनुवादं तस्य सम्पादनमपि कृत्वा मुम्बापुरीस्थश्रीव्यंकटेश्वरमुद्रणालयद्वारा प्रकाशितवन्तः ।

संस्कृतभाषायां पद्यनिर्माणे चैते आशुकवय आसन् । चतुर्दशशतश्लोकी भगवतीस्तुतिः—गङ्गाशतक—भूकम्पशतक—काशीशतक-भारतमातृमालाशतक-प्रभृतीनि काव्यबन्धान्येतेषां संस्कृतभाषायां काव्यनिर्माणपटुत्वमुद्घोषयन्ति । उक्तानि शतकानि अनेकानि यथाकालं सुप्रभाताख्ये संस्कृतपत्रे प्राकाश्यं नीतानि सम्पादकेन श्रीकेदारनाथसारस्वतपण्डितेन । किं बहुना, हिन्दीभाषायां पद्यनिर्माणविधौ परमप्रावीण्यमवाप्ता इमे ।

यद्यप्येतेषां कविवराणां विषये बहु वर्णनीयं वर्तते; किन्तु लघुग्रन्थमालायां चत्वारिंशप्रसूनतया प्रकाश्यमानेऽस्मिन् ग्रन्थे स्वपितरमधिकृत्य विस्तृतपरिचयप्रदानाय समुत्सुकमप्यहमिदं प्रकरणमुपसंहरन् विश्वसिमि, अनुरुन्धे च यद् विद्वांसोऽस्याः पञ्चमुखीटीकाया अनुशीलनेन, विशेषतश्च नारायणीसंस्कृतव्याख्या-आलोडनेन च पण्डितनारायणपतित्रिपाठिविषये स्वत एव मूल्याङ्कनं विधास्यन्तीति ।

यथा पूर्वमेव प्रतिपादितं यदेभिः संस्कृतभाषायां सहस्राधिकानि पद्यानि विरचितानि, तेष्वेका महाकाली-महालक्ष्मी-महासरस्वतीरूपा नवदुर्गात्मिका **'देवीचतुर्दशशती'** इत्याख्या कृतिरस्माकं दौर्भाग्यात् केनचित्प्रकाशकेन साभ्यर्थनं प्रकाशनार्थं नीता सती प्रमादात् तेनैव विनाशिता—इति ।

यथा ते साहित्यनिर्माणविधौ अनन्यसाधारणा आसन्, तथैव व्याकरण-दर्शनपुराणाद्यध्ययनेन स्वीयबहुज्ञत्वमपि प्रख्यापितवन्तः । गोस्वामितुलसीदासकृतराम-

चरितमानसाख्यकाव्यस्य मर्मवेत्तारः सन्तोऽपि हिन्दीभाषावाङ्मयस्य देव-बिहारी-मतिराम-भारतेन्दु-प्रभृतीनां काव्यान्येभिः कण्ठस्थीकृतानि। वङ्गभाषामयो वसन्त-लताख्य उपन्यासोऽनेन हिन्दीभाषायामनूद्य भारत-जीवनमुद्रणालयात् प्राकाश्यं नीतः। तत्कालीनाः चन्द्रकान्ता-चन्द्रकान्तासन्तति-भूतनाथाद्यनेकग्रन्थनिर्मातारः श्रीदेवकी-नन्दनखत्री-श्रीकिशोरीलालगोस्वामि-श्रीमदम्बिकादत्तव्यासप्रभृतयो लेखका एतेषां परमसुहृद आसन्।

अत्रावधेयमस्ति यद् मत्पितृचरणा विविधगृहकार्यव्यासक्ताः, पञ्चदेवोपासकाः, सनातनधर्मोक्ताचारविचारनिष्ठाः, परमशिवभक्ताः, त्रिकालसन्ध्यासमुपासकाः, देवर्षिपितृतर्पणाद्यनुष्ठाननिरताः, पार्थिवशिवार्चनविधौ शिवमहिम्नस्तुतिद्वारा शिवा-भिषेकविधातारः सन्तोऽपि तत्तच्छास्त्रपाण्डित्यप्रकर्षमण्डिता आसन्, इति तैर्विरचित-साहित्यानुशीलनेन स्वयमेव सेत्स्यतीति।

अत्र जिज्ञासुभिरवश्यमेवावधेयमस्ति यत् स्वल्पीस्यां वयसि पितुर्निधनादेतेषां विद्यालये नियमितसंस्कृताध्ययनं न जातम्; तथापि पुरस्ताच्चर्चितो यो हि ज्ञानकोशो विदुषाऽनेनार्जितः, तत्सर्वं स्वस्वाध्यायकत्वं तस्य सम्यक् प्रमाणयति। अतो निदर्शन-भूता इमे विद्यानुरागिभिरवश्यमेवानुकरणीया इत्युपसंहरन्नहं पितू ऋणात् किञ्चिदानृण्यमनुभवन् विरमामीति—

वाराणसी।
विजयादशम्याम्,
वि॰ सं॰ २०४१।

विदुषां सेवकः—
करुणापतित्रिपाठो



पौषे शुक्लदले नभोऽग्निनिधिभूसम्मानिते वैक्रमे
काश्यामद्रिसुतातिथौ द्विजवरो नारायणोऽभूद् बुधः ।
पूतात्मा स रसाङ्कशेवधिशशाङ्कैः सम्मिते वत्सरे
काश्यामेव धनत्रयोदशतिथौ पञ्चत्वमापद्यत ॥

॥ श्रीशौ वन्दे ॥

भूमिका

(प्रथम संस्करण में पंचमुखीटीकाकार द्वारा लिखित)

[१]

प्रायः कवि और काव्य के विषय की कुछ चर्चा लिखी जाती है। पर इस महिम्नस्तोत्र के रचयिता श्रीमत्पुष्पदन्ताचार्य्य गन्धर्वराज हैं। हम सब नरदेही लोगों के लिए उनका पता लगाना बड़ा ही कठिन है। फिर भी जो कुछ कथा-वार्ताएँ उपलब्ध हो सकी हैं, वह उनके वृत्तान्त, "पुष्पदन्तोदन्त" में लिख दी गई हैं, जो इस ग्रन्थ के साथ प्रकाशित भी कर दी जाती हैं।

श्रीमहादेव के इस महिम्नस्तोत्र का वास्तविक नाम "धूर्जटि-स्तोत्र" है, जैसा कि इसी में कहा है "धूर्जटेः स्तोत्रमेतत्" (३४)। पर ग्रन्थ के आदि में "महिम्नः" पद का प्रयोग होने से लोक में महिम्नस्तोत्र नाम हो प्रचलित है। सामवेद की तलवकार शाखा की 'केनोपनिषद्' भी अध्याय और प्रथम मन्त्र के आदि में 'केन' पद पड़ने से ही तलवकारोपनिषद् के पर्य्याय (बदले) में 'केनोपनिषद्' प्रसिद्ध है। इसी प्रकार से 'श्यामारहस्य' की स्वरूपस्तुति भी आदि में कर्पूरशब्द पड़ जाने से ही 'कर्पूरस्तुति' कही जाती है।

किसी-किसी पुस्तक के आदि में 'श्रीपुष्पदन्त उवाच' यह पद भी पाया जाता है। यह वाक्य 'शैवागम' किंवा 'शिवरहस्य' का है। क्योंकि उक्त ग्रन्थो में पहिले कवि की कुछ कथा का वर्णन करके तब यह अनादि स्तुति उद्धृत की गई है। इससे इस स्तोत्र की परम प्राचीनता भी सिद्ध है। इस स्तोत्र के बत्तीस ही (३२) श्लोक 'श्रीपुष्पदन्तमुखपङ्कजनिर्गत' (४०) हैं, इनके आगे फलस्तुति वाले श्लोक प्रायः उक्त शैवागम अथवा शिवरहस्य के हैं; क्योंकि उन श्लोकों में बहुत कुछ उलट-फेर अथवा न्यूनता-अतिरिक्तता (कमी-बेशी) पाई जाती है। पर आजकल सर्वत्र महिम्नस्तोत्र के श्लोकों की संख्या चालीस (४०) ही मानी जाती है। अतएव इस ग्रन्थ में भी उन्हीं चालीस श्लोकों पर 'पञ्चमुखी टीका' अर्थात् नारायणी टीका, संस्कृतपद्यानुवाद, भाषाटीका, भाषापद्यानुवाद, तथा भाषाबिम्ब नाम की पाँच टीकाएँ इसी इच्छा से लिखी गई हैं कि संस्कृत अथवा हिन्दी भाषा के प्रेमी लोगों को कुछ आनन्द प्राप्त हो और अपनी बुद्धि और वाणी भी पवित्र हो सके, जैसा कि इसी में कहा है—

मम त्वेतां वाणीं गुणकथनपुण्येन भवतः।
पुनामीत्यर्थेऽस्मिन्पुरमथन ! बुद्धिर्व्यवसिता ॥ (३) ॥

इन संस्कृत और भाषाटीकाओं में मूल श्लोकों के जो पद उद्धृत किये गए हैं, वे कोष्ठ में (   ) रखे गए हैं और जहाँ कहीं कोई पद ऊपर से लगाना पड़ा है, वहाँ बड़ा कोष्ठ [   ] लगाया गया है। उक्त चालीस श्लोकों से भिन्न और भी जो स्फुट श्लोक मिले हैं, वे भी पद्यानुवाद के साथ इसी लेख के अन्त में लगा दिए गए हैं।

इस स्तोत्र को शैव-सम्प्रदाय के लोग तो श्रुति के समान ही मानते हैं। वरन् वेदाध्ययन की परिपाटी के अनुसार रात्रि में इसका भी पाठ नहीं करते। अन्य लोगों में भी इसका कम आदर नहीं होता। मेरे पूर्वपुरुष पण्डित रामानन्द त्रिपाठी जी ने अपने 'विराड्विवरण' नामक ग्रन्थ में, जो कि संवत् १६१२ वैक्रम में बना था, इस महिम्नस्तोत्र के 'असितगिरिसमं स्यात्' (३२) श्लोक को स्मृति कहकर लिखा है।

इस स्तोत्र की कविता अथवा रचना-शैली की उत्तमता इतने में ही समझ लेनी चाहिए कि इसी स्तोत्र के कर्त्ता पुष्पदन्ताचार्य ने वररुचि अथवा कात्यायन होकर बड़े से बड़े अनेक ग्रन्थ ही नहीं बनाए, वरन् महर्षि पाणिनि के रचित व्याकरण शास्त्र के सूत्रों की न्यूनता भी अपना वार्त्तिक बनाकर दूर कर दिया। पर जैसा आदर इस बत्तीस ३२ श्लोक के स्तोत्र से उनको प्राप्त हुआ, वह अलौकिक ही नहीं, वरन् अन्य ग्रन्थों से अलभ्य ही बना रहा। वास्तव में उनका यह कथन ही बहुत ठीक प्रतीत होता है कि—

'स्थिरायास्त्वद्भक्तेस्त्रिपुरहर विस्फूर्जितमिदम्' (११)

इस स्तोत्र के—'किमीहः किं कायः' (५) इत्यादि लेखों को देखकर कोई-कोई इसे बौद्ध अथवा चार्वाक इत्यादि के समय का मानना चाहते हैं। परन्तु उन लोगों को स्मरण रखना चाहिए कि शाक्यमुनि के पहले से ही नास्तिक मत प्रचलित था। वैदिक मत आस्तिकों का था और उसके विरोधी लोग ही नास्तिक थे। उन्हीं लोगों के मतावलम्बी दैत्यराक्षसादि के साथी बहुतेरे अनार्य्य, म्लेच्छ इत्यादि हुए। फिर उन्हीं में चार्वाक, बार्हस्पत्य आदि मत का प्रचार हुआ और चार्वाक दर्शन का कर्त्ता बना। जो हो पर इन प्रमाणों से इस 'अनौपम्यं मनोहारि' (३९) स्तोत्र का समय नहीं निर्णीत हो सकता। अत एव इस विषय में माथा-पच्ची करना व्यर्थ-सा ही जान पड़ता है। इसलिए यह भार केवल पाठकों के विचार पर निर्भर कर दिया जाता है। आशा है कि यदि वे लोग भी निरन्तर उद्योग करते रहेंगे, तो कभी न कभी यह त्रुटि (कसर) पूरी हो जायगी।

इस छोटे से स्तोत्र पर अनेक टीकाएँ यथासमय बन चुकी हैं, पर वे सब अब प्रायः अलभ्य-सी हो गयी हैं। फिर भी कई एक टीकाएँ प्रचलित हैं। इनमें ३२ श्लोकों पर पण्डित कोमलराम जी की सुबोधिनी टीका है, जो कि साधारण एवं संक्षिप्त

होने पर भी मूलार्थ को प्रकट कर देती है। उसी के अन्त का यह श्लोक प्राचीन टीकाओं का भी पता बतलाता है—

छात्राणां सुखबोधाय नानाटीकानुसारतः।
इयं कोमलरामेण कृता टीका सुबोधिनी॥

और दूसरी टीका 'अद्वैतसिद्धि' नामक वेदान्तविषयक ग्रन्थ के रचयिता तथा 'शरीरिकसूत्र' एवं 'गीता' इत्यादि के भाष्यकार काशीवासनिरत यतिवर 'मधुसूदन सरस्वती' जी की शिव-विष्णवर्थक व्याख्या 'मधुसूदनी टीका' के नाम से प्रसिद्ध है। इसमें ३१ श्लोकों पर हरपक्ष और हरिपक्ष की दुहरी टीका लिखी गयी है। यह टीका बहुत उत्तम और विद्वत्तापूर्ण होने से विद्वान् लोगों के देखने योग्य है। अतः यही टीका इस ग्रन्थ में मूल श्लोकों के बाद रखी गयी है। इसके भी आदि का श्लोक अन्य टीकाओं की सूचना देता है, यथा—

विश्वेश्वरं गुरुं नत्वा महिम्नाख्यस्तुतेरयम्।
पूर्वाचार्य्यकृतव्याख्यासङ्ग्रहः क्रियते मया॥

परन्तु स्वामी महाराज ने अन्त में अपनी टीका को टीकान्तर में ले जाने वालों को मनाकर दिया है, यथा—

टीकान्तरं कश्चन मन्दधीरितः
सारं समुद्धृत्य करोति चेत्तदा।
शिवस्य विष्णोर्द्विजगोसुपर्वणा-
मपि द्विषद्भावमसौ प्रपद्यते[1]॥ ५॥

अस्तु, महतामाज्ञा अशोचनीया तो होती है; परन्तु विचारणीय विषय यह है कि स्वयं तो 'पूर्व्वाचार्य्यकृतव्याख्यासंग्रहः' किया जाय और दूसरों को बहुत बड़ा शपथ देकर वही कार्य करने से रोका जाय यह कैसी बात है? सम्भव है कि किसी दूसरे ग्रन्थ में इस टीका के सार का समुद्धार करने के लिए ऐसे उच्चकोटि के विद्वान् ने अवरूद्ध किया हो; क्योंकि 'भामिनीविलास' के अन्त में पण्डितराज जगन्नाथ ने भी इसी भाव को प्रकट किया है, यथा—

दुर्वृत्ता जारजन्मानो हरिष्यन्तीति शङ्कया।
मदीयपद्यरत्नानां मञ्जूषैषा मया कृता॥

जो हो, नवीन टीकाकार को तो झखमारकर गुरुस्थानापन्न प्राचीन टीकाकारों का अनुसरण अवश्य ही करना पड़ता है। इससे पञ्चमुखीटीकान्तर्गत भाषाटीका में कहीं-कहीं स्वामीजी की सूक्तियों का सहारा लिया गया है और 'त्रयी सांख्यं' (७) पर

---

१. इस पद्य का क्षेपक होना भी सम्भव है।

तो विशेषरूप से अनुवाद करना पड़ा है। इसके लिए मैं उनकी पवित्र आत्मा से क्षमा प्रार्थी हूँ। क्योंकि इस साहस से यह कार्य किया गया है कि भाषाभाषियों को उसका रसास्वादन मिल सकेगा। तीसरे टीकाकार ब्रह्मानन्द सरस्वती जी हैं, उन्होंने लिखा है कि —

यद्यपि विततव्याख्या मधुसूदनप्रभृतिभिः पुराकारि।
तथापि बालहिताय संक्षिप्ता साऽधुना मया क्रियते ॥ १ ॥

और फिर समाप्ति पर यह लिखते हैं—

महिम्नाख्यस्तवनस्य टीकेयं सुमनोरमा।
ब्रह्मानन्देन संक्षिप्ताऽकारि तुष्यन्तु सज्जनाः ॥

इन सब उपर्युक्त टीकाकारों के लेखों से यह बात भलीभाँति स्पष्ट है कि ये सब टीकाएँ अनेक पुरातन टीकाओं को देख-भाल कर लिखी गई हैं। इनसे भिन्न कोई एक शिवरामी टीका भी बनी है; जिसमें एक अर्थ शिवपक्ष में और दूसरा रामपक्ष में लगाया गया है। पर वह टीका ढूँढ़ने पर भी मुझे नहीं मिली। इन सब संस्कृत टीकाओं के अतिरिक्त हिन्दी भाषा में भी इसकी अनेक टीकाएँ गद्य और पद्य की बनी एवं बहुतेरी छप भी चुकी हैं। केवल हिन्दी ही नहीं; वरन् भारतवर्ष भर के प्रत्येक प्रान्त की अवान्तर भाषाओं में भी[1] इस स्तोत्र पर अनेक टीका-टिप्पणियाँ लिखी गई हैं और वे सब प्रायः उन सब प्रान्तों में सादर प्रचलित हैं। इसका कारण यही है कि यद्यपि यह श्री महादेवजी का स्तोत्र है; तथापि प्रत्येक सम्प्रदाय अथवा सभी मतावलम्बियों के काम का है। इसी से इस देश के प्रत्येक प्रान्त में महिम्न का बड़ा प्रचार है। एक यह बात भी इसकी प्राचीनता का विशेषद्योतक है।

इस स्तोत्र के अन्त में यद्यपि एक श्लोक हरिणीछन्द एवं दो पद्य मालिनी छन्द के हैं, पर इसमें मुख्यतः शिखरिणी-छन्द की ही प्रधानता है। सम्भव है कि शिखरिणी-छन्द का प्रयोग पहले पहल इसी स्तोत्र में हुआ हो; क्योंकि इसी स्तोत्र की देखा-देखी और भी अनेक महिम्नस्तोत्रों का निर्माण हुआ है, जिनमें यही शिखरिणी छन्द पाया जाता है। शिवमहिम्न १, विष्णुमहिम्न २, गणेशमहिम्न ३, राममहिम्न ४ एवं कालिकामहिम्न ५ इत्यादि सभी शिखरिणी छन्द के रंग में पगे हैं। इसी से कुछ लोग इस छन्द को 'महिम्न-छन्द' भी कहा करते हैं। बात यह है कि जब कोई अनूठा ग्रन्थ बन जाता है, तब उसका अनुकरण करनेवाले अवश्य ही खड़े हो जाते हैं। जैसे—श्रीमद्भगवद्गीता के जोड़ (आधार) पर ईश्वरगीता और व्यासगीता[1], कूर्मपुराण में अगस्त्यगीता तथा रुद्रगीता, वाराहपुराण में शिवगीता,

---

१. लखनऊ के कान्यकुब्ज प्रकाश यन्त्रालय में एक उर्दू और हिन्दी की टीका वै० सं० १९४२ की छपी मुझे काशी के प्रसिद्ध छुन्नाजी कर्मकाण्डी से मिली है।

पद्मपुराण में रामगीता, अध्यात्मरामायण में कपिलगीता और अष्टावक्रगीता एवं अवधूतगीता आदि अनेक गीता उदित हो गईं। यों ही रावणकृत शिवताण्डव की देखा-देखी मेरे पूर्वज पण्डित रामानन्द त्रिपाठीजी का रुद्रताण्डव तथा कृष्णताण्डव और कालीताण्डव आदि बनते गए। महाकवि कालिदास के 'मेघदूत' काव्य बनने पर 'हंसदूत', 'कोकिलदूत' आदि अनेक दूतकाव्यों का प्रादुर्भाव हो गया। इसी प्रकार से इस महिम्नस्तोत्र ने भी अनेक सुकवियों से अनेक देवी-देवताओं के महिम्नस्तोत्र बनवा डाले। बात भी ठीक ही है। महिमा का गाया जाना ही सर्वत्र प्रसिद्ध है, और यह स्तोत्र भी ऐसे-वैसे जनसाधारण के नहीं वरन् एक गन्धर्वराजाचार्य्य का रचा है। फिर अबतक सङ्गीतविद्या के रसिक लोग प्रायः इस स्तोत्र को गाते तथा वीणा, श्रीतार (वीन-सितार) आदि बाजों में बजाते हैं। सम्भव है कि इसी स्तोत्र ने महिमा गाने की प्रथा (चाल) यदि चलाई हो तो कोई आश्चर्य नहीं। इसी से पुस्तक की सहायता त्याग कर एकाग्र-चित्त हो इस स्तोत्र के कण्ठस्थ पाठ करने का उल्लेख किया गया है, यथा—

कण्ठस्थितेन पठितेन समाहितेन।
सुप्रीणितो भवति भूतपतिर्महेशः ॥ (४०)।

श्री महादेवजी की जिन कथाओं का पुराणों के अनेक अध्यायों में वर्णन किया गया है, उनका इस स्तोत्र के एक-एक श्लोकों में जिस उत्तमता के साथ दर्शाया है। उसे सहृदय विज्ञ भक्तजन ही समझ सकते हैं। अस्तु, इस स्तोत्र के श्लोकों की अकारादि-सूची में जहाँ-जहाँ की कथाएँ मिल सकी हैं; वे पुराणादि की सूचना के साथ लगा दी गई हैं। आशा है कि यदि कदाचित् कोई उनका भी मिलान करेगा, तो उसे विशेष आनन्द प्राप्त हो सकेगा।

इस महिम्नस्तोत्र के अन्त में तीन श्लोक अर्थात् ४१,४२,४३ भी लगा दिए गये हैं, क्योंकि प्रायः उनमें किसी-किसी का कोई-कोई पाठ भी करते हैं और तद्भिन्न अन्य भी तीन वेद श्लोक हैं, जो सानुवाद लिख दिए जाते हैं—

यथा—

इत्येषा वाङ्मयी पूजा श्रीमच्छङ्करपादयोः।
अर्पिता तेन देवेशः (मे देवः) प्रीयतां मे सदाशिवः ॥ (परमेश्वरः४१)
वाचामय पूजा यही, अरपों सिव पद माँहि।
श्री परमेश्वर (पारवतीपति) याहि ते, मो पर नित हरखांहि ॥ ४१ ॥
तव तत्त्वं न जानामि कीदृशोऽसि महेश्वर।
यादृशोऽसि महादेव! तादृशाय नमो नमः ॥ ४१ ॥
जानौ तुमरो तत्त्व नहि, कस हौ गिरिजानाथ?
जैसो हौ तैसो नमौं, महादेव धरि माथ ॥ ४२ ॥

एककालं द्विकालं वा त्रिकालं यः पठेन्नरः।
सर्वपापविनिर्मुक्तः शिवलोके महीयते ॥ ४३ ॥

एकवार दुइबेर इहि, पढ़ त्रिकाल नर जोय।
सबहि पापते छूटिकै, सिवपुर पूजित होय ॥ ४३ ॥

शिवरहस्य में इस महिम्न के सर्वोत्तम बत्तीसवें (असित गिरिसमम् ३२) श्लोक के स्थान पर निम्नलिखित श्लोकों को लिखा है, पर इनका क्षेपक होना मानना ही पड़ेगा; क्योंकि स्कन्दपुराणीय शिवरहस्य में तो २७।२८ श्लोकों के मध्य में ये दो श्लोक देख पड़ते हैं और विचार करने पर असंगत और सर्वथा अप्रासङ्गिक जान पड़ते हैं। २६वें से लेकर २९वें श्लोक तक यद्यपि पद्य पृथक् हैं; पर कलापक की भाँति चारों के ही संघटित करने पर अष्टमूर्त्ति-मंत्रों का उद्धार प्रकार टीका में दिखाया गया है। तदनुसार इन दोनों श्लोकों का मध्य में घुस जाना वैसा ही अनुचित ज्ञात होता है। जैसे हर-गौरी के वार्तालाप में हमारे कवि पुष्पदन्ताचार्य्यजी का प्रवेश हुआ था[1]। अस्तु, जो हो; पर श्लोकों को तो श्रवणगोचर करना आवश्यक है; क्योंकि शिवस्तुति है—

सतां वर्त्म त्यक्त्वा श्रुतिसमधिगम्यं सहभुवं
घृणामप्युन्मूल्य स्वजनविषयस्नेहगुणिताम्।
द्विजः कश्चित्पादे पितरमथ राद्धे त्वयि विभो!
मनुष्यत्वं सद्यस्त्रिदशपरिणामेन विजहौ ॥ १ ॥

वपुः प्रादुर्भावादनुमितमिदं जन्मनि पुरा
पुरारे न क्वापि क्षणमपि भवन्तं प्रणतवान्।
नमन्मुक्तः प्रम्प्रत्यहमतनुगर्वाद-(रग्रेप्य) नतिमा-
नितीश! क्षन्तव्यं तदिदमपराधद्वयमपि ॥ २ ॥

इनका भी पद्यानुवाद ले लीजिए—

तजिकै पथ सज्जन साधुनकै,
जिहि वेद पुरान भलो बतलावत।
करि दूरि दया सहजौ अपनी,
निज लोग सनेह सनी मन भावत ॥
द्विज कोउ पिता पद पंकज काटि,
विभो शिव शंकर! तोहि रिझावत।
तुरतै तनु मानुष के बदले,
सुरदेह लह्यो महिमा समुझावत ॥ १ ॥

१. देखिये 'पुष्पदन्तो-दन्त' पृ० ३।

वपु धारनते अनुमानत हौं,
नहिं पूरब जन्महि कीह्न प्रनामू।
त्रिपुरान्तक ! मैं तुमको कबहूँ,
सब सोचि फिरौ मनही मन ठामू ॥
नमतै अब मुक्त विदेह भयौं,
करिहौं नहि आजुते फेरि प्रनामू।
अपराध हमार छमो यह दोय,
करौं विनती जगदीस ! निकाम् ॥ २ ॥

इस दूसरे श्लोक को अलङ्कार विषयक प्रसिद्ध 'कुवलयानन्द' नामक ग्रन्थ में भी उद्धृत किया गया है। यों ही एक पद्य यह भी दृष्टिगोचर होता है—

जातस्य जायमानस्य गर्भस्थस्यैव देहिनः।
मा भूच्च तत्कुले जन्म यत्र शम्भुर्न देवता ॥
जे जनमे वा होंहिगे, गर्भ में रहै (जौ) कोय।
इष्ट जहाँ शिव नहीं, तहाँ जन्म नहिं होय ॥

अब मैं पाठकों की सेवा में 'असितगिरिसमम्' (३२) का भी अनुवाद समर्पण कर देता हूँ, आशा है इसका आस्वादन भी स्यात् रुचिकर हो—

"असितगिरि समं स्यात्कज्जलं सिन्धुपात्रे
सुरतरुवरशाखा लेखनी पत्रमुर्व्वी।
लिखति यदि गृहीत्वा शारदा सर्वकालं
तदपि तव गुणानामीश ! पारं न याति ॥३१॥
कज्जल कज्जल-पर्वत को करि,
सज्जल सिंधु बनै मसिदानी।
लेखनि कल्प तरूनकि डारिन,
पत्र जहाँ पृथिवींहि वखानी।
लेकरिके इनको निसि वासर,
तो गुन लेखन मांहि सिरानी।
पार न पाइ सकी जब सारद,
ईश ! तबै अतिसै अकुलानी ॥३२॥

अच्छा एक नमूना उर्दूदां लोगों की जबांका है—

दवायत वने जबकि सारां समुन्दर,
वने रोशनाई बड़े नील-गिरकी।
जिमी तख्त कागद लिखै शारदा नित्
नहीं खातमा हो तुमारे गुनों का ॥३२॥

अब आजकल अंग्रेजीदां विद्वानों की भी बात बहुत चढ़ी-चढ़ी समझी जाती है, जरासी इनकी भी वानगी देखनी चाहिए—

सी इंकपाट् इंक हो नीलगिर का,
वनै प्येन् कलपट्री के जब्र ब्रेंचका।
करै राइटिंग शारदा हर मिनट में,
नहीं (नाट्) एंड पावै तुमारे गुनों में ॥३२॥

बंगल भाषा की हिन्दुपत्रिका के वर्ष १६ संख्या से उद्धृत-वङ्गानुवाद—

हे ईश ! नीलाद्रि मसी, सिन्धु मसी पात्र,
कल्पतरु शाखा हय लेखनीठि तत्र।
पृथ्वी यदि पत्र हय, एई उपादान चय,
नियं यदि सरस्वती सदा लिखे यान,
तथापि तव गुणेर अन्त नहि पान ॥३२॥

यों ही यदि ढूंढ-खोज की जाय तो अनेक भाषा-भाषियों की सूक्तियों का संग्रह हो सकता है; परन्तु पाठक महोदयों का जी घबड़ा देना ठीक नहीं। इससे अब इस लेख की इतिश्री कर देना आवश्यक है।

अन्त में सविनय निवेदन है कि भूल-चूक होना मनुष्य-स्वभाव-सुलभ विषय है। अतः इस छोटे से स्तोत्र की टीका आदि में जो कुछ त्रुटियाँ रह गई हैं, उन्हें हमारे विज्ञ पाठकगण सुधारने की दया अवश्य ही दरसावेंगे और इस भगवत्स्तुति को घी का लड्डू टेढ़ा भी होने पर स्वादिष्ट ही समझने की नीति का अवलम्बन करेंगे। अतः भाव और भाषा की अशुद्धियों के शोधन का भार तो पाठकों के ही आधीन है[1]।

●

१. विशेष—यह कि जब शिव-शक्ति का संयोग नित्य है तो "शिवमहिम्नस्तोत्र" के साथ "शक्तिमहिम्नः स्तोत्र का" संयोजित होना उपयुक्त समझ पड़ने से शिखरिणी छन्द में न होने पर भी इस ग्रन्थ का सहयोगी वा सहपाठी रक्खा जाना आवश्यक हुआ है।

पुष्पदन्तोदन्त

(गन्धर्वराज श्रीमत्पुष्पदन्ताचार्य्यजी का वृत्तान्त)

[२]

श्रीजगदीश की लीला अपरम्पार है। उसकी क्या इच्छा है, इसे वही जानता है। दूसरे की क्या सामर्थ्य है, जो बता सके। जब कभी-कभी प्राच्य देशों का अभ्युदय होता है, तब सारा संसार उन्हीं का अनुकरण करने लगता है, जैसा कि कहा भी है– 'गतानुगतिको लोकः' । अस्तु, आजकल पश्चात्त्य देशों की ही दशा सुधरी है। अतएव सभी की इच्छा पाश्चात्त्य रीतियों की ओर ही लालायित होने लगती है। आज एक ही बात का उदाहरण (नमूना) दिखाना चाहता हूँ। पाश्चात्त्यरीति है कि प्रत्येक ग्रन्थ में, चाहे वह छोटा हो अथवा बड़ा हो, पर ग्रन्थकार का जीवन-चरित और कुछ समय इत्यादि की भी चर्चा अवश्य लिख दी जाती है। बस इसी प्रथा के अनुसार आजकल इस भारतवर्ष में भी वही चाल निकल पड़ी है। वास्तव में यह रीति प्रशंसनीय है। पर अड़चन की बात तो यह हो जाती है कि पाश्चात्त्य ग्रन्थकार लोग अभी प्रायः दो तीन सहस्राब्दियों के अन्तर्गत हैं। अतएव उन लोगों को इतिवृत्त संग्रह करने एवं कालनिर्णीत होने में विशेष प्रयास नहीं उठाना पड़ता। पर इस देश के प्राचीन कवियों का पुरातत्त्व अन्वेषण करने में बड़ी-बड़ी कठिनाइयों का सामना करना पड़ता है।

अन्यदेशीय आधुनिक विद्वान् लोग जो इस देश के ग्रन्थकारों का निर्णय करने लगते हैं, तब उनके विचार में यहाँ के "आदिकवि" भगवान् वाल्मीकि अथवा वेदव्यास भी (हजरत) ईसा के पूर्व छठी किंवा आठवीं शताब्दी के बताए जाते हैं और कहाँ तक कहा जावे, अपौरुषेय वेद भी तीन सहस्र वर्ष के भीतर ही ठहराए जाते हैं। तो सोचिए इस ऊटपटांग प्रलाप से निर्णय होना तो दूर रहा; अगाध संशयरूपी ह्रद में गोते लगाने पड़ते हैं।

सच है जब कि यह सृष्टि ही अभी पाँच सहस्र वर्ष के भीतर की समझी जाती है, तो इसके पहिले "आसीदिदं तमोभूतम्" से भिन्न दूसरा क्या कहा जा सकता है ? जो हो, पर यदि विचार की दृष्टि से देखा जाए, तो जब से इस देश पर विदेशीय, विधर्मी, यवन-म्लेच्छादिकों पश्चिमवासियों के आक्रमण होने लगे, तब से यहाँ के कितने ही संस्कृतभाषा के अपूर्व ग्रन्थरत्न खो गए। अब उनका मिलना कठिन ही नहीं; वरन् सर्वथा असम्भव हो गया है। इसी से निर्णय करने के लिये जितनी सामाग्री (मसाला) की आवश्यकता पड़ती है, वह उतनी सब यदि नहीं प्राप्त हो सकती, तो

बतलाइए कि समय का निर्णय कैसे किया जाए ? क्योंकि आज मैं जिसका उल्लेख करना चाहता हूँ—बहुत ढूँढने पर भी कोई ऐसा प्रमाण नहीं प्राप्त हुआ, जिससे पुष्पदन्त के समय का ठीक-ठीक निर्णय कर दिया जाय। अब जीवनचरित्र के विषय में यह वक्तव्य है कि "कथासरित्सागर" में जो जो कुछ पुष्पदन्त का वर्णन पाया जाता है, वह उनके दूसरे जन्म की कथा है। उस सयय वे वररुचि के नाम से प्रसिद्ध हुए थे और उन्हीं का उपनाम कात्यायन भी पड़ा था, जैसा कि उक्त ग्रन्थ के द्वितीय तरंग का प्रथम श्लोक देखने से स्पष्ट ज्ञात हो जाता है, यथा—

'ततः स मर्त्यवपुषा पुष्पदन्तः परिभ्रमन्।
नाम्ना वररुचिः किञ्च कात्यायन इति श्रुतः॥'

इस श्लोक में 'मर्त्यवपुषा' कहने ही से पुष्पदन्त का मनुष्ययोनि से भिन्न अर्थात् गन्धर्वराज होना प्रकट है। उपर्युक्त 'कथासरित्सागर के' प्रारम्भ में ही 'कथापीठ' नामक प्रथम-लम्बक के आठ तरंगों में श्री पुष्पदन्त की कथा विस्तारपूर्वक वर्णित है, उसी कथाभाग को संक्षिप्तरूप से अपने प्रेमी पाठकों के अवलोकनार्थ उद्धृत कर देता हूँ।

कथासरित्सागर का पुष्पदन्तोदन्त—

एक बार परम रमणीय कैलाश शिखर पर जगदम्बा पार्वतीजी के आग्रहवश उन्हीं का मान छुड़ाने के लिए भगवान् शङ्करजी अनेक प्रकार का विचित्र इतिहास कहने लगे। उस बेला नन्दी नामक गण इसलिए द्वार पर बैठाया गया था कि कोई भी भीतर नहीं जाने पाए, इसी में—

प्रसादवित्तकः शम्भोः पुष्पदन्तो गुणोत्तमः।
न्यषेधि च प्रवेशोऽद्य नन्दिना द्वारि तिष्ठता॥ १॥ ४९॥

पुष्पदन्त नामक महादेवजी का कृपापात्र गण बिना कारण ही द्वार पर रोक-टोक देखकर अपने योगबल से भीतर घुस गया और वहाँ पर पहुँच कर सातों विद्याधरों की अद्भुत कथा सुनता रहा। तदनन्तर अपनी पत्नी जया के पास जाकर उससे सब कह दिया। उसके पेट में वह बात नहीं पच सकी। उसकी पत्नी ने सब कथा भगवती पार्वतीजी से कह सुनाई। फिर पार्वती ने शिवजी से कहा कि जिस कथा को आपने गुप्तरूप से सुनाया था, उसे तो जया भी जानती है। इस पर भगवान् ने प्रणिधान करके विचारा तो पुष्पदन्त की सारी करतूत कह सुनाया। तब तो श्रीपार्वतीजी ने क्रोध करके पुष्पदन्त को मनुष्य होने का शाप दे दिया। फिर उसके लिए सानुरोध प्रार्थना करने पर उसके परममित्र माल्यवान् को भी वही शाप मिल गया। तदनन्तर जया के बहुत गिड़गिड़ाकर विनती करने पर आज्ञा मिली कि—

विन्ध्याचल पर सुप्रतीक नामक यक्ष काणभूति नामा पिशाच हुआ है। उसे देख जाति को (पूर्वजन्मवृत्तान्त का) स्मरण करके जब पुष्पदन्त सब कथा कहेगा, तो उसका शापोद्धार होगा। और काणभूति से जब माल्यवान् सुनेगा तब काणभूति के मुक्त हो जाने पर इस कथा को लोक में प्रसिद्ध करके माल्यवान् भी शाप से छूट जाएगा। इस प्रकार से शापोद्धार बताकर भगवती के चुप होते ही वे दोनों गण बिजली की गति के समान तुरत ही अन्तर्धान हो गये।

अथ जातु याति काले गौरी प्रपच्छ शङ्करं सदया।
देव मया तौ शप्तौ प्रमथवरौ कुत्र भुवि जातौ॥ ६३॥

अवदच्च चन्द्रमौलिः कौशाम्बीत्यस्ति या महानगरी।
तस्यां स पुष्पदन्तो वररुचिनामा प्रिये जातः॥ ६४॥

अन्यच्च माल्यवानपि नगरवरे सुप्रतिष्ठिताख्ये सः।
जातो गुणाढ्यनामा देवि तयोरेष वृत्तान्तः॥ ६५॥

अर्थात्—इसके अनन्तर कुछ काल बीत जाने पर जगदम्बा पार्वतीजी ने दया से आर्द्रचित्त होकर श्री महादेवजी से पूछा कि हे देव! मेरे द्वारा शापित वे दोनों गणश्रेष्ठ भूमण्डल पर कहाँ उत्पन्न हुए? इस पर भगवान् चन्द्रमौलि ने कहा कि हे प्रिये! जो कौशाम्बी नाम की महानगरी है, उसी में पुष्पदन्त, 'वररुचि' नाम से उत्पन्न हुआ और माल्यवान् भी सुप्रतिष्ठित नामक उत्तम नगर में 'गुणाढ्य' नाम से उत्पन्न हुआ (है)। हे देवि! उन दोनों का यही वृत्तान्त है।

(प्रथम तरंग)

कौशाम्बी नगरी में सोमदत्त अथवा अग्निशिख नामक ब्राह्मण की पत्नी वसुदत्ता के गर्भ से वररुचि का जन्म हुआ। उसका पिता अत्यन्त बचपन में ही सुरधाम को सिधार गया। इससे माता ने बड़े कष्ट से उसका पालन-पोषण किया। एक बार वेतसपुर के निवासी देवस्वामी का पुत्र इन्द्रदत्त और करम्भक का पुत्र व्याडि—दोनों भाई उसके घर पर रात भर टिकने के लिए आए। उसी रात में मृदंग की ध्वनि सुनकर वररुचि ने अपनी माता से नाटक देखने के लिए आज्ञा माँगी और यह भी कहा कि मैं लौट आने पर तुमको सब दिखा-सुना दूँगा। इस पर इन्द्रदत्त और व्याडि दोनों ही बड़े विस्मित हुए। तब वसुदत्ता ने कहा कि यह लड़का एकश्रुतिधर है। अतएव इसके विषय में आप लोग कुछ सन्देह न करें। फिर उन दोनों ने परीक्षा करने के लिए प्रातिशाख्य का पाठ किया, वररुचि ने उसे सुना दिया। तदनन्तर उन दोनों के साथ जाकर अपने पिता के मित्र नन्द नामक नट का अभिनय देखा। फिर घर पर आकर अपनी माता के सामने ज्यों का त्यों कर दिखलाया। इस पर उन दोनों को बड़ी प्रसन्नता हुई। क्योंकि जब उन दोनों ने विद्या के निमित्त तपस्या की थी, तब

भगवान् स्वामि कार्तिकजी ने वरदान किया था कि पाटलिपुत्र (पटना) में वर्ष नामक उपाध्याय से तुम लोग विद्या प्राप्त करोगे। शंकर-स्वामी नामक ब्राह्मण के वर्ष और उपवर्ष[1] नामक दो पुत्र थे। उनमें वर्ष तो दरिद्र और मूर्ख था, पर उपवर्ष धनी तथा पण्डित था। उसी की स्त्री के तिरस्कार करने से वर्ष ने विद्या प्राप्त करने के हेतु बड़ा कठोर तप किया। उस पर प्रसन्न होकर श्रीस्वामिकार्त्तिकजी ने समस्त विद्याओं को प्रकाशित करके कहा कि जभी तुम एक श्रुतिधर को पाना तभी अपनी विद्या को प्रकाश करना। इसी से जब इन्द्रदत्त और व्याडि उसके घर पर गए, तब वर्ष की भार्या ने कहा कि, जबतक कोई एकश्रुतिधर नहीं आवेगा, तबतक ये अपनी विद्या का प्रकाश नहीं करेंगे। बहुत ढूँढ़ने के अनन्तर वररुचि को एकश्रुतिधर पाकर उन दोनों के हर्ष की सीमा नहीं रही। फिर उन लोगों ने वसुदत्ता को सब समाचार सुना कर एवं कुछ धन भी देने के अनन्तर वररुचि को पढ़ाने के लिए माँगा। इस पर वसुदत्ता ने कहा कि जब यह लड़का उत्पन्न हुआ, उस समय आकाशवाणी हुई थी कि यह बालक एकश्रुतिधर होगा और वर्ष से विद्या पाएगा एवं व्याकरण-शास्त्र का आचार्य होगा और इसे वही रुचेगा जो कुछ वर (अच्छा) होगा। अतएव इसका नाम वररुचि पड़ेगा। इसके लिये मैं तभी से सोच करती हूँ कि वह वर्ष उपाध्याय कहाँ है? पर आज तुम लोगों के मुख से सब बातें जानकर मेरा भी परितोष हो गया। अब यह तुम लोगों का भाई है। इसे अपने साथ ले जाओ। इसमें कुछ हानि नहीं है। इस प्रकार से वररुचि की माता का कथन सुनकर वे दोनों ही परम आह्लादित हुए। फिर वररुचि का यज्ञोपवीत संस्कार करके उसे वेद पढ़ने का अधिकारी। बनाया इसके बाद वे तीनों जन वर्ष उपाध्याय के पास पहुँचे। इन तीनों को देखकर वह बहुत ही प्रसन्न हुआ। समस्त वेद-वेदांग उन सबों को पढ़ा दिया; क्योंकि वररुचि एकश्रुतिधर, व्याडि द्वि-श्रुतिधर और इन्द्रदत्त त्रि-श्रुतिधर था—

सकृच्छ्रुतं मया तत्र द्विःश्रुतं व्याडिना तथा।
त्रिःश्रुतञ्चेन्द्रदत्तेन गुरुणोक्तमगृह्यत॥ ८०॥

वर्ष उपध्याय को पुरवासी लोग मूर्ख ही जानते थे। पर एकाएक जब उसकी विद्या का डंका बजने लगा, तब ब्राह्मण लोग बड़े ही आश्चर्य से उन्हें देखकर प्रणाम करने लगे। सारे (सभी) पटना के रहने वाले बहुत प्रसन्न हुए, यहाँ तक कि वहाँ के राजा नन्द ने भी बड़े आदर के साथ बहुत-सा धन देकर उसका घर भर दिया।

---

१. इन्होंने जैमिनिसूत्र और बादरायणसूत्रों पर भाष्य बनाया है। भगवान् शंकराचार्य ने अपने भाष्य में इनका उल्लेख किया है।

(द्वितीय तरंग)

तदनन्तर उपवर्ष की बेटी उदकोशा से वररुचि का विवाह हुआ। उसके पातिव्रत और शुद्धचरित्र पर मुग्ध होकर राजा नन्द ने उसे अपनी धर्म की भगिनी बनाई। फिर वर्ष के पाणिनि नामक एक शिष्य, जो पहले मूर्ख था बाद में श्रीमहादेव जी से वर पाकर अपने एक नये व्याकरण का निर्माण किया और जब वररुचि ने उससे शास्त्रार्थ किया तब शिवजी ने अपने हुंकार से वररुचि का इन्द्रमत वाला व्याकरण भुलवा दिया। तब फिर से वररुचि ने महादेव जी का तपोनुष्ठान करके उन्हीं से नूतन व्याकरण सीखा[1]।

पाणिनी के व्याकरण (की न्यूनता) को (वार्तिक बनाकर) वररुचि ने पूरा किया। इसके बाद इन्द्रदत्त और व्याडि ने वर्ष उपाध्याय से गुरु दक्षिणा माँगने की प्रार्थना की, तब उसने एक करोड़ स्वर्ण (मुद्रा) माँगी। इस पर सम्मति करके तीनों राजा नन्द के पास गुरुदक्षिणा देने के लिए धन माँगने गये। इन लोगों के पहुँचते ही राजा का शरीरान्त हो गया।

(तृतीय तरंग)

तदनन्तर इन्द्रदत्त योगबल से राजा के शरीर में घुस गया और इन्द्रदत्त के निर्जीव शरीर की रक्षा के लिए व्याडि नियुक्त हुआ। वह इन्द्रदत्त का (मृत) देह लेकर एक मन्दिर में अगोरता रहा। इसी समय वररुचि ने उसके पास जाकर एक करोड़ स्वर्ण (मुद्रा) माँगी। इस पर शकटाल (र) को जो उस राजा का महामन्त्री था, सन्देह हुआ। उसने आज्ञा दे दी कि जितने भी शव (मुर्दे) नगर में हों, तुरत फुँकवा दिये जायँ। फिर क्या था, व्याडि के बहुत रोकने-छेकने पर भी राजा के कर्मचारियों ने इन्द्रदत्त का शरीर जलाकर राख कर दिया। तत्पश्चात् वररुचि को धन मिला, तब व्याडि तो उसे लेकर गुरुदक्षिणा देने गया और राजा ने जीते हुए योगी ब्राह्मण को फुँकवा देने का दोष लगाकर शकटाल को टाल (हटा) कर वररुचि को ही अपना मन्त्री बनाया। वह भी अपनी पतिप्राणा पत्नी उपकोशा के साथ पटना नगर में रहकर आनन्दपूर्वक राज-काज करने लगा।

(चतुर्थ तरंग)

इसके अनन्तर योगानन्द से विरक्त होकर जब वररुचि वन-वन फिरने लगा तो शकटाल ने चाणक्य नामक बड़े क्रोधी ब्राह्मण द्वारा नन्दवंश का नाश कराया। राजसिंहासन चन्द्रगुप्त को दिलवाया। तब वररुचि विन्ध्याचल पर जाकर काणभूति नामक पिशाच से मिलकर सारी कथा का वर्णन करने के उपरान्त बदरिकाश्रम में पहुँचकर योगानल से अपने शरीर को भस्म कर परम दिव्यगति को प्राप्त हुआ।

---

१. वही शिवजी का व्याकरण पाणिनीय व्याकरण कहलाता है—
नृत्तावसाने नटराजराजो ननाद ढक्कां नवपञ्चवारम्।
उद्धर्तुकामः सनकादिसिद्धानेतद् विमर्शे शिवसूत्रजालम्॥

(अग्रिम तरंग)

यह तो वररुचि उपनाम कात्यायन की संक्षिप्त कथा हुई, पर इसके पूर्व ही गन्धर्वयोनि में वह पुष्पदन्त नाम से पैदा हुआ था। उस जन्म का भी वृत्तान्त उक्त ग्रन्थ के सातवें तरंग में इस प्रकार से निरूपित है—

श्रीगंगाजी के तट पर एक अग्रहार नाम का स्थान है। वहाँ पर एक बहुश्रुत गोविन्ददत्त नामक ब्राह्मण रहता था। उसकी स्त्री का नाम अग्निदत्ता था। उसी के उदर से देवदत्त का जन्म हुआ था। एक बार उसी देवदत्त को देखकर प्रतिष्ठानपुर के राजा की कन्या ने पहले दन्त से पुष्प गिराकर सङ्केत बतलाया था।

ततः समीपं तस्याश्च ययावन्तःपुराच्च सः।
सा च चिक्षेप दन्तेन पुष्पमादाय तं प्रति ॥ ६४ ॥

पर वह देवदत्त अपनी प्यारी के दाँत से गिराए हुए फूल का संकेत नहीं समझ सका। अतएव जब वरदान के प्रभाव से वह श्रीमहादेव जी का गण हुआ, तब उसका नाम पुष्पदन्त पड़ा और उसकी सहधर्मिणी भी श्रीपार्वती देवी की जया नामक प्रतिहारी हुई।

प्रियादन्तोज्झितात्पुष्पात्संज्ञां न ज्ञातवान् यतः।
अतः स पुष्पदन्ताख्यः सम्पन्नो गणसंसदि ॥ १०६ ॥
तद्भार्या च प्रतीहारी देव्या जाता जयाभिधा ॥

इस कथा के अवलोकन से यह बात स्पष्ट हो जाती है कि पुष्पदन्त गण होने के पूर्व जन्म में वह देवदत्त नामक ब्राह्मण था। फिर गन्धर्वयोनि प्राप्त करके जब वह महादेव जी का गण हुआ, तब उसका नाम पुष्पदन्त पड़ा। तदनन्तर श्रीपार्वती जी के शाप से फिर मनुष्य हुआ, तब उसका नाम वररुचि अथवा कात्यायन प्रसिद्ध हुआ।

पर इस कथा से पुष्पदन्ताचार्य के समय का कोई प्रमाण नहीं मिलता; क्योंकि यह कौन बता सकता है कि देवदत्त कब पुष्पदन्त हुआ और कितने समय तक श्रीमहादेव जी का गण बना रहा? जो हो पर उक्त कथा से उसी पुष्पदन्त का वररुचि अथवा कात्यायन होना प्रमाणित है। अतएव अब कुछ थोड़ी-सी पौराणिक चर्चा भी सुन-समझ लेनी चाहिए। तब फिर वररुचि के समय (जमाना) की बात छेड़ी जायगी।

श्रीमन्महाभारत के ९वें पर्व के ४९वें श्लोक में लिखा है कि भगवती पार्वतीजी ने भगवान् स्वामिकार्त्तिक जी की सेवा के लिए इन्हीं पुष्पदन्तजी को अनुचर नियुक्त किया था, यथा—

उन्मादं पुष्पदन्तञ्च शङ्कुकर्णं तथैव च।
प्रददावग्निपुत्राय पार्वती शुभदर्शना ॥

इसी भाँति महाभारत में और भी अनेक स्थलों पर पुष्पदन्त का नाम पाया जाता है, यथा—प० ७, अ० २००, श्लो० ६० में—

अणीं कुत्वैलपुत्रश्च पुष्पदन्तश्च त्र्यम्बकः॥ इत्यादि।

यों ही स्कन्दपुराण के अन्तर्गत काशीखण्ड में पुष्पदन्तेश्वर का उल्लेख हुआ है। इससे यह बात और भी स्पष्ट है।

लिङ्गपुराण के उत्तरार्धभाग के २७वें अध्याय में अभिषेक वर्णन के आवरण देवों में यों कहा गया है।

पुष्पदन्तो महानागो विपुलानन्दकारकः॥ ११३॥
शुक्लो विशालः कमलो बिल्वश्चारुण एव च।
प्रथमावरणं प्रोक्तं द्वितीयावरणं शृणु॥ ११४॥

कहा जाता है कि पुष्पदन्त का समय बहुत ही पुराना है; क्योंकि स्कन्द-पुराण ऐसे प्राचीन ग्रन्थ में उनके स्थापित महादेव का वर्णन किया गया है, यथा—काशीखण्ड अध्याय ९७वें में भगवान् स्कन्ददेव जी महर्षि अगस्त्यजी से कहते हैं कि 'तुम्हारे कुण्ड के दक्षिण प्रसिद्ध पुष्पदन्तेश्वर हैं, उनसे अग्निकोण पर देवता, ऋषि और गणलोगों के स्थापित अनेक लिङ्ग हैं। पुष्पदन्तेश्वर के दक्षिण परम-सिद्धि देनेवाला सिद्धीश्वर लिङ्ग विराजमान है।

दक्षिणे तव कुण्डाच्च पुष्पदन्तेश्वरः परः॥ २४६॥
तदग्निदिशि देवर्षिगणलिङ्गान्यनेकशः।
पुष्पदन्ताद्दक्षिणतः सिद्धीशः परसिद्धिदः॥ २४७॥

इन वाक्यों से यह भली-भाँति विदित हो जाता है कि महाभारत एवं पुराणों के निर्माण काल से पूर्व ही पुष्पदन्ताचार्य्य प्रसिद्ध हो चुके थे, क्योंकि इन वाक्यों में उनका नाम जिस ढंग से लिखा गया है, उसे विचारपूर्वक देखने से विज्ञ लोग स्वयं अनुमान कर सकते हैं कि यदि वह प्रसिद्ध न हो चुके होते, तो उनका परिचय दिखाने के लिए कुछ और भी अक्षर अवश्य बढ़ा दिए जाते।

इस स्थान पर इतना और भी निवेदन कर देना उचित जान पड़ता है कि उक्त पुष्पदन्तेश्वर का स्थान आज तक काशीपुरी में अगस्त्यकुण्डा और बंगालीटोला के बीच में पतलेस्सर (पातालेश्वर) महाल कहलाता है। यह भी एक किंवदन्ती सुनी जाती है कि जब पुष्पदन्तजी शापग्रस्त हुए थे, तभी काशीधाम में आकर शिवलिङ्ग की स्थापना करके इस प्रसिद्ध महिम्नस्तोत्र को उन्होंने बनाया था। जो हो पर पाता-लेश्वर के पास ही मन्दिर में पुष्पदन्तेश्वर नाम का विशाल शिवलिङ्ग विद्यमान है और आज भी बहुतेरे महिम्नस्तोत्र के प्रेमी लोग उक्त स्थान पर इसी स्तोत्र से रुद्राभिषेक अथवा सहस्रपाठादि का अनुष्ठान करते-कराते हैं। स्कन्दपुराण में तो अनेक स्थलों पर पुष्पदन्त का नामोल्लेख हुआ ही है; पर प्रभासखण्ड के १८०वें अध्याय में पुष्पदन्तेश्वरलिङ्गमाहात्म्य वर्णन स्पष्ट है।

यों तो श्रीमद्भागवत के भी आठवें स्कन्ध के एक्कीसवें अध्याय का सत्रहवाँ श्लोक पुष्पदन्त का नाम सुनाता है; पर वह पुष्पदन्त कोई दूसरा है; क्योंकि उसमें विष्णु के गणों में नामोल्लेख किया गया है, यथा—

'जयन्तः श्रुतदेवश्च, पुष्पदन्तोऽथ सात्वतः।'

यों ही मत्स्यपुराण अ० २५३ के वास्तुप्रकरण में भी बाह्यपूज्य बत्तीस देवों में पुष्पदन्त का नाम आया है, यथा—

'दौवारिकोऽथ सुग्रीवः पुष्पदन्तो जलाधिपः ॥ २६ ॥ इत्यादि।

रहा अमरकोश के बतलाये हुए वायुकोण के दिग्गज का नाम भी तो पुष्पदन्त ही प्रसिद्ध है, जैसा कि, प्रथम-काण्ड, ३ य वर्ग का ४ श्लोक है—

"पुष्पदन्तः सार्वभौमः सुप्रतीकश्च दिग्गजः।"

यद्यपि इन पुष्पदन्तों से मुझे यहाँ कोई आवश्यकता नहीं है। पर—"नाम जानिपै तु हमहि न चीह्ना" के अनुसार चरितनायक के नामराशि होने के कारण यहाँ पर लिख देना अनुचित नहीं समझा जायगा।

अनेक टीकाकारों ने पुष्पदन्तजी के विषय में यह उपाख्यान भी लिखा है कि "कोई गन्धर्वराज बाहु नामक एक राजा की फुलवारी से अदृश्य रहकर प्रतिदिन उत्तमोत्तम फूल लेकर आकाशमार्ग से उड़ जाया करता था। (क्योंकि मनु भगवान् के आज्ञानुसार देवपूजन के निमित्त विना पूछे ही फूल तोड़ लेने से चोरी नहीं होती)।

अस्तु, जब राजा पूजा पर उन सुगन्धभरे बढ़ियाँ फूलों को नहीं पाता, तब मालियों पर बड़ा क्रुद्ध होता था। अन्ततोगत्वा बहुत पहरा-चौकी करने पर भी जब उन सबों को पुष्पापहारक का पता नहीं चला, तब किसी विज्ञ के बता देने पर उन लोगों ने बगीचे भर के सब मार्गों (रविशों) पर शिवजी का निर्माल्य फैला दिया। बस फिर क्या था, गन्धर्वराज ने तो इसका कुछ विचार किया ही नहीं। वे उद्यानों में घूम-घूम कर फूल लोढ़ने (चुनने) लगे, जिससे कि श्रीशंकर जी का चढ़ा हुआ फूल और बिल्वपत्र इत्यादि उनके पैर के नीचे पड़ता रहा। फिर जब फूल लेकर चलने को उद्यत हुए तब उसी शिवनिर्माल्य के पद-दलित करने के कारण उनकी अदृश्यतामयी खेचरी शक्ति जाती रही। तब तो मालियों ने विना प्रयास ही उन्हें पकड़ कर राजा के सम्मुख उपस्थित किया। राजा की आज्ञानुसार वे बन्दी किए गए। जब वे कारागार में जाने पर एकान्त में प्रणिधान से विचार करने लगे, तब अपने इस दुःख का कारण एकमात्र शिव-निर्माल्य के लंघन को ही पाया। तब उसी निर्माल्य-लंघन से अपराध से मुक्त होने की इच्छा से श्रीमहादेव स्वामी की महिमा (महिम्नस्तोत्र का) गान करने लगे, जिससे उनका समस्त कष्ट और दुःख दूर हो गया।"

मेरी समझ में तो पुष्पापहार-दोष के परिहारार्थ ही यह "वाक्यपुष्पोपहारः" निर्माण किया गया और इसकी संख्या बत्तीस ही रक्खी गई, क्योंकि मुख

में उतनी ही गिनती के दांत होते हैं। अथ च कण्ठ में पहनने की माला जिसे कण्ठमाला (अथवा कण्ठा भी) कहा जाता है, रुद्राक्ष इत्यादि के बत्तीस ही दाने की बनाई जाती है और यह स्तोत्र "श्रीपुष्पदन्तमुखपङ्कजनिर्गत" एवं "कण्ठस्थित" है। अतएव सम्भव है कि दन्त संख्यक वाक्यरूपी पुष्पों के उपहार समर्पण करने ही से गन्धर्व-राज ने पुष्पदन्त-नाम और श्रीमहादेव जी के "सकलगणवरिष्ठत्व" को प्राप्त किया हो। अच्छा, अब मैं इस चर्चा को विद्वान् लोगों के ही विचार पर निर्भर करके छोड़ देता हूँ; क्योंकि अनुमान लड़ाने वाले प्रतिभाशाली लोग स्वयं जितना विचार गड़ाने में समर्थ हो सकेंगे, भला वे बातें मेरी क्षुद्र बुद्धि में कैसे समा सकती हैं ?

अब दो एक बातें वररुचि के विषय में कह देना चाहता हूँ; क्योंकि वह पुष्पदन्त के अवतार माने जाते हैं और कथासरित्सागर के अनुसार यह बात भली-भाँति प्रमाणित भी हो चुकी है।

महाकवि कालिदासजी का बनाया हुआ "ज्योतिर्विदाभरण" नामक ग्रन्थ बहुत प्रचलित है, उसका यह श्लोक प्रायः बड़ा प्रसिद्ध है—

"धन्वन्तरिः क्षपणकामरसिंहशङ्कुवेतालभट्टघटखर्प्परकालिदासाः।
ख्यातो वराहमिहिरो नृपतेः सभायां रत्नानि वै वररुचिर्नव विक्रमस्य ॥"

इस पद्य से यह स्पष्ट सूचित होता है कि महाराज विक्रमादित्य की सभा के नव रत्नों में वररुचि वर्तमान थे और एक जनश्रुति मैंने बहुत लड़कपन में अपने पूज्यपाद पिताजी के मुख से सुनी थी, उसे भी उद्धृत कर देना अनुकूल जान पड़ता है।

"एक बार कोई शिल्पकार (कारीगर) महाराज विक्रमादित्य के दरबार में दो पुतलियाँ बनाकर उपहार (नजर) ले आया। ये दोनों ही रूप-रंग और माप में एक समान थीं, देखने से उन दोनों में कुछ भी भेद नहीं प्रकट होता था। पर उस शिल्पी का कथन था कि एक का मूल्य (दाम) तो एक लाख रूपया है और दूसरी का मूल्य केवल दो कौड़ी है। इस पर दरबार भर में बड़ा कौतूहल मच गया। स्वयं महाराजने भी जब विस्मित होकर इस मूल्य-भेद का कारण पूछा, तब उसने यही उत्तर दिया कि आपके दरबार में बड़े-बड़े बुद्धिमान् एवं विद्वान् लोग वर्तमान हैं, उन्हीं लोगों से इस भेद को पूछिए, तब सब कारण आपसे आप ज्ञात हो जायगा। अस्तु, राजा की आज्ञानुसार सभी लोग तर्क करने लगे। पर कुछ भेद नहीं समझ में आया।

अन्ततोगत्वा बहुत दिन बीतने पर भी जब कोई कारण नहीं बता सका, तब एक दिन विक्रम ने खिजलाकर यह कठोर आज्ञा दे दी कि यदि एक मास के भीतर हमारे दरबारी पंडित लोग इसका यथार्थ उत्तर नहीं देंगे, तो उन सब लोगों को प्राणदण्ड दिया जायेगा। फिर क्या था, अवधि के दिन पूजने तक विचारे पंडित

लोग राज्य छोड़ कर रात में भाग जाने का प्रबंध करने लगे। इसी समूह में वररुचि भी था। वह अपने साथियों को छोड़-छाड़कर अकेला ही जंगल की ओर निकल भागा, पर कुछ ही दूर जाने पर रात्रि के अन्धकार और हिंसक वन्य-पशुओं के भय से आगे नहीं बढ़ सका। उसने विचारा कि किसी वृक्ष पर चढ़कर बैठे-बैठे रात काटनी चाहिए। सबेरा होने पर किसी ओर का मार्ग धर लेंगे। अस्तु, वैसा ही किया भी। एक बड़े भारी बरगद के पेड़ पर चढ़ कर वह बैठ गया। दैवात् उसी वृक्ष के नीचे एक शृगाल की माँद थी, उसकी सियारिन गर्भवती थी। सो वे दोनों शृगाल (दम्पती) आपस में बात-चीत करने लगे। सियारिन ने अपने स्वामी से मनुष्य का मांस खिलाने के लिये अनुरोध किया। इस पर सियार ने कहा कि कल ही तुझे मनुष्य क्या ब्राह्मणपंडितों का पवित्र मांस यथेष्टरूप से भर पेट खिला दूँगा। अपने पति की ऐसी टटकतोड़ दृढ़ प्रतिज्ञा सुनकर सियारिन बड़ी प्रसन्न हुई और पूछने लगी कि कैसे तुम ऐसा उत्तम मांस मुझे चखा सकोगे? शृगाल ने राज दरबार का समस्त वृत्तान्त सविस्तर कह सुनाया। तब उसकी स्त्री ने बड़े आग्रह के साथ उन पुतलियों के मूल्य-भेद का कारण पूछा। पहिले तो सियार ने कहने में इधर-उधर किया। पर उसके हठ करने पर यों कहने लगा कि उन दोनों में केवल इतना ही अंतर है कि एक पुतली के कान में यदि कोई वस्तु डाली जाय तो वह उसके पेट ही में पड़ी रहेगी और दूसरी के कान में डाली हुई वस्तु तुरत ही उसके मुख के मार्ग से बाहर निकल पड़ेगी। (अभिप्राय यह कि जिस किसी के पेट में बातें ठहर सकती हैं, वह तो लाख रुपये का मनुष्य है, और जो कोई सुनने के साथ ही बकरने लगता है, वह दो कौड़ी का है)। निदान, इतना सुनते ही वररुचि अपने हर्ष का वेग नहीं सँभाल सका। प्रसन्नता से ठठाकर हँसने लगा और तुरत पेड़ पर से कूद कर नीचे आ खड़ा हुआ। यह देखकर सियार ने कहा—

दिवा विचार्य वक्तव्यं रात्रौ नैव च नैव च।
पर्य्यटन्ति सदा धूर्ता वटे वररुचिर्यथा॥

अर्थात्—यदि कोई गुप्त बात कहनी हो तो विचारपूर्वक दिन ही में कहनी चाहिए, रात में कहना कदापि उचित नहीं है। क्योंकि धूर्त लोग बराबर घूमा करते हैं, जैसे बरगद पर वररुचि ढुका था (छिपा हुआ) बैठा था।

अब क्या था, प्रातःकाल दरबार में पहुँचकर वररुचि ने उसकी परीक्षा कर दिखलाई, जिससे सभी पंडितों के प्राण बच गए और राजा ने उस शिल्पकार एवं वररुचि को बहुत कुछ पुरस्कार और पारितोषिक देकर सन्तुष्ट किया।"

इस शिक्षामय कहानी से चाहे और कुछ प्रमाण न मिले, पर वररुचि का महाराज विक्रम के काल में वर्तमान रहना और पशु-पक्षियों की भाषा का अभिज्ञ होना स्पष्ट रीति से ज्ञात हो जाता है। आजकल नवीन शैलीवालों को तो यह कथा

गप्प ही जान पड़ेगी, पर विचार करने पर प्राचीन विद्वानों की पशु-इत्यादि की भाषा समझ लेने की निपुणता प्रसिद्ध थी। यदि ऐसा न होता तो शकुनशास्त्र के अनेक ग्रन्थ, जिनमें प्रायः पशु-पक्षियों के ही शब्द, किंवा चेष्टा इत्यादि से हिताहित का विचार किया जाता है, कैसे निर्माण किये जाते ? और उनकी बहुतेरी बातें कैसे आज तक यथार्थरूप से मिल जाया करती हैं ?

पाठक महोदयगण ! यह सब तो पुरानी गप्पें अथवा कथाएँ आप लोगों से निवेदन कर दी गईं। अब कतिपय अर्वाचीन विद्वानों की भी सम्मतियाँ उद्धृत करना आवश्यक है; क्योंकि इसी महिम्न में कहा है—

"पदे त्वर्वाचीने न पतति मनः कस्य न वचः"

श्रीकाशीपुरी के प्रतिष्ठित अस्तमित बाबू हरिश्चन्द्रजी ने अपने 'चरितावली' नामक ग्रन्थ में 'महिम्न और पुष्पदन्ताचार्य्य' शीर्षक देकर इस प्रकार से उल्लेख किया है (भारतेन्दु हरिश्चन्द्र के विचार)—

'यह स्तोत्र अब ऐसा प्रसिद्ध है कि आर्ष की भाँति माना जाता है, वरञ्च पुराणों में भी कहीं-कहीं इसका माहात्म्य मिलता है। एक प्रसंग है कि जब पुष्पदन्त ने 'महिम्न' बना कर शिवजी को सुनाया तब शिवजी बड़े प्रसन्न हुए, इससे पुष्पदन्त को गर्व हुआ कि मैंने ऐसी अच्छी कविता की, जिससे शिवजी प्रसन्न हो गए। यह बात शिवजी ने जानी और अपने भृङ्गीगण से कहा कि मुँह तो खोलो। जब भृङ्गी ने मुँह खोला तो पुष्पदन्त ने देखा कि महिम्न के बत्तीसों श्लोक भृङ्गी के बत्तीसों दाँत में लिखे हैं। इससे यह बात शिवजी ने प्रकट की कि ये श्लोक तुमने नहीं बनाए; वरञ्च ये तो हमारी अनादि स्तुति के श्लोक हैं। यह बात प्रसिद्ध है कि पुष्पदन्त जब शाप से ब्राह्मण हुआ था, तब यह स्तोत्र बनाया है और ऐसी ही अनेक आख्यायिकाएँ हैं। अब वह पुष्पदन्त कौन है और कब वह ब्राह्मण हुआ ? इसका विचार करते हैं।'

इसके अनन्तर इस लेख में भी कथासरित्सागर की पूर्वोक्त कथा संक्षिप्तरूप से लिखकर बाबू हरिश्चन्द्र ने फिर इस प्रकार से अपना विचार प्रकट किया है—

'इस कथा के व्याख्यान से यह स्पष्ट होता है कि यह वर्णन नन्द के राज्य के समय का है और उस समय के देवता शिव और स्कन्द थे और व्याकरण का बड़ा प्रचार था। कातन्त्र, कालाप, ऐन्द्र, पाणिनीय इत्यादि मत में परस्पर बड़ा विरोध था। संस्कृत, प्राकृत, पैशाची और देशभाषा बहुत प्रसिद्ध थी; परन्तु पाँच और भाषाएँ भी प्रचलित थीं। पाटलिपुत्र नया बसा था। प्रतिष्ठानपुर और अयोध्या में भी, बहुत बसतियाँ थीं। उनमें धूर्तता फैल गई थी और हिन्दुस्तान में पश्चिम देश बहुत मिला हुआ था इत्यादि।'

'इस बृहत्कथा में ऐसे ही गुणाढ्य कवि के भी तीनों जन्म लिखे हैं और उसका बृहत्कथा का पैशाची भाषा में निर्माण करना, उसमें छः लाख ग्रंथ (श्लोक ?)

जला देना और एक लाख ग्रंथ नरवाहनदत्त के चरित का राजा शातवाहन को देना इत्यादि सविस्तार वर्णित है।

'अब यह बृहत्कथा कब बनी है और किसने बनायी, इसके विचार में चित्त बहुत दोलायित होता है; क्योंकि इसका काल ठीक निर्णीत नहीं होता। नन्द के समय की (कृति) भी नहीं मान सकते, क्योंकि इसी वृहत्कथा में विक्रमादित्य, उदयन ऐसे प्राचीन-नवीन अनेक राजाओं का वर्णन है। परन्तु इतना कह सकते हैं कि इसका मूल प्राचीनकाल से पड़ा है और उसको अनेक काल में अनेक कवि बढ़ाते गये हैं; क्योंकि 'कात्यायनाद्यैः कृतिः, तत्पुष्पदन्तादिभिः' इत्यादि पदों में आदि शब्द मिलता है। अनेक प्राचीन सुनी हुई कथाओं को किसी ने एकत्र करके आदर के हेतु यदि उसमें पुष्पदन्त का नाम रख दिया हो, तो भी आश्चर्य नहीं; क्योंकि कात्यायन वररुचि का होना खीस्ताब्दीय के १२० वर्ष पूर्व लोग अनुमान करते और विक्रम का काल पण्डितों ने ५०० खीस्ताब्द के लगभग निश्चय किया है और ऐसा मानने से प्रोफेसर गोल्डस्टुकर इत्यादि इतिहासवेत्ताओं का दो वररुचि मानने वाला मत भी स्पष्ट खण्डित होता है; क्योंकि बृहत्कथा में जब विक्रम का चरित्र है, तब उसी विक्रमादित्य वाले वररुचि का नाम कात्यायन सम्भव है।

'परन्तु हमारा कथन यह है कि संस्कृत-बृहत्कथा गुणाढ्य की बनाई हुई नहीं है; क्योंकि उसमें स्पष्ट लिखा है कि गुणाढ्य ने संस्कृत बोलना छोड़ दिया था, इससे पिशाचभाषा में वृहत्कथा बनायी। अब इस दशा में सम्भव है कि किसी ने यह बृहत्कथा बनाकर वररुचि-गुणाढ्य-पुष्पदन्त इत्यादि का नाम आदर और प्रमाण पाने के हेतु रख दिया हो।

'अब जो बृहत्कथा मिलती है वह तीस हजार श्लोक में रामदेव भट्ट के पुत्र सोमदेवभट्ट की बनाई है। काश्मीर के राजा संग्रामदेव के पुत्र अनन्तदेव की रानी सूर्यवती के चित्तविनोद के हेतु सोमदेव ने उसे बनाया है और इसी अनन्तदेव के पुत्र कमलदेव हुए और कमलदेव के पुत्र श्रीहर्षदेव हुए।

'कश्मीर के इन राजाओं के नाम चित्त को और भी संशय में डालते हैं; क्योंकि रत्नावली वाला श्रीहर्ष कालिदास के पहले का है। कालिदास ने मालविकाग्निमित्र में धावक कवि का नाम प्राचीन कवियों में लिखा है। अब इस दशा में विरोध का परिहार यों हो सकता है कि जिस विक्रम का चरित्र बृहत्कथा में है, वह नवरत्न वाला विक्रम नहीं; किन्तु कोई प्राचीन विक्रम है। और यह वृहत्कथा धावक के थोड़े ही काल पहले कश्मीर में सोमदेव ने बनाई है। इसमें नन्द और विक्रम की भाँति भोज, कालिदास इत्यादि का नाम नहीं है। नवरत्न वाला वररुचि दूसरा था; क्योंकि उस काल में राजा और कवियों के वही नाम बारम्बार होते थे। इससे बृहत्कथा विक्रम संवत् और खिस्त सन् के पूर्व बनी है और गुणाढ्य तथा वररुचि कुछ इससे भी पहले के हैं।

'परन्तु बृहत्कथा के किसी लेख का हम प्रमाण नहीं करते; क्योंकि यह बड़ा असंगत ग्रन्थ है। जैसा अनन्त पण्डित की बनाई मुद्राराक्षस की पूर्व पीठिका में नन्द का नाम सुधन्वा लिखा है और इसमें योगनन्द है। उसमें जो वररुचि के मन्त्री होने का प्रसंग है, वह इस पीठिका में कहीं मिलता ही नहीं। पाणिनि, वर्ष, कात्यायन, व्याडि, इन्द्रदत्त और अनेक व्याकरण के आचार्य्य बृहत्कथा के मत से एक काल के थे, पर बुद्धिमानों ने इन सबके काव्य (काल) में बड़ा भेद ठहराया है। इससे इतिहास के विषय में बृहत्कथा अप्रमाणिक है।

'बृहत्कथा का वर्णन और गुणाढ्य इत्यादि कवियों का वर्णन आर्य्यासप्तशती बनाने वाले गोवर्द्धन कवि ने किया है और गोवर्द्धन कवि का काव्य जयदेवजी के काल से निश्चित होगा। बंगाली लेखकों ने जयदेवजी का समय पन्द्रहवाँ शतक ठहराया है; पर इस निर्णय में वे भ्रान्त हुए हैं; क्योंकि जयदेवजी का काल एक सहस्र वर्ष के पूर्व है और इसमें प्रमाण के हेतु पृथ्वीराज रासो में चन्दकवि का, जयदेवजी का और गीतगोविन्द वर्णन ही प्रमाण है। जयदेवजी ने गोवर्द्धन कवि का वर्णन वर्तमान क्रिया से किया है, इससे अनुमान होता है कि उस काल में गोवर्द्धन कवि थे। **बंगाली लोगों में कोई बारहवें शतक में लक्ष्मणसेन के काल में जयदेवजी को मानते हैं** और उसके समकालीन गोवर्धन इत्यादि **कवियों को लक्ष्मणसेन की सभा का पञ्चरत्न मानते हैं।** यह बात भी असम्भव है; क्योंकि पृथ्वीराज ग्यारहवें शतक में था और चन्द भी तभी था। निस्सन्देह जयदेव चन्द से सैकड़ों वर्ष पहले हुए हैं; क्योंकि चन्द ने प्राचीन कवियों की गणना में बड़ी भक्ति से जयदेवजी का वर्णन किया है। हाँ, यदि लक्ष्मणसेन को पृथ्वीराज के पहले माना जाय तो जयदेव उसकी सभा के पण्डित हो सकते हैं, नहीं तो समझ लीजिए कि आदर के हेतु इन कवियों का नाम लक्ष्मणसेन ने अपनी सभा में रक्खा है। इससे चल सखि कुञ्ज की भाषा और अंगरेजी इतिहास वेत्ताओं का मत लेकर बंगालियों ने जयदेवजी का जो काल निर्णय किया है, वह अप्रामाणिक है, यह निश्चय हुआ और बृहत्कथा उस काल के भी पहले बनी है, यह सिद्धान्तित हुआ[1]।"

अच्छा, अब काशी के भूतपूर्व राजा शिवप्रसाद सितारेहिन्द अपने 'इतिहासतिमिरनाशक' के तीसरे खण्ड में यों लिखते हैं—

---

१. यह अत्यन्त लम्बा उद्धरण है। तत्कालीन दृष्टि और किंवदन्तियों के आधार पर लिखित है और बहुत-सी नयी ऐतिहासिक सोमदेव की सामग्री 'बृहत्कथा' और गुणाढ्य की 'बड्ढकहा' के प्रसंग में चर्चित हैं। विवाद भी बहुत है। आधुनिक दृष्टि से उपलब्ध ऐतिहासिक प्रमाणों के आधार पर उनके समय-निर्धारण का प्रयास हुआ है। इस सन्दर्भ में दिलचस्पी रखने वाले विभिन्न ग्रन्थों को देखें। —वर्तमान सम्पादक

'समय के उलटफेर में हमारे पण्डित लोग जो कुछ अपनी पंडिताई दिखलाते हैं, लिखने योग्य नहीं है, इसी एक बात से सोच लो कि जिस पंडित से पाणिनि वैयाकरण का जमाना पूछोगे, पूछते ही कहेगा कि सत्ययुग में हुआ था, लाखों बरस बीते, परन्तु इससे इनकार न करेगा कि कात्यायन की पतञ्जलि ने टीका लिखी और पतञ्जलि की व्यास ने। अब हेमचन्द्र अपने जोश में कात्यायन का नाम वररुचि बतलाता है और कश्मीर का सोमदेव भट्ट अपने कथासरित्सागर में लिखता है कि कात्यायन वररुचि कौशाम्वी में, जो अब प्रयाग के पास यमुना के किनारे कोसम गाँव कहलाता है, पैदा हुआ। पाणिनि से व्याकरण में शास्त्रार्थ किया और राजा नन्द का मंत्री हुआ। मुद्राराक्षस इत्यादि बहुत से ग्रंथों से साबित है कि नन्द के बाद ही चन्द्रगुप्त राज्यसिंहासन पर बैठा और चन्द्रगुप्त का जमाना ऐसा निश्चय ठहर गया है कि जैसा पलासी की लड़ाई अथवा नादिरशाही अथवा पृथ्वीराज और विक्रम का, तो कहो कि हम पाणिनि का जमाना अब अढ़ाई हजार बरस से इधर माने या लाखों बरस से उधर ? पतञ्जलि चन्द्रगुप्त के पीछे हुआ, इसमें किसी तरह का संदेह नहीं, क्योंकि उसने अपने भाष्य में 'सभाराजामनुष्यपूर्वा' इस सूत्र पर 'चन्द्रगुप्तसभम्' ऐसा उदाहरण दिया है।'

ये दोनों लेखक हिन्दी के सुलेखकों में लब्ध प्रतिष्ठ हैं और इन लोगों ने जो कुछ लिखा है, अविकल उद्धृत कर दिया गया। अब कतिपय अंग्रेजीभाषा के विद्वानों ने भी अपने-अपने ग्रन्थों में इस विषय पर लेखनी चलाई है, अतएव उसे भी यहाँ पर प्रकट कर देना आवश्यक जान पड़ता है—

'डाक्टर राजेन्द्रलाल मित्र एल्० एल्० डी० अपने 'इण्डोआर्यन्' नं० १, पृष्ठ १९ पर लिखते हैं कि डाक्टर गोल्डस्टुकर के कथनानुसार पाणिनी का व्याकरण ईसवी सन् के पूर्व नवों और ग्यारहवीं शताब्दी के भीतर लिखा गया। पर प्रोफेसर मैक्समूलर उसे घटाकर ईसा के पूर्व छठवीं शताब्दी बताते हैं।'

इसी प्रकार से ऋग्वेद के अनुवादक और वंगविजेता इत्यादि उपन्यासों के सुलेखक एवं इसी वर्ष के ३० नवम्बर के स्वर्गयात्री 'सर॰रमेशचन्द्रदत्त' अपने 'भारत इतिहास' में लिखते हैं कि पाणिनि व्याकरण ईसामसीह के पहिले कम से कम आठ सौ वर्ष पूर्व बना था।'

अब हमारे विचारशील पाठकगण स्वयं इन प्राचीन एवं नवीन विद्वानों के लेख से अपने चित्त का कुतूहल मिटा लें; क्योंकि पाणिनि और कात्यायन अर्थात् वररुचि दोनों ही एक ही गुरु के शिष्य प्रमाणित हो चुके हैं। पाणिनि के सूत्रों की न्यूनता दूर करने के कारण कात्यायन का वार्त्तिक अष्टाध्यायी सूत्र-पाठ के पीछे का बना हुआ जान पड़ता है। यही सही, पर कात्यायन वररुचि का ही नाम है, इस

मत पर एक बात और भी कह देनी है कि कोई प्राचीन ऋषि भी कात्यायन हो चुके हैं; क्योंकि 'मेदिनीकोश में' यह बात स्पष्ट हो गई है।

यथा—

'कात्यायनो वररुचौ विशेषे च मुनेः पुमान्।
काषायवस्त्रविधवादुद्धंजरत्युमयोः स्त्रियाम् ॥'

अर्थात् पुल्लिङ्ग कात्यायन शब्द वररुचि में और मुनि विशेष के लिए भी कहा जाता है, एवं कषाय रंग का वस्त्र धारण करने वाली अधेड़ विधवा स्त्री और पार्वतीजी के विषय में स्त्रीलिंग अर्थात् कात्यायनी होता है। इससे स्पष्ट है कि वररुचि से भी पहिले कात्यायन ऋषि अवश्य ही हो चुके हैं, नहीं तो 'याज्ञवल्क्यस्मृति' में कात्यायन का नाम धर्मशास्त्रकारों में कैसे गिनाया जाता? जैसा कि प्रथम अध्याय में ही लिखा है—

मन्वत्रिविष्णुहारीतयाज्ञवल्क्योशनोऽङ्गिराः।
यमापस्तम्बसंवर्त्ताः कात्यायनवृहस्पती ॥ ४ ॥
पराशरव्यासशङ्खलिखिता दक्षगौतमौ।
शातातपो वशिष्ठश्च धर्म्मशास्त्रप्रयोजकाः ॥ ५ ॥

स्वयं पाणिनि ने भी अपने सूत्रपाठ में 'सर्वत्र लोहितादिकतन्तेभ्यः' (अष्टा० ४।१।१८) इस सूत्र से ष्फ—प्रत्यय करके कात्यायन और कात्यायनी शब्दों की रूप सिद्धि की है। तो अब यह कैसे कहा जा सकता है कि पाणिनि के पूर्व में कोई कात्यायन नहीं था। यदि था तो उस प्राचीन कात्यायन और वररुचि कात्यायन के समय में कितना अन्तर हो सकता है, इसे आप ही लोग सोच विचार लें। मैं कुछ भी नहीं कह सकता। क्योंकि मैंने तो सिद्धान्तकौमुदी में "श्रीगणेशाय नमः" के अनंतर ही "मुनित्रयं नमस्कृत्य" पढ़ा था और तभी से कात्यायन का नाम कर्णगोचर कर लिया था, पर अब देखता हूँ तो एक ही कात्यायन से कार्य नहीं चलता, कोई प्राचीन भी कात्यायन जान पड़ते हैं[1]। कहिए अब क्या निर्णय किया जाय? क्योंकि जो कुछ प्रमाण मिल सके, मैंने वे सब आप लोगों के सम्मुख उपस्थित कर दिये। अतः जो कुछ उचित हो, निर्णय कर लीजिए! मेरी मंदमति इतना पवारा देख-सुन कर भी पुष्पदन्त के समय को कुछ भी ठीक नहीं कर सकी; क्योंकि एक ही नाम के राजा, ऋषि और कवियों की ढेर पड़ी है। फिर पूर्वकाल में योगादिक क्रियाओं के अभ्यास

---

१. वाजसनेयिसंहिता माध्यन्दिनीशाखा और काण्वसंहिता—इन दोनों का एक ही श्रौतसूत्र है—कात्यायनश्रौतसूत्र। इसमें काण्वसंहिता के यजुर्मन्त्रों से अधिक प्रभावित है। किसी-किसी परम्परा के अनुसार 'कात्यायन' का एक गृह्यसूत्र भी है। 'स्मृतिचन्द्रिका' के एक उल्लेखानुसार 'पारस्करगृह्यसूत्र' को ही कात्यायन गृह्यसूत्र कहते हैं। इस श्रौतसूत्र के निर्माता 'कात्यायन' को आधुनिक इतिहासज्ञ ईसा से ३-४ शताब्दी पूर्व और पाणिनि परवर्ती मानते हैं। —सम्पादक

रखने के कारण प्रायः उच्च कोटि के लोग दीर्घजीवी भी होते थे। यद्यपि गीता में भगवान् ने स्वयं यह बात कही है कि—

स कालेनेह महता योगो नष्टः परन्तप ! ॥
स एवायं मया तेऽद्य योगः प्रोक्तः पुरातनः।
भक्तोऽसि मे सखा चेति रहस्यं ह्येतदुत्तमम् ॥ (गीता–४।२-३)

वह योग बहुत दिनों से नष्ट हो गया है, हे परंतप ! आज वही पुराना योग मैंने तुमसे कह दिया; क्योंकि तुम मेरे भक्त और मित्र हो और यह बड़ा ही गुप्त विषय है। इस वाक्य से यह स्पष्ट है कि योग की क्रियाएँ उस समय भी नष्टप्राय थीं; परन्तु यह भारतवर्ष जब से विधर्मी शासकों के हस्तगत हुआ, तब से योग की क्रियाएँ और देवमूर्त्तियों की शक्तियाँ एक साथ ही जाती रहीं। जो हो, प्राचीन ऋषि-मुनियों का बहुत काल तक वर्तमान रहना कोई आश्चर्य की बात नहीं है। यदि ऐसा नहीं होता तो रघुवंशियों की सैकड़ों पीढ़ी की पुरोहिती भगवान् वशिष्ठजी कैसे कर सकते ? योगी होने से ही जब राजर्षि भर्तृहरि आजतक जीवित माने जाते हैं, तब मैं इन प्राचीन माहात्माओं की महिमा का कैसे अनुमान कर सकता हूँ ? उन लोगों के जन्म और मृत्यु की तिथि कहाँ से बतला सकता हूँ ? क्यों कर उनके ग्रंथ-निर्माण का समय स्थिर कर सकता हूँ ? इन सब बातों को भली-भाँति विचार कर आप लोग जो कुछ करें, उसी को मैं भी मान लेने के लिये प्रस्तुत हूँ। इसका कारण यह है कि क्या पुष्पदन्त, क्या वररुचि, क्या कात्यायन, क्या पतञ्जलि, ये सभी लोग एक नहीं, वरन् अनेक हैं एवं सभी लोग योगी और परम-दीर्घायु हुए हैं। ऐसी दशा में मनमाना अनुमान करके दो-तीन सहस्र वर्ष कह देने से काम निकाल लेना केवल कपोलकल्पना नहीं तो और क्या है ? हाँ, वररुचि के लिये यह समय कह दिया जाये तो कोई अनुचित नहीं हो सकता। पर पुष्पदन्त का समय उक्त प्रमाणों से नहीं सिद्ध हो सकता। अतएव अब इस विषय पर विशेष वाग्-वितण्डा करना सर्वथा व्यर्थ ही ज्ञात होता है, तो फिर "सबसे भला चुप"।

किमधिकमधिकज्ञेषु—

श्रीकाशीधाम
वि० सं० १९६६
महाशिवरात्रि

निवेदक
महिम्नस्तोत्र–प्रेमियों का
किंकर,
त्रिपाठिनारायणपतिशर्मा
अर्वाचीन टीकाकार

विषयानुक्रमणी

* * *

शब्दसंक्षेपविवरणम्

(ABBREVIATIONS)

अ० को०	=	अमरकोशः
अष्टा०	=	अष्टाध्यायी
उज्ज्व०	=	उज्ज्वलनीलमणिः
उणा० सू०	=	उणादिसूत्रम्
ऋ० सं०	=	ऋग्वेदसंहिता
क० उ०	=	कठोपनिषद्
कू० पु०	=	कूर्मपुराणम्
कु० सं०	=	कुमारसम्भवम्
ग० पु०	=	गरुडपुराणम्
गीता	=	श्रीमद्भगवद्गीता
छा० उ०	=	छान्दोग्योपनिषद्
जै० सू०	=	जैमिनीयसूत्रम्
तै० उ०	=	तैत्तिरीयोपनिषद्
निरु०	=	निरुक्तम्
नै० च०	=	नैषधीयचरितम्
बृ० उ०	=	बृहदारण्यकोपनिषद्
भाग०	=	श्रीमद्भागवतम्
मनु०	=	मनुस्मृतिः
मु० उ०	=	मुण्डकोपनिषद्
यो० सू०	=	योगसूत्रम्
र० वं०	=	रघुवंशचरितम्
रुद्राष्टा०	=	रुद्राष्टाध्यायी
वि० पु०	=	विष्णुपुराणम्
वे० सू०	=	वेदान्तसूत्रम्
शि० पु०	=	शिवपुराणम्
श्वे० उ०	=	श्वेताश्वतरोपनिषद्
स्क० पु०	=	स्कन्दपुराणम्

• • •

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

श्रीपुष्पदन्तविरचितं

शिवमहिम्नस्तोत्रम्

महिम्नः पारं ते परमविदुषो यद्यसदृशी
स्तुतिर्ब्रह्मादीनामपि तदवसन्नास्त्वयि गिरः ।
अथावाच्यः सर्वः स्वमतिपरिणामावधि गृण-
न्ममाप्येष स्तोत्रे हर निरपवादः परिकरः ॥१॥

अतीतः पन्थानं तव च महिमा वाङ्मनसयो-
रतद्व्यावृत्त्या यं चकितमभिधत्ते श्रुतिरपि ।
स कस्य स्तोतव्यः कतिविधगुणः कस्य विषयः
पदे त्वर्वाचीने पतति न मनः कस्य न वचः ॥२॥

मधुस्फीता वाचः परमममृतं निर्मितवत-
स्तव ब्रह्मन् किं वागपि सुरगुरोर्विस्मयपदम् ।
मम त्वेतां वाणीं गुणकथनपुण्येन भवतः
पुनामीत्यर्थेऽस्मिन्पुरमथन बुद्धिर्व्यवसिता ॥३॥

तवैश्वर्यं यत्तज्जगदुदयरक्षाप्रलयकृ-
त्त्रयीवस्तु व्यस्तं तिसृषु गुणभिन्नासु तनुषु ।
अभव्यानामस्मिन्वरद रमणीयामरमणीं
विहन्तुं व्याक्रोशीं विदधत इहैके जडधियः ॥४॥

किमीहः किंकायः स खलु किमुपायस्त्रिभुवनं
किमाधारो धाता सृजति किमुपादान इति च ।
अतर्क्यैश्वर्ये त्वय्यनवसरदुःस्थो हतधियः
कुतर्कोऽयं कांश्चिन्मुखरयति मोहाय जगतः ॥५॥

अजन्मानो लोकाः किमवयववन्तोऽपि जगता-
मधिष्ठातारं किं भवविधिरनादृत्य भवति ।
अनीशो वा कुर्याद्भुवनजनने कः परिकरो
यतो मन्दास्त्वां प्रत्यमरवर संशेरत इमे ॥६॥

त्रयी सांख्यं योगः पशुपतिमतं वैष्णवमिति
प्रभिन्ने प्रस्थाने परमिदमदः पथ्यमिति च ।
रुचीनां वैचित्र्यादृजुकुटिलनानापथजुषां
नृणामेको गम्यस्त्वमसि पयसामर्णव इव ॥७॥

महोक्षः खट्वाङ्गं परशुरजिनं भस्म फणिनः
कपालं चेतीयत्तव वरद तन्त्रोपकरणम् ।
सुरास्तां तामृद्धिं विदधति भवद्भ्रूप्रणिहितां
न हि स्वात्मारामं विषयमृगतृष्णा भ्रमयति ॥८॥

ध्रुवं कश्चित्सर्वं सकलमपरस्त्वध्रुवमिदं
परो ध्रौव्याध्रौव्ये जगति गदति व्यस्तविषये ।
समस्तेऽप्येतस्मिन्पुरमथन तैर्विस्मित इव
स्तुवञ्जिह्रेमि त्वां न खलु ननु धृष्टा मुखरता ॥९॥

तवैश्वर्यं यत्नाद्यदुपरि विरिञ्चिर्हरिरधः
परिच्छेत्तुं यातावनलनमलस्कन्धवपुषः ।
ततो भक्तिश्रद्धाभरगुरुगृणद्भ्यां गिरिश य-
त्स्वयं तस्थे ताभ्यां तव किमनुवृत्तिर्न फलति ॥१०॥

अयत्नादापाद्य त्रिभुवनमवैरव्यतिकरं
दशास्यो यद्बाहूनभृत रणकण्डूपरवशान् ।
शिरःपद्मश्रेणीरचितचरणाम्भोरुहबलेः
स्थिरायास्त्वद्भक्तेस्त्रिपुरहर विस्फूर्जितमिदम् ॥११॥

अमुष्य त्वत्सेवासमधिगतसारं भुजवनं
बलात्कैलाशेऽपि त्वदधिवसतौ विक्रमयतः ।
अलभ्या पातालेऽप्यलसचलिताङ्गुष्ठशिरसि
प्रतिष्ठा त्वय्यासीद्ध्रुवमुपचितो मुह्यति खलः ॥१२॥

यदृद्धिं सुत्राम्णो वरद परमोच्चैरपि सती-
मधश्चक्रे बाणः परिजनविधेयत्रिभुवनः ।
न तच्चित्रं तस्मिन्वरिवसितरि त्वच्चरणयो-
र्न कस्या उन्नत्यै भवति शिरसस्त्वय्यवनतिः ॥१३॥

अकाण्डब्रह्माण्डक्षयचकितदेवासुरकृपा-
विधेयस्यासीद्यस्त्रिनयन विषं संहृतवतः ।
स कल्माषः कण्ठे तव न कुरुते न श्रियमहो
विकारोऽपि श्लाघ्यो भुवनभयभङ्गव्यसनिनः ॥१४॥

असिद्धार्था नैव क्वचिदपि सदेवासुरनरे
निवर्तन्ते नित्यं जगति जयिनो यस्य विशिखाः ।
स पश्यन्नीश त्वामितरसुरसाधारणमभू-
त्स्मरः स्मर्तव्यात्मा न हि वशिषु पथ्यः परिभवः ॥१५॥

महीपादाघाताद्व्रजति सहसा संशयपदं
पदं विष्णोर्भ्राम्यद्भुजपरिघरुग्णग्रहगणम् ।
मुहुर्द्यौर्दौस्थ्यं यात्यनिभृतजटाताडिततटा
जगद्रक्षायै त्वं नटसि ननु वामैव विभुता ॥१६॥

वियद्व्यापी तारागणगुणितफेनोद्गमरुचिः
प्रवाहो वारां यः पृषतलघुदृष्टः शिरसि ते ।
जगद्द्वीपाकारं जलधिवलयं तेन कृतमि-
त्यनेनैवोन्नेयं धृतमहिम दिव्यं तव वपुः ॥१७॥

रथः क्षोणी यन्ता शतधृतिरगेन्द्रो धनुरथो
रथाङ्गे चन्द्रार्कौ रथचरणपाणिः शर इति ।
दिधक्षोस्ते कोऽयं त्रिपुरतृणमाडम्बरविधि-
र्विधेयैः क्रीडन्त्यो न खलु परतन्त्राः प्रभुधियः ॥१८॥

हरिस्ते साहस्रं कमलबलिमाधाय पदयो-
र्यदेकोने तस्मिन्निजमुदहरन्नेत्रकमलम् ।
गतो भक्त्युद्रेकः परिणतिमसौ चक्रवपुषा
त्रयाणां रक्षायै त्रिपुरहर जागर्ति जगताम् ॥१९॥

क्रतौ सुप्ते जाग्रत्त्वमसि फलयोगे क्रतुमतां
क्व कर्म प्रध्वस्तं फलति पुरुषाराधनमृते ।
अतस्त्वां संप्रेक्ष्य क्रतुषु फलदानप्रतिभुवं
श्रुतौ श्रद्धां बद्ध्वा दृढपरिकरः कर्मसु जनः ॥२०॥

क्रियादक्षो दक्षः क्रतुपतिरधीशस्तनुभृता-
मृषीणामार्त्विज्यं शरणद सदस्याः सुरगणाः ।
क्रतुभ्रंशस्त्वत्तः क्रतुषु फलदानव्यसनिनो
ध्रुवं कर्तुः श्रद्धाविधुरमभिचाराय हि मखाः ॥२१॥

प्रजानाथं नाथ प्रसभमभिकं स्वां दुहितरं
गतं रोहिद्भूतां रिरमयिषुमृश्यस्य वपुषा ।
धनुष्पाणेर्यातं दिवमपि सपत्राकृतममुं
त्रसन्तं तेऽद्यापि त्यजति न मृगव्याधरभसः ॥२२॥

स्वलावण्याशंसाधृतधनुषमह्नाय तृणव-
त्पुरः प्लुष्टं दृष्ट्वा पुरमथन पुष्पायुधमपि ।
यदि स्त्रैणं देवी यमनिरत देहार्धघटना-
दवैति त्वामद्धा बत वरद मुग्धा युवतयः ॥२३॥

श्मशानेष्वाक्रीडा स्मरहर पिशाचाः सहचरा-
श्चिताभस्मालेपः स्रगपि नृकरोटीपरिकरः ।
अमङ्गल्यं शीलं तव भवतु नामैवमखिलं
तथापि स्मर्तॄणां वरद परमं मङ्गलमसि ॥२४॥

मनः प्रत्यक्चित्ते सविधमवधायात्तमरुतः
प्रहृष्यद्रोमाणः प्रमदसलिलोत्सङ्गितदृशः ।
यदालोक्याह्लादं ह्रद इव निमज्यामृतमये
दधत्यन्तस्तत्त्वं किमपि यमिनस्तत्किल भवान् ॥२५॥

त्वमर्कस्त्वं सोमस्त्वमसि पवनस्त्वं हुतवहः
त्वमापस्त्वं व्योम त्वमु धरणिरात्मा त्वमिति च ।
परिच्छिन्नामेवं त्वयि परिणता बिभ्रतु गिरं
न विद्मस्तत्तत्त्वं वयमिह तु यत्त्वं न भवसि ॥२६॥

त्रयीं तिस्रो वृत्तीस्त्रिभुवनमथो त्रीनपि सुरा-
नकाराद्यैर्वर्णैस्त्रिभिरभिदधत्तीर्णविकृति ।
तुरीयं ते धाम ध्वनिभिरवरुन्धानमणुभिः
समस्तं व्यस्तं त्वां शरण गृणात्योमिति पदम् ॥२७॥

भवः शर्वो रुद्रः पशुपतिरथोग्रः सहमहां-
स्तथा भीमेशानाविति यदभिधानाष्टकमिदम् ।
अमुष्मिन्प्रत्येकं प्रविचरति देव श्रुतिरपि
प्रियायास्मै धाम्ने प्रणिहितनमस्योऽस्मि भवते ॥२८॥

नमो नेदिष्ठाय प्रियदव दविष्ठाय च नमो
नमः क्षोदिष्ठाय स्मरहर महिष्ठाय च नमः ।
नमो वर्षिष्ठाय त्रिनयन यविष्ठाय च नमो
नमः सर्वस्मै ते तदिदमिति शर्वाय च नमः ॥२९॥

बहलरजसे विश्वोत्पत्तौ भवाय नमोनमः
प्रबलतमसे तत्संहारे हराय नमोनमः ।
जनसुखकृते सत्त्वोद्रिक्तौ मृडाय नमोनमः
प्रमहसिपदे निस्त्रैगुण्ये शिवाय नमोनमः ॥३०॥

कृशपरिणतिचेतः क्लेशवश्यं क्व चेदं
क्व च तव गुणसीमोल्लङ्घिनी शश्वदृद्धिः ।
इति चकितममन्दीकृत्य मां भक्तिराधा-
द्वरद चरणयोस्ते वाक्यपुष्पोपहारम् ॥३१॥

असितगिरिसमं स्यात्कज्जलं सिन्धुपात्रे
सुरतरुवरशाखा लेखनी पत्रमुर्वी ।
लिखति यदि गृहीत्वा शारदा सार्वकालं
तदपि तव गुणानामीश पारं न याति ॥३२॥

असुरसुरमुनीन्द्रैरर्चितस्येन्दुमौले-
र्ग्रथितगुणमहिम्नो निर्गुणस्येश्वरस्य ।
सकलगणवरिष्ठः पुष्पदन्ताभिधानो
रुचिरमलघुवृत्तैः स्तोत्रमेतच्चकार ॥३३॥

अहरहरनवद्यं धूर्जटेः स्तोत्रमेत-
त्पठति परमभक्त्या शुद्धचित्तः पुमान्यः ।
स भवति शिवलोके रुद्रतुल्यस्तथाऽत्र
प्रचुरतरधनायुः पुत्रवान् कीर्तिमांश्च ॥३४॥

दीक्षा दानं तपस्तीर्थं होमयागादिकाः क्रियाः ।
महिम्नस्तवपाठस्य कलां नार्हन्ति षोऽडशीम् ॥३५॥

महेशान्नापरो देवो महिम्नो नापरा स्तुतिः ।
अघोरान्नापरो मन्त्रो नास्ति तत्त्वं गुरोः परम् ॥३६॥

कुसुमदशननामा सर्वगन्धर्वराजः
शिशुशशिधरमौलेर्देवदेवस्य दासः ।
स गुरुनिजमहिम्नो भ्रष्ट एवास्य रोषा-
त्स्तवनमिदमकार्षीद्दिव्यदिव्यं महिम्नः ॥३७॥

आसमाप्तमिदं स्तोत्रं पुण्यं गन्धर्वभाषितम् ।
अनौपम्यं मनोहारि शिवमीश्वरवर्णनम् ॥३८॥

सुरवरमुनिपूज्यं स्वर्गमोक्षैकहेतुं
पठति यदि मनुष्यः प्राञ्जलिर्नान्यचेताः ।
व्रजति शिवसमीपं किन्नरैः स्तूयमानः
स्तवनमिदममोघं पुष्पदन्तप्रणीतम् ॥३९॥

श्रीपुष्पदन्तमुखपङ्कजनिर्गतेन
स्तोत्रेण किल्विषहरेण हरप्रियेण ।
कण्ठस्थितेन पठितेन समाहितेन
सुप्रीणितो भवति भूतपतिर्महेशः ॥४०॥

॥ इति श्रीपुष्पदन्तविरचितं शिवमहिम्नस्तोत्रं सम्पूर्णम्[1] ॥

१. नित्यपाठोपयोगित्वादेतन्मूलमात्रमपि श्रीशिवमहिम्नः स्तोत्रं शक्तिमहिम्नः स्तोत्र-साहचर्यादिव पृथग्रूपेणेह मुद्रितम् ।

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

श्रीदुर्वासामहामुनिविरचितं

शक्तिमहिम्नस्तोत्रम्

श्रीदुर्वासा उवाच—

मातस्ते महिमां वक्तुं शिवेनापि न शक्यते ।
भक्त्याहं स्तोतुमिच्छामि प्रसीद मम सर्वदा ॥१॥

श्रीमातस्त्रिपुरे परात्परतरे देवि त्रिलोकीमहा-
सौन्दर्यार्णवमन्थनोद्भवसुधाप्राचुर्यवर्णोज्ज्वलम् ।
उद्यद्भानुसहस्रनूतनजपापुष्पप्रभं ते वपुः
स्वान्ते मे स्फुरतु त्रिकोणनिलयं ज्योतिर्मयं वाङ्मयम् ॥२॥

आदिक्षान्तसमस्तवर्णसुमणिप्रोते वितानप्रभे
ब्रह्मादिप्रतिमाभिकीलितषडाधाराब्जकक्षोन्नते ।
ब्रह्माण्डाब्जमहासने जननि ते मूर्त्तिं भजे चिन्मयीं
सौषुम्नायतपीतपङ्कजमहामध्यत्रिकोणस्थिताम् ॥३॥

या बालेन्दुदिवाकराक्षिमधुरा या रक्तपद्मासना
रत्नाकल्पविराजिताङ्गलतिका पूर्णेन्दुवक्त्रोज्ज्वला ।
अक्षस्रक्सृणिपाशपुस्तककरा या बालभानुप्रभा
तां देवीं त्रिपुरां शिवां हृदि भजेऽभीष्टार्थसिद्ध्यै सदा ॥४॥

वन्दे वाग्भवमैन्दवात्मसदृशं वेदादिविद्यागिरो
भाषादेशसमुद्भवाः पशुगतारछन्दांसि सप्त स्वरान् ।
तालान्पञ्च महाध्वनीन्प्रकटयत्यात्मप्रकाशेन य-
त्तद्बीजं पदवाक्यमानजनकं श्रीमातृके ते परम् ॥५॥

त्रैलोक्यस्फुटमन्त्रतन्त्रमहिमा स्वात्मोक्तिरूपं विना
यद्बीजं व्यवहारजालमखिलं नास्त्येव मातस्तव ।
तज्जाप्यस्मरणप्रसक्तसुमतिः सर्वज्ञतां प्राप्य कः
शब्दब्रह्मनिवासभूतवदनो नेन्द्रादिभिः स्पर्धते ॥६॥

मात्रा यात्र विराजतेऽतिविशदा तामष्टधा मातृकां
शक्तिं कुण्डलिनीं चतुर्विधतनुं यस्तत्त्वविन्मन्यते ।
सोऽविद्याखिलजन्मकर्मदुरितारण्यं प्रबोधाग्निना
भस्मीकृत्य विकल्पजालरहितो मातः पदं तद् व्रजेत् ॥७॥

तत्ते मध्यमबीजमम्ब कलयाम्यादित्यवर्णं क्रिया-
ज्ञानेच्छाद्यमनन्तशक्तिविभवव्यक्तिं व्यनक्ति स्फुटम् ।
उत्पत्तिस्थितिकल्पकल्पिततनु स्वात्मप्रभावेन य-
त्काम्यं ब्रह्महरीश्वरादिविबुधैः कामं क्रियायोजितैः ॥८॥

कामान्कारणतां गतानगणितान्कार्यैरनन्तैर्मही-
मुख्यैः सर्वमनोगतैरधिगतान्मानैरनेकैः स्फुटम् ।
कामक्रोधसलोभमोहमदमात्सर्यारिषट्कं च यद्
बीजं भ्राजयति प्रणौमि तदहं ते साधु कामेश्वरि ॥९॥

यद्भक्ताखिलकामपूरणचणस्वात्मप्रभावं महा-
जाड्यध्वान्तविदारणैकतरणिज्योतिः प्रबोधप्रदम् ।
यद्वेदेषु च गीयते श्रुतिमुखं मात्रात्रयेणोमिति
श्रीविद्ये तव सर्वराजवशकृत्तत्कामराजं भजे ॥१०॥

यत्ते देवि तृतीयबीजमनलज्वालावलीसंनिभं
सर्वाधारतुरीयशक्तिपरमब्रह्माभिधाशब्दितम् ।
मूर्धन्यान्तविसर्गभूषितमहौकारात्मकं तत्परं
भ्राजद्रूपमनन्यतुल्यमभितः स्वान्ते मम द्योतताम् ॥११॥

सर्वं सर्वत एव सर्गसमये कार्येन्द्रियाण्यन्तरा
तत्तद्दिव्यहृषीककर्मभिरियं संव्यश्नुवाना परा ।
वागर्थव्यवहारकारणतनुः शक्तिर्जगद्रूपिणी
यद्बीजात्मकतां गता तव शिवे तं नौमि बीजं परम् ॥१२॥

अग्नीन्दुद्युमणिप्रभञ्जनधरानीरान्तरस्थायिनी
शक्तिर्ब्रह्महरीशवासवमुखा मर्त्यासुरात्मस्थिता ।
सृष्टस्थावरजङ्गमस्थितमहाचैतन्यरूपा च या
यद्बीजस्मरणेन सैव भवती प्रादुर्भवत्यम्बिके ॥१३॥

स्वात्मश्रीविजताजविष्णुमघवश्रीपूरणैकव्रतं
सद्विद्याकविताविलासलहरीकल्लोलिनोदीपकम् ।
बीजं यत्त्रिगुणप्रवृत्तिजनकं ब्रह्मेति यद्योगिनः
शान्ताः सत्यमुपासते तदिह ते चित्ते दधे श्रीपरे ॥१४॥

एकैकं तव मातृके परतरं संयोगि वा योगि वा
विद्यादिप्रकटप्रभावजनकं जाड्यान्धकारापहम् ।
यन्निष्ठाश्च महोत्पलासनमहाविष्णुप्रहर्त्रादयो
देवाः स्वेषु विधिष्वनन्तमहिमस्फूर्तिं दधत्येव तत् ॥१५॥

इत्थं त्रीण्यपि मूलवाग्भवमहाश्रीकामराजस्फुर-
च्छक्त्याख्यानि चतुःश्रुतिप्रकटितान्युत्कृष्टकूटानि ते ।
भूतर्तुश्रुतिसंख्यवर्णविदितान्यारक्तकान्ते शिवे
यो जानाति स एव सर्वजगतां सृष्टिस्थितिध्वंसकः ॥१६॥

ब्रह्मायोनिरमासुरेश्वरसुहृल्लेखाभिरुक्तैस्तथा
मार्तण्डेन्दुमनोजहंसवसुधामायाभिरुत्तंसितैः ।
सोभाम्बुक्षितिशक्तिभिः प्रकटितैर्बाणाङ्गवेदैः क्रमा-
द्वर्णैः श्रीशिवदेशिकेन विदितां विद्यां तवाम्बाश्रये ॥१७॥

नित्यं यस्तव मातृकाक्षरसखीं सौभाग्यविद्यां जपे-
त्संपूज्याखिलचक्रराजनिलयां सायंतनाग्निप्रभाम् ।
कामख्यं शिवनामतत्त्वमुभयं व्याप्यात्मना सर्वतो
दीव्यन्तीमिह तस्य सिद्धिरचिरात्स्यात्त्वत्स्वरूपैकता ॥१८॥

काव्यैर्वा पठितैः किमल्पविदुषां जोघुष्यमाणैः पुनः
किं तैर्व्याकरणैर्विबोबुधिषया किं वाभिधानश्रिया ।
एतैरम्ब न बोभवीति सुकविस्तावत्तव श्रीमतो-
र्यावन्नानुसरीसरीति सरणिं पादाब्जयोः पावनीम् ॥१९॥

गेहं नाकति गर्वितः प्रणतति स्त्रीसंगमो मोक्षति
द्वेषी मित्रति पातकं सुकृतति क्ष्मावल्लभो दासति ।
मृत्युर्वैद्यति दूषणं सगुणति त्वत्पादसंसेवनात्
त्वां वन्दे भवभीतिभञ्जनकरीं गौरीं गिरीशप्रियाम् ॥२०॥

आद्यैरग्निरवीन्दुबिम्बनिलयैरम्ब त्रिलिङ्गात्मभि-
र्मिश्रारक्तसितप्रभैरनुपमैर्युष्मत्पदैस्तैस्त्रिभिः ।
स्वात्मोत्पादितकाललोकनिगमावस्थामरादित्रयै-
रुद्भूतं त्रिपुरेति नाम कलयेद्यस्ते स धन्यो बुधः ॥२१॥

आद्यो जाप्यतमार्थवाचकतया रूढः स्वरः पञ्चमः
सर्वोत्कृष्टतमार्थवाचकतया वर्णः पवर्गान्तकः ।
वक्तृत्वेन महाविभूतिसरणिस्त्वाधारगो हृद्गतो
भ्रूमध्ये स्थित इत्यतः प्रणवता ते गीयतेऽम्बागमैः ॥२२॥

गायत्री सशिरास्तुरीयसहिता सन्ध्यामयीत्यागमै-
राख्याता त्रिपुरे त्वमेव महतां शर्मप्रदा कर्मणाम् ।
तत्तद्दर्शनमुख्यशक्तिरपि च त्वं ब्रह्मकर्मेश्वरी
कर्ताहंन्पुरुषो हरिश्च सविता बुद्धः शिवस्त्वं गुरुः ॥२३॥

अन्नप्राणमनःप्रबोधपरमानन्दैः शिरःपक्षयु-
क्पुच्छात्मप्रकटैर्महोपनिषदां वाग्भिः प्रसिद्धीकृतैः ।
कोशैः पञ्चभिरेभिरम्ब भवतीमेतत्प्रलीनामिति
ज्योतिः प्रज्वलदुज्ज्वलात्मचपलां यो वेद स ब्रह्मवित् ॥२४॥

सच्चित्तत्त्वमसीति वाक्यविदितैरध्यात्मविद्याशिव-
ब्रह्माख्यैरखिलप्रभावमहितैस्तत्त्वैस्त्रिभिः सद्गुरोः ।
त्वद्रूपस्य मुखारविन्दविवरात्संप्राप्य दीक्षामतो
यस्त्वां विन्दति तत्त्वतस्तदहमित्यार्ये स मुक्तो भवेत् ॥२५॥

सिद्धान्तैर्बहुभिः प्रमाणगदितैरन्यैरविद्यातमो
नक्षत्रैरिव सर्वमन्धतमसं तावन्न निर्भिद्यते ।
यावत्ते सवितेव संमतमिदं नोदेति विश्वान्तरे
जन्तोर्जन्मविमोचनैकभिदुरं श्रीशाम्भवं श्रीशिवे ॥२६॥

आत्मासौ सकलेन्द्रियाश्रयमनोबुद्ध्यादिभिः शोचितः
कर्माबद्धतनुर्जनिं च मरणं प्रैतीति यत्कारणम् ।
तत्ते देवि महाविलासलहरी दिव्यायुधानां जय-
स्तस्मात्सद्गुरुमभ्युपेत्य कलये त्वामेव चेन्मुच्यते ॥२७॥

नानायोनिसहस्रसंभववशाज्जाता जनन्यः कति
प्रख्याता जनकाः कियन्त इति मे सेत्स्यन्ति चाग्रे कति ।
एतेषां गणनैव नास्ति महतः संसारसिन्धोर्विधे-
र्भीतं मा नितरामनन्यशरणं रक्षानुकम्पानिधे ॥२८॥

देहक्षोभकरैर्व्रतैर्बहुविधैर्दानैश्च होमैर्जपैः
सन्तानैर्हयमेधमुख्यसुमखैर्नानाविधैः कर्मभिः ।
यत्संकल्पविकल्पजालमखिलं प्राप्यं पदं तस्य ते
दूरादेव निवर्तते परतरं मातः पदं निर्मलम् ॥२९॥

पञ्चाशन्निजदेहजाक्षरमयैर्नानाविधैर्धातुभि-
बंह्वर्थैः पदवाक्यमानजनकैरर्थाविनाभावितैः ।
साभिप्रायवदर्थकर्मफलदैः ख्यातैरनन्तैरिदं
विश्वं व्याप्य चिदात्मनाहमहमित्युज्जृम्भसे मातृके ॥३०॥

श्रीचक्रं श्रुतिमूलकोश इति ते संसारचक्रात्मकं
विख्यातं तदधिष्ठिताक्षरशिवज्योतिर्मयं सर्वतः ।
एतन्मन्त्रमयात्मिकाभिररुणं श्रीसुन्दरीभिर्वृतं
मध्ये वैन्दवसिंहपीठललिते त्वं ब्रह्मविद्या शिवे ॥३१॥

बिन्दुप्राणविसर्गजीवसहितं बिन्दुत्रिबीजात्मकं
षट्कूटानि विपर्ययेण निगदेत्तारत्रिबालाक्षरैः ।
एभिः संपुटितं प्रजप्य विहरेत्प्रासादमन्त्रं परं
गुह्याद्गुह्यतमं सयोगजनितं सद्भोगमोक्षप्रदम् ॥३२॥

आताम्रार्कसहस्रदीप्तिपरमा सौन्दर्यसारैरलं
लोकातीतमहोदयैरुपयुता सर्वोपमागोचरैः ।
नानानर्घ्यविभूषणैरगणितैर्जाज्वल्यमानाभित-
स्त्वं मातस्त्रिपुरारिसुन्दरि कुरु स्वान्ते निवासं मम ॥३३॥

शिञ्जन्नूपुरपादकङ्कणमहामुद्रासु लाक्षारसा-
लङ्काराङ्कितपादपङ्कजयुगं श्रीपादुकालङ्कृतम् ।
उद्भास्वन्नखचन्द्रखण्डरुचिरं राजज्जपासंनिभं
ब्रह्मादित्रिदशासुरार्चितमहं मूर्ध्नि स्मराम्यम्बिके ॥३४॥

आरक्तच्छविनातिमार्दवयुजा निःश्वासहार्येण य-
त्कौशेयेन विचित्ररत्नघटितैर्मुक्ताफलैरुज्ज्वलैः ।
कूजत्काञ्चनकिङ्किणीभिरभितः संनद्धकाञ्चीगुणै-
राद्दीप्तं सुनितम्बबिम्बमरुणं ते पूजयाम्यम्बिके ॥३५॥

कस्तूरीघनसारकुङ्कुमरजो गन्धोत्कटैश्चन्दनै-
रालिप्तं मणिमालयातिरुचिरं ग्रैवेयहारादिभिः ।
दीप्तं दिव्यविभूषणैर्जननि ते ज्योतिर्विभास्वत्कुच-
व्याजस्वर्णघटद्वयं हरिहरब्रह्मादिपीतं भजे ॥३६॥

मुक्तारत्नसुवर्णकान्तिकलितैस्ते बाहुवल्लीरहं
केयूरोत्तमबाहुदण्डवलयैर्हस्ताङ्गुलीभूषणैः ।
संपृक्ताः कलयामि हीरमणिमन्मुक्ताफलाकीलित-
ग्रीवापट्टविभूषणेन सुभगे कण्ठं च कम्बुश्रियम् ॥३७॥

तप्तस्वर्णकृतोरुकुण्डलयुगं माणिक्यमुक्तोल्लस-
द्धीराबद्धमनन्यतुल्यमपरं हैमं च चक्रद्वयम् ।
शुक्राकारनिकारदक्षमपरं मुक्ताफलं सुन्दरं
बिभ्रत्कर्णयुगं नमामि ललितं नासाग्रभागं शिवे ॥३८॥

उद्यत्पूर्णकलानिधिश्रिवदनं भक्तप्रसन्नं सदा
संफुल्लाम्बुजपत्रचित्रसुषमा धिक्कारदक्षेक्षणम् ।
सानन्दं कृतमन्दहासमसकृत्प्रादुर्भवत्कौतुकं
कुन्दाकारसुदन्तपङ्क्तिशशिभापूर्णं स्मराम्यम्बिके ॥३९॥

शृङ्गारादिरसालयं त्रिभुवनीमाल्यैरतुल्यैर्वृतं
सर्वाङ्गीणसदङ्गरागसुरभि श्रीमद्वपुर्धूपितम् ।
ताम्बूलारुणपल्लवाधरयुतं रम्यं त्रिपुण्ड्रं दधद्-
भालं नन्दनचन्दनेन जननि ध्यायामि ते मङ्गलम् ॥४०॥

जातीचम्पककुन्दकेसरमहागन्धोद्गिरत्केतकी-
नीपाशोकशिरीषमुख्यकुसुमैः प्रोत्तंसिता धूपिता ।
आनीलाञ्जनतुल्यमत्तमधुपश्रेणीव वेणी तव
श्रीमातः श्रयतां मदीयहृदयाम्भोजं सरोजालये ॥४१॥

लेखालभ्यविचित्ररत्नघटितं हैमं किरीटोत्तमं
मुक्ताकाञ्चनकिङ्किणीगणमहाहारप्रबद्धोज्ज्वलम् ।
चञ्चच्चन्द्रकलाकलापमहितं देवद्रुपुष्पार्चितैः-
र्माल्यैरम्ब विलम्बितं सशिखरं बिभ्रच्छिरस्ते भजे ॥४२॥

उत्क्षिप्तोच्चसुवर्णदण्डकलितं पूर्णेन्दुबिम्बाकृति-
च्छत्रं मौक्तिकचित्ररत्नखचितं क्षौमांशुकोत्तंसितम् ।
मुक्ताजालविलम्बितं सकलशं नानाप्रसूनार्चितं
चन्द्रोड्डामरचामराणि दधते श्रीदेवि ते स्वश्रियः ॥४३॥

विद्यामन्त्ररहस्यविन्मुनिगणक्लृप्तोपचारार्चनां
वेदादिस्तुतिगीयमानचरितां वेदान्ततत्त्वात्मिकाम् ।
सर्वास्ताः खलु तुर्यतामुपगतास्त्वद्रश्मिदेव्यः परा-
स्त्वां नित्यं समुपासते स्वविभवैः श्रीचक्रनाथे शिवे ॥४४॥

एवं यः स्मरति प्रबुद्धसुमतिः श्रीमत्स्वरूपं परं
वृद्धोऽप्याशु युवा भवत्यनुपमः स्त्रीणामनङ्गायते ।
सोऽष्टैश्वर्यतिरस्कृताखिलसुरश्रीजृम्भणैकालयः
पृथ्वीपालकिरीटकोटिवलभीपुष्पार्चिताङ्घ्रिर्भवेत् ॥४५॥

अथ तव धनुः पुण्ड्रेक्षुत्वात्प्रसिद्धमतिद्युति-
त्रिभुवनवधूमुद्यज्ज्योत्स्नाकलानिधिमण्डलम् ।
सकलजननि स्मारं स्मारं गतः स्मरतां नर-
स्त्रिभुवनवधूमोहाम्भोधेः प्रपूर्णविधुर्भवेत् ॥४६॥

प्रसूनशरपञ्चकप्रकटजृम्भणागुम्फित-
त्रिलोकमवलोकयत्यमलचेतसा चञ्चलम् ।
अशेषतरुणीजनस्मरविजृम्भणे यः सदा
प्रभुर्भवति ते शिवे त्रिजगदङ्गनाक्षोभणे ॥४७॥

पाशं प्रपूरितमहासुमतिप्रकाशो
यो वा तव त्रिपुरसुन्दरि सुन्दरीणाम् ।
आकर्षणेऽखिलवशीकरणे प्रवीणं
चित्ते दधाति स जगत्त्रयवश्यकृत्स्यात् ॥४८॥

यः स्वान्ते कलयति कोविदस्त्रिलोकी-
स्तम्भारम्भणचणमत्युदारवीर्यम् ।
मातस्ते विजयनिजाङ्कुशं सयोषा
देवांस्तम्भयति च भूभुजोऽन्यसैन्यम् ॥४९॥

चापध्यानवशाद्भवोद्भवमहामोहं महाजृम्भणं
प्रख्यातं प्रसवेषु चिन्तनवशात्तत्तच्छरव्यं सुधीः ।
पाशध्यानवशात्समस्तजगतां मृत्योर्वशित्वं महा-
दुर्गस्तम्भमहाङ्कुशस्य मननान्मायाममेयां तरेत् ॥५०॥

न्यासं कृत्वा गणेशग्रहभगणमहायोगिनीराशिपीठैः
षड्भिः श्रीमातृकार्णैः सहितबहुकलैरष्टवाग्देवताभिः ।
सश्रीकण्ठादियुग्मैर्विमलनिजतनौ केशवाद्यैश्च तत्त्वैः
षट्त्रिंशद्भिश्च तत्त्वैर्भगवति भवतीं यः स्मरेत्स त्वमेव ॥५१॥

सुरपतिपुरलक्ष्मीजृम्भणातीतलक्ष्मीः
प्रभवति निजगेहे यस्य दैवं त्वमार्ये ।
विविधनवकलानां पात्रभूतस्य तस्य
त्रिभुवनविदिता सा जृम्भते कीर्तिरच्छा ॥५२॥

मातस्त्वं भूर्भुवः स्वर्महरसि नृतपः सत्यलोकैश्च सूर्य-
न्द्वारज्ञाचार्यशुक्रार्किभिरपि निगमब्रह्मभिः प्रोतशक्तिः ।
प्राणयामादियत्नैः कलयसि सकलं मानसं ध्यानयोगं
येषां तेषां सपर्या भवति सुरकृता बृहते जायते च ॥५३॥

क्व मे बुद्धिर्वाचा परमविदुषो मन्दसरणिः
क्व ते मातर्ब्रह्मप्रमुखविदुषामाप्तवचसाम् ।
अभून्मे विस्फूर्तिः परतरमहिम्नस्तव नुतिः
प्रसिद्धं क्षन्तव्यं बहुलतरचापल्यमिह मे ॥५४॥

प्रसीद परदेवते मम हृदि प्रभूतं भयं
विदारय दरिद्रतां दलय देहि सर्वज्ञताम् ।
निधेहि करुणानिधे चरणपद्मयुग्मं स्वकं
निवारय जरामृती त्रिपुरसुन्दरि श्रीशिवे ॥५५॥

इति [1]त्रिपुरसुन्दरीस्तुतिमिमां पठेद्यः सुधीः
स सर्वदुरिताटवीपटलचण्डदावानलः ।
भवेन्मनसि वाञ्छितं प्रथितसिद्धिवृद्धिर्भवेद्
अनेकविधसम्पदां पदमनन्यतुल्यो भवेत् ॥५६॥

पृथ्वीपालप्रकटमुकुटस्रग्रजोराजिताङ्घ्रिः
विद्वत्पुञ्जानतिसमाराधितो बाधितारिः ।
विद्याः सर्वाः कलयति हृदा व्याकरोति प्रवाचा
लोकाश्चर्यैर्नवनवपदैरिन्दुबिम्बप्रकाशैः ॥५७॥

सङ्गीतं गिरिजे कवित्वसरणिं चाम्नाय वाक्यस्मृतेः
व्याख्यानं हृदि तावकीनचरणद्वन्द्वं च सर्वज्ञताम् ।
श्रद्धां कर्मणि कालिकेऽतिविपुलश्रीजृम्भणं मन्दिरे
सौन्दर्यं वपुषि प्रकाशमतुलं प्राप्नोति विद्वान्कविः ॥५८॥

भूष्यं वैदुष्यमुद्यद्दिनकरकिरणाकारमाकारतेजः
सुव्यक्तं भक्तिमार्गं निगमनिगदितं दुर्गमं योगमार्गम् ।
आयुष्यं ब्रह्मपोष्यं हरगिरिविशदां कीर्तिमभ्येत्य भूमौ
देहान्ते ब्रह्मपारं परशिवचरणाकारमभ्येति विद्वान् ॥५९॥

---

१. अस्यैव स्तोत्रस्य त्रिपुरसुन्दरीस्तुतिरित्यपरं नाम सम्भाव्यते । तथाहि ५६ संख्यके श्लोके—"इति त्रिपुरसुन्दरीस्तुतिमिमां पठेद्यः सुधीः" इति ।

दुर्वाससा महितदिव्यमुनीश्वरेण
विद्याकलायुवतिमन्मथमूर्तिनैतत् ।
स्तोत्रं व्यधायि रुचिरं त्रिपुराम्बिकाया
वेदागमैकपटलीविदितैकमूर्तेः ॥६०॥

सदसदनुग्रहनिग्रहगृहीतमुनिविग्रहो भगवान् ।
सर्वासामुपनिषदां दुर्वासा जयति देशिकः प्रथमः ॥

॥ इति श्रीदुर्वासामहामुनिविरचिता शक्तिमहिम्नस्तुतिः समाप्ता ॥

❁ ❁ ❁

श्रीमहिम्नस्तोत्र के श्लोकों का अकारादिक्रम
और
पुराणों की कथाओं का संगठन

श्लोकाङ्क	श्लोकादिपद	पौराणिक कथाओं का उल्लेख
१४	अकाण्डब्रह्माण्ड	शिवपुराण, सनत्कुमारसंहिता, ५१ अध्याय। मत्स्यपुराण, २५० अ०। स्कन्दपुराण, माहेश्वरखण्ड, १।१० अ०, (कालकूट महाविष की कथा)।
६	अजन्मानो लोकाः	शिवपुराण, वायवीयसंहिता, २६ अ०, (नास्तिक्यनिराकरण)।
२२	अतीतः पन्थानं	
१२	अमुष्य त्वत्सेवा	शिवपुराण, ज्ञानसंहिता, ५६ अ०।
११	अयत्नादापाद्य	शिवपुराण, ज्ञानसंहिता, ५५ अ०।
३२	असितगिरिसमं	
१५	असिद्धार्थानैव	स्कन्दपुराण, माहेश्वरखण्ड, २१ अ० तथा प्रभासखण्ड, २०० अ०। शिवपुराण, ज्ञानसंहिता, ११ अ०। एवं धर्मसंहिता, ८ अ० से १४ तक। मत्स्यपुराण, १५४ अ०। (मदनदहन कथा)
३३	असुरसुरमुनीन्द्रैः	
३४	अहरहरनवद्यं	
३६	आ समाप्तमिदं	
४१	इत्येषा वाङ्मयी	
४३	एक कालं	
५	किमीहः किं कायः	शिवपुराण, वायवीयसंहिता, २६ अ० (पूर्वोक्त)
३८	कुसुमदशननामा	स्कन्दपुराण, प्रभासखण्ड, प्रभासमाहात्म्य, १८० अ०। (पुष्पदन्तेश्वरकथा)

३१	कृशपरिणति	स्कन्दपुराण, ब्राह्मखण्ड के ब्राह्मोत्तरखण्ड, १४ अ०, शिवपुराण, वायवीयसंहिता, उत्तरार्द्ध ८ अ० तथा शिव पु० ज्ञानसंहिता, ७।८ अ० (भक्तिवर्णन)।
२०	क्रतौ सुप्ते जाग्रत्	शिव पु० वायवीयसं०, १६ अ० से २० अ० पर्यन्त, (दक्षकथा का उपोद्घात)
२१	क्रियादक्षो दक्षः	स्कन्द पु० माहेश्वरखं०, १ अ० से ५ अ० तक। स्कन्द पु० प्रभासखं०, १०६ अ० और काशीखण्ड ८७।८८।८९ अ०। (दक्षयज्ञ विध्वंस की कथा सभी पुराणों में है)।
४२	तव तत्त्वं	
४	तवैश्वर्यं यत्तत्	पूर्वोक्त शिव पु० वायवीयसं०, २६ अ०।
१०	तवैश्वर्यं यत्नात्	स्कन्दपु० माहेश्वरखं० अरुणाचलमाहात्म्य, १।२ अ० पुनः अरुणाचलमा० उत्तरार्ध में ९ अ० से १६ पर्य्यन्त एवं पुनः स्कन्द पु० ब्रह्मसं० सेतुमाहात्म्य, १४ अ० तथा २४ अ०, स्कन्दपु० प्रभासखं० अर्बुद खं० ३४ और स्कन्दपुराण माहेश्वरखं०, ६ अ०। शिव पु० विद्येश्वरखं०, ४।५।६ अ० और ज्ञानसं०, २७ अ० और भी बहुशः।
७	त्रयी सांख्यं योगः	नारदीयपु० पूर्वार्द्ध, ६३ अ०। शिवपु० वायवीयसं० पूर्वभाग, २८।२९ अ० एवं उत्तरभाग, २९ अ०, योगवर्णन एवं २ अ० में पाशुपतादिवर्णन तथा सनत्कुमारसं०, ५६ अध्याय।
२७	त्रयीं तिस्रो वृत्तीः	शिवपु० कैलासखं० समग्र। ज्ञानसंहिता, ३ अ०। वायवीयसं० उत्तरभाग, ७ अ०, सनत्कुमारसं०, ३२ अ० (और भी बहुशः ओंकारवर्णन) स्कन्दपु० नागरखं०, १९९ अ० (त्रयीवर्णन)।

२६	त्वमर्कस्त्वं सोमः	कूर्मपु० ब्राह्मीसं० पूर्वार्द्धं, १५ अ० ।
३४	दीक्षा दानं तपः	नारदीयपु० पूर्वार्द्धं, ६४ अ० तथा शिवपु० ज्ञानसंहिता, १४ अ० (दीक्षाविधि) स्कन्दपु० प्रभासखं० प्रथम, १९ अ० (षोडशकलावर्णन)
९	ध्रुवं कश्चित्सर्वं	
२९	नमो नेदिष्ठाय	स्कन्दपु० वैष्णवखं०, अ० ४२ श्लो० ५० ।
२२	प्रजानाथं नाथ	शिवपु० ज्ञानसं०, ४९ अ० ।
		मत्स्यपु०, ३।४ अ० एवं स्कन्दपु० ब्रह्मखण्डे सेतुमाहात्म्य, ४० अ० ।
३०	बहल रजसे	शिवपु० वायवीयसं० पूर्वभाग, १२ अ० से १५ अ० तक, (रुद्रसृष्ट्यादिवर्णन) ।
२८	भवः शर्वो रुद्रः	कूर्मपु० ब्राह्मीसं० पूर्वार्द्धं, १५ अ० तथा स्कन्दपु० प्रभासखं० वस्त्रापथखं०, २।९। अ० (भवशब्दव्युत्पत्त्यादि) ।
३	मधुस्फीता वाचः	शिवपु० ज्ञानसं०, ३ अ० (शिव का शब्दमय होना वर्णित है) ।
२६	मनः प्रत्यक् चित्ते	नारदीयपु० पूर्वार्द्धे, ३३ अ०
		शिवपु० सनत्कुमारसं०, ४०।५७।५८। अ० तथा शि० पु० विद्येश्वरसं० २ अ० (अन्यत्र भी बहुशः योगवर्णन मिलता है) ।
१	महिम्नः पारं ते	
१६	महीपादाघातात्	स्कन्दपु० नागरखं०, २५४ अ० (हरताण्डवकथा)
३७	महेशान्नापरो	शिवपु० धर्मसं०, ४० अ० (अघोरकल्प की कथा) ।
८	महोक्षः खट्वाङ्गं	स्कन्दपु० ब्रह्मखं०–ब्रह्मोत्तरखं०, १५।१६।१७ अ०, शिवपु० सनत्कुमारसं०, २९ अ० । (भस्म प्रशंसा) ।
१३	यदृद्धिं सुत्राम्णो	मत्स्यपु०, १८८ अ० तथा शिवपु० धर्मसं०, ७ अ० (वाणासुर कथा) ।

१८	रथः क्षोणी यन्ता	स्कन्दपु० आवन्त्यखण्ड, अवन्तीखण्ड ४३, अ०, मत्स्यपु०, १२९ अ० से १४० अ० पर्य्यन्त। शिवपु० धर्मसं०, ३ अ०, सनत्कुमारसं०, ५२।५३।५४ अ०, ज्ञानसं०, २४ अ०। (त्रिपुरदाहकथा)
१७	वियद्व्यापी तारा	स्कन्दपु० काशीखण्ड, २७।२८। अ०, (गङ्गा-माहात्म्य) पुनः स्कन्दपु० अवन्तीखं०, चतुरशीतिलिङ्गमाहात्म्य, ४२ अ० और नागरखं० हाटकेश्वरक्षेत्रमाहात्म्य, १३० अ० (इस पद्य का भाव स्पष्ट है)।
२४	श्मशानेष्वाक्रीडा	शिवपु० सनत्कुमारसं०, ३० अ० तथा च स्कन्दपु० ब्राह्मखं०—ब्रह्मोत्तर, २२ अ०। (शिवस्मरणमहिमा) और नारदीयपु० पूर्वार्द्ध, ४१ अ० (नामस्मरणमाहात्म्य)।
४०	श्रीपुष्पदन्त	स्कन्दपु० प्रभासखं० (प्रभासमाहात्म्य) १८० अ० तथा आवन्त्यखं०, ७७ अ० (पुष्पदन्तेश्वर-कथा सविस्तार वर्णित है)।
३९	सुरवरमुनि	
२३	स्वलावण्याशंसा	शिवपु० वायवीयसं०, १३ अ० (अर्द्धनारीश्वर-वर्णन)।
१९	हरिस्ते साहस्रं	शिवपु० ज्ञानसं०, ७० अ० (विष्णुकृतपूजन-वर्णन)।

॥ शुभमस्तु ॥

● ● ●

॥ श्रीः ॥

श्रीपुष्पदन्ताचार्यविरचितं

शिवमहिम्नस्तोत्रम्

मधुसूदनी-नारायणीसंस्कृतव्याख्याद्वयोपेतम्

भाषाटीकापद्यानुवादाभ्यां संवलितञ्च

❃ ❃ ❃

महिम्नः पारं ते परमविदुषो यद्यसदृशी
स्तुतिर्ब्रह्मादीनामपि तदवसन्नास्त्वयि गिरः ।
अथावाच्यः सर्वः स्वमतिपरिणामावधि गृण-
न्ममाप्येष स्तोत्रे हर निरपवादः परिकरः ॥१॥

मधुसूदनी

विश्वेश्वरं गुरुं नत्वा महिम्नाख्यस्तुतेरयम् ।
पूर्वाचार्यकृतव्यासंख्याग्रहः क्रियते मया ॥ १ ॥

एवं किलोपाख्यायते—कश्चित्किल गन्धर्वराजः कस्यचिद्राज्ञः प्रतिदिनं प्रमदवनकुसुमानि हरन्नासीत् । तज्ज्ञानाय शिवनिर्माल्यलङ्घनेन मत्पुष्पचौरस्यान्तर्धानादिका सर्वापि शक्तिर्विनङ्क्ष्यतीत्यभिप्रायेण राज्ञा शिवनिर्माल्यं पथि निक्षिप्तम् । तदप्रतिसन्धाय च गन्धर्वराजस्तत्र प्रविशन्नेव कुण्ठितशक्तिर्बभूव । ततश्च शिवनिर्माल्योल्लङ्घनेनैव ममैतादृशं वैकल्यमिति प्रणिधानेन विदित्वा परमकारुणिकं भगवन्तं सर्वकामदं तमेव तुष्टाव ।

ननु स्तुतिर्नाम गुणकथनम्, तच्च गुणज्ञानाधीनम्, अज्ञातस्त तस्य कथनासम्भवात्, तथा च भगवतो गुणानामनन्तत्वेन ज्ञातुमशक्यत्वात्कथं तत्कथनरूपा स्तुतिरनुरूपा भवेत्, अननुरूपकथनं चोपहासायैवेति या शङ्का, तदपनोदनव्याजेन स्वस्यानौद्धत्यं दर्शयन्नेव भगवन्तं स्तोतुमारमते—

महिम्नः पारमिति। हे हर, सर्वाणि दुःखानि हरतीति हरः। योग्यं संबोधनम्। सर्वदुःखहरत्वेनैव प्रसिद्धोऽसि, न मम दुःखहरणे पृथग्व्यापारं करिष्यसीत्यभिप्रायः। हे सर्वदुःखहर, ते तव महिम्नः परं पारमवधिमविदुषः एतावानेव महिमेतीयत्तयाऽजानतः। कर्तृत्वसम्बन्धे षष्ठी। अज्ञानकर्तृका स्तुतिर्यद्यसदृश्यननुरूपा। अयोग्येति यावत्।

तर्हि ब्रह्मादीनां सर्वज्ञानामपि गुणकथनरूपा गिरस्त्वयि विषयेऽवसन्नाः। अयोग्या एवेत्यर्थः। तैरपीयत्तयाऽज्ञानात्। इयत्ताया असत्त्वेन तदज्ञाने सार्वज्ञ्यव्याघातोऽपि न। सन्मात्रविषयत्वात्सर्वज्ञत्वस्थ। अन्यथा भ्रान्तत्वप्रसङ्गात्। तथा च श्रीभागवते—'विष्णोर्नुवीर्यगणनां कतमोऽर्हतीह यः पार्थिवान्यपि कविर्विममे रजांसि' इति। अथेति पक्षान्तरे। यद्येवं ब्रूषे, तर्हि स्वमतिपरिणामावधि स्वस्य मतिपरिणामो बुद्धिविषयता, स एवावधिर्यत्रेति क्रियाविशेषणम्। स्वबुद्ध्या यावद्विषयीकृतं तावद् गृणन् वाक्सृष्टिसाफल्याय कथयन्सर्वोऽपि स्तोताऽवाच्योऽनुपालम्भनीयः। 'सा वाग्यया तस्य गुणान्गृणीते करौ च तत्कर्मकरौ मनश्च। जिह्वाऽसती दार्दुरिकेव सूते, न चोपगायत्युरुगायगाथाः' इति च श्रीभागवतवचनात्। 'तर्हि नभः पतन्त्यात्मसमं पतत्रिणः' इति न्यायेन ममाप्येष परिकर आरम्भः, स्तोत्रे स्तोत्रविषये निरपवादोऽखण्डनीयः। स्वबुद्ध्यनुसारेण योग्य इत्यर्थः। प्रथमार्धेन स्तुतिनिराकरणव्याजेन सर्वदुरधिगममहिमत्वरूपा महती स्तुतिः कृता, उत्तरार्धेन स्तुतिसमाधानव्याजेन सर्वा स्तुतिरनुरूपेति महत्कौशलम्॥

अन्यच्च गन्धर्वराजस्य महाकुशलत्वादेकेनैव श्लोकेन यथाश्रुति वक्ररीत्या च हरिशंकरयोः स्तुतिस्तयोरभेदज्ञानायाभिप्रेता। तत्र हरपक्षे यथाश्रुति व्याख्यातम्, हरिपक्षेऽपि तदेव योजनीयम्। सम्बोधनपदं तु अहरेति। हरतीति हरः संहर्ता, तद्विरुद्धोऽहरः, पालयितेत्यर्थः। अथवाऽहः अहो परम, परा मा लक्ष्मीर्यस्येति तथा हे लक्ष्मीपते। लक्ष्मीपतित्वान्ममालक्ष्मीं स्वत एव नाशयिष्यसीति योग्यं सम्बोधनम्। यदि ते महिम्नः, त्वन्महिमसम्बन्धिनी त्वन्महिमविषया स्तुतिः। गिरो महिम्न इति योजनापेक्षया ते स्तुतिरित्येव समीचीनम्, तर्हि अवसन्नाऽल्पा असदृश्यननुरूपाप्यस्तु, न त्वन्यदेवतानामनल्पाऽनुरूपापि। अत्र हेतुगर्भविशेषणम्। तव कीदृशस्य। ब्रह्मादीनां स्तावकानां गिरः स्तुतिरूपायाः पारं विदुषः। स्तोतुः श्रमं स्तुतेर्गुणदोषौ च जानत इत्यर्थः। सर्वदेवस्तुत्यत्वेन निरतिशयसार्वज्ञ्येन च तवैव सर्वोत्कृष्टत्वादित्यभिप्रायः। स्तुतिफलं दर्शयन् स्वस्य विनयातिशयं दर्शयितुमाह। अथ स्वं त्वां अतिपरिणामावधि अतिक्रान्तो बुद्धिपरिपाकावधिः सीमा यत्र तादृशं यथा स्यात्तथा स्वशक्तिमतिक्रम्यापि गृणन्स्तुवन् सर्वोऽपि जनः अवाच्य आभिमुख्येन वाच्यः। संभाषणीयस्त्वयेत्यर्थः। यस्मादेवं सर्वथैवानुगृह्यते त्वया स्तोता, अत एव ममापि स्तोत्रे

स्तुतिकर्त्रे एष परिकरो नमस्कारादिप्रबन्धः। कीदृशः। अनिरपवादः, न विद्यतेऽतिशयेनापवादो दूषणं यस्मात्स तथा। अहरिति वीप्सनीयम्। अहरहः सर्वदेत्यर्थः। यद्विषयकस्तुतिकर्तृत्वेनान्योऽपि सर्वदा नमस्यः, किमु वक्तव्यं स सर्वदा सर्वेषां नमस्यतरो भवतीति भगवति रत्यतिशयो व्यज्यते। एवं यस्यायोग्यापि स्तुतिः सान्निध्यफला, तस्य योग्या स्तुतिः किं वा न फलिष्यतीति ध्वनितम्। हरपक्षेऽप्येवम्। तत्र परमः श्रेष्ठेति सम्बोधनम् ॥ १ ॥

नारायणी

जयतः पितरा ईशौ द्वैताद्वैतस्वरूपिणौ।
संसक्ता इव गीरर्था आत्मरङ्गावुभौ शिवौ ॥१॥

(हर !) हे दीनार्तिहारिन् ! (ते) भवतः (महिम्नः) अष्टविधैश्वर्यान्तर्गतसिद्धिविशेषस्य, महत्त्वस्येत्यर्थः। यथा 'अणिमा महिमा चैव लघिमा गरिमा तथा। प्राप्तिः प्राकाम्यमीशित्वं वशित्वं चाष्टसिद्धयः' इति प्रक्षिप्तामरः। महतो भाव एव महिमेत्युच्यते महत् शब्दात्—'पृथ्वादिभ्य इमनिज् वा' (अष्टा० ५।१।१२२) इत्यस्मात्सूत्रादिमनिज् प्रत्ययः। ततः 'टेः' (अष्टा० ६।४।१५५) इति टिलोपः। (परं) उत्कृष्टमन्यद्वा (पारं) नद्यादिलङ्घनादगन्तव्यतोरम्, यथार्थसीमानमिति यावत्। (अविदुषः) अजानतः। कस्यचित् पुरुषस्य कृता (स्तुतिः) माहात्म्यवर्णनं स्तुतिवाद इत्यर्थः। (यदि) कदाचित् (असदृशी) अननुरूपा अयोग्या वा भवेत्, तर्हि किं चित्रमिति योजनीयम्। यतः (ब्रह्मादीनामपि) ब्रह्मोपेन्द्रेन्द्रादिदेवानामपि, किमुतान्येषां (गिरः) वचनानि (त्वयि) भवतो विषये (अवसन्नाः) परिसमाप्ता, व्यर्था एव भवन्ति। यथोक्तं स्कन्दपुराणस्य माहेश्वरखण्डान्तर्गतकौमारिकाखण्डस्य च त्रयस्त्रिंशाध्याये।

'यस्यालमपि ब्रह्मा महिमानं विवर्णितुम्।'

ततः किमिति त्वयापि स्तुतेरारम्भः क्रियते ? इति चेत्सर्वेषां साधिकारतां प्रतिपादयन्नाह। (अथ अतः परं (सर्वः) समस्तोऽपि जनः (स्वमतिपरिणामावधि) निजमतिपरिपाकपर्यन्तं, स्वबुद्धिविभवानुसारमित्यर्थः। क्रियाविशेषणमिदं (गृणन्) स्तुवन् कथयन् सन् (अवाच्यः) कदापि न निन्दनीयः, अर्थाद् निर्दोष एव भवति। तर्हि अस्मिन् (स्तोत्रे) भवदीयस्तुतिरूपकर्मणि (ममापि) पुष्पदन्ताभिधानस्य स्तोत्रनिर्मातुः श्रोतृपाठकादेरपीति लक्षणयां (एष परिकरः) प्रगाढगात्रिकाबन्धः समारम्भ इति यावत् (निरपवादः) अपवादहीनो निर्दोष एवास्ति। पद्येनामुना कविः स्तोत्रारम्भे ईश्वरमहिमवर्णनप्रसङ्गेषु सर्वेषामप्ययोग्यतां निरूप्य स्वबुद्धिगोचरत्वावधिकथनमेव निर्विवादमित्यवगमयति। कारणञ्चास्याग्रिमश्लोक एव दर्शयतीति बोद्धव्यम्।

एतस्मिन् धूर्जटिस्तोत्रे आदौ महिमशब्दप्रयोगात्तद्वर्णनाधिक्याच्चायं स्तवो—'महिम्नस्तोत्र' नाम्ना व्यवह्रियते। यथा आदौ कर्पूरशब्दप्रयोगकारणादेव 'कर्पूरस्तुतिः' अपि प्रसिद्धिं गतास्ति। अस्मिन् महिम्नस्तोत्रे ऊनत्रिंशच्छ्लोकावधि 'शिखरिणी' वृत्तमेव प्रधानम् तल्लक्षणश्चोक्तं वृत्तरत्नाकरे 'रसै रुद्रै श्छिन्ना य-म-न-स-भ-लागः शिखरिणी' इति ॥ १ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

भवन्महिम्नोऽन्तमजानतस्स्यात्तवानुरूपा कथमीश ते स्तुतिः।
यतो विरिञ्चादिकदैवतानां गिरोऽवसन्ना विषये त्वदीये॥
अथ स्वबुद्धेर्विभवानुसारं वदन् न कश्चित्किल दोषमर्हति।
(परिनिन्दनीयः)
प्रारम्भ एषोऽस्तु ततोऽपवादैर्हीनस्स्तुतौ मे हर सर्वथैव ॥१॥

भाषाटीका

जाकी सत्ता लेस लही, भृकुटी हिलतहि साथ।
लखियत यह जग सत्य-सम प्रनवौं गिरिजानाथ ॥ १ ॥
अलख अनादि अनंत जो निरगुन सगुन विशेस।
निराकार साकार सो, रहत निरंजन वेस ॥ २ ॥
जो अद्वैतहि द्वैत हूं, द्वैता-द्वैत विशिष्ट (निकाम)।
रहत भुवन भरि व्यापि पुनि सबते परे घनिष्ट (विराम) ॥ ३ ॥
विश्वरूप जो विश्वपति, अनुछन विश्व-निवास।
छिति जल पावक रवि पवन, शशि आतमा अकास ॥ ४ ॥
लै ब्रह्माते कीट लौं, जाको बिम्ब (रूप) लखात।
सब कुछ ह्वै सब में रहत, पुनि सबते बिलगात ॥ ५ ॥
जाको वर्णन सब करै, जो नहि वरनै जोग।
जाहि वरनि जन धन्य बनि, मेटत निज भव रोग ॥ ६ ॥
जाको मंगल नाम है देत परम पद जोय।
ताहि नरायन पति नमंत, जो विधिहरि हर होय ॥ ७ ॥

(हर) हे हरिजनों के दुःख हरन करने वाले! (ते) आपकी (महिम्नः) महिमा की (परंपारम्) यथार्थ सीमा के (अविदुषः) अनजानते जन की की हुई (स्तुतिः) बड़ाई (यदि) जो,

कदाचित् (असदृशी) अयोग्य होवे, तो क्या आश्चर्य है ! क्योंकि (ब्रह्मादीनामपि) ब्रह्मा-इत्यादि, देवताओं की भी (गिरः) उक्तियाँ (त्वयि) आपके विषय में (अवसन्नाः) व्यर्थ ही होती हैं, अर्थात् रुक जाती हैं। (अथ) इसके अनन्तर (सर्वः) सभी कोई (स्वमतिपरिणामावधि गृणन्) अपनी बुद्धि की कहता हुआ (अवाच्यः) निन्दा के योग्य नहीं होता। अत एव परिपक्वता तक (ममापि) मेरा भी (स्तोत्रे) आपके स्तुति गान में (परिकरः) उद्यत होना अथवा कमर बाँधना (निरपवादः) दोष लगाने योग्य नहीं हो सकता। तात्पर्य्य यह है कि किसी के गुण-गान करने का नाम स्तुति है। अतः गुण तभी गाया जा सकता है, जबकि पूर्ण रीति से जान लिया जाय। फिर परमेश्वर के गुणों का अन्त नहीं है। इस कारण से उनके गुणों को कह डालना मनुष्य की शक्ति के बाहर है। ऐसी दशा में स्तुति करना असंभव है। इसी शंका को दूर करके इस श्लोक में यह भाव दर्शाया है कि जो आपकी महिमा का पार नहीं पा सका है, उसकी कही हुई आपकी स्तुति यदि आयोग्य हो, तब तो कुछ आश्चर्य की बात नहीं है। क्योंकि और की कौन बात है, ब्रह्मा-इत्यादि देवताओं की कही स्तुतियाँ भी आपके विषय में यथार्थ (पूर्ण) न हो सकने से रुकी पड़ी रह गईं। अब यह शंका होती है कि यदि समस्त जगत् के सृष्टिकर्ता ब्रह्मादिक भी जिस कार्य को नहीं कर सके तो तुम क्यों ऐसे विषय में उद्यत (प्रवृत्त) हुए हो ? तब उसका उत्तर यह है कि अपनी बुद्धि की दौड़ भर सभी लोग कह सकते हैं। अत एव इस स्तुति-गान में मेरा भी लग जाना दूषित नहीं है। जैसा कि, गोस्वामी तुलसीदास ने भी अपने मानस रामायण में कहा है—

"सब जानत प्रभु प्रभुता सोई। तदपि कहे बिनु रहा न कोई" ॥ इति ॥

भाषापद्यानुवादः

महिमा बिनु जाने भले, किहु विधि भाषि न जाय।
जहँ ब्रह्मादिक देवकी, बानी व्यर्थ बनाय ॥
निजमति वैभव भरि कहत, लहत दोष नहिं कोय।
याते बिनती मोरिहू, निरपवाद प्रभु होय ॥ १ ॥

भाषाबिम्ब

बड़ाई आपै की सकत नहिं जानी किमि कहै,
भई ब्रह्माहू की वचन-रचना व्यर्थ जहँ पै।
अपनी बुद्धी कै विभव भरि भाषै नहि सबै,
हमारी भी बिन्ती हर ! निरपवादै बनि रहै ॥ १ ॥

पुनरप्यस्तुत्यत्वेनैव भगवन्तं स्तौति पूर्वोक्तं स्वस्य ब्रह्मादिसाम्यमुपपादयन्—

अतीतः पन्थानं तव च महिमा वाङ्मनसयो-
रतद्व्यावृत्त्या यं चकितमभिधत्ते श्रुतिरपि ।
स कस्य स्तोतव्यः कतिविधगुणः कस्य विषयः
पदे त्वर्वाचीने पतति न मनः कस्य न वचः ॥२॥

मधुसूदनी

अतीत इति–पूर्वोक्तं संबोधनमावर्तनीयम् । तव महिमा सगुणो निर्गुणाश्च वाङ्मनसयोः पन्थानं विषयत्वमतीतोऽतिक्रान्तः । चशब्दोऽवधारणे । अतीत एवेत्यर्थः । अनन्तत्वान्निर्धर्मकत्वाच्च । तथा च श्रुतिः 'यतो वाचो निवर्तन्ते अप्राप्य मनसा सह' (तै० उ० २।४) इति । वागविषयत्वे तत्र श्रुतेः प्रामाण्यं न स्यादित्याशङ्क्याह । यं श्रुतिरप्यपौरुषेय्यपि वेदवाणी चकितं भीतं यथा स्यात्तथा अभिधत्ते, तात्पर्येण प्रतिपादयति । सगुणपक्षेकिञ्चिदप्ययुक्तं मा भूदिति निर्गुणपक्षे तु स्वप्रकाशस्यान्याधीनप्रकाशता मा भूदिति भयम् । केन प्रकारेण । अतद्व्यावृत्त्या सगुणपक्षे न तद्व्यावृत्तिरतद्व्यावृत्तिस्तया । अभेदे नेत्यर्थः । 'सर्वं खल्विदं ब्रह्म' (छा० उ० ३।१४।१), 'सर्वकर्मा सर्वकामः' इत्यादिना सर्वाभेदेनैव भगवन्तं प्रतिपादयति, न त्वेकैकशो महिमानं वदतीत्यर्थः । निर्गुणपक्षे तु न तत् अतत्, अविद्या तत्कार्यात्मकमुपाधिद्वयमिति यावत् । तद्व्यावृत्या तत्परित्यागेन जहद[1]जहल्लक्षणये-त्यर्थः । मायाविद्योपहितचैतन्यशक्तं तत्पदं तत्कार्यबुद्ध्याद्युपहितचैतन्यशक्तं त्वंपद-मुपाधिभागत्यागेनानुपहितचैतन्यस्वरूपं स्वप्रकाशमपि तदाकारवृत्तिमात्रजननेनाविद्या-तत्कार्यनिवृत्त्या बोधयतीवेति न तावता वाग्विषयत्वं मुख्यं तस्येत्यर्थः । अत एव स तादृशः सगुणो निर्गुणश्च महिमा कस्य स्तोतव्यः । कर्तरि षष्ठी । न केनापि स्तोतुं शक्य इत्यर्थः । सगुणस्य स्तोतव्यत्वाभावे हेतुमाह । कतिविधगुणः, कतिविधा अनेक-प्रकारा गुणा यत्र स तथा । अनन्तत्वादेव न स्तुत्यर्ह इत्यर्थः । निर्गुणस्य स्तोतव्यत्वा-भावे हेतुमाह । कस्य विषय इति । न कस्यापि विषयः, निर्धर्मकत्वात् । अत एवा-विषयत्वान्न स्तुत्यर्ह इत्यर्थः । सगुणो ज्ञेयत्वेऽप्यनन्तत्वात् निर्गुणस्त्वेकरूपोऽपि ज्ञेयत्वा-भावान्न स्तुत्यश्चेत्, तर्हि स्वमतिपरिणामावधि गृणन्निति पूर्वोक्तं विरुद्ध्येतेत्यत आह–

---

१. शक्त्युपस्थितार्थे किंचिदंशं परित्यज्य अवशिष्टार्थे लक्षणा जहदजहल्लक्षणा यथा तत्त्व-मसीत्यादौ तत्त्वमिति पदोपस्थितयोः सर्वज्ञत्वकिंचिज्ज्ञत्वांशयोः परित्यागपूर्वकं केवल चैतन्याभेदप्रतिपादनमित्याद्यूह्यम् ।

पदे त्विति । अर्वाचीने नवीने भक्तानुग्रहार्थं लीलया गृहीतं वृषभपिनाकपार्वत्यादि-विशिष्टे रूपे कस्य विदुषो मनो न पतति नाविशति, कस्य वचो नाविशति; अपि तु सर्वस्यापि मनो वचश्च विशतीत्यर्थः। तत्र हिरण्यगर्भस्यास्मदादेश्च सममेव स्तुति-कर्तृत्वमिति, न पूर्वापरविरोधः।

हरिपक्षेऽप्येवम्—अथवा यं अतद्व्यावृत्त्या कार्यप्रपञ्चभेदाच्चकितं भीतं मद्भिन्नत्वेन कार्यप्रपञ्चं मा पश्यत्विति शङ्कमानं श्रुतिरभिधत्ते इति पूर्ववत्। अर्वाचीने पदे तु कमलकम्बुकौमोदकीरथाङ्गकमलालयाकौस्तुभाद्युपलक्षिते नवजलधरश्याम-धामनि श्रीविग्रहे वैकुण्ठवर्तिनि वेणुवादनादिविविधविहारपरायणे गोपकिशोरे वा वृन्दावनवर्तिनि कस्य मनो नापतति, कस्य वचश्च नापतति। अपगताततिर्विस्तारो यस्मात्तदपतति। संकुचितमित्यर्थः। तव श्रीविग्रहानुचिन्तने तद्गुणानुकथने च विषयान्तरपरित्यागेन विलीयमानावस्थं मनो वचश्चैकमात्रविषयतया संकुचितं भवति, तव श्रीविग्रहे एवासक्तं भवतीति भावः॥ २॥

नारायणी

हे भगवन्! (तव च) अतः परं भवतो (महिमा) ऐश्वर्यं (वाङ्मनसयोः) वचसो मनसश्च द्वयोरपि। 'अचतुर०' (अष्टा० ५।४।६६) इत्यादिना निपातनात्साधुः। (पन्थानम्) मार्गम् (अतीतः) अतिक्रान्तः, लङ्घितवानेवेत्यर्थः। यतो वाङ्मनसाभ्यामेव सर्वार्थपरिज्ञानं भवितुं शक्यते। अत एव प्रत्यक्षानुमानयोरपि अविषय एवेति सिद्धम्। (यं) त्वन्महिमानं (श्रुतिरपि) वेदपुरुषोऽपि (अतद्व्यावृत्त्या) न तस्य व्यावृत्तिः, अतद्-व्यावृत्तिस्तया, 'नेति नेती'त्यादि वाक्यपरम्पराद्वारा, अथवा 'यतो वाचो निवर्त्तन्ते अप्राप्य मनसा सह' इत्यादि ज्ञापनरीत्या (चकितं) यथा स्यात्तथा क्रियाविशेषणमिदं (अभिधत्ते) कथयति, सूचयतीत्यर्थः। अर्थात् स्वरूपलक्षणाभावात्तटस्थलक्षणेनैव वक्तु-मुत्सहते, यथा—'नासन्न सन्न सदसन्न महन्न चाणु' इत्यादिकथनद्वारैव स्वाभिप्रायं व्यञ्जयतीति दिक्। (स) महिमा (कस्य) जनस्य (स्तोतव्यः) स्तोतुं योग्यस्स्यात्, अपि तु न कस्यापीति व्यङ्ग्यध्वनिः। एवं च (कतिविधगुणः) तस्य कियन्तो गुणाः सन्तीति याथार्थ्येन ज्ञातुं न शक्यते। तथा च (कस्य विषयः) अपि तु न कस्यापि गोचर इत्यर्थः। (अर्वाचीने) सृष्टि-स्थितिप्रलयादिमुख्यतया आत्मन्यनुग्राह्यके इदानीन्तने (पदे) स्थाने (कस्य मनो वचः च न पतति) नैव प्रसरति, अपितु सर्वेषामपि मनो वाक् प्रसरत्येव। अत्र निष्फलरूपे ईश्वरे स्तुतेरनधिकारित्वं प्रतिपाद्य सफलरूपे सावकाशत्व-मस्तीति स्फुटं दृढीकृतमिति॥ २॥

(तथा चोक्तं स्कन्दपुराणस्थमाहेश्वरखण्डीयकौमारिकाखण्डस्य ३३ अ० 'श्रुतिश्च

भीता यं वक्ति किं तस्मात्परमं भवेत्' (श्लो० २०)।

संस्कृतपद्यानुवादः

न गोचरत्वं महिमा प्रयाति तवेश ! वाणी-मनसोः कदाचित् ।
न वेद वेदोऽपि ततोऽभिधत्ते 'नेतो'ति वाक्याच्चकितं सदैव (यमेव) ।
स्तुत्यः कथं स्यान्महिमा त्वदीयः कियद्गुणो वा विषयश्च कस्य ।
आत्मन्यनुग्राह्य पदे न कस्य मनो वचो वा प्रसरत्यवश्यम् ॥२॥

भाषाटीका

स्तुतिकर्ता अपने स्तुत्य देव से यह स्तुति कर रहा है, अतएव पूर्वोक्त संबोधन का यहाँ पर अध्यांहार कर लेना चाहिए । अथवा--

हे भगवन् ! (तव च महिमा) और आपकी महिमा (वाङ्मनसयोः पन्थानं अतीतः) वचन और मन—दोनों ही के मार्ग को लांघ गई है—अर्थात् वाणी और मन भी आपकी महिमा तक कदापि नहीं पहुँच सकते । अत एव (श्रुतिरपि) वेद भी (यं) जिसे (अतद्व्यावृत्त्या) अभेद से ही, अर्थात् यह नहीं यह, अथवा इतना ही भर नहीं—इत्यादि वाक्यों से ही (चकितमभिधत्ते) चकपकाया हुआ सा कहता है । अथवा भयभीत होकर कह रहा है । (स कस्य स्तोतव्यः) भला ऐसी आपकी महिमा को कौन गा सकता है ? क्योंकि (कतिविधगुणः) उसमें कितने प्रकार के गुण हैं ? (कस्य विषयः) किसका विषय हो सकता है ? अर्थात् सभी किसी की शक्ति के बाहर है । फिर भी (अर्वाचीने) नवीन स्तुतिकर्ताओं अर्थात् भक्तों के अनुग्रहार्थ लीलामय शरीरधारी (पदे) स्थान में (कस्य) किसका (मनो वचः न पतति) मन और वचन नहीं पहुँचता है ? तात्पर्य यह कि आपके निर्गुणरूप की महिमा तो वचन और मन—दोनों के ही परे है, क्योंकि वेद भी—"नेति नेति कहि जासु गुन करहि निरन्तर गान ।" तब भला उसे कौन गा सकता है ? पर हाँ, आपके सगुणरूप में आप वृषभवाहन हैं, आप पार्वती के पति हैं, आप पिनाकधारी हैं—इत्यादि प्रकार की कुछ बातें कहने के लिये मन दौड़ने लगता है । अर्थात् सगुणरूप की ही कुछ थोड़ी सी स्तुति किसी प्रकार से हो सकती है । इससे स्तुति करने की सार्थकता प्रकट होती है ॥ २ ॥

भाषापद्यानुवाद

बानी मनके पथ परे, महिमा तुमरी नाथ ।
नेति नेति कहि वेद नित, गावत विस्मय साथ ॥
हैं कतेक गुन विषय किमि, कौन सकै तिहि गाय ।
काकी बानी मन नहीं, नये थान पर जाय ॥ २ ॥

भाषाबिम्ब

बड़ाई तोरी है वचन मनहू के पथ परे,
डराते वेदौ भी चकित बनि भाषैं बिनु पते ।
भला कैसे गावे कतिक गुन काको विषय है,
अनोखे थाने पै गिरत मन बानी नहि कबै ॥ २ ॥

नन्वेवं स्तुत्यत्वेऽपि हरिहरयोः सर्वज्ञयोरनभिनवया स्तुत्या न मनोऽनुरञ्जनं तद्विना न तत्प्रसादस्तं विना फलमिति पुनरपि स्तुतेर्वैयर्थ्ये प्राप्ते सार्थक्यं दर्शयन्स्तौति—

मधुस्फीता वाचः परमममृतं निर्मितवत-
स्तव ब्रह्मन् किं वागपि सुरगुरोर्विस्मयपदम् ।
मम त्वेतां वाणीं गुणकथनपुण्येन भवतः
पुनामीत्यर्थेऽस्मिन्पुरमथन बुद्धिर्व्यवसिता ॥३॥

मधुसूदनी

मध्विति—हे ब्रह्मन् विभो, सुरगुरोर्ब्रह्मणोऽपि वाग्वाणी तव किं विस्मयपदं चमत्कारकारणं किम् । किंशब्द आक्षेपे । नेत्यर्थः । तत्र हेतुगर्भविशेषणमाह । तव कीदृशस्य । वाचो वेदलक्षणा निर्मितवतो निःश्वासवदनायासेनाविर्भावितवतः । कीदृशीः । मधुवत्स्फीताः माधुर्यादिशब्दगुणालङ्कारविशिष्टत्वेन मधुराः । तथा परमममृतं निरतिशयामृतवदत्यास्वाद्याम् । एतेनार्थगतमाधुर्यमुक्तम् । परमेश्वरवाचां शब्दार्थगतयोर्निरतिशयमाधुर्ययोरपि मिथस्तारतम्यं मध्वमृतशब्दाभ्यां द्योत्यते । अयं च वाचामुत्कर्षो महान् यत्र शब्दगुणालङ्कारातिशयं विनार्थगुणालङ्कारातिशय इति यत्र हिरण्यगर्भस्य वाण्यपि न चमत्कारकारणं तत्र का वार्ताऽस्मदादिवाण्या इत्यर्थः । तर्हि किं स्तुत्येत्यत आह—मम त्वित्यादि । हे पुरमथन त्रिपुरान्तक, भवतो गुणकथनपुण्येन एतां स्वां वाणीं पुनामि निर्मलीकरोमीत्यभिप्रायेणैतस्मिन्नर्थे स्तुतिरूपे मम बुद्धिर्व्यवसितोद्यता न तु स्तुतिकौशलेन त्वां रञ्जयामीत्यभिप्रायेणेत्यर्थः । वाङ्नैर्मल्येन मनोनैर्मल्यं नान्तरीयकमिति स्तुतेः सार्थक्यमुक्तम् ।

हरिपक्षेऽप्येवम्—मथ्यतेऽस्मिन्दध्यादीति मथनं गोकुलम्, अथवा मथ्यन्ते आपोऽमृतार्थमिति मथनः क्षीरोदः पुरं मन्दिरं गोकुलं क्षीरोदो वा यस्येति पुरमथनसम्बोधनार्थः । सर्वमन्यत्समानम् । अथवा हे ब्रह्मन्, वाचः सर्वस्या अपि परमममृतं निरतिशयसारं निश्चयेन मितवतः सम्यगनुभूतवतः सुरगुरोर्हिरण्यगर्भादिसर्वदेवतोपाध्यायस्य तव मधुस्फीता मधुरिम्णा व्याप्ता अन्तरा कटुत्वलेशेनापि रहिता वागपि वाग्देवता सरस्वत्यपि किं विस्मयपदम् । नेत्यर्थः । तस्या मद्वाचश्च महदन्तरमतिप्रसिद्धमेव । यद्यप्येवम्; तथापि त्वदिच्छयैव ममेयं प्रवृत्तिरित्याह—ममत्वेतामिति ।

निजगुणकथनपुण्येन ममत्वेतां ममत्वे वर्तमानां संसारसंसर्गकलुषितां वाणीं वाचं एतस्य स्तुतिकर्तुरिति शेषः। पुनामि निष्कलुषां करोमीत्येतस्मिन्नर्थे हे पुरमथन, भवतो बुद्धिर्व्यवसिता यतोऽनोऽन्यायत्तैव मम प्रवृत्तिरित्यर्थः। श्रुतिश्च भवति "एष उ ह्येव साधु कर्म कारयति तं यमेभ्यो लोकेभ्य उन्निनीषते एष उ एवासाधु कारयति यमधो निनीषते" इति। स्मृतिश्च—"अज्ञो जन्तुरनीशोऽयमात्मनः सुखदुःखयोः। ईश्वरप्रेरितो गच्छेत् स्वर्गं वा श्वभ्रमेव वा" इति। तेन परमकारुणिकस्त्वं शरणागतवाणीपावनपुण्यहेतुस्तुतितत्परं लोकं कर्त्तुं स्वयमेव प्रयतमानो यथा कयापि स्तुत्या प्रसीदसीत्यर्थः ॥ ३ ॥

नारायणी

(ब्रह्मन्) हे ब्रह्मस्वरूप! (मधुस्फीताः) मधुवन् मधुराः कोमलाः माधुर्यगुणालङ्कृताः (वाचः) वेदादिवचनानि (परममममृतम्) उत्कृष्टसुधासदृशः। क्रियाविशेषणमेव। (निर्मितवतः) कृतवतः (तव) भवतो विषये (सुरगुरोरपि) वाचस्पतेरपि वा किमुतान्येषां (वाक्) वाणी (किं विस्मयपदं) कथमाश्चर्यस्थानं भवितुमर्हति? न कदापीत्यभिप्रायः। यद्येवमेव तर्हि त्वं कथं स्तवने प्रवर्तसे इत्याशङ्क्याह—(पुरमथन!) हे त्रिपुरासुरान्तक! अहं (तु) इति हेत्ववधारणे (एतां) बक्ष्यमाणामात्मीयां (वाणीं) गिरं (भवतः) तवैव (गुणकथनपुण्येन) गुणकीर्तनपुण्यलाभार्थमेव। करणे तृतीया। (पुनामि) पवित्रीकरोमि (इति) हेतोः (अस्मिन्) स्तुतिलक्षणे (अर्थे) प्रयोजने (मम बुद्धिः व्यवसिता) कृतोद्योगा लग्नेत्यर्थः। अत्र ब्रह्मण एवाशेषवाग्जालकर्तृत्वं प्रदर्श्यात्मनश्चौद्धत्यं दूरीकृतम्। 'ब्राह्मी तु भारती भाषा गीर्वाग्वाणी सरस्वती' इत्यमरोक्तरीत्यनुसारेणात्र ब्रह्मन्निति सम्बुद्धिपदञ्च वाक्कर्तृत्वमेव सूचयति। तथा च शिवपुराणस्थवायुसंहितायाः पूर्वभागे (अ० २३) उक्तम्—

त्वं हि वागमृतं साक्षादहमर्थामृतं परम्।
द्वयमप्यमृतं　　कस्माद्वियुक्तमुपपद्यते ॥१६॥

तथा चान्यदपि तत्रैवोत्तरभागे यथा—

शब्दजालमशेषन्तु धत्ते शर्वस्य वल्लभा।
अर्थस्य रूपमखिलं धत्ते मुग्धेन्दुशेखरः ॥

इत्यादिवचनाच्छिवयोरेव वागर्थरूपत्वं प्रतिपादितमित्यवधेयम्।

पद्योत्तरार्द्धभावश्च यथा 'नैषधचरिताख्ये' महाकाव्ये—

'पवित्रमत्रातनुते जगद्युगे स्मृता रसक्षालनयेव सत्कथा।
कथन्न सा मद्गिरमाविलामपि स्वसेविनीमेव पवित्रयिष्यति ॥'

(नै० च० १।३)

संस्कृतपद्यानुवादः

परमामृतरूपिणीं गिरं मधुरां निर्मितवान्भवान् स्वयम्।
अत एव बृहस्पतेरपि वचनं विस्मयतां हि गच्छति॥
भवतो गुणगानपुण्यतो निजवाचं भगवन्! पुनाम्यहम्।
इति कारणतो मया कृता स्वमतिस्त्वत्स्तुतिकर्मधर्मिणी ॥३॥

भाषाटीका

(ब्रह्मन्) हे ब्रह्मस्वरूप! (मधुस्फीताः) मधु से भी मीठी अर्थात् बहुत ही मधुर (परमम् अमृतं) सर्वोत्तम अमृत के समान (वाचः) वेदादिक वचनों के (निर्मितवतः) रचना करने वाले (तव) आपके विषय में (सुरगुरोः अपि) देवतों के गुरु बृहस्पति को भी (वाक्) वाणी (किं विस्मयपदं) क्या कुछ आश्चर्य का स्थान हो सकती है? अर्थात् कदापि नहीं। (हे पुरमथन) हे त्रिपुरासुरान्तक! मैं (तु) तो (एतां वाणीं) इस अपनी वाणी को (भवतः) आपके (गुणकथनपुण्येन) गुणगानरूपी पुण्य से (पुनामि) पवित्र किया चाहता हूँ। इसीलिए (मम बुद्धिः व्यवसिता) आपकी स्तुति में मेरी बुद्धि लग गई। भाव यह कि—बोलने की प्रक्रिया वेदादिक सुनाकर आप ही ने निकाली है, तब आपके विषय में बृहस्पति का भी कहना कुछ आश्चर्यजनक नहीं हो सकता, हम लोगों की बात क्या है? इस पर शंका होती है कि जिस विषय में साक्षात् बृहस्पति को कुछ कहने का अवसर नहीं मिलता, उस विषय में तुम क्यों कहने को उद्यत हुए हो? उस पर कहते हैं कि मैं तो केवल आपके गुणानुवाद के पुण्य से अपनी स्तुति-वाणी को पवित्र कर रहा हूँ। बस इसीलिये मेरी बुद्धि इस विषय में लगी है। यथा—"निज गिरा पावन करन-कारन राम जस तुलसी कह्यो" ॥ ३ ॥

भाषापद्यानुवाद

मधुसी मधुरी तुम करी, बानी अमृत समान।
याते अतिविस्मित बनी, सुरगुरु गिरा सकान॥
तव गुन गावन पुन्यते, निर्मल करिबे हेत।
मो (मम) बानी को पुरमथन! बुद्धि सहारा देत॥ ३॥

भाषाबिम्ब

बड़ी मीठी बोली अमृत-रस घोली तुम रची।
भई शंभो! या में सुरु-गुरु-गिरा विस्मय खची॥
अपानी बानी को करहुँ शुचि गाके तुव गुनै।
यही हेतू मोरी मति गिरिश! यामै लगि सनै॥ ३॥

एवं हरिहरयोः स्तुत्यत्वं सफलस्तुतिकत्वं च निरूप्य ये केचित्पापीयांसस्तस्य सद्भावेऽपि विवदन्ते तान्निराकुर्वंस्तौति—

तवैश्वर्यं यत्तज्जगदुदयरक्षाप्रलयकृ-
त्त्रयीवस्तु व्यस्तं तिसृषु गुणभिन्नासु तनुषु ॥
अभव्यानामस्मिन्वरद रमणीयामरमणीं
विहन्तुं व्याक्रोशीं विदधत इहैके जडधियः ॥४॥

मधुसूदनी

तवेति—हे वरद ईप्सितप्रद, यत्तव ऐश्वर्यं तद्विहन्तुं निराकर्तुं एके जडधियः केचिन्मन्दबुद्धयो व्याक्रोशीं विदधते। साक्षेपमुच्चैर्भाषणमाक्रोशस्तस्य व्यतिहारो व्याक्रोशी। अन्येन कर्तुमारब्धमन्यः करोति अन्येन चान्य इति कर्मव्यतिहारः। व्याङ्पूर्वात् क्रोशेः 'कर्मव्यतिहारे णच् स्त्रियाम्' इति पाणिनिस्मरणात्। ततः स्वार्थे अञ्' 'णचः स्त्रियामञ्' इति सूत्रात्। ततः स्त्रियां ङीप्। तां व्याक्रोशीमहमहमिकया कुर्वते यत्सर्वप्रमाणप्रमितं तदपि जिघांसन्तीति यत्तद्भ्यां मन्दबुद्धित्वं द्योतितम्। अत एव कर्त्रभिप्राये क्रियाफले विदधातेरात्मनेपदम्। न हि तद्व्याक्रोशीविधानात्तवैश्वर्य-व्याघातः; किन्तु तेषामेवाधःपात इत्यर्थः। कीदृशं तवैश्वर्यम्। जगदुदयरक्षाप्रलयकृत् जगत आकाशादिप्रपञ्चजातस्योदयं सृष्टिं, रक्षां स्थितिं, प्रलयं संहारं च करोतीति तथा। अनेनानुमानमुक्तम्। तच्च "अजन्मानो लोकाः" इत्यत्र व्यक्तं वक्ष्यते। तथा त्रयीवस्तु त्रय्याः त्रयाणां वेदानां तात्पर्येण प्रतिपाद्यं वस्तु 'सर्वे वेदाः यत्पदमामनन्ति' इति श्रुतेः। अनेनागमप्रमाणमुक्तम्। तथा गुणैः सत्त्वरजस्तमोभिः' ली (लयात्तै) लोपात्तैर्भिन्नासु पृथक्कृतासु। न तु वस्तुगत्या भेद इत्यर्थः। तिसृषु तनुषु ब्रह्मविष्णु-महेश्वराख्यासु मूर्तिषु व्यस्तं विविच्य न्यस्तम्। प्रकटीकृतमिति यावत्। उपलक्षणं चैतत्सर्वेषामवताराणाम्। एतेन प्रत्यक्षं प्रमाणमुक्तम्, तेन सर्वप्रमाणप्रमितमित्यर्थः। कीदृशीं व्याक्रोशीम्। अस्मिन्नभव्यानां अस्मिंस्त्रैलोक्येऽपि नास्ति भव्यं भद्रं कल्याणं येषां तेऽभव्यास्तेषां रमणीयां मनोहरां वस्तुतस्त्वरमणीममनोहराम्। अमनोहरेऽपि मनोहरबुद्धिभ्रान्तिरभाग्यातिशयात्तेषामित्यर्थः।

हरिपक्षेऽप्येवम्—अथवा अस्मिंस्तवैश्वर्ये अभव्यानां मध्ये जडधियो जडमते-रत्यन्तमपकृष्टस्येत्यर्थः। तस्य वस्तुतोऽरमणीं व्याक्रोशीं विहन्तुं एके मुख्या रमणीयां व्याक्रोशीं विदधत इत्यर्थः। जडधिय इत्येकवचनेन पूर्वपक्षिणस्तुच्छत्वम्, एक इति बहुवचनेन सिद्धान्तिनामतिमहत्त्वं सूचितम् ॥ ४ ॥

नारायणी

(वरद !) हे वरप्रद ! भगवन् ! (इह) संसारे (एके) केचन (जडधियः) मन्दमतयः, पापनिष्ठा इत्यर्थः। (तिसृषु) त्रिसंख्यासु (गुणभिन्नासु) गुणाः सत्त्वरजस्तमांसि, तैर्भिन्नाः पृथग्भूताः, तासु (तनुषु) शरीरेषु (व्यस्तं) आरोपितं विस्तारितं वा (जगदुदयरक्षाप्रलयकृत्) जगतां भुवनानां उदयः सृष्टिः, रक्षा परिपालनम्, प्रलयो विनाशश्च करोतीति तथा, (त्रयीवस्तु) ऋग्यजुस्सामाख्यवेदत्रयान्तर्गतं (यत्) प्रसिद्धं (तव) भगवतः (ऐश्वर्यं) महिमा (तत् निहन्तुं) विनाशयितुं (अस्मिन्) सर्वज्ञत्वादिगुणगणालङ्कृते तवैश्वर्ये शुद्धबुद्धीनां विदुषां (अरमणीं) मनोरमतारहितां तथा च (अभव्यानां) नीचमतीनां, पापिष्ठानां वा (रमणीं) मनोहारिणीं (व्याक्रोशीं) सापवादनिन्दाम्, अत्र व्याङ्पूर्वात्क्रोशेः 'कर्मव्यतिहारे णच् स्त्रियाम्" (अष्टा० ३।३।४३) इत्यतः णच् प्रत्यये कृते—'णचः स्त्रियामञ्' (अष्टा० ५।४।१४) ततश्च स्त्रियां ङीप्। (विदधते) कुर्वन्तीति। अत्र पूर्वोक्तपद्य एवात्मनः स्तुतः सावकाशत्वं प्रतिपाद्य इदानीमीश्वरस्य सर्वज्ञत्वसर्वकर्तृत्वादिविषये विप्रतिपद्यमानानामपि केषाञ्चिन्मतं निराकृतमिति ज्ञेयम् ॥ ४ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

आरोपितं तिसृषु ते तनुषु प्रभुत्वं
भिन्नासु शङ्कर ! गुणैरनघैर्महार्घैः।
उत्पत्तिरक्षणलयादिकरं भवस्य
ब्रह्माच्युतेश्वरसरूपधरं परं यत् ॥

हन्तुं तदेव वरदायक ! निन्दनीयां
निन्दामभव्यजनमानसराजहंसीम् ।
लोके महाजडधियो वक्रवृत्तयो वा
शम्भो ! क्वचिद्विदधते दधते न बुद्धिम् ॥ ४ ॥

भाषाटीका

(वरद !) हे वरदायक ! (इह) यहाँ संसार में (एके) कोई-कोई (जडधियः) जडबुद्धि-लोग (यत् तव ऐश्वर्यं) जो आपकी ईश्वरता अथवा महिमा है, (तत्) उसे, (निहन्तुं) खण्डन करने को कि वा मिटा देने के लिए (व्याक्रोशीं) सापवाद निन्दा करते हैं (विदधते)। आपका ऐश्वर्य कैसा है कि (जगदुदयरक्षाप्रलयकृत्) जगत् की सृष्टि, पालन और संहार का करने वाला है, फिर (त्रयीवस्तु) ऋक्, यजुष् और साम—तीनों ही वेदों से प्रतिपादित वस्तु है और

फिर (तिसृषु गुणभिन्नासु तनुषु व्यस्तम्) तीनों ही सत्व-रज तम गुणों से पृथक् हुए शरीरों में फैला हुआ अर्थात् गुणों के अनुसार ब्रह्मा-विष्णु-महेश—रूपों में प्रकट हुआ है। अब निन्दा का विशेषण देते हैं कि (अस्मिन्) इस समस्त गुणों से परिपूर्ण आपके ऐश्वर्य में समझ रखने वालों के लिये (अरमणीं) मनोहारिणी नहीं है, पर (अभव्यानां) नीच बुद्धि वाले अथवा पापनिष्ठ लोगों के लिये (रमणीयां) बड़ी प्यारी है। भावार्थ यह है कि संसार में सभी प्रकार के लोग होते ही हैं—उन्हीं में कोई कोई मन्दमति जन, संसार की उत्पत्ति इत्यादि के करने वाले तीनों वेदों में प्रतिपादित और तीनों गुणों से तीन रूप धारण करने वाले आपके उस सर्व प्रसिद्ध ऐश्वर्य (ईश्वरता) को ही मिटा देने के लिए समझदारों के आगे परम तुच्छ पर नासमझों के लिए बड़ी बाँकी आपकी निन्दा करने लगते हैं। इस श्लोक से संसार में भले और अनभले दोनों का मिला रहना सिद्ध है, जैसे कि—

"भलेउ पोच सब विधि उपजाये।
गनि गुन दोष वेद बिलगाये॥
कहहिं वेद इतिहास पुराना।
विधि प्रपंच गुन अवगुन साना॥"

इस पद्य से इस ग्रंथ के रचना-काल में अनीश्वरवादी नास्तिकों का वर्तमान रहना भी सूचित होता है। कैसी निन्दा करते हैं—उन बातों को आगे वाले श्लोक में स्पष्ट कर दिया है॥ ४॥

भाषापद्यानुवाद

जगत् सृष्टि रक्षा प्रलय, महिमा करति तुम्हारि।
वेद कहत त्रय गुन धरे, विधि हरि हर तनु धारि॥
वरद! नीच मनभावनी, ताहि मिटावन हेव।
अनुचित (कुत्सित) निन्दा करहि जग, जडमति परम अचेत॥ ४॥

भाषाबिम्ब

तिहारो ऐश्वर्य जग स्वजन रक्षा लय करै,
पृथक् ह्वैके सोई त्रिगुनमय तीनो तनु धरै।
यही के मेटै को जगति बहुतेरी अनभली,
बड़ी भारी निन्दा करत जडबुद्धी जन छली॥ ४॥

ये त्वात्मप्रत्यक्षमपह्नुवते त्रयीं चान्यथा वर्णयन्ति, तेऽनुमानेनैव निराकार्याः। तच्चानुमानं क्षित्यादिकं सकर्तृकं कार्यत्वाद् घटवदिति जगदुदयरक्षाप्रलयकृदित्यनेन सूचितम्। तत्र पूर्वश्लोकोक्तव्याक्रोशीबीजप्रतिकूलतर्कमुद्भावयन्तः पूर्वपक्षिणो निराकुर्वन् स्तौति। अथवा कीदृशीं व्याक्रोशीं विदधत इत्याकाङ्क्षायां तां वदन् स्तौति—

किमीहः किंकायः स खलु किमुपायस्त्रिभुवनं
किमाधारो धाता सृजति किमुपादान इति च।
अतर्क्यैश्वर्ये त्वय्यनवसरदुःस्थो हतधियः
कुतर्कोऽयं कांश्चिन्मुखरयति मोहाय जगतः ॥५॥

मधुसूदनी

किमिति—हे वरदेति पूर्वश्लोकात्संबोधनानुषङ्गः। त्वयि विषये कुतर्कस्तर्काभासः कांश्चिद्धतधियः कानपि दुष्टबुद्धीन् जगतो विश्वस्यापि मोहायाऽन्यथाप्रतिपत्तये मुखरयति वाचालान् करोति। कीदृशे त्वयि। अतर्क्यं तर्कागोचरमैश्वर्यं यस्य तस्मिन्सर्वतर्कागोचरे त्वयि यः कश्चित्तर्कः स्वातन्त्र्येणोपन्यस्यते सर्वोऽप्याभास इत्यर्थः। प्रमाणानां स्वगोचरशून्यत्वात् स्वागोचरं स प्रामाण्याभावो युक्त एवेति भावः। कुतर्कमेवाह—किमीह इत्यादिना। स धाता परमेश्वरस्त्रिभुवनं सृजतीति सिद्धान्तमनूद्य तत्र दूषणमाह। खलु किन्तु का ईहा चेष्टा यस्येति किमीहः। तथा कः कायः शरीरं कर्तृरूपं यस्येति किंकायः। क उपायः सहकारिकारणमस्येति किमुपायः। क आधारोऽधिकरणमस्येति किमाधारः। किमुपादानं समवायिकारणं भुवनाकारेण निष्पाद्यमस्येति किमुपादानः। सर्वत्र किंशब्द आक्षेपे। इतिशब्दः प्रकारार्थः। चशब्दः शङ्कान्तरसमुच्चयार्थः। कुलालो हि घटं कुर्वन् स्वशरीरेण व्याप्रियमाणेन चक्रभ्रमणादिचेष्टया सलिलसूत्राद्युपायेन चक्रादावाधारे मृदमुपादानभूतां घटाकारां करोति, एवं जगत्कर्ताऽपि वाच्यः। तथा च कुलालादिवदनीश्वर एवेत्यभिप्रायः। घटादिदृष्टान्तेन खलु क्षित्यादेः सकर्तृकत्वं साध्यते। तथा च घटादिकर्तरि कर्तृत्वौपयिकं यावद्दृष्टं क्षित्यादिकर्तर्यपि तावदवश्यं स्वीकर्तव्यम्। दृष्टान्तस्य तुल्यत्वात्। तथाचोभयतःपाशा रज्जुः। तदङ्गीकारेऽस्मदादितुल्यत्वादनीश्वरत्वं तदनङ्गीकारे च कर्तृत्वानुपपत्त्याऽसिद्धिरेवेत्येवंरूपः कुतर्क इत्यर्थः। सिद्धान्तं वदन् कुतर्कं विशिनष्टि—अनवसरदुःस्थः। नास्त्यवसरोऽवकाशोऽस्येत्यनवसरः, अत एव दुःस्थो दुष्टत्वेन स्थितः विचित्रनानाशक्तिमायावशेन सर्वनिर्मातरि सर्वतर्कागोचरे त्वयि नास्ति कुतर्कावसर इत्यर्थः। तथा चोक्तम् -'अचिन्त्याः खलु ये भावा न तांस्तर्केण योजयेत्'

इति। न च घटादिकर्तरि यावद्दृष्टं तावत् क्षित्यादिकर्तर्यपि साधनीयम्, व्याप्तिं विना सामानाधिकरण्यमात्रस्यासाधकत्वात्। अन्यथा महानसे धूमवह्न्योर्व्याप्तिग्रहणसमये एव व्यञ्जनादिमत्त्वमपि दृष्टमिति पर्वतादावपि तदनुमानं स्यात्। तस्मात् साधर्म्यसमा जातिरेषा। स्वव्याघातकत्वादनुत्तरम्। पराक्रान्तं चात्र सूरिभिरित्युपरम्यते। हरिपक्षेऽप्येवम् ॥५॥

नारायणी

तामेवोक्तां व्याक्रोशीं विशदयति। (सः) प्रसिद्धः (धाता) सृष्टिकर्ता (किमीहः) सृष्टौ तस्य का ईहा ? अर्थात् कया चेष्टया त्रिभुवनं सृजतीति सर्वत्र योजनीयम्। (किंकायः) कीदृग्रूपः कीदृशेन शरीरेण वा, (किमुपायः) केनोपायेन, कीदृगुपायशीलो भूत्वा, (किमाधारः) केन आधारेण, कुत्र स्थित्वेत्यादिवत् (किमुपादानः) सन्। केन उपादानकारणेन, किन्निमित्तमिति यावत्। (च) इति समुच्चये (त्रिभुवनम्) त्रैलोक्यं सचराचरं ब्रह्माण्डं वा। (सृजति) विरचयति (खलु) इति निश्चयार्थः (इति) एवंविधे (अतर्क्यैश्वर्ये) अचिन्तनीयवैभवे (त्वयि) विषये (अनवसरदुःस्थः) अवकाशाभावाद्दुर्बलस्तुच्छ इति यावत्। (अयं) उपर्य्युक्तः (कुतर्कः) कुत्सितविचारः, (कांश्चित्) अनेकान् (हतधियः) विनष्टबुद्धीन् (जगतः) लोकस्य (मोहाय) प्रतारणाय, (मुखरयति) वाचालयति।

अत्र अचिन्त्यप्रभावे ईश्वरे स्पृहा-काय-कारणादिरूपः कुतर्को जगद्वञ्चनायैवेति सोपपत्तिकं नास्तिकादिमतं तिरस्कृतमिति यथोक्तं पुराविद्भिः—'इच्छया कुरुते देहं इच्छया वितनुर्भवेत्। क्रीडते भगवान् लोके बालक्रीडनकैरिव' ॥५॥

तथा च स्कन्दपुराणस्य माहेश्वरखण्डे अरुणाचलमाहात्म्योत्तरखण्डेऽप्युक्तम्—

'कस्मादेव समुत्पन्नः किम्मूलः किमुपाधिकः।
कुतस्त्यः किमुपादानः कया शक्त्या प्रकाशते' ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

कयेच्छया कीदृशरूपधारी केनाप्युपायेन च कस्य हेतोः।
स्थित्वाथ कुत्राब्जजनिर्विधाता करोति सृष्टिं जगतां त्रयाणाम् ॥
एवं विधं निरवकाशहतं कुतर्कं कुर्वन्ति नाम कुधियो विषये त्वदीये।
नो तर्कणीयविभवोऽस्तिभवानतस्तं मोहाय सर्वजगतः प्रवदन्ति केचित् ॥५॥

भाषाटीका

आस्तिकों के मतानुसार ब्रह्मा सृष्टि-कर्ता हैं, जैसा कि पूर्वश्लोक में तीनों देवों को प्रतिपादित कर चुके हैं – अतएव इस सिद्धान्त के ऊपर नास्तिक इत्यादिकों के कुतर्कों का उल्लेख करते हैं। (सः) वह प्रसिद्ध, (धाता) सृष्टिकर्ता, (त्रिभुवनं सृजति) त्रैलोक्य को सिरजता है (किमीहः) कौन सी इच्छा रखता है – अर्थात् किस इच्छा (गरज) से सृष्टि रचता है ? (किंकायः) कैसा देह धर लेता है—अर्थात् सृष्टि रचते समय उसका शरीर कैसा रहता है ? (किमुपायः) कौन से उपायों को स्वीकार करता है ? (किमाधारः) कौन सा आधार रहता है – अर्थात् कहाँ बैठकर अथवा किस वस्तु पर रखकर इत्यादि, यों ही (किमुपादानः) किस कारण से, किं वा क्यों सृष्टि करता है ? (इति च) इत्यादि प्रकार का और भी बहुतेरी शंकाओं से युक्त होने पर भी (अतर्क्यैश्वर्ये त्वयि) तर्क करने के योग्य नहीं है ऐश्वर्य जिसका ऐसे आपके विषय में (अनवसरदुःस्थः) अवकाश (मौका) नहीं पाने से अस्वस्थ (डावाडोल) (अयं कुतर्कः) पूर्वोक्त कुतर्क (कांश्चित् हतधियः) कितने ही भ्रष्ट बुद्धि वालों को (जगतः मोहाय) संसार को मोहित करने के लिये अर्थात् भ्रमजाल में डाल कर फांसने के लिए (मुखरयति) कहवाता है, (खलु) निश्चय करके। भावार्थ यह है कि यदि ब्रह्मा ही सृष्टि रचता है तो किस इच्छा से, कैसा शरीर धर कर और कौन सी सामग्री (मसाला) लेकर, कहाँ बैठकर, किस कारण से सृष्टि करता है ? यह सब नष्टमति लोगों का कुतर्क केवल संसार को ठगने ही के लिये है—इसमें कुछ सन्देह नहीं है; क्योंकि आपकी महिमा में तर्क करने का स्थान ही नहीं है, अतएव वह सर्वथा अचिन्तनीय है—फिर आस्तिकों का तो यह सिद्धान्त दृढ़ ही है कि—

"जेहि सृष्टि उपाई विविध बनाई संग सहाय न दूजा" (तु० रा०) ॥ ५ ॥

भाषापद्यानुवाद

किहि इच्छा किमि तनु धरी, का उपाय मय लोक।
कहाँ बैठि ब्रह्मा सृजत, किहि कारन बेरोक॥
तुव ऐश्वर्ज अतर्क्य पै, करि कुतर्क हतबुद्धि।
मोहहिं जग अवकास बिनु, बतराबहि निज सुद्धि॥ ५॥

भाषाबिम्ब

करी का इच्छा सो किमि तनु धरी का जतनते,
कहाँ बैठ्यो ब्रह्मा रचत जग-सृष्टि किहि लिये।
जगत्के मोहै को कुतरक कुबुद्धी सब करैं,
तिहारो ऐश्वर्जै अगम उनही (का) क्यों झलकि है॥ ५॥

एवं प्रतिकूलतर्कं परिहृत्यानुकूलतर्कमुद्भावयन् स्तौति—

अजन्मानो लोकाः किमवयववन्तोऽपि जगता-
मधिष्ठातारं किं भवविधिरनादृत्य भवति ।
अनीशो वा कुर्याद् भुवनजनने कः परिकरो
यतो मन्दास्त्वां प्रत्यमरवर संशेरत इमे ॥६॥

मधुसूदनी

अजेति—हे अमरवर सर्वदेवश्रेष्ठ, अवयववन्तोऽपि सावयवा अपि लोकाः क्षित्यादयः किमजन्मानो जन्महीनाः। किंशब्द आक्षेपे। तेन न जन्महीनाः; किन्तु जन्या एवेत्यर्थः। तेन सावयवत्वेन क्षित्यादेर्न जन्यत्वहेतोरसिद्धत्वम्। "यावद् विकारं तु विभागो लोकवत्" इति न्यायात् स्वसमानसत्ताकभेदप्रतियोगित्वेनैव जन्यत्वनियमाच्च। तथा जगतां क्षित्यादीनां भवविधिरुत्पत्तिक्रियाऽधिष्ठातारं कर्तारमनादृत्यानपेक्ष्य किं भवति। अपेक्ष्यैव भवतीत्यर्थः। तेन कार्यत्वसकर्तृकत्वयोरव्यभिचारान्नानैकान्तिकत्वं हेतोः। तथानीशो वा ईश्वरादन्यो वा यदि कुर्यात् तर्हि भुवनजनने कः परिकरः का सामग्री। अनीश्वरस्य स्वशरीररचनामप्यजानतो विचित्रचतुर्दशभुवनरचनाऽसम्भवादीश्वर एव रचनां करोतीत्यर्थः। परिकरमिति पाठे को वानीश्वरो भुवनजनने परिकरमारम्भं कुर्यात्। अपि त्वीश्वर एव कुर्यादित्यर्थः। एतेनार्थान्तरता परिहृता। एवमनुमानदोषानुद्धृत्य शङ्कितदोषान्तरं निराकुर्वन्नुपसंहरति—यत इति। यत एवं सर्वप्रमाणसिद्धस्त्वम्, अतस्ते मन्दा मूढाः न, तु विद्वांसः इमे ये त्वांप्रति संशेरते संदेहवन्तः किमुत विपर्ययवन्त इत्यर्थः। **"जन्माद्यस्य यतः"** (वे० सू० १।१।१) इति—न्यायेन **"यतो वा इमानि भूतानि जायन्ते। येन जातानि जीवन्ति। यत्प्रयन्त्यभिसंविशन्ति। तद्ब्रह्म" "आनन्दो ब्रह्मेति व्यजानात्"** (तै० उ० ३।१।१) इत्यादिश्रुतिरेव परमेश्वरे प्रमाणम्। अनुमानं त्वनुकूलंतर्कमात्रं श्रुतेर्न स्वातन्त्र्येण प्रमाणमिति द्रष्टव्यम्। हरिपक्षेऽप्येवम् ॥ ६ ॥

नारायणी

पूर्वोक्तमेव व्यञ्जयति। (अमरवर) हे सुरश्रेष्ठ! देवाधिदेव! महादेवेत्यर्थः। (अवयववन्तोऽपि) अङ्गोपाङ्गसमन्विता अपि (लोकाः) भुवनानि (किं) कथं वेति

पृच्छायां (अजन्मानः) जन्मरहिताः सन्ति किमेतेषां जन्म न विद्यते ? यतः सावयवत्वन्तु जन्मत्वावच्छिन्नमेव यथा घटपटादयः, तद्वत् लोका अपि सावयवाः, तर्हि सावयवत्वादवश्यमेव तेऽपि जन्मवन्त इत्येव सिद्धम् । एवमेव (भवविधिः) सृजनकर्मापि (जगतां) लोकानां (अधिष्ठातारम्) चेतनस्वरूपं निमित्तकारणम् ईश्वरं (अनादृत्य) तिरस्कृत्य अनपेक्ष्येत्यर्थः, (किम्) इति प्रश्ने (भवति) भवितुमर्हति ? अर्थाद्विनैव कर्तारं सृष्टिर्भवति किं ? तथा च दिक्कालधर्माधर्मपरमाण्वादीनचेतनाधिष्ठानस्वीकृतान्येव स्वकार्योपपत्तौ प्रवर्तन्ते, न चान्यथा (वा) अथवा (अनीशः) ईश्वरत्वहीनः ईश्वरभिन्नो महदैश्वर्यबहिर्भूतः कश्चित् (कुर्यात्) कर्तुं योग्यो भवेच्चेत् तदा तस्य (भुवनजनने) लोकसृष्टौ (कः) किंरूपः (परिकरः) सामग्री, प्रगाढगात्रिकाबन्धो वा, कृ विक्षेपे, इत्यस्माद्धातोः 'ऋदोरप्" (अष्टा० ३।२।५७) इत्यप्प्रत्ययः। अथवा "पुंसि संज्ञायां घः प्रायेण" (अष्टा० ३।३।११८) इत्यस्मात् घप्रत्ययेऽपि रूपसिद्धिः। तथा च—

"भवत्परिकरा व्राते पर्य्यङ्कपरिवारयोः।
प्रगाढगात्रिकाबन्धे विवेकारम्भयोरपि ॥"

(इति विश्वप्रकाशः)

अथवा—"यत्नारम्भौ परिकरौ"—इति त्रिकाण्डशेषोक्तोऽर्थो ग्राह्यः। (यतः) यस्मात्कारणात् (इमे) पूर्वोक्तमतवादिनः, (मन्दाः) मूढबुद्धयः (त्वां प्रति) भवतो विषये (संशेरते) संदेहं कुर्वन्तीति। अत्र विनैवेश्वरं न कोऽपि सृष्टिकर्मणि समर्थ इति निरूप्य तन्निमित्तकोऽखिलोऽपि सन्देहो दूरीकृत इत्यवधेयम् ॥ ६ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

भूत्वा कथं सावयवास्तु लोका अजन्मिनः सन्ति कदापि वाच्याः।
जगन्नियन्तुश्च निरादरेण कथं स्वयं जन्म (सृष्टि) विधिक्रमो वा ॥
भवेदनीशो भुवनादिसृष्टौ कथं समर्थः परिचिन्त्यमेतत्।
इमे महामन्दतमा यतस्ते संशेरते त्वां प्रति देवदेव ! ॥ ६ ॥

भाषाटीका

(अमरवर) हे सर्वदेव श्रेष्ठ ! महादेव ! (अवयववन्तोऽपि) समस्त अंगों से परिपूर्ण रहने वाले भी, (लोकाः) त्रिभुवन (किं) क्या (अजन्मानः) जन्म से रहित हैं ? अर्थात् क्या

इन सब भुवनों का जन्म नहीं हुआ है, आपसे आप हो उत्पन्न हो गये हैं, (भवविधिः) सृष्टि का कर्म (जगतां अधिष्ठातारं) समस्त लोकों के नियन्ता जगदीश्वर को (अनादृत्य) माने बिना (किं भवति) क्या हो सकता है ? (वा) अथवा (अनीशः) ईश्वर से भिन्न, यदि कोई (कुर्यात् सृष्टि करे, तो (भुवनजनने) संसार की सृष्टि रचने में, उसी की (कः परिकरः) कौन सी सामग्री (मसाला) है ? (यतः) जिसके लिये (इमे मन्दाः) ये सब मतिमन्द (त्वां प्रति संशेरते) आपके ऊपर सन्देह करने लगते हैं।

भाव यह है कि—जिसमें अंग होते हैं, वह जन्मधारी होता है, अतएव ये सब चौदहों (अथवा असंख्य) ब्रह्माण्डअङ्गयुक्त होने से अवश्यमेव जन्मवन्त ही हैं—क्योंकि जगत्कर्ता के विना दूसरा ही सृष्टिकर्ता है तो बतलाना चाहिए कि उसके पास कौन कौन-सी सामग्रियाँ हैं—? अर्थात् वह भी कहाँ बैठकर कैसा रूप धरकर एवं कौन-सी वस्तुओं को लेकर सृष्टि रचता हैं ? यदि यह बात भी नहीं है, तो फिर ये सभी मूर्ख आप ही के विषय में क्यों सन्देह करते हैं ? इस से यह सिद्ध होता है कि आप ही सृष्टि रचने वाले हैं। इस श्लोक से पहिले "किमीहः" (५) श्लोक में कही हुई समस्त शंकाओं का युक्तिपूर्वक समाधान कर दिया है और उक्त कुतर्कों का तर्क द्वारा ही खंडन करके सावयवत्व होने से जन्मधारी होना भी सिद्ध कर दिखाया है ॥ ६ ॥

भाषापद्यानुवाद

जन्ह लहे विनु लोक किमि, अवयव युक्त लखात।
बिनहि विधाता के सृजे, कैसे जग बनिजात ॥
बिनु जगदीसै को रहत, उद्यत सर्जन (सृष्टी) मांहि।
महादेव ! तुम पै करत संसय मूढ़ बुझां (वता) हि ॥ ६ ॥

भाषाबिम्ब

विना लीन्है जन्मै सकल जग क्यों अंग धरई ?
भला कैसे कर्ता विनहि सब सृष्टी वनि गई ? ।
विधाता जो नाहीं सृजन लगि को उद्यत रहै ?
तबौ ये अज्ञानी क (ध) रत बहु सन्देह तुम पै ॥ ६ ॥

एवं तावत् प्रतिकूलतर्कं परिहृत्य भगवद्विमुखान्निरस्य सर्वेषां शास्त्रप्रस्थानानां भगवत्येव तात्पर्यं साक्षात् परम्परया वेति वदन् स्तौति—

त्रयी सांख्यं योगः पशुपतिमतं वैष्णवमिति
प्रभिन्ने प्रस्थाने परमिदमदः पथ्यमिति च ।
रुचीनां वैचित्र्यादृजुकुटिलनानापथजुषां
नृणामेको गम्यस्त्वमसि पयसामर्णव इव ॥७॥

मधुसूदनी

त्रयीति–हे अमरवर, नाना संकीर्णाः पन्थानः नानापथाः, ऋजवश्च कुटिलाः ऋजुकुटिलाश्च ऋजुकुटिलाश्च ते नानापथाश्चेति ऋजुकुटिलनानापथास्ताञ्जुषन्ते भजन्तीति तथा तेषां नृणामधिकार्यनधिकारिसाधारणानां तत्तत्साधनानुष्ठानैः साक्षात्परम्परया वा त्वमेवैको गम्यः प्राप्यः, नत्वन्यः कश्चिदित्यर्थः। अत्र दृष्टान्तमाह–पयसामर्णव इव। यथा ऋजुपथजुषां गङ्गा-नर्मदादीनां साक्षादेव समुद्रः प्राप्यः, यथा वा कुटिलपथजुषां यमुना-सरय्वादीनां गङ्गादिप्रवेशद्वारा परम्परया, एवं वेदान्तवाक्यश्रवणमननादिनिष्ठानां साक्षात्त्वं प्राप्यः, अन्येषां त्वन्तःकरणशुद्धितारतम्येनं परम्परया त्वमेव प्राप्यः। चेतत्वेनैव मोक्षयोग्यत्वात् परमात्माभ्युपगमाच्चेत्यर्थः।

ननु ऋजुमार्गे सति तं विहाय किमिति कुटिलमार्गं भजन्ते, ऋजुमार्गस्यैव शीघ्रफलदायित्वादित्यत आह। प्रभिन्ने प्रस्थाने इदं परं पथ्यं अदः परं पथ्यमिति च रुचीनां वैचित्र्यात् तस्मिंस्तस्मिञ्छास्त्रप्रस्थाने इदमेव श्रेष्ठमिदमेव मम हितमितीच्छाविशेषाणामनेकप्रकारत्वात् प्राग्भवीयतत्तत्कर्मवासनावशेन ऋजुत्वकुटिलत्वनिश्चयासामर्थ्यात् कुटिलेऽपि ऋजुभ्रान्त्या प्रवर्तन्त इत्यर्थः।

प्रस्थानभेदमेव दर्शयति—त्रयी सांख्यं योगः पशुपतिमतं वैष्णवमिति। सर्वशास्त्रोपलक्षणमेतत्। तथाहि त्रयीशब्देन वेदत्रयवाचिना तदुपलक्षिता अष्टादश विद्या अप्यत्र विवक्षिताः। तत्र ऋग्वेदो यजुर्वेदः सामवेदोऽथर्ववेद इति वेदाश्चत्वारः, शिक्षा, कल्पो, व्याकरणं, निरुक्तं, छन्दो ज्योतिषमिति वेदाङ्गानि षट्। पुराणानि, न्यायः, मीमांसा, धर्मशास्त्राणि चेति चत्वार्युपाङ्गानि। अत्रोपपुराणानामपि पुराणेष्वन्तर्भावः। वैशेषिकशास्त्रस्य न्याये, वेदान्तशास्त्रस्य मीमांसायाम्, महाभारतरामयणयोः सांख्यपातञ्जलपाशुपतवैष्णवादीनां च धर्मशास्त्रेष्विति मिलत्वा चतुर्दश विद्याः। तथा चोक्तम्—'पुराणन्यायमीमांसाधर्मशास्त्राङ्गमिश्रिताः। वेदाः स्थानानि विद्यानां धर्मस्य च चतुर्दश' इति। एता एव चतुर्भिरुपवेदैः सहिताः अष्टादश विद्या भवन्ति। आयुर्वेदो, धनुर्वेदो गान्धर्ववेदोऽर्थशास्त्रं चेति चत्वार उपवेदाः। ता एता अष्टादश विद्यास्त्रयी सांख्यमित्यनेनोपन्यस्ताः। अन्यथा न्यूनताप्रसङ्गात्। सर्वेषां चास्तिकानामेतावन्त्येव शास्त्रप्रस्थानानि। अन्येषामप्येकदेशिनामेष्वेवान्तर्भावात्।

ननु नास्तिकानामपि प्रस्थानान्तराणि सन्ति, तेषामेतेष्वनन्तर्भावात् पृथग्गणयितुमुचितानि। तथाहि शून्यवादेनैकं प्रस्थानं माध्यमिकानाम्। क्षणिकविज्ञानमात्रवादेनापरं योगाचाराणाम्। ज्ञानाकारानुमेयक्षणिकबाह्यार्थवादेनापरं सौत्रान्तिकानाम्। प्रत्यक्षस्वलक्षणक्षणिकबाह्यार्थवादेनापरं वैभाषिकाणाम्। एवं सौगतानां प्रस्थानचतुष्टयम्। तथा देहात्मवादेनैकं प्रस्थानं चार्वाकाणाम्। एवं देहातिरिक्तदेहपरिणामात्मवादेन द्वितीयं प्रस्थानं दिगम्बराणाम्। एवं मिलित्वा नास्तिकानां षट् प्रस्थानानि तानि कस्मान्नोच्यन्ते? सत्यम्, वेदबाह्यत्वात्तु तेषां म्लेच्छादिप्रस्थानवत् परम्परयापि पुरुषार्थानुपयोगित्वादुपेक्षणीयत्वमेव। इह च साक्षाद्वा परम्परया वा पुमर्थोपयोगिनां वेदोपकरणानामेव प्रस्थानानां भेदो दर्शितोऽतो न न्यूनत्वशङ्कावकाशः। अथ संक्षेपेणैषां स्वरूपभेदहेतुः प्रयोजनभेद उच्यते बालानां व्युत्पत्तये। तत्र धर्मब्रह्मप्रतिपादकमपौरुषेयं प्रमाणवाक्यं वेदः। स च मन्त्रब्राह्मणात्मकः। तत्र मन्त्रा अनुष्ठानकारणभूतद्रव्यदेवताप्रकाशकाः। तेऽपि त्रिविधाः—ऋग्यजुःसामभेदात्। तत्र पादबद्धगायत्र्यादिच्छन्दोविशिष्टा ऋचः **'अग्निमीळे पुरोहितम्'** (ऋ० सं० १।१।१) इत्याद्याः। ता एव गीतिविशिष्टाः सामानि। तदुभयविलक्षणानि यजूंषि। 'अग्नीदग्नीन्विहर' इत्यादिसम्बोधनरूपा निगदसंज्ञामन्त्रा अपि यजुरन्तर्भूता एव। तदेव निरूपिता मन्त्राः।

ब्राह्मणमपि त्रिविधम्—विधिरूपम्, अर्थवादरूपम्, तदुभयविलक्षणं च। तत्र शब्दभावनाविधिरिति **भाट्टाः**। नियोगो विधिरिति **प्राभाकराः**। इष्टसाधनताविधिरिति **तार्किकादयः**। सर्वो विधिरपि चतुर्विधः। उत्पत्त्यधिकारविनियोगभेदात्। तत्र[1] देवताकर्मस्वरूपमात्रबोधको विधिरुत्पत्तिविधिः 'आग्नेयोऽष्टाकपालो भवति' इत्यादिः। सेति[2]कर्तव्यताकस्य करणस्य यागादेः फलसम्बन्धबोधको विधिरधिकारविधिः 'दर्शपूर्णमासाभ्यां स्वर्गकामो यजेत' इत्यादिः। अङ्गसम्बन्धबोधको विधिर्विनियोगविधिः 'व्रीहिभिर्यजेत', 'समिधो यजति' इत्यादिः। साङ्गप्रधानकर्मप्रयोगैक्यबोधकः पूर्वविधित्रयमेलनरूपः प्रयोगविधिः। स च श्रौत इत्येके। कल्प्य इत्यपरे। कर्मस्वरूपं च द्विविधम्। गुणकर्म अर्थकर्म च। तत्र क्रतुकारकाण्याश्रित्य विहितं गुणकर्म, तदपि चतुर्विधम्—उत्पत्त्याप्तिविकृतिसंस्कृतिभेदात्। तत्र 'वसन्ते ब्राह्मणोऽग्नीनादधीत,' 'यूपं तक्षति' इत्यादावाधानतक्षणादिना संस्कारशेषविशिष्टाग्नियूपादेरुत्पत्तिः। 'स्वाध्यायोऽध्येतव्यः', 'गां पयो दोग्धि' इत्यादावध्ययनदोहनादिना विद्यमानस्यैव स्वाध्यायपयःप्रभृतेः प्राप्तिः। 'सोममभिषुणोति', 'व्रीहीनवहन्ति', 'आज्यं विलापयति' इत्यादावभिषवावघातविलापनैः सोमादीनां विकारः। 'व्रीहीन्प्रोक्षति', 'पत्न्यवेक्षते' इत्यादौ प्रोक्षणावेक्षणादिभिर्व्रीह्यादिद्रव्याणां संस्कारः। एतच्चतुष्टयं चाङ्गमेव। तथा क्रतुकारकाण्यनाश्रित्य

१. 'तत्र कर्मस्वरूप' इति पाठः। २. 'इतिकर्तव्यताकरणस्य' इतिपाठः।

विहितमर्थकर्म। तच्च द्विविधम्-अङ्गं प्रधानं च। अन्यार्थमङ्गम्। अनन्यार्थं प्रधानम्। अङ्गमपि द्विविधम्—संनिपत्योपकारकमाराादुपकारकं च। तत्र प्रधानस्वरूपनिर्वाहकं प्रथमम्, यथाऽवहननप्रोक्षणादिफलोपकारि। द्वितीयं यथा प्रयाजादि। एवं सम्पूर्णाङ्ग-संयुक्तो विधिः प्रकृतिः। विकलाङ्गासंयुक्तो विधिर्विकृतिः। तदुभयविलक्षणो विधिर्दर्वी-होमः। एवमन्यदप्यूह्यम्। तदेवं निरूपितो विधिभागः। प्राशस्त्यनिन्दान्यतरलक्षणया विधिशेषभूतं वाक्यमर्थवादः। स च त्रिविधः। गुणवादोऽनुवादो भूतार्थवादश्चेति। तत्र प्रमाणान्तरविरुद्धार्थबोधको गुणवादः, 'आदित्यो यूपः' इत्यादिः। प्रमाणान्तर-प्राप्तार्थबोधकोऽनुवादः 'अग्निर्हिमस्य भेषजम्' इत्यादिः। प्रमाणान्तरविरोधतत्प्राप्ति-रहितार्थबोधको भूतार्थवादः 'इन्द्रो वृत्राय वज्रमुदयच्छत्' इत्यादिः। तदुक्तम्—

विरोधे गुणवादः स्यानुवादोऽवधारिते।
भूतार्थवादस्तद्धानादर्थवादस्त्रिधा मतः॥ इति।

तत्र त्रिविधानामप्यर्थवादानां विधिस्तुतिपरत्वे समानेऽपि भूतार्थवादानां[1] स्वतः प्रामाण्यम्। देवताधिकरणन्यायात्। अबाधिताज्ञातार्थज्ञापकत्वं हि प्रामाण्यम्। तच्च बाधितविषयत्वाज्ज्ञापकत्वाच्च न गुणवादानुवादयोः। भूतार्थवादस्य तु स्वार्थे तात्पर्यरहितस्याप्यौत्सर्गिकं प्रामाण्यं न विहन्यते। तदेवं निरूपितोऽर्थ-वादभागः। विध्यर्थवादोभयविलक्षणं तु वेदान्तवाक्यम्। तच्चाज्ञातज्ञापकत्वेऽप्यनुष्ठाना-प्रतिपादकत्वान्न विधिः। स्वतः पुरुषार्थपरमानन्दज्ञानात्मकब्रह्मणि स्वार्थे उपक्रमो-पसंहारादिषड्विधतात्पर्यलिङ्गवत्तया स्वतःप्रमाणभूतं सर्वानपि विधीनन्तःकरणशुद्धि-द्वारा स्वशेषतामापादयदन्यशेषत्वाभावाच्च नार्थवादः। तस्मादुभयविलक्षणमेव वेदान्तवाक्यम्। तच्च क्वचिदज्ञातज्ञापकत्वमात्रेण विधिरिति व्यपदिश्यते। विधि-पदरहितमपि प्रमाणवाक्यत्वेन च क्वचिद् भूतार्थवाद इति व्यवह्रियत इति न दोषः। तदेवं त्रिविधं निरूपितं ब्राह्मणम्।

एवं च कर्मकाण्डब्रह्मकाण्डात्मको वेदो धर्मार्थकाममोक्षहेतुः। स च प्रयोगत्रयेण यज्ञनिर्वाहार्थमृग्यजुःसामभेदेन भिन्नः। तत्र हौत्रप्रयोग ऋग्वेदेन, आध्वर्यवप्रयोगो यजुर्वेदेन, औद्गात्रप्रयोगः सामवेदेन। ब्राह्मयाजमानप्रयोगौ त्वत्रैवान्तर्भूतौ। अथर्ववेदस्तु यज्ञानुपयुक्तोऽपि शान्तिकपौष्टिकाभिचारिकादि-कर्मप्रतिपादकत्वेनात्यन्तविलक्षण एव। एवं च प्रवचनभेदात् प्रतिवेदं भिन्ना भूयस्यः शाखाः। एवं च कर्मकाण्डे व्यापारभेदेऽपि[2] सर्वासां वेदशाखानामेकरूप-कत्वमेव ब्रह्मकाण्डमिति चतुर्णां वेदानां प्रयोजनभेदेन भेद उक्तः।

अथाङ्गानामुच्यते। तत्र शिक्षाया उदात्तानुदात्तस्वरितह्रस्वदीर्घप्लुतादिविशिष्ट-स्वरव्यञ्जनात्मकवर्णोच्चारणविशेषज्ञानं प्रयोजनम्। तदभावे मन्त्राणामनर्थक-फलत्वात्। तथा चोक्तम्—

१. 'स्वार्थेऽपि' इति पाठः। २. 'सर्वात्मना' इति पाठः।

'मन्त्रो हीनः स्वरतो वर्णतो वा मिथ्या प्रयुक्तो न तमर्थमाह।
स वाग्वज्रो यजमानं हिनस्ति यथेन्द्रशत्रुः स्वरतोऽपराधात्' ॥

तत्र सर्ववेदसाधारणी शिक्षा 'अथ शिक्षां प्रवक्ष्यामि' इत्यादिनवखण्डात्मिका[1] पाणिनिना प्रकाशिता। प्रतिवेदशाखं च भिन्नरूपाः प्रातिशाख्यसंज्ञिता अन्यैरेव मुनिभिः प्रदर्शिताः। एवं वैदिकपदसाधुत्वज्ञानेनोहादिकं व्याकरणस्य प्रयोजनम्। तच्च 'वृद्धिरादैच्' (अष्टा० १।१।१) इत्याद्यध्यायाष्टकात्मकं महेश्वरप्रसादेन भगवता पाणिनिनैव प्रकाशितम्।

तत्र कात्यायनेन मुनिना पाणिनीयसूत्रक्रमेण वार्तिकं विरचितम्। तद्वार्तिकोपरि च भगवता पतञ्जलिना महाभाष्यमारचितम्। तदेतत् त्रिमुनिव्याकरणं वेदाङ्गमाहेश्वरमित्याख्यायते। कौमारादिव्याकरणानि तु न वेदाङ्गानि; किन्तु लौकिकप्रयोगमात्रज्ञानार्थानीत्यवगन्तव्यम्। एवं शिक्षाव्याकरणाभ्यां वर्णोच्चारणे पदसाधुत्वे च ज्ञाते वैदिकमन्त्रपदानामर्थज्ञानाकाङ्क्षायां तदर्थं भगवता यास्केन 'समाम्नायः समाम्नातः (स व्याख्यातव्यः)' इत्यादि त्रयोदशाध्यायात्मकं निरुक्तमारचितम्। तत्र च नामाख्यातनिपातोपसर्गभेदेन चतुर्विधं पदजातं निरूप्य वैदिकमन्त्रपदानामर्थः प्रदर्शितः। मन्त्राणां चानुष्ठेयार्थप्रकाशनद्वारेणैव करणत्वात्, पदार्थज्ञानाधीनत्वाच्च वाक्यार्थज्ञानस्य मन्त्रस्थपदार्थज्ञानाय निरुक्तमवश्यमपेक्षितम्। अन्यथानुष्ठानासम्भवात् 'सृण्येव जर्भरी तुर्फरीतून' इत्यादीनामतिदुरूहाणां प्रकारान्तरेणार्थज्ञानस्यासंभावनीयत्वाच्च। एवं निघण्ट्वादयोऽपि वैदिकद्रव्यदेवतात्मकपदार्थपर्यायशब्दात्मका निरुक्तान्तर्भूता एव। तत्रापि निघण्टुसंज्ञकः पञ्चाध्यायात्मको ग्रन्थो भगवता यास्केनैव कृतः। अन्येऽप्यमरहेमचन्द्रादिप्रणीताः कोषाः सर्वे निघण्टुरूपत्वेन निरुक्तान्तर्गता द्रष्टव्याः।

एवमृङ्मन्त्राणां पादबद्धच्छन्दोविशेषविशिष्टत्वात् तदज्ञाने च निन्दाश्रवणाच्छन्दोविशेषनिमित्तानुष्ठानविशेषविधानाच्च छन्दोज्ञानाकाङ्क्षायां तत्प्रकाशनाय 'धीश्रीस्त्रीम्' (पि० सू० १।१) इत्याद्यष्टाध्यायात्मिका छन्दोविचितिर्भगवता पिङ्गलनागेन विरचिता। तत्र 'अथ लौकिकम्' इत्यन्तेनाध्यायत्रयेण गायत्र्युष्णिगनुष्टुब्बृहतीपङ्क्तित्रिष्टुब्जगतीति सप्त छन्दांसि सर्वाणि सावान्तरभेदानि प्रसङ्गान्निरूपितानि। 'अथ लौकिकम्' इत्यारभ्याध्यायपञ्चकेन पुराणेतिहासादावुपयोगीनि लौकिकानि छन्दांसि प्रसङ्गान्निरूपितानि व्याकरणे लौकिकपदनिरूपणवत्। एवं वैदिककर्माङ्गदर्शादिकालज्ञानाय ज्योतिषं भगवतादित्येन गर्गादिभिश्च प्रणीतं बहुविधमेव। एवं शाखान्तरीयगुणोपसंहारेण वैदिकानुष्ठानक्रमविशेषज्ञानाय कल्पसूत्राणि। तानि च प्रयोगत्रयभेदात् त्रिविधानि। तत्र हौत्रप्रयोगप्रतिपादकान्याश्वलायनसांख्यायनादिप्रणीतानि।

१. 'पञ्चखण्डात्मिका' इति पाठः।

आध्वर्यवप्रयोगप्रतिपादकानि बौधायनापस्तम्बकात्यायनादिप्रणीतानि। औद्गात्रप्रयोगप्रतिपादकानि तु[1] लाट्यायनद्राह्यायणादिभिः प्रणीतानि।

एवं निरूपितः षण्णामङ्गानां प्रयोजनभेदः। चतुर्णामुपाङ्गानामधुनोच्यते। तत्र सर्गप्रतिसर्गवंशमन्वन्तरवंशानुचरितप्रतिपादकानि भगवता बादरायणेन कृतानि पुराणानि। तानि च ब्राह्मं पाद्मं वैष्णवं शैवं भागवतं नारदीयं मार्कण्डेयम् आग्नेयं भविष्यं ब्रह्मवैवर्तं लैङ्गं वाराहं स्कान्दं वामनं कौर्मं मात्स्यं गारुडं ब्रह्माण्डं चेत्यष्टादश। एवमुपपुराणान्यप्यनेकप्रकाराणि द्रष्टव्यानि। न्याय आन्वीक्षिकी पञ्चाध्यायी गौतमेन प्रणीता। प्रमाणप्रमेयसंशयप्रयोजनदृष्टान्तसिद्धान्तावयवतर्कनिर्णयवादजल्पवितण्डाहेत्वाभासच्छलजातिनिग्रहस्थानाख्यानां षोडशपदार्थानामुद्देशलक्षणपरीक्षाभिस्तत्त्वज्ञानंतस्याः प्रयोजनम्।

एवं दशाध्यायं वैशेषिकशास्त्रं कणादेन प्रणीतम्। द्रव्यगुणकर्मसामान्यविशेषसमवायानां षण्णां भावपदार्थानामभावसप्तमानां साधर्म्यवैधर्म्याभ्यां व्युत्पादने तस्य प्रयोजनम्। एतदपि न्यायपदेनोक्तम्। एवं मीमांसापि द्विविधा। कर्ममीमांसा, शारीरकमीमांसा च। तत्र द्वादशाध्यायी कर्ममीमांसा 'अथातो धर्मजिज्ञासा' (जै० सू० १।१।१) इत्यादि 'अन्वाहार्ये च दर्शनात्' इत्यन्ता भगवता जैमिनिना प्रणीता। तत्र धर्मप्रमाणं १, धर्मभेदाभेदौ २, शेषशेषिभावः ३, क्रत्वर्थपुरुषार्थभेदेन प्रयुक्तिविशेषः ४, श्रुत्यर्थपाठादिक्रमभेदः ५, अधिकारविशेषः ६, सामान्यातिदेशः ७, विशेषातिदेशः ८, ऊहः ९, बाधः १०, तन्त्रं ११, प्रसङ्गश्च १२, इति क्रमेण द्वादशानामध्यायानामर्थाः।

तथा च संकर्षणकाण्डमप्यध्यायचतुष्टयात्मकं जैमिनिना प्रणीतम्। तच्च देवताकाण्डसंज्ञया प्रसिद्धमप्युपासनाख्यकर्मप्रतिपादकत्वात् कर्ममीमांसान्तर्गतमेव। तथा चतुरध्यायी शारीरकमीमांसा 'अथातो ब्रह्मजिज्ञासा' इत्यादिः 'अनावृत्तिः शब्दात्' इत्यन्ता जीवब्रह्मैकत्वसाक्षात्कारहेतुश्रवणाख्यविचारप्रतिपादकान्न्यायानुपदर्शयन्ती भगवता बादरायणेन कृता। तत्र सर्वेषामपि वेदान्तवाक्यानां साक्षात्परम्परया वा प्रत्यगभिन्नाद्वितीये ब्रह्मणि तात्पर्यमिति समन्वयःप्रथमाध्यायेन प्रदर्शितः। तत्र च प्रथमपादे स्पष्टब्रह्मलिङ्गयुक्तानि वाक्यानि विचारितानि। द्वितीयपादे त्वस्पष्टब्रह्मलिङ्गयुक्तान्युपास्यब्रह्मविषयाणि। तृतीयपादेऽस्पष्टब्रह्मलिङ्गानि प्रायशो ज्ञेयब्रह्मविषयाणि। एवं पादत्रयेण वाक्यविचारः समापितः। चतुर्थपादे तु प्रधानविषयत्वेन संदिह्यमानान्यव्यक्ताजादिपदानि चिन्तितानि।

एवं वेदान्तानामद्वये ब्रह्मणि सिद्धे समन्वये तत्र संभावितस्मृतितर्कादिविरोधमाशङ्क्य तत्परिहारः क्रियत इत्यविरोधो द्वितीयाध्यायेन दर्शितः।

---

१. 'लाह्यायनद्राह्यायणादिभिः' इति पाठः।

तत्राद्यपादे सांख्ययोगकाणादादिस्मृतिभिः सांख्यादिप्रयुक्तैस्तर्कैश्च विरोधो-वेदान्तसमन्वयस्य परिहृतः। द्वितीये पादे सांख्यादिमतानां दुष्टत्वं प्रतिपादितम्, स्वपक्ष-स्थापनपरपक्षनिराकरणरूपपक्षद्वयात्मकत्वाद्विचारस्य। तृतीयपादे महाभूतसृष्ट्यादि-श्रुतीनां परस्परविरोधः पूर्वभागेन परिहृतः। उत्तरभागेन तु जीवविषयाणाम्। चतुर्थ-पादे इन्द्रियादिविषयश्रुतीनां विरोधपरिहारः। तृतीयाध्याये साधननिरूपणम्। तत्र प्रथमपादे जीवस्य परलोकगमननिरूपणेन वैराग्यं निरूपितम्। द्वितीयपादे पूर्व-भागेन त्वं पदार्थः शोधितः, उत्तरभागेन च तत्पदार्थः। तृतीयपादे निर्गुणं ब्रह्मणि नानाशाखा ।ठितः पुनरुक्तपदोपसंहारः कृतः।

प्रसङ्गाच्च सगुणविद्यासु शाखान्तरीयगुणोपसंहारानुपसंहारौ निरूपितौ। चतुर्थपादे निर्गुणब्रह्मविद्याया बहिरङ्गसाधनान्याश्रमधर्मयज्ञदानादीनि, अन्तरङ्ग-साधनानि शमदमनिदिध्यासनादीनि च निरूपितानि। चतुर्थेऽध्याये सगुणनिर्गुण-विद्ययोः फलविशेषनिर्णयः कृतः। तत्र प्रथमपादे श्रवणाद्यावृत्या निर्गुणं ब्रह्म, उपासनावृत्या सगुणं वा ब्रह्म साक्षात्कृत्य जीवतः पापपुण्यालेप-लक्षणा जीवन्मुक्तिरभिहिता। द्वितीयपादे म्रियमाणस्योत्क्रान्तिप्रकारश्चिन्तितः। तृतीयपादे सगुणब्रह्मविदो मृतस्योत्तरमार्गोऽभिहितः। चतुर्थपादे पूर्वभागेन निर्गुण-ब्रह्मविदो विदेहकैवल्यप्राप्तिरुक्ता। उत्तरभागेन सगुणब्रह्मविदो ब्रह्मलोके स्थिति-रुक्तेति। इदमेव सर्वशास्त्राणां मूर्धन्यम्, शास्त्रान्तरं सर्वमस्यैव शेषभूतमितीदमेव मुमुक्षुभिरादरणीयं श्रीशङ्करभगवत्पादोदितप्रकारेणेति रहस्यम्। एवं धर्मशास्त्राणि मनुयाज्ञवल्क्यविष्णुयमाङ्गिरोवसिष्ठदक्षसंवर्तशातातपपराशरगौतमशंखलिखितहारीताप-स्तम्बोशनोव्यासकात्यायनबृहस्पतिदेवलनारदपैठीनसिप्रभृतिभिः कृतानि वर्णाश्रम-विशेषाणां विभागेन प्रतिपादकानि।

एवं व्यासकृतं महाभारतम्, वाल्मीकिकृतं रामायणं च धर्मशास्त्र एवान्तर्भूतं स्पष्टमितिहासत्वेन प्रसिद्धम्। सांख्यादीनां धर्मशास्त्रान्तर्भावेऽपीह स्वशब्देनैव निर्देशात् पृथगेव संगतिर्वाच्या। अथ वेदचतुष्टयक्रमेण चत्वार उपवेदाः। तत्रायुर्वेदस्याष्टौ स्थानानि भवन्ति सूत्रं शारीरमैन्द्रियं चिकित्सा निदानं विमानं कल्पः सिद्धिश्चेति। ब्रह्मप्रजापत्यश्विधन्वन्तरीन्द्रभरद्वाजात्रेयाग्निवेश्यादिभिरुप-दिष्टश्चरकेण संक्षिप्तः। तत्रैव सुश्रुतेन पञ्चस्थानात्मकं प्रस्थानान्तरं कृतम्।

एवं वाग्भटादिभिरपि बहुधेति न शास्त्रभेदः। कामशास्त्रमप्यायुर्वेदान्तर्गतमेव, सुश्रुतेन वाजीकरणाख्यकामशास्त्राभिधानात्। तत्र वात्स्यायनेन पञ्चाध्यायात्मकं कामशास्त्रं प्रणीतम्। तस्य च विषयवैराग्यमेव प्रयोजनम्, शास्त्रोद्दीपितमार्गेणापि विषयभोगे दुःखमात्रपर्यवसानात्। चिकित्साशास्त्रस्य च रोगतत्साधनरोगनिवृत्ति-तत्साधनज्ञानं प्रयोजनम्।

एवं धनुर्वेदः पादचतुष्टयात्मको विश्वामित्रप्रणीतः। तत्र प्रथमो दीक्षापादः। द्वितीयः संग्रहपादः। तृतीयः सिद्धिपादः। चतुर्थः प्रयोगपादः। तत्र प्रथमपादे धनुर्लक्षणमधिकारिनिरूणं च कृतम्।

तत्र धनुः शब्दश्चापे रूढोऽपि चतुर्विधायुधवाची वर्तते। तच्च चतुर्विधम्—मुक्तम्, अमुक्तम्, मुक्तामुक्तम्, यन्त्रमुक्तं च। तत्र मुक्तं चक्रादि, अमुक्तं खड्गादि, मुक्तामुक्तं शल्यावान्तरभेदादि। यन्त्रमुक्तं शरादि। तत्र मुक्तमस्त्रमित्युच्यते। अमुक्तं शस्त्रमित्युच्यते। तदपि ब्राह्मवैष्णवपाशुपत-प्राजापत्याग्नेयादिभेदादनेकविधम्। एवं साधिदेवतेषु समन्त्रकेषु चतुर्विधायुधेषु येषामधिकारः क्षत्रियकुमाराणां तदनुयायिनां च, ते सर्वे चतुर्विधाः पदातिरथगज-तुरगारूढादीक्षाभिषेकशकुनमङ्गलकरणादिकं च सर्वमपि प्रथमपादे निरूपितम्। सर्वेषां शस्त्रविशेषाणामाचार्यस्य च लक्षणपूर्वकं संग्रहणप्रकारो दर्शितो द्वितीये पादे। गुरुसम्प्रदायसिद्धानां शस्त्रविशेषाणां पुनःपुनरभ्यासो मन्त्रदेवतासिद्धिकरणमपि निरूपितं तृतीयपादे। एवं देवतार्चनाभ्यासादिभिः सिद्धानामस्त्रविशेषाणां प्रयोगश्च-तुर्थपादे निरूपितः। क्षत्रियाणां युद्धं दुष्टदस्युचौरादिभ्यः प्रजापालनं च धनुर्वेदस्य प्रयोजनम्। एवं च ब्राह्मप्राजापत्यादिक्रमेण विश्वामित्रप्रणीतं धनुर्वेदशास्त्रम्।

एवं गान्धर्ववेदशास्त्रं भरतेन प्रणीतम्। तत्र नृत्यगीतवाद्यभेदेन बहुविधोऽर्थः प्रपञ्चितः। देवताराधननिर्विकल्पकसमाध्यादिसिद्धिश्च गान्धर्ववेदस्य प्रयोजनम्।

एवमर्थशास्त्रं च बहुविधं नीतिशास्त्रमश्वशास्त्रं गजशास्त्रं शिल्पशास्त्रं सूपकारशास्त्रं चतुःषष्टिकलाशास्त्रं चेति।

ताश्चतुःषष्टिकलाः शैवागमोक्ताः—गीतम् १, वाद्यम् २, नृत्यम् ३, नाट्यम् ४, आलेख्यम्, ५, विशेषकच्छेद्यम् ६, तण्डुलकुसुमबलिविकाराः ७, पुष्पास्तरणम् ८, दशनवसनाङ्गरागाः ९, मणिभूमिकाकर्म १०, शयनरचनम् ११, उदकवाद्यम् १२, उदक (घातः) वादः १३, अद्भुतदर्शनवेदिता १३, मालाग्रन्थनकल्पः १५, शेखरापीड-योजनम् १६, नेपथ्ययोगः १७, कर्णपत्रभङ्गः १८, गन्धमुक्तिः १९, भूषणयोजनम् २०, इन्द्रजालम् २१, कौचुमारयोगाः २२, हस्तलाघवम् २३, चित्रशाकापूपभक्तविकार-क्रियाः २४, पानकरसरागासवयोजनम् २५, सूचीवापकर्म २६, सूत्रक्रीडा २७, वीणांडमरुकवाद्यानि २८, प्रहेलिकाप्रतिमालाः २९, दुर्वचकयोगाः ३०, पुस्तक-वाचनम् ३१, नाटिकाख्यायिकादर्शनम् ३२, काव्यसमस्यापूरणम् ३३, पट्टिकावेत्र-बाणविकल्पाः ३४, तर्कुकर्माणि ३५, तक्षणम् ३६, वास्तुविद्या, ३७, रूप्यरत्न-परीक्षा ३८, धातुवादः ३९, मणिरागज्ञानम् ४०, आकारज्ञानम् ४१, वृक्षायुर्वेदयोगाः ४२, मेषकुक्कुटलावकयुद्धविधिः ४३, शुकसारिकाप्रलापनम् ४४, उत्सादनम् ४५, केशमार्जनकौशलम् ४६, अक्षरमुष्टिकाकथनम् ४७, म्लेक्षितकविकल्पाः ४८, देश-भाषाज्ञानम् ४९, पुष्पशकटिकानिमित्तज्ञानम् ५०, यन्त्रमातृका ५१, धरणमातृका ५२,

असंवाच्यसंपाठ्यं मानसीकाव्यक्रियाविकल्पाः ५३, छलितकयोगाः ५४, अभिधानकोशछन्दोज्ञानम् ५५, क्रियाविकल्पाः ५६, ललितविकल्पाः ५७, वस्त्रगोपनानि ५८, द्यूतविशेषः ५९, आकर्षक्रीडा ६०, बालक्रीडनकानि ६१, वैनायकीविद्याज्ञानम् ६२, वैजयिकीविद्याज्ञानम् ६३, वैतालिकीविद्याज्ञनम् ६४, इति चतुःषष्टिकला नानामुनिभिः प्रणीताः। तस्य च सर्वस्य लौकिकालौकिकतत्तत्प्रयोजनभेदो द्रष्टव्यः।

एवमष्टादशविद्यास्त्रयीशब्देनोक्ताः। तथा सांख्यशास्त्रं कपिलेन भगवता प्रणीतम्। तत्र त्रिविधदुःखात्यन्तनिवृत्तिरत्यन्तपुरुषार्थं इत्यादिषडध्यायाः। तत्र प्रथमेऽध्याये विषया निरूपिताः। द्वितीयेऽध्याये प्रधानकार्याणि, तृतीयेऽध्याये विषयवैराग्यम्, चतुर्थेऽध्याये विरक्तानां पिङ्गलाकुर[1]रादोनामाख्यायिकाः, पञ्चमेऽध्याये परपक्षनिर्जयः, षष्ठे सर्वार्थसंक्षेपः। प्रकृतिपुरुषविवेकज्ञानं सांख्यशास्त्रस्य प्रयोजनम्।

तथा योगशास्त्रं भगवता पतञ्जलिना प्रणीतम्। 'अथ योगानुशासनम्' इत्यादिपादचतुष्टयात्मकम्। तत्र प्रथमे पादे चित्तवृत्तिनिरोधात्मकं समाधिवैराग्यरूपं च तत्साधनं निरूपितम्। द्वितीये पादे विक्षिप्तचित्तस्यापि समाधिसिद्ध्यर्थं यमनियमासनप्राणायामप्रत्याहारधारणाध्यानसमाधयोऽष्टावङ्गानि निरूपितानि। तृतीयपादे योगविभूतयः। चतुर्थपादे कैवल्यमिति। तस्य च विजातीयप्रत्ययनिरोधद्वारेण निदिध्यासनसिद्धिः प्रयोजनम्। तथा पशुपतिमतं पाशुपतं शास्त्रं भगवता पशुपतिना पशुपाशविमोक्षणाय 'अथातः पाशुपतयोगविधिं व्याख्यास्यामः' इत्यादिपञ्चाध्यायं विरचितम्। तत्राध्यायपञ्चकेनापि कार्यरूपो जीवः पशुः, कारणं पशुपतिरीश्वरः, योगः पशुपतौ चित्तसमाधानम्, विधिर्भस्मना त्रिषवणस्नानादिर्निरूपितः। दुःखान्तसंज्ञको मोक्षश्चास्य प्रयोजनम्। एते एव कार्यकारणयोगविधिदुःखान्ता इत्याख्यायन्ते। एवं शैवं मन्त्रशास्त्रमपि पाशुपतशास्त्रान्तर्गतमेव द्रष्टव्यम्। एवं च वैष्णवनारदादिभिः कृतं पाञ्चरात्रम्। तत्र वासुदेवसंकर्षणप्रद्युम्नानिरुद्धाश्चत्वारः पदार्था निरूपिताः। भगवान् वासुदेवः परमेश्वरः सर्वकारणं तस्मादुत्पद्यते संकर्षणाख्यो जीवस्तस्मान्मनः प्रद्युम्नस्तस्मादनिरुद्धोऽहंकारः। सर्वे चैते भगवतो वासुदेवस्यैवांशभूतास्तदभिन्ना एवेति तस्य वासुदेवस्य मनोवाक्कायवृत्तिभिराराधनं कृत्वा कृतकृत्यो भवतीत्यादि च निरूपितम्।

एवं वैष्णवमन्त्रशास्त्रं परिमितमपि पञ्चरात्रमध्येऽन्तर्भूतम्। वामागमादिशास्त्रं तु वेदबाह्यमेव। तदेवं दर्शितः प्रस्थानभेदः। सर्वेषां संक्षेपेण त्रिविध एव प्रस्थानभेदः। तत्रारम्भवाद एकः, परिणामवादो द्वितीयः, विवर्तवादस्तृतीयः। पार्थिवाप्यतैजसवायवीयाश्चतुर्विधाः परमाणवो द्व्यणुकादिक्रमेण ब्रह्माण्डपर्यन्तं जगदारभन्ते। असदेव कार्यकारणव्यापारादुत्पद्यत इति प्रथमः तार्किकाणां मीमांसकानां च। सत्त्वरजस्तमोगुणात्मकप्रधानमेव महदहङ्कारादिक्रमेण जगदाकारेण परिणमते, पूर्वमपि सूक्ष्मरूपेण

---

१. 'कुमारादीनाम्' इति पाठः।

सदेव कार्यकारणव्यापारेणाभिव्यज्यत इति द्वितीयः पक्षः सांख्ययोगपाशुपतानाम्, ब्रह्मणः परिणामो जगदिति वैष्णवानामपि। स्वप्रकाशपरमानन्दाद्वितीयं ब्रह्म स्वमायावशान्मिथ्यैव जगदाकारेण कल्प्यत इति तृतीयः पक्षो ब्रह्मवादिनाम्। सर्वेषां च प्रस्थानकर्तॄणां मुनीनां विवर्तवादपर्यवसानेनाद्वितीये परमेश्वर एव वेदान्तप्रतिपाद्ये तात्पर्यम्। नहि ते मुनयो भ्रान्ताः सर्वज्ञत्वात्तेषां, किन्तु बहिर्विषयप्रवणानामापाततः परमपुरुषार्थे प्रवेशो न भवतीति नास्तिक्यनिवारणाय तैः प्रकारभेदाः प्रदर्शिताः। तत्र तेषां वेदविरुद्धेऽप्यर्थे तेषां तात्पर्यमुत्प्रेक्षमाणास्तमेवोपादेयत्वेन गृह्णन्तो जना ऋजुकुटिलनानापथजुषो भवन्तीति न सर्वेषामृजुमार्ग एव प्रवेशो, न च विपर्ययेऽपि परमेश्वराप्राप्तिरन्तःकरणशुद्धिवशेन पश्चादृजुमार्गाश्रयणादेवेत्यर्थः।

हरिपक्षेऽप्येवम् ॥ ७ ॥

नारायणी

अधुना नास्तिकादिमतं खण्डयित्वा ईश्वरसत्तासिद्धिविधानात् परमास्तिकानामवान्तरमतं प्रपञ्चयति। (त्रयी) ऋग्यजुस्सामोक्तं श्रौतमतं (साङ्ख्यं) प्रकृतिपुरुषवादिकापिलशास्त्रं पञ्चविंशतितत्त्वोपलक्षितं वा (योगः) पातञ्जलदर्शनोक्तसाधनरूपो योगक्रियाभ्यासः। (पशुपतिमतम्) शैवागमोक्तसिद्धान्तानुसारि पाशुपतं मतं (वैष्णवम्) नारदपञ्चरात्रागमादिकथितं विष्णुदैवतं मतं (इति) अनेन विधिना (प्रस्थाने) गमनीये मार्गे (प्रभिन्ने) बहुविधत्वं गते सति। अहम्मन्यास्तत्तदनुष्ठायिन एवं वदन्ति यत् (इदम्) मदुक्तमेव (परम्) सर्वोत्कृष्टं तत्त्वमस्ति। अस्मात्परं नास्ति किञ्चिदिति च। (अदः) एतदेव (पथ्यं) सेवनीयम्, ग्राह्यं वा। पथिन् शब्दात्–'धर्मपथ्यर्थन्यायादनपेते' (अष्टा० ४।४।९२) इत्यतः अनपेतार्थे यत्। (इति च) इत्येवं प्रकारेण (रुचीनां) इच्छानां (वैचित्र्यात्) भिन्नरूपत्वात् (ऋजुकुटिलनानापथजुषाम्) सरलवक्रादिभेदादनेकविधमार्गगामिनाम्, स्वेच्छानुरूपभ्रमणकारिणां (नृणाम्) मनुष्याणाम्, देहिनामेवेति तात्पर्यार्थः, (पयसाम्) सर्वेषां जलानां (अर्णव इव) समुद्रसमानः (त्वम्) एव (एकः) अद्वितीयः (गम्यः) गमनार्हः चरमप्राप्तव्यः (असि) विद्यसे।

तथा चोक्तमपि गीतायाम्—'यथा नदीनां बहवोऽम्बुवेगाः समुद्रमेवाभिमुखा द्रवन्तीति' (गीता–२८।११)। एवमेवोक्तं मुण्डकोपनिषदि च—'यथा नद्यः स्यन्दमानाः समुद्रेऽस्तं गच्छन्ति नामरूपे विहाय। तथा विद्वान्नामरूपाद्विमुक्तः परात्परं पुरुषमुपैति दिव्यमिति च' (मु० उ० ३।२)।

इह ऋजुकुटिलेतिपदं रुचि-नृ-पयस्सु सर्वत्र योजनीयम्, अथवा कूर्मपुराणोत्तरार्धस्थेश्वरगीतायां मय्येवमुक्तम् : यथाद्ये—

यथा नदीनदा लोके सागरेणैकतां ययुः।
तद्वदात्माक्षरेणासौ निष्कलेनैकतां व्रजेत्॥

सार्थकत्वात्। उदकानां समुद्र इव सर्वेषां श्रौतादिमतानां प्राप्यस्थानं त्वमेवासीति च प्रकटितम्। यथा चोक्तमपि—

एकमेव परं तत्त्वमभिन्नं परमार्थतः।
तदेव रुचिवैचित्र्यान्नानात्वं समुपागतम्॥

पद्येनामुनैव—'रुचयो विचित्राः' अथवा 'भिन्नरुचिर्हि लोकः' इत्यादिरूपा लोकोक्तिः प्रसिद्धेति ज्ञेयम्॥ ७॥

संस्कृतपद्यानुवादः

वेदत्रयी प्रकृतिपुरुषवादि सांख्यं योगः पतञ्जलिमुनेरथ वैष्णवं वा।
ख्यातं महापशुपतेर्मतमत्र लोके भिन्नं वदन्ति सुखदं निजमार्गमेव॥
प्रभो! रुचीनां हि विचित्रतावशादनेकवक्रर्जुपथप्रचारिणाम्।
नृणां त्वमेको गमनीय ईश्वरो यथाम्भसामर्णव एति गम्यताम्॥ ७॥

भाषाटीका

अब नास्तिकादिकों के मतों का यथार्थ रीति से खंडन करके ईश्वर की सत्ता को भली-भाँति से सिद्ध कर देने पर ईश्वरवादी आस्तिकों के अवांतर मतों का मण्डन करके ऐक्य दिखाते हैं—(त्रयी) ऋग्वेद, यजुर्वेद एवं सामवेद—इन तीनों वेदों का कहा हुआ श्रौतमत, (सांख्यं) कपिलमुनि का कथित प्रकृति-पुरुषवादी सांख्यशास्त्र का मत, (योगः) पतञ्जलि मुनि का भाषित योगशास्त्र का मत, (पशुपतिमतं) शैवागम—इत्यादि में अभिहित पाशुपत-मत, एवं (वैष्णवं) नारद-पंचरात्रादि ग्रंथों में उक्त वैष्णव मत (इति) इस प्रकार से (प्रस्थाने) गमनयोग्य मार्ग के (प्रभिन्ने) बहुविध होने पर, अपने अपने मत के अनुसार लोग यह कहते हैं कि (इदं परं) यही मेरा कहा हुआ मत सबसे उत्तम है, (अदः) (पथ्यं) यही सेवन करने के योग्य है, अथवा मार्ग के उपयुक्त है। (इति च) इस रीति से (रुचीनां वैचित्र्यात्) अपनी-अपनी रुचियों की विचित्रता से (ऋजुकुटिलनानापथजुषां) सीधे और टेढ़े अनेक विध मार्ग को धरकर चलने वाले (नृणां) मनुष्यों के किंवा देहधारियों के (पयसां अर्णव इव) सीधे-टेढ़े मार्ग गामी—जनों के (गमनीय) समुद्र के समान (त्वं एकः गम्यः असि) आप अकेले पहुँचने के स्थान हैं—अर्थात् जैसे सीधे अथवा टेढ़े बहने वाले सभी जल समुद्र में पहुँचते हैं, वैसे ही इन सब श्रौत-सांख्य-योगादिक मतों के प्राप्य-स्थान एक मात्र आप ही हैं, जैसा कि कहा है—"आकाशात्पतितं तोयं यथा गच्छति सागरम्"।

अथवा—

"सबकर मत खगनायक एहा। भजिय रामपद करि दृढ़ नेहा॥ (तु० रा०)"

मधुसूदनी टीका में इस श्लोक पर बहुत विस्तार किया गया है—वे ही बातें संक्षिप्त रूप से उद्धृत कर दी जाती हैं।

"त्रयी—शब्द से तीनों वेद और उनसे उपलक्षित अठारह विद्याओं को भी समझना चाहिए, उसमें—ऋग्वेद, यजुर्वेद, सामवेद, अथर्ववेद—ये चार वेद हैं। शिक्षा, कल्प, व्याकरण, निरुक्त, छन्द, ज्योतिष—ये छः वेदांग हैं। पुराण, न्याय, मीमांसा, धर्मशास्त्र—ये चार उपांग हैं। इनमें उपपुराणों को भी पुराणों के ही अन्तर्गत समझना चाहिए। 'तथा च वैशेषिक शास्त्र न्याय में, वेदान्तशास्त्र मीमांसा में, महाभारत, रामायण, सांख्य, योग, शैव, वैष्णवादिकों को धर्मशास्त्रों में ही मिला देने से १४ विद्याएँ होती हैं। इनके अतिरिक्त चार उपवेद हैं—आयुर्वेद, यजुर्वेद, गान्धर्ववेद और अर्थशास्त्र—इन सबको जोड़ देने से १८ विद्याएं होती है। समस्त आस्तिकों के इतने ही शास्त्रमार्ग हैं। और भी जो एकदेशीयमत हैं, वे सब भी इन्हीं के अन्तर्गत हैं।

यहाँ पर यह शंका है कि १ माध्यमिक, २ योगाचार, ३ सौत्रान्तिक, ४ वैभाषिक, ५ चार्वाक, ६ दिगम्बर ये छह जो नास्तिकों के भेद हैं, इनका भी क्यों नहीं उल्लेख कर दिया? इसका समाधान यह है कि—वैदिक मत के विरुद्ध होने से म्लेच्छादिकों के मतानुसार ये सब चारों पुरुषार्थं, उपयोगी नहीं हैं। इस कारण से इनको छोड़ देना ही उचित है। अब संक्षेप से पूर्वोक्त प्रस्थानों का थोड़ा सा विवरण भी लिख दिया जाता है। धर्म-ब्रह्म-प्रतिपादक अपौरुषेय प्रमाणवाक्य वेद है, उसमें मन्त्र और ब्राह्मणभाग दो भेद हैं। उनमें उक्त तीनों ही वेदों में बिखरे रहने से मन्त्र के तीन भेद होते हैं और ब्राह्मण के भी तीन भेद हैं, अर्थात् विधिरूप, अर्थवादरूप एवं उभयविलक्षण। उसमें उत्पत्ति, अधिकार, विनियोग और प्रयोग—के भेद से विधि चार प्रकार के हैं। इनमें प्रयोग के भी दो भेद हैं, यथा गुणकर्म और अर्थकर्म। उनमें गुणकर्म—उत्पत्ति, आप्ति, विकृति और संस्कृति के भेद से चार प्रकार का होता है। यों ही अर्थकर्म भी दो प्रकार के हैं, एक तो अंग और दूसरा प्रधान, उसमें अंग भी दो प्रकार के हैं, यथा,संनिपत्योपकारक तथा आरादुपकारक, इस भाँति विधि भाग का निरूपण है।

अब अर्थवाद के तीन भेद हैं—वह तीन प्रकार का है, अर्थात् गुणवाद, अनुवाद और भूतार्थवाद। इस रीति से विधि और अर्थवाद दोनों ही से विलक्षण होने से उभयविलक्षण वेदान्तवाक्य है। इस प्रकार त्रिविध ब्राह्मण भी निरूपित हुआ। इन सब प्रकारों से कर्मकाण्ड तथा ब्रह्मकाण्डात्मक वेद ही, धर्म, अर्थ, काम और मोक्ष का कारण है। वह यज्ञादिक के निर्वाहार्थं ही ऋग्, यजुः और साम के भेद से भिन्न है, अर्थात् हौत्रप्रयोग ऋग्वेद से, आध्वर्यव-प्रयोग यजुर्वेद से और औद्गात्र-प्रयोग सामवेद से होता है। ब्रह्मा और यजमान-प्रयोग भी इसी के अन्तर्गत है। अथर्ववेद यद्यपि यज्ञ के उपयुक्त नहीं है. तथापि शांतिक, पौष्टिक, आभिचारिक, इत्यादि कर्मों का प्रतिपादक होने से बड़ा ही विलक्षण है।

इस भाँति प्रवचन के भेद से प्रतिवेद में भिन्न-भिन्न बहुतेरी शाखाएं हैं। यद्यपि कर्मकाण्ड में व्यापारभेद होना सिद्ध है, तथापि समस्त शाखाओं का एकरूपत्व ही ब्रह्म-काण्ड है। इस प्रकार से चारों ही वेदों का प्रयोजनभेद से भेद कहा गया। अब अंगों को कहते हैं। शिक्षा का उदात्त, अनुदात्त, स्वरित, ह्रस्व, दीर्घ, प्लुत इत्यादि से युक्त स्वर

और व्यञ्जनात्मक वर्णों के उच्चारणविशेष का ज्ञान ही प्रयोजन है; क्योंकि इन सबके यथार्थ ज्ञान नहीं होने से मंत्रों का अनर्थ ही फल होता है, जैसा कि कहा है —

"मन्त्रो हीनः स्वरतो वर्णतो वा मिथ्या प्रयुक्तो न तमर्थमाह।

स वाग्वज्रो यजमानं हिनस्ति यथेन्द्रशत्रुः स्वरतोऽपराधात् ॥"

अर्थात् स्वर से हीन अथवा वर्ण से हीन किं वा अशुद्ध प्रयोग किया गया मंत्र कदापि यथार्थ नहीं हो सकता; क्योंकि वह वचनरूपी वज्र होकर यजमान का ही नाश कर डालता है, जैसे इन्द्र-शत्रु (वृत्रासुर) स्वर के ही अपराध से स्वयं नष्ट हो गया। यह शिक्षा मुनिवर पाणिनि ने ही प्रकाशित की है, जो कि आजकल प्रचलित है इसी प्रकार से प्रत्येक वेद की शाखाओं पर भिन्न-भिन्न रूप के प्रातिशाख्य नाम के ग्रंथ एवं शिक्षाएँ अनेक मुनियों की बनाई हुई हैं। यों ही वेद के पदों की शुद्धता को जान लेने के लिए व्याकरणशास्त्र का प्रयोजन है, जिसे भगवान् महेश्वर के प्रसाद से उन्हीं महर्षि पाणिनि ने आठ अध्यायों का सूत्रपाठ बनाया है, जो अष्टाध्यायी के नाम से प्रसिद्ध है। उसी पर कात्यायन मुनि (वररुचि-जो पुष्पदन्त के अवतार माने जाते हैं उन्होंने) वार्तिक निर्माण किया है। उस पर ऋषि-प्रवर पतंजलि ने महाभाष्य की रचना की है। इन्हीं तीनों मुनियों (मुनित्रय) के बनाए हुए व्याकरण को वेदाङ्ग अथवा माहेश्वर व्याकरण कहा जाता है। इससे भिन्न जो दूसरे कौमारादि व्याकरण हैं, वे वेदाङ्ग नहीं हैं, किन्तु केवल लौकिक प्रयोगों के ही ज्ञानार्थ हैं, यह समझ लेना चाहिए। इस प्रकार से शिक्षा और व्याकरण से अक्षरों के उच्चारण एवं पदों की शुद्धता का ज्ञान हो जाने पर वेद के मन्त्र के पदों का अर्थ जानने के लिए यास्कमुनि ने तेरह अध्यायों में निरुक्त की रचना की है। इसमें पदसमूहों को नाम, आख्यात, निपात और उपसर्ग के भेद से चार प्रकार का निरूपण करके वैदिक मन्त्र-पदों का अर्थ दिखलाया है; क्योंकि जबतक मन्त्र के पदों का अर्थज्ञान नहीं हो जाय, तबतक उसका अनुष्ठान करना ही सर्वथा असम्भव है —जैसे 'सृण्येव जर्भरी तुर्फरी तु न—' इत्यादि पदों का अर्थ समझ लेना किसी प्रकार से सम्भव नहीं है। अतएव वैदिक मंत्र-पदों के अर्थज्ञान के लिए निरुक्त परमावश्यक है।

यों ही वेदों के कथित द्रव्य-देवतात्मक पदार्थों के पर्यायशब्दरूप निघण्टु इत्यादिक भी निरुक्त के ही अन्तर्भूत हैं। उसमें भी निघण्टु नामक पांच अध्यायों का ग्रन्थ पूर्वोक्त यास्कमुनि का ही प्रणीत है—और इसके अतिरिक्त अमरसिंह अथवा हेमचन्द्र इत्यादि के बनाये हुए कोष भी निघण्टु के समरूप होने से निरुक्त के ही अन्तर्गत हैं। ऋग्वेद के मंत्र पादबद्ध छन्दोविशेष से युक्त हैं और किसी-किसी अनुष्ठान में छन्दोविशेष ही का विधान किया गया है, अतएव छन्दों का जानना भी आवश्यक हुआ, क्योकि बिना उसके ज्ञान के कार्य की हानि और निन्दा होती है। इसीलिए भगवान् पिंगलनाग ने आठ अध्यायों में सूत्रपाठ बनाया है, जो पिंगलसूत्र के नाम से प्रसिद्ध है—उसके तीन अध्यायों में गायत्री, उष्णिक्, अनुष्टुप्, बृहती, पंक्ति, त्रिष्टुप्, जगती —इन सातों वैदिक छंदों के अवांतर भेदों के साथ सविस्तर वर्णन किया है, फिर पांच अध्यायों में पुराण-इतिहासादिक के उपयोगी लौकिक छन्दों का वर्णन किया है।

इस रीति से वैदिक कर्मों के अंग, दर्श (पौर्णमास) इत्यादि के काल जानने के लिए ज्योतिष भी आवश्यक है—जिसे भगवान् सूर्यनारायण ने तथा गर्गादिक (१८) महर्षियों ने अनेक प्रकार से विरचा है। यों ही भिन्न-भिन्न शाखा के मंत्रों को मिलाकर वैदिक अनुष्ठानों के विशेष क्रमों को समझने के लिए कल्पसूत्र बने हैं। वे सब प्रयोगों के तीन भेद होने से तीन प्रकार के हैं—जिनमें हौत्र-प्रयोगों के लिये आश्वलायन, सांख्यायन इत्यादि महर्षियों के निर्मित ग्रंथ हैं। आध्वर्यव प्रयोगों के निमित्त बौधायन, आपस्तम्ब और कात्यायन[1] इत्यादि के निर्मित हैं एवं औद्गात्र-प्रयोगार्थ लाट्यायन, द्राह्यायण-आदि के विरचित सूत्र हैं। इस प्रकार से छहों अंगों का प्रयोजन तथा भेद-निरूपण किया गया।

सब चारों उपांगों का भी प्रयोजन और भेद कहा जाता है। भगवान् कृष्णद्वैपायन ने अष्टादश पुराणों को बनाया है, जो सर्ग, प्रतिसर्ग, वंश, मन्वन्तर और वंशानुचरितों को प्रकट करते हैं—उनके नाम इस श्लोक से जानने चाहिए।

"मद्वयं भ-द्वयं शैवं व-त्रयं ब्र-त्रयं तथा।
अ-ना-प-लिङ्ग-कूस्कानि पुराणानि पृथक्-पृथक्॥"

१. मत्स्यपुराण;	२. मार्कंडेयपुराण।
३. भागवतपुराण;	४. भविष्यपुराण।
५. शिवपुराण;	६. विष्णुपुराण।
७. वाराहपुराण;	८. वामनपुराण।
९. ब्रह्मपुराण;	१०. ब्रह्माण्डपुराण।
११. ब्रह्मवैवर्तपुराण;	१२. अग्निपुराण।
१३. नारदपुराण;	१४. पद्मपुराण।
१५. लिङ्गपुराण;	१६. गरुडपुराण।
१७. कूर्मपुराण;	१८. स्कन्दपुराण।

यों ही प्रायः अठारह उपपुराण भी हैं, जिनमें देवीभागवत, कालिकापुराण, वायु-पुराण, कल्किपुराण और साम्बपुराण-इत्यादि हैं। न्याय-आन्वीक्षिकी पञ्चाध्यायी गौतम मुनि ने बनाया है—जिसका प्रमाण १, प्रमेय २, संशय ३, प्रयोजन ४, दृष्टान्त ५, सिद्धान्त ६, अवयव ७, तर्क ८, निर्णय ९, वाद १०, जल्प ११, वितण्डा १२, हेत्वाभास १३. छल १४, जाति १५ और निग्रहस्थान १६ नामक सोलहों पदार्थों के उद्देश, लक्षण एवं परीक्षा से तत्त्व-ज्ञान का होना ही प्रयोजन है। यों ही दश अध्यायों के वैशेषिकशास्त्र को कणाद ऋषि ने निर्माण किया है—जिसका द्रव्य १, गुण २, कर्म ३, सामान्य ४, विशेष ५, और समवाय ६—ये छः भावपदार्थ और सातवें अभाव ७ के साधर्म्य-वैधर्म्य से व्युत्पत्ति करना ही प्रयोजन है। यह भी न्याय ही है।

---

१. यह कौन कात्यायन हैं? वररुचि ही अथवा दूसरे कोई?

इसी भाँति मीमांसा भी दो प्रकार की है --एक तो कर्ममीमांसा और दूसरी शारीरक-मीमांसा। उसमें भगवान् जैमिनि मुनि ने बारह अध्याय की कर्ममीमांसा बनायी है, जिसमें धर्मप्रमाण १, धर्म के भेद और अभेद २, शेषशेषिभाव ३, यज्ञ के लिए पुरुषार्थ भेद से प्रयोग-विशेष ४, वेदार्थ-पाठनादि क्रमभेद ५, अधिकारविशेष ६, सामान्यातिदेश ७, विशेषातिदेश ८, ऊह ९, बाध १०, तन्त्र ११ और प्रसंग १२ ये ही बारहो अध्यायों के प्रधान अर्थ हैं। तथा च संकर्षणकाण्ड का भी चार अध्यायों में जैमिका मुनि ही ने निर्माण किया है। वह यद्यपि देवताकाण्ड के नाम से प्रसिद्ध है, पर उपसना नामक कर्म के प्रतिपादन करने से यह कर्ममीमांसा के अन्तर्गत है। एवं च चार ही अध्यायों की शारीरकमीमांसा भगवान् बादरायण (वेदव्यास) की बनाई हुई है, जो कि जीव और ब्रह्म के एकत्व-साक्षात्कार के हेतु श्रवणाख्य विचार के प्रतिपादक न्यायों को दिखलाती है। उसके पहिले अध्याय में समस्त वेदान्त के वाक्यों का साक्षात् वा परम्पराद्वारा प्रत्यगभिन्न अद्वितीय ब्रह्म में तात्पर्य्य लगाया है। यों ही दूसरे अध्याय में वेदान्त वाक्यों के अद्वितीय ब्रह्म में सिद्ध हो जाने पर सम्भावित स्मृति और तर्कादिकों के विरोध की शंका उठाकर उसका परिहार दे करके अविरोध को दिखाया है। फिर तीसरे अध्याय में साधन-निरूपण किया है। एवं चौथे अध्याय में सगुण और निर्गुण विद्याओं के फल विशेष का निर्णय किया गया है। यहीं सब शास्त्रो का मस्तक है और दूसरे शास्त्र इसी के शेषभूत (बचे-खुचे) हैं यही शास्त्र भगवान् शंकराचार्य के भाष्यानुसार समस्तमोक्षाभिलाषी लोगों के लिए आदरणीय है।

इसी प्रकार से धर्मशास्त्रों को भी-मनु १, याज्ञवल्क्य २, विष्णु ३, यम ४, अंगिरा ५, वसिष्ठ ६, दक्ष ७, संवर्त ८, शातातप ९, पराशर १०, गौतम ११, शंख १२, लिखित १३, हारीत १४, आपस्तम्ब १५, उशना १६, व्यास १७, कात्यायन १८, बृहस्पति १९, देवल २०, नारद २१, पैठीनसि २२, इत्यादि महर्षियों ने बनाये हैं -जो उन लोगों की स्मृतियाँ कही जाती हैं। इन सभी में वर्णाश्रम के धर्मविशेषों का विभाग विस्तारपूर्वक कहा गया है। यों ही व्यासरचित महाभारत तथा महर्षि वाल्मीकिकृत रामायण—यद्यपि इतिहास के नाम से प्रसिद्ध है; पर वास्तव में धर्मशास्त्रों ही के अन्तर्गत है। सांख्यादिक धर्मशास्त्रों में ही परिगणित हैं; परन्तु यहाँ पर उनका स्वतंत्र निर्देश किया है, अतएव वे सब पृथक् ही रक्खे जाते हैं।

अब चारों ही वेदों के चार उपवेदों का भी यथाक्रम प्रयोजन भेद दिखाया जाता है, उसमें ऋग्वेद का उपवेद आयुर्वेद, यजुर्वेद का धनुर्वेद, सामवेद का गान्धर्ववेद और अथर्ववेद का अर्थशास्त्र उपवेद है। इसमें आयुर्वेद के आठ भेद हैं, अर्थात् सूत्र १, शरीर २, ऐन्द्रिय ३, चिकित्सा ४, निदान ५, विमान ६, कल्प ७, और सिद्धि ८, जिनके क्रमशः ब्रह्मा १, प्रजापति २, अश्वि ३, धन्वन्तरि ४, इन्द्र ५, भरद्वाज ६, दत्तात्रेय ७, और अग्निवेश्य ८, इत्यादि कर्ता हैं। इन्हीं लोगों के उपदेशानुसार चरक मुनि ने उसे संक्षिप्त किया है। यों ही सुश्रुत ने भी पांच स्थानों (भेदों) का दूसरा प्रस्थान रचा है--और वाग्भट प्रभृति ने भी बहुत कुछ लिखा है। पर वह सबका एक ही विषय है। इसलिए शास्त्र में कोई भेद नहीं है। कामशास्त्र भी आयुर्वेद के ही अन्तर्गत है, क्योंकि सुश्रुत ने वाजीकरण नामक कामशास्त्र

को लिखा है, उस पर वात्स्यायन मुनि ने पाँच अध्यायों में कामशास्त्र[1] बनाया है—उसका प्रयोजन केवल विषयों से वैराग्य होना ही है, क्योंकि शास्त्रोद्दीपित मार्ग से भी विषयों के भोग में केवल दुःख ही अन्त में प्राप्त होता है।

वैद्यक शास्त्र का प्रयोजन रोगों की उत्पत्ति के कारण तथा रोगों के दूर करने वाले उपाय आदि का ज्ञान होना ही मुख्य है। पादचतुष्टयात्मक धनुर्वेद को विश्वामित्रजो ने बनाया है। उनमें पहिला दीक्षापाद है, दूसरा संग्रहपाद, तीसरा सिद्धिपाद और चौथा प्रयोगपाद है। इसके प्रथम पाद में धनुष का लक्षण और अधिकारियों का निरूपण किया गया है। धनुः शब्द यद्यपि धनुष के ही लिए रूढ़ (प्रचलित) है। पर चारों ही प्रकार के आयुधों का सूचक है। वे चारों प्रकार ये हैं—मुक्त (चलाया गया), अमुक्त (हाथ में लिए हुए चलाया गया), मुक्तामुक्त (जिसे कभी हाथ में रखकर चलाना पड़े और कभी फेंककर चलाना पड़े), और यन्त्रमुक्त (जो दूसरे के सहारे से चलाया जाय),—जैसे-मुक्त-चक्र अथवा चक्का इत्यादि, अमुक्त-खड्ग–तलवार, गदा इत्यादि, मुक्तामुक्त–भाला वा बरछी, त्रिशूल प्रभृति, और यंत्रमुक्त–बाण किंवा गोली इत्यादि। इसमें मुक्त को अस्त्र और अमुक्त को शस्त्र कहा जाता है। वे अस्त्र भी ब्राह्म, वैष्णव, पाशुपत, प्राजापत्य, आग्नेय इत्यादि भेदों से बहुत प्रकार के हैं। इस रीति से देवाधिष्ठित मंत्रों के सहित चारों प्रकार के आयुधों में जिन क्षत्रियकुमारों का अधिकार है, वे सब पदाति (पैदल) रथी, गजारोही और अश्वारोही (असवार) के भेद से चार प्रकार के होते हैं एवं दीक्षा, अभिषेक, शकुन और मंगलकरण इत्यादि—सब कुछ प्रथम पाद में निरूपित है। समस्त शस्त्र-विशेषों का तथा आचार्य का लक्षणपूर्वक ग्रहण करने की विधि दूसरे पाद में कही गई है। गुरु-संप्रदाय के अनुसार सिद्ध शस्त्र-विशेषों का बारंबार अभ्यास और मंत्र के देवता का सिद्ध करना तोसरे पाद में कथित है। फिर देवताओं की पूजा और अभ्यासादिक से सिद्ध हुए अस्त्र-विशेषों का प्रयोग करना चतुर्थपाद में वर्णित है। क्षत्रियों का निजधर्माचरण संग्राम करना तथा दुष्ट, डाकू (लुटेरे) और चोर इत्यादि से प्रजावर्ग का पालन करना ही धनुर्वेद का प्रयोजन है। इस भाँति ब्राह्मप्राजापत्यादि क्रम से विश्वामित्र का रचित धनुर्वेद-शास्त्र है।

गान्धर्ववेद-शास्त्र भरतमुनि ने निर्माण किया है, जिसमें नाचना, गाना और बजाने के भेद से बहुत प्रकार के प्रपंच है। देवता की आराधना और निर्विकल्प समाधि (चित्त की एकतानता) आदि की सिद्धि ही गान्धर्ववेद का प्रयोजन है।

अर्थशास्त्र के भी अनेक प्रकार हैं—जैसे—नीतिशास्त्र, अश्वशास्त्र, गजशास्त्र, शिल्पशास्त्र, सूपकारशास्त्र और चतुःषष्ठिकलाशास्त्र। वे चौसठों कलाएँ शैवागम में यों कही गई हैं—

---

१. कामसूत्र में सात अधिकरण हैं। यथा–साधारण १. सांप्रयोगिक २, कन्यासंप्रयुक्तक ३, भार्याधिकारिक ४, पारदारिक ५, वैशिक ६, और औपनिषदिक ७। इनमें सब मिलकर ३६ अध्याय हैं, जिस पर यशोधर की जयमङ्गला नाम की टीका है। पाँच अध्यायों का कामशास्त्र कौन हैं ? ढूढ़ना चाहिए।

१. गीत
२. वाद्य
३. नृत्य
४. नाट्य
५. आलेख्य
६. विशेषकच्छेद्य
७. तण्डुलकुसुमबलिविकार
८. पुष्पास्तरण
९. दशनवसनाङ्गराग
१०. मणिभूमिकाकर्म
११. शयनरचना
१२. उदकवाद्य
१३. उदकघातवाद
१४. अद्भुतदर्शनवेदिता
१५. मालाग्रथनकल्प
१६. शेखरापीडयोजन
१७. नेपथ्ययोग
१८. कर्णपत्रभङ्ग
१९. गन्धयुक्ति
२०. भूषणयोजन
२१. इन्द्रजाल
२२. कौचुमारयोग
२३. हस्तलाघव
२४. चित्रशाकापूपविकारक्रिया
२५. पानकरसरागासवयोजन
२६. सूचीवापकर्म
२७. सूत्रक्रीडा
२८. वीणाडमरुकवाद्य
२९. प्रहेलिकाप्रतिमाला
३०. दुर्वचकयोग
३१. पुस्तकवाचन
३२. नाटिकाख्यायिकादर्शन
३३. काव्यसमस्यापूरण
३४. पट्टिकावेत्रवाणविकल्प
३५. तर्कुकर्म
३६. तक्षण
३७. वास्तुविद्या
३८. रूप्यरत्नपरीक्षा
३९. धातुवाद
४०. मणिरागज्ञान
४१. आकरज्ञान
४२. वृक्षायुर्वेद
४३. मेषकुक्कुटलावकयुद्धविधि
४४. शुकसारिकाप्रलापन
४५. उत्सादन
४६. केशमार्जनकौशल
४७. अक्षरमुष्टिकाकथन
४८. म्लेच्छितकविकल्प
४९. देशभाषाज्ञान
५०. पुष्पशकटिकानिमित्तज्ञान
५१. यंत्रमातृका
५२. धारणमातृका
५३. असंवाच्यसंपाट्य मानसीकाव्यक्रियाविकल
५४. छलितकयोग
५५. अभिधानकोशच्छन्दोज्ञान
५६. क्रियाविकल्प
५७. ललितविकल्प
५८. वस्त्रगोपन
५९. द्यूतविशेष
६०. आकर्षक्रीडा
६१. बालक्रीडनक
६२. वैनायिकीविद्याज्ञान
६३. वैजयिकविद्याज्ञान
६४. वैतालिकीविद्याज्ञान

ये ही चौसठों कलाएँ हैं।

उपर्युक्त समस्त विषयों को अनेक मुनियों ने बनाया है, उन सबों का लौकिक और अलौकिक, उनके-उनके प्रयोजनों का भेद समझना चाहिए।

इस प्रकार से अठारहों विद्याएँ त्रयीशब्द के द्वारा कही गईं।

अब सांख्य शास्त्र का निरूपण किया जाता है, जिसे भगवान् कपिलदेवजी ने निर्माण किया है, जैसा कि तुलसीदास-रामायण में कहा है—

"देवहूती पुनि तासु कुमारी, जो मुनि कर्दम की प्रिय नारी।
आदिदेव प्रभु दीन दयाला, जरठ धरेहु जेहि कपिल कृपाला।

सांख्य शास्त्र जिन प्रकट बखाना, तत्त्व विचार निपुन भगवाना" ॥ इति ॥

इसमें त्रिविध दुःखों की अतिशय निवृत्ति ही परम पुरुषार्थ है। यह छः अध्यायों में यों कहा गया है—प्रथम अध्याय में विषयों का निरूपण किया गया है, दूसरे में 'प्रधान' (मूलप्रकृति) के कार्यों को कहा है, तीसरे में विषय वैराग्य है, चौथे में पिंगलकुमारादिक विरक्तों की आख्यायिका है, पाँचवें में परपक्ष का निर्जय है, और छठें अध्याय में समस्त अर्थों का संक्षेप है। (सत्तर आर्य्याछंद की कारिकाओं में सांख्यकारिका नामक ग्रंथ प्रसिद्ध है। इस पर गौडपादाचार्य का भाष्य अथवा वाचस्पति मिश्र की वृत्ति पठन में प्रचलित है) प्रकृति-पुरुष का ज्ञान ही सांख्यशास्त्र का मुख्य प्रयोजन है।

योगशास्त्र भगवान् पतञ्जलि का बनाया हुआ है (योगसूत्र के नाम से प्रसिद्ध है)। इसमें चार पाद हैं। प्रथम पाद में चित्तवृत्ति का रोकना और समाधि एवं वैराग्य का रूप तथा उनके साधनों का निरूपण किया है। दूसरे पाद में विक्षिप्तचित्तवाले की समाधि की सिद्धि के लिए—यम १, नियम २, आसन ३, प्राणायाम ४, प्रत्याहार ५, धारणा ६, ध्यान ७, और समाधि ८ नामक योग के आठों अंगों को निरूपित किया है।

तीसरे पाद में योग की विभूतियों का वर्णन है। चौथे पाद में कैवल्य-निरूपण है। इस शास्त्र का विजातीय प्रत्ययों के निरोध द्वारा निदिध्यासन की सिद्धि ही प्रयोजन है। (योगसूत्र पर महाराज भोज-देव की बनाई हुई वृत्ति है)।

यों ही पाशुपति-मत अर्थात् पाशुपतशास्त्र है, जिसे स्वयं भगवान् पशुपति ने ही पशुपाश को छुड़ाने के लिए पाँच अध्यायों में रचा है। इसके पाँचों ही अध्यायों में कार्यरूप-जीव ही पशु, कारण-पशुपति ईश्वर, उसी पशुपति में चित्त का सामाधान करना योग, एवं भस्म से त्रिकाल स्नानादि कर्मों का करना ही विधि है। ये कार्य-कारण-योग और विधि दुःखान्त कहे जाते हैं। इसी दुःखान्त-संज्ञक मोक्ष की सिद्धि ही इस शास्त्र का प्रयोजन है। इसी रीति से शैव-मन्त्रशास्त्र भी पाशुपतशास्त्र के अन्तर्गत है।

(उक्त पाशुपत शास्त्र का वर्णन शिवपुराण की वायुसंहिता के पूर्वभाग में उनतीसवें अध्याय में भी पाया जाता है)।

इसी भाँति वैष्णवशास्त्र नारदादिमहर्षियों का बनाया हुआ है, जो नारदपंचरात्र कहलाता है। इसमें वासुदेव, संकर्षण, प्रद्युम्न, अनिरुद्ध—ये ही चारों पदार्थ निरूपित हैं। अर्थात् भगवान् वासुदेव परमेश्वर ही सबके कारण हैं, उन्हीं से संकर्षण नामक जीव उत्पन्न होता है—उसी से उत्पन्न हुआ प्रद्युम्न मन है—फिर उससे अनिरुद्धसंज्ञक अहंकार उत्पन्न होता है। ये सब भगवान् वासुदेव ही के अंशभूत होने से उनसे भिन्न नहीं हैं। अतः उसी वासुदेव की मन-वचन और काय से आराधना करके मनुष्य कृतकृत्य होता है। ये ही सब बातें

निरूपण की गईं हैं। वैष्णव मन्त्रशास्त्र भी पंचरात्र में अन्तर्भूत है (वैष्णव मत का विशेष वर्णन—पद्मपुराण-ब्रह्मवैवर्तपुराण के कृष्णजन्मखण्ड, विष्णुपुराण और भागवतादिकों में मिलता है, तथा च इस विषय में हरिभक्तिविलास नामक ग्रंथ अवश्य द्रष्टव्य है।

इस प्रकार से समस्त प्रस्थान-भेद दिखला दिया गया। इन सबों के मतानुसार संक्षेप से तीन ही प्रस्थान भेद सिद्ध होते हैं, अर्थात् आरम्भवाद, परिणामवाद और विवर्तवाद। पृथ्वी, जल, तेज और वायु—इन्हीं चारों के परमाणु-द्व्यणुक—इत्यादि क्रम से ब्रह्माण्ड-पर्यन्त जगत् को बनाते हैं। कार्य-कारण के व्यापार से असत् (झूठा) ही उत्पन्न होता है। यह पहिला आरम्भवाद—तर्कशास्त्र मतावलम्बी तथा मीमांसक लोगों का है। सत्त्व रज-तमोगुणात्मक प्रधान ही महत्, अहंकारादि के क्रम से जगत् का आकार बन जाता है। पूर्व भी सूक्ष्मरूप कारण व्यापार से सत् ही कार्य रूप में अभिव्यक्त होता है। यह दूसरा पक्ष परिणामवाद—सांख्य-योग और पाशुपतमतवालों का है। ब्रह्म का ही परिणाम जगत् है, यही वैष्णव लोगों का भी मत है।

स्वप्रकाश परमानन्द अद्वितीय ब्रह्म अपनी माया के वश मिथ्या की भाँति जगत् के आकार में कल्पित हो जाता है—यह तीसरा पक्ष विवर्तवाद ब्रह्मवादी लोगों का है। सभी प्रस्थान बनानेवाले मुनि लोगों का विवर्तवाद के अन्त में वेदान्तप्रतिपाद्य अद्वितीय ब्रह्म ही में तात्पर्य है। (यहाँ पर यह शंका होती है कि फिर इतने प्रस्थान (मतभेद) क्यों किए गए? उसका समाधान यह है कि—) वे मुनि लोग भ्रान्त नहीं थे, सब कुछ जानते थे। किन्तु बाहरी विषयों में आसक्त होने से लोगों का यथार्थ प्रवेश परमपुरुषार्थ में नहीं हो सकता। अतएव नास्तिकता को दूर करने की इच्छा से उन महानुभावों ने ये सब प्रकार भेद दिखलाए हैं। इसी कारण से उन लोगों के ठीक-ठीक तात्पर्य को विना समझे ही जो लोग वेद से विरुद्ध अर्थ में भी उनके तात्पर्य की उत्प्रेक्षा करके उनके मत को उपादेय समझ कर ग्रहण कर लेते हैं, वे ही—ऋजुकुटिलनानापथगामी (धारी) होते हैं। इसी से सभी लोगों का सीधे मार्ग में प्रवेश नहीं होता—और इसी विपर्यय में परमेश्वर की भी प्राप्ति नहीं हो सकती। हाँ, अन्तःकरण के शुद्ध हो जाने पर पीछे से ऋजुमार्ग का आश्रयण करने से ही सिद्धिलाभ होता है। यह समस्त शास्त्रों का निचोड़ है ॥७॥

भाषापद्यानुवाद

वैदिक सांख्य अरु जोग मत, वैष्णव पाशुपतादि।
कहत एकते भिन्न पथ, यह उत्तम हितवादि॥
सूधे टेढ़े मार्ग चलि, रुचि विचित्रता पाय।
जल अस वहतो जाइ नर, तुम सम सिंधु समाय॥६॥

भाषाबिम्ब

गुनै कोऊ वेदै हरि हर मती सांख्य-मत को,
कहै योगाभ्यासी सुगम पथ ये ही सबहि मो।
रुची नानाभांती ऋजु कुटिल मार्गै धरि (बहि) चली,
नरों के नारों के जलधि-सम हौ गम्य तुमहीं॥६॥

एवं सर्वशङ्कोद्धारेण हरिहरस्वरूपं निरूप्य तदेवार्वाचीनपदस्थं स्तौति—

महोक्षः खट्वाङ्गं परशुरजिनं भस्म फणिनः
कपालं चेतीयत्तव वरद तन्त्रोपकरणम् ।
सुरास्तां तामृद्धिं विदधति तु भवद्भ्रूप्रणिहितां
न हि स्वात्मारामं विषयमृगतृष्णा भ्रमयति ॥८॥

मधुसूदनी

महोक्ष इति। हे वरद, तव परिपूर्णपरमेश्वरस्याप्येतत्तन्त्रोपकरणं तन्त्रस्य कुटुम्बधारणस्योपकरणं साधनम्। तदेवाह। महोक्षः महानुक्षा वृद्धवृषभः, खट्वाङ्गं खट्वाया अवयवः शस्त्रविशेषः कापालिकानां प्रसिद्धः, परशुः टङ्कः कुठारो वा, अजिनं चर्म, भस्म पांशुः, फणिनः सर्पाः, कपालं मनुष्यशिरोऽस्थि चेति सप्तकम्। नन्वेवं दरिद्रस्तुष्टोऽपि किंदास्यतीत्यत आह - सुरा इत्यादि। सुरास्तु भवत्सेवया भवद्भ्रूप्रणिहितां भवतो भ्रूविक्षेपमात्रेण समर्पितां तां तामसाधारणीमृद्धिं संपत्तिं दधति धारयन्ति। त्वमतिदरिद्रस्त्वद्भक्तास्तु सर्वे सुरास्त्वत्प्रसादात्समृद्धा इति व्यतिरेकं तुशब्द आह। यो ह्यन्यान्धनवतः करोति, स तदपेक्षयाधिकधनवान्भवतीति प्रसिद्धं लोके।

ननु तर्हीदृशोऽपि स्वयं कथं महोक्षादिमात्रपरिवार इत्यत आह—नहीत्यादि। हि यस्मात् स्वे आत्मनि स्वरूपे चिदानन्दघने आरमत्याक्रीडत इति तथा तं न भ्रमयति न मोहयति। विषयमृगतृष्णा विषया इन्द्रियार्थाः शब्दस्पर्शरूपरसगन्धास्त एव मृगतृष्णा जलबुद्ध्या गृह्यमाणा मरीचिका। यथा मृगतृष्णा रविरश्मिरूपा जलविरुद्धस्वभावापि भ्रान्त्या जलमयीवाभासते तथा विषया अपि दुःखरूपा भ्रान्त्या सुखरूपा आभासन्त इति रूपकार्थः[1]। यत्र जीवोऽपि स्वात्मारामतां प्राप्तो न विषयासक्तो भवति, तत्र किमु वक्तव्यं नित्यमुक्तः परमेश्वरो विषयैर्नाभिभूयत इत्यभिप्रायः। तेन वृषभारूढा खट्वाङ्गपरशुफणिकपालालङ्कृतचतुर्भुजा चर्मवसना भस्माङ्गरागा विविधभूषणा माहेश्वरी मूर्त्तिर्गुरूपदेशेन ज्ञाता स्तुत्यादिभिराराध्येत्यर्थः।

वस्तुतस्तु पुरुषप्रधानमहदहङ्कारतन्मात्रेन्द्रियभूतानि महोक्षादिरूपेण गुप्तानि भगवन्तं महेश्वरमुपासत इत्यागमप्रसिद्धम्। तस्य जगत्कुटुम्बस्य तत्त्वान्येवोपकारणमिति निष्कर्षः।

हरिपक्षे—तु महोक्षः अक्षश्चक्रं 'अक्षो रथावयवके च बिभीतके स्यादक्षाणि पण्डितजना विदुरिन्द्रियाणि'—इति धरणिः। महस्तेजोरूपम्, भस्मफणिनः भस्मवच्छुभ्रस्य कोमलाङ्गस्य च फणिनः शेषस्याऽजिनं शरीरत्वक् खट्वा शय्या। तथा

---

1. विदधति चेति पाठः।

कपालं कं शिरः पाल्यतेऽनेनेति कपालं शिर उपधानं तस्यैव भस्मफणिनोऽङ्गं किञ्चिदुच्छ्रितावयवविशेषः। अथवा केन जलेन पाल्यत इति कपालं पद्मं शंखो वा तस्मिन्पक्षे भस्मफणिनोऽङ्गं अजिनं च खट्वा, अङ्गं पर्यङ्कस्थानीयं अजिनं च तदुपरि आस्तृतवस्त्रस्थानीयमिति बोद्धव्यम्। तथा परशुरिति परशुरामावताराभिप्रायेण। हे वरद, एतावदेव तन्त्रोपकरणमित्यादिपूर्ववत्। अथवा विषयमृगतृष्णा अविद्यान्तःकरणोपरक्तं प्रतिबिम्बकल्पं जीवं व्यामोहयत्यपि रामम् अनन्तसत्यज्ञानानन्दात्मकत्वेन योगिनां[1] रतिविषयं त्वां बिम्बकल्पं न मोहयति न स्वावरणांशेनाभिभवति। उपाधेः प्रतिबिम्बपक्षपातित्वात्। कीदृशी सा। स्वात्मा स्वः सच्चिदानन्दात्मकस्त्वमेवात्मा स्वरूपं यस्याः सा, तथा त्वय्यध्यस्ता सा स्वसत्तास्फूर्तिपदं त्वां कथं व्यामोहयेदित्यर्थः। अत्रापि चक्रादीनां भगवद्विभूतित्वं विष्णुपुराणादौ प्रसिद्धम् ॥८॥

नारायणी

(वरद !) हे वरदानोन्मुख ! (महोक्षः) महांश्चासौ उक्षा च महोक्षः महावृषभः। 'अचतुर०' (अष्टा० ५।४।७७) इत्यादिना निपातनात्साधुः। (खट्वाङ्गं) सुखं सुणपर्यायोऽस्त्रविशेषः, क्वचिद्दण्डस्योपरिब्रह्मकपालं खट्वाङ्गमुच्यते, क्वचित् 'खट्वाङ्गं नरपञ्जरम्'—इत्यप्युक्तम्। तथा (परशुः) परं श्रृणातीति परशुः 'आङ्परयोः खनिश्रृभ्यां डिच्च' (उणा० १।३३) इति कुः। परश्वधापरपर्यायः प्रसिद्धोऽस्त्रविशेषः। (अजिनम्) चर्म्म, (भस्म) क्षारं (भस्मतत्त्वज्ञानार्थं बृहज्जाबालोपनिषद् द्रष्टव्येति) (फणिनः) सर्पाः, (कपालं) मुण्डं (च) इति समुच्चये (इति) एवं विधम्, (इयत्) एतावदेव (तव) ते (तन्त्रोपकरणं) प्रधानपरिच्छेदः, प्रपञ्चरूपेण स्थितमुपकारकमिति वा। अस्तीति शेषः। परन्तु (सुराः) देवाः इन्द्रादयः (भवद्भ्रूप्रणिहितां) भवतो भ्रूक्षेपमात्रेण प्रदत्तां (तां ताम्) अतिशयप्रसिद्धाम् (ऋद्धिं) सम्पदं (विदधति) धारयन्ति। यद्येवं तर्हि स्वयं कथन्नोपभुज्यते ? इत्याशङ्क्याह। (हि) यस्मात् कारणात् (विषयमृगतृष्णा) भोगानां तुच्छा मृगतृष्णिकेव ईहा (स्वात्मारामम्) आत्मतत्त्वज्ञं योगिनं पुरुषं (न भ्रमयति) कदापि नैव चालयितुं शक्नोति। अत्र भगवतोऽभव्यं परिच्छेदं वर्णयित्वा परमसमृद्धिदातृत्वं च प्रदर्श्य निर्मायित्वपरमयोगित्वादिगुणगणा यथावदेव विशदीकृता इति ॥ ८ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

महोक्षखट्वाङ्गकपालसर्पा भस्माजिनं पर्शुरियत्त्वदीयम्।
प्रपञ्चरूपेण महोपकारि मतं प्रभो ! ते वरदाग्रगण्यः ॥
परन्तु शक्रादय एव देवा भ्रूक्षेपमात्रेण त्वया प्रदत्ताम्।
समृद्धिमृद्धां शिव ! धारयन्ति न याति योगी विषयेषु तृष्णाम् ॥ ८ ॥

---

१. 'योगिनामविषयम्' इति पाठः।

भाषाटीका

(वरद !) हे वरदायक ! (महोक्षः) बड़ा अथवा बूढ़ा बैल (खट्वाङ्गं) अस्त्रविशेष (अथवा पाटो के समान कापालिक लोगों का प्रसिद्ध कहीं-कहीं मनुष्य की पंजड़ी को भी खट्वांग कहते हैं) (परशुः) फरसा, (अजिनं) चमड़ा अथवा खाल, (भस्म) छार, राखी (फणिनः) सांप (कपाल) मुंड, खोपड़ी (च) इत्यादि (इति) इस भांति से (इयत्) इतनी ही भर (तव) आपकी (तंत्रोपकरणं) पूंजीपसार (हैसियत) है। परन्तु (सुराः) देवता लोग (भवद्भ्रूप्रणिहितां) आपकी भृगुटी के प्रसाद की दी हुई, (तां तां) उन-उन अर्थात् बड़ी भारी (ऋद्धि) संपत्ति को (विदधति) धारण करते हैं, अर्थात् भोगते हैं। यदि आप ऐसे दानी हैं, तो स्वयं क्यों नहीं संपत्तियों को भोगते ? इस शंका पर कहते हैं कि (हि) क्योंकि (स्वात्माराम) आत्मज्ञानी योगी पुरुष को (विषयमृगतृष्णा) विषयों की अर्थात् रूप-रस-गन्ध-स्पर्श और शब्द-रूपी मृगतृष्णा-जल की बुद्धि से बालूपर पड़े हुए के किरण (अभिप्राय यह कि जल से विरुद्ध स्वभाव होने पर भी बालूपर पड़े हुए सूर्य के किरण, भ्रम में पड़े हुए तृषार्त मृगों को जैसे जलमय ही भासते हैं, वैसे ही भ्रान्तिवश दुःखमय विषय भी सुखरूप जान पड़ते हैं) (न) नहीं, (भ्रमयति) भ्रम में डाल सकती है। तात्पर्य यह है कि आपकी सवारी बैल, चारों हाथों में खट्वांग फरसा, सर्प और कपाल, खाल ही का ओढ़ना बिछौना और अंगराग राख ही भर तो है। पर आपही की भौंके हिलने से ब्रह्मा-विष्णु-इन्द्रादिक देवता लोग भी बड़ी से बड़ी समृद्धियों का भोग करते हैं। किन्तु आप आत्मज्ञानी महापुरुष होने के कारण उन तुच्छ विषयों की भोग-लालसा नहीं करते। वास्तव में आत्मज्ञान हो जाने पर साधारण जीव भी विषयासक्त नहीं होते, तो फिर साक्षात् परमेश्वर को विषयों की मृग-तृष्णा कैसे भरमा सकती ? इसके पूर्व निर्गुण ईश्वर की स्तुति हो चुकी है। इसी से इस श्लोक में अर्वाचीन अर्थात् सगुणरूप का वर्णन किया है। महादेव के स्वरूप का वर्णन तुलसीदासजी ने भी रामायण में गौरी-विवाह प्रकरण में ऐसा ही किया है—

यथा—

"कुण्डल कंकन पहिरे व्याला, तनु विभूति पट केहरि छाला।
शशि ललाट सुंदर सिर गंगा, नयन तीन उपवीत भुजंगा।
गरल कंठ उर नर-सिर माला, अशिव भेष शिव धाम कृपाला।
कर त्रिशूल अरु डमरू विराजा, चले वसह चढ़ि बाजहिं बाजा" ॥

(तु० रा) ॥ ८ ॥

भाषापद्यानुवाद

वरधा टाङ्गा खाल फनि, फरसा राख कपार।
वरदायक ! इतनी अहै, तुमरी पूंजि पसार ॥

तुव भृकुटी के हिलन (दान) ते, लहत ऋद्धि सब देव।
आतम ज्ञानिहि विषय की, मृग-तृष्णा नहि सेव ॥ ८ ॥

भाषाबिम्ब

बड़ा बर्धा टांगा प (फ) रसु मृग (गज) छाला भसम लै,
कपालै सर्पों को ध (क) रत निज तंत्रोपकरनै।
समृद्धी पावैं हैं सकल सुर तो-भौंह हिल तै,
प्रभू-लोगों पै तो विषय-मृगत्रिस्ना (तृष्णा) नहि चढ़ै ॥ ८ ॥

•

एवं स्तुत्ययोर्हरिहरयोर्निर्गुणं सगुणं च स्वरूपं निरूपितम्, सम्प्रति स्तुतेः प्रकारं निरूपयन् स्तौति—

ध्रुवं कश्चित्सर्वं सकलमपरस्त्वध्रुवमिदं
परो ध्रौव्याध्रौव्ये जगति गदति व्यस्तविषये।
समस्तेऽप्येतस्मिन्पुरमथन तैर्विस्मित इव
स्तुवञ्जिह्रेमि त्वां न खलु ननु धृष्टा मुखरता ॥९॥

मधुसूदनी

ध्रुवमिति—हे पुरमथन, तैः स्तुतिप्रकारैस्त्वां स्तुवन्न जिह्रेमि नाहं लज्जे। विस्मित इव जातचमत्कार इव। यथा कश्चिदद्भुतं दृष्ट्वा विस्मितस्तत्परवशत्वाल्लोकोपहासमगणयित्वा विचेष्टते, तथाऽहमपि स्तोतुमयं न जानातीति जनो मामुपहसिष्यतीति लज्जामगणयन् त्वत्स्तुतौ प्रवृत्तोऽस्तीत्यर्थः। तैः कैः प्रकारैरित्याह। ध्रुवमित्यादि। कश्चित् कोऽपि सांख्यपातञ्जलमतानुसारी सर्वं समग्रं जगद् ध्रुवं जन्मनिधनरहितं सदेव गदति। व्यक्तं वदतीत्यर्थः। न ह्यसत उत्पत्तिः संभवति, न वा सतो विनाश—इत्याविर्भावतिरोभावमात्रमुत्पत्तिविनाशशब्दाभ्यामभिलक्ष्यते। तेन परमेश्वरोऽपि तावन्मात्रस्येष्टे न त्वसत उत्पत्तेः, सतो वा विनाशस्येत्यभिप्रायः। इति सत्कार्यवाद एकः पक्षः। तथाऽपरोऽन्यः सुगतमतानुवर्ती सकलमिदमध्रुवं क्षणिकमिति गदति। नहि सतः स्थिरत्वं सम्भवति। अर्थक्रियाकारित्वमेव सत्त्वम्[1]। तच्च सदर्थस्येक्षणयोगेन न विलम्बेनोत्पद्यते इति। एकस्मिन् क्षणे सर्वार्थक्रियासमाप्तेरुत्तरक्षणेऽसत्त्वमेव। तथा च परमेश्वरस्यापि क्षणिकविज्ञानसन्तानरूपत्वादसावसत उत्पत्तेरीष्टे, न तु सतः स्थिरत्वायेति द्वितीयः पक्षः सर्वक्षणिकतावादलक्षणः। तदुभयपक्षासहिष्णुश्च परस्तार्किकः समस्तेऽप्येतस्मिञ्जगति ध्रौव्याध्रौव्ये नित्यत्वानित्यत्वे व्यस्तविषये

---

१. 'सदर्थस्याक्षेपायोगेन' इति पाठः।

भिन्नधर्मवर्तिनी गदति, (आकाशादिचतुष्कपृथिव्यादिचतुष्कपरमाणवश्च नित्याः। आकाशकालदिगात्ममनः पृथिव्यादिपरमाणवश्च नित्याः इति वा) कार्यद्रव्याणि चानित्यानि। तथा चानित्यानामुत्पत्तिविनाशयोरीष्टे परमेश्वरो न तु नित्यानामपीत्यर्थः। इत्येवं तृतीयः पक्षः। तथा च त्रिष्वप्येतेषु द्वैताङ्गीकारादद्वितीयसन्मात्ररूपस्य परमेश्वरस्य स्पर्शोऽपि नास्तीति सोपाधिकसंकुचितैश्वर्यरूपेण स्तुतिः सर्वथा लज्जाकरीत्यर्थः। तर्हि किमिति न लज्जस इत्यत आह। ननु अहो खलु निश्चितं मुखरता वाचालता धृष्टा निर्लज्जा। तथा च मुखरतैव लज्जामपहरतीत्यर्थः। एवं सर्वप्रकारप्रवादकवादादीनामाभासत्वमुक्तम्, अद्वितीयवादस्यैव लज्जानास्पदत्वेन सत्यत्वमिति द्रष्टव्यम्। एतच्च 'त्वमर्कस्त्वं सोमः' इत्यादौ स्पष्टीकरिष्यते।

हरिपक्षेऽप्येवम्—तत्र पुरमथनशब्दः प्राग् व्याख्यातः ॥ ९ ॥

नारायणी

(पुरमथन !) हे त्रिपुरदाहक ! (कश्चित्) सांख्यपातञ्जलदर्शनानुयायो (सर्वं) सचराचरमखिलम् (इदं) दृश्यमानं (जगत्) ब्रह्माण्डमण्डलं (ध्रुवं) नित्यम् अविनाशीतियावत्, (गदति) कथयति, तन्मते समस्तमपीदं जगदविनश्वरमेव। (तु) इति हेतुनिदर्शनम्। (अपरः) तद्भिन्नो बौद्धादिमतानुवर्ती (सकलम्) अशेषं जगत्, (अध्रुवम्) अनित्यमेव वदति। (परः) ताभ्यामन्यो वीतरागो मध्यस्थः तार्किको वा (समस्तेऽप्येतस्मिञ्जगति, ध्रौव्याध्रौव्ये) ध्रुवत्वाध्रुवत्वे, नित्यत्वानित्यत्वे इत्यर्थः। (व्यस्तविषये) निक्षिप्तप्रपञ्चकं परमाण्वादिकं च नित्यं, घटपटादिकार्यजातमनित्यमिति वदति। अनेन प्रकारेण तैः पूर्वकथितनित्यत्वानित्यत्वादिवादिभिः (विस्मित इव) आश्चर्यतां गतो मोहितश्चाहं (त्वां) भवन्तं (स्तुवन्) स्तुत्या तोषयन्, सन् (जिह्रेमि) लज्जे, लज्जितो भवामि (ननु) अहो ! (खलु) निश्चयेन (मुखरता) वाचालता, (न धृष्टा) अपितु सर्वथैव धृष्टेति ध्वनेरभिप्रायः। क्वचिन्नकारस्य जिह्रेमीति पदेनैव संगतिरूरीकृता। अत्र जगतो नित्यत्वमनित्यत्वं नित्यानित्यत्वञ्च तत्तत् पथानुसारेण दर्शयित्वा तद्विषये स्वाश्चर्यतामपि प्रतिपाद्य भगवतः स्तुत्यर्थमात्मनो वाचालतैव प्रकटीकृतेति ॥ ९ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

एको ध्रुवं वक्ति जगत्समग्रं परो वदत्यध्रुवमेव सर्वम्।
ध्रुवाध्रुवं कश्चिदिदं ब्रवीति व्यस्तस्समस्तो विषयस्ततोऽस्य ॥
एवं वदद्भिर्बहुभिर्निजं मतं तैर्वादिभिर्विस्मयतामहं गतः।
लज्जे स्तुवंस्त्वां त्रिपुरासुरान्तक ! वाचालता धृष्टतया युनक्ति माम् ॥९॥

भाषाटीका

इस प्रकार से भगवान् के निर्गुण और सगुण रूपों का वर्णन करके अब स्तुति करने का प्रकार दिखलाते हैं—(पुरमथन !) हे त्रिपुरासुरदाहक ! (कश्चित्) कोई, अर्थात् सांख्य और पातंजल इत्यादि दर्शनों को माननेवाला (इदं सर्वं) यह सचराचर समस्त (जगत्) ब्रह्माण्ड ध्रुवं) नित्य है, अर्थात् इसका कभी नाश नहीं होता—ऐसा ही कहता है, (अपरस्तु) और उससे भिन्न दूसरा तो, अर्थात् बौद्धादिक (सकलं अध्रुवं) अशेष (सारा) संसार अनित्य है, यही सिद्ध करता है। (परः) इन दोनों से भिन्न वीतरागी अथवा तार्किक (समस्ते अपि एतस्मिन् जगति ध्रौव्याध्रौव्ये व्यस्तविषये) इस समग्र संसार में नित्यत्व, अनित्यत्व भिन्नधर्मवर्ती बने रहते हैं—अर्थात् जगत् में नित्यत्व और अनित्यत्व दोनों ही मिले हैं–अभिप्राय यह कि पृथिवी, जल, तेज, वायु के परमाणु और आकाश, काल, दिशा-आत्मादि तो नित्य हैं और द्वयणुकादि कार्यद्रव्य अनित्य हैं ऐसा (गदति) कहता है। अत एव (वो) उन सब दार्शनिकों द्वारा (विस्मित इव) मानों चकित होकर (त्वां स्तुवन्) मैं आपकी स्तुति करता हुआ, (जिह्रेमि) बहुत लज्जित हो रहा हूँ ! (ननु) अहो (खलु) निश्चय करके (मुखरता न धृष्टा) वाचालता धृष्ट नहीं है ? अर्थात् धृष्ट ही है। भाव यह है कि ऊपर के कहे हुए तीनों प्रकार के मतवादियों ने द्वैत को ही स्वीकार किया है—इसी से अद्वैतरूप सन्मात्र परमेश्वर का स्पर्श भी नहीं होने पाता। इसलिए इन लोगों की सिद्धान्त-शैली को देखकर मैं तो आश्चर्य में पड़ गया हूँ। इसी से आपकी स्तुति करने में लज्जित हो रहा हूँ। फिर भी बकवादीपन, ढीठाई किए बिना नहीं मानता ॥ ९ ॥

भाषापद्यानुवाद

एक कहत जग नित्य यह, दूजो कहत अनित्य।
अपर कहत दोऊ मिलत, जग में नित्य-अनित्य ॥
इहि विधि अचरच में परो, अस्तुति करत लजाउं।
काह करौं बाचालता, (बकवादिपन) लहत ढिठाई ठाउँ ॥ ९ ॥

भाषाबिम्ब

कहै कोऊ सारा जगत नित, दूजे अनित है,
परे माषैं नाहो नित अनित दोऊ मिलित है।
यही भांती कर्तें स्तुति चकित ह्वै लज्जित बनौं,
नहीं ढीठी जिह्वा तजति बकवादीपन तबौं ॥ ९ ॥

एवं श्लोकनवकेन स्तुतिसाम्मग्रीं निरूप्य स्तुतौ प्रस्तुतायां समस्तप्रभाववतामग्रेसरयोर्हरिविरञ्च्योरपि त्वत्प्रसादादेव त्वत्साक्षात्कार इत्येवं निरतिशयं माहात्म्यं प्रकटयन् स्तौति—

तवैश्वर्यं यत्नाद्यदुपरि विरिञ्चिर्हरिरधः
परिच्छेत्तुं यातावनलमनलस्कन्धवपुषः ।
ततो भक्तिश्रद्धाभरगुरुगृणद्भ्यां गिरिश य-
त्स्वयं तस्थे ताभ्यां तव किमनुवृत्तिर्न फलति ॥१०॥

मधुसूदनी

तवेति—हे गिरिश, तवानुवृत्तिः सेवा किं न फलति ? अपितु सर्वमेवं फलति । त्वत्साक्षात्कारपर्यन्तं फलं ददातीत्यर्थः । तत्रान्वयव्यतिरेकाभ्यां कारणतां द्रढयितुं भगवदनुवृत्तिव्यतिरेके फलव्यतिरेकमाह । यद्यस्मादनलस्कन्धवपुषस्तेजःपुञ्जमूर्तेस्तवैश्वर्यं स्थूलं रूपं परिच्छेत्तुमियत्तयावधारयितुमुपर्यूर्ध्वं विरिञ्चिर्ब्रह्मा अधोऽधस्ताद्धरिर्विष्णुः यत्नात्सर्वप्रयत्नेन यावद्गन्तुं शक्तौ तावद्यातौ गतौ अनलं नाऽलम् । न परिच्छेत्तुं समर्थावित्यर्थः । यत्र स्थूलरूपमप्यपरिच्छेद्यम्, तत्र दूरे सूक्ष्मरूपमप्यपरिच्छेदसम्भावना । तेन त्वदनुवृत्तिं विना हरिविरिञ्च्योः प्रसिद्धमहाप्रभावयोरपि त्वं न विज्ञेयस्तत्र का वार्ताऽन्येषामिति व्यतिरेकमुक्त्वाऽन्वयमाह ।

ततस्तस्मात् (कारणात्) स्वयत्नवैफल्यादनन्तरं ताभ्यां हरिविरञ्चिभ्याम् । **'श्लाघह्नुङ्स्थाशपां ज्ञीप्स्यमानः'** (अष्टा० १।४।३४) इति चतुर्थी । तयोर्ज्ञापयेत्यर्थः । कीदृशाभ्यां भक्तिश्रद्धाभरगुरुगृणद्भ्याम् । भक्तिरत्र कायिकी सेवा, श्रद्धास्तिक्यबुद्धिः (मानसीसेवा), तयोर्भरोऽतिशयस्तेन गुरुं श्रेष्ठं निरतिशयं यथा तथा गृणद्भ्यां वाचिकीं सेवां कुर्वद्भ्याम् । यद्धि गुरुतरं भवति शिलोच्चयादि तत्पवनपर्जन्यादिभिर्न विक्रियामुपैति, अलघुद्रव्यत्वात्, तथा स्तुतिरप्यतिगौरववती शिलोच्चयादिस्थानीया पवनपर्जन्यस्थानीयैर्विघ्नैश्चालयितुं न शक्येति गुरुशब्देन ध्वनितम् । एवं रूपेण तवैश्वर्यं स्तुवद्भ्यां ताभ्यां किमित्याह । स्वयं तस्थे स्वयमेव, न तु तयोः प्रयत्नेन तस्थे स्वमात्मानं प्रकाशयति स्म । अत्र तवैश्वर्यमिति कर्तृपदं द्रष्टव्यम् । **'प्रकाशनस्थेयाख्ययोश्च'** (अष्टा० १।३।२३) इत्यात्मनेपदम् । यद्वा गृणद्भ्यामिति कर्तरि तृतीया । तस्थे स्थितं निवृत्तमिति भावप्रत्ययः । ततस्तयोर्निवृत्तावपि किं तवानुवृत्तिर्न फलति; अपितु फलत्येवेत्यर्थः । तस्मादेव हरिविरिञ्चिभ्यामपि त्वदनुवृत्त्यैव त्वं साक्षात्कृतः का वार्ताऽन्येषामित्यन्वय उक्तः । एवं त्वदनुवृत्तिरेव सर्वं फलतीत्यन्वयव्यरिरेकाभ्यां दृढीकृतम् ।

हरिपक्षे तु गिरौ गोवर्धनाख्ये शेते गोपी रमयन्निति गिरिशः श्रीविष्णुः । अथवा गिरिं मन्दरं श्यति तनूकरोति क्षीरोदं मथ्नन्निति गिरिशः । योजनिका पूर्ववत् ।

हरि. सर्पः शेषः विरिञ्चिशेषाभ्यामपि त्वत्कृपयैव त्वं प्राप्त इति पूर्ववत्सर्वम् । अत्र 'अनिल' इति क्वचित्पाठः, स न साम्प्रदायिकः । तथा चान्यत्रोक्तम्—**'नोर्ध्वं गम्यः सरसिजभुवो नाप्यधः शार्ङ्गपाणेरासीदन्तस्तव हुतवहस्कन्धमूर्त्या स्थितस्य'** इति ॥१०॥

नारायणी

(गिरिश !) हे गिरिशायिन् ! गिरौ शेते इति गिरिशः—**'गिरौ डश्छन्दसि'** (अष्टा० ३।२।१५) इत्यतो डः । अथवा गिरिराश्रयत्वेनास्यास्ति—**'लोमादिपामादि'** (अष्टा० ५।२।१००) इत्यादिना शः । तथा चोक्तमपि क्वचित्—**'हरो हिमालये शेते हरिश्शेते महादधौ'** । (अनलस्कन्धवपुषः) ज्योतिस्समूहशरीरस्य, ज्योतिरूपस्येत्यर्थः । (तव) भवतः (ऐश्वर्यं) महत्त्वम्, स्थूलरूपमित्यर्थः, (यत्नात्) महता परिश्रमेण (परिच्छेत्तुम्) एतावदिति निश्चेतुम्, परीक्षार्थं वा, (उपरि) ऊर्द्ध्वदेशे (विरिञ्चिः) ब्रह्मा । **'विरिञ्चो द्रुहिणः शिञ्जो विरिञ्चिर्द्रुघणो मतः'** इति शब्दार्णवः । क्वचिद् विरञ्चिरपि लभ्यते—'चिरं विरञ्चिर्नचिरं विरञ्चिः' इति । (हरिः) विष्णुः, (अधः) अधोदेश एवं इमौ ब्रह्मविष्णू (अनलं यातौ) असमर्थौ भूतौ, क्वचित् **'अनिलस्कन्धवपुषः'** इत्यपि पाठो दश्यते, तत्र वायुशरीरस्येत्यर्थः । ततो वायुतत्त्वपर्य्यतं लिङ्गस्य मस्तकं कालाग्निपर्यन्तं मूलम्, ब्रह्मा ब्रह्माण्डव्यापी, विष्णुरप्सत्त्वनिवासी, कथमेतौ भवतो महिमानं परिज्ञातुं समर्थौ स्यातामिति तात्पर्य्यार्थः । (ततः) तदनन्तरं (भक्तिश्रद्धाभरगुरुगृणद्भ्यां) भक्तिर्भजनम्, श्रद्धा विश्वासपूर्विका स्पृहा, तयोर्भरः समूहो भारो वा महत्त्वमित्यर्थः । तेन गुरु महत् यथा भवति तथा गृणद्भ्यां स्तुवद्भ्यां (ताभ्यां) ब्रह्मविष्णुभ्याम् अत्र—**'श्लाघह्नुङस्थाशपां ज्ञीप्स्यमानः'** (अष्टा० १।४।३४) इत्यतो बोधनार्थे चतुर्थी । (यत्) तवैश्वर्यं, (स्वयं) स्वयमेव (तस्थे) प्राप । **'प्रकाशनस्थेयाख्ययोश्च'** (अष्टा० १।३।२३) इत्यात्मनेपदम् । (तव) भवतः (अनुवृत्तिः) सेवनं (किन्न फलति), अपितु सर्वमेव ददातीत्यर्थः । अत्र कदाचिदहमहमिकया विवदतोर्ब्रह्मविष्ण्वोर्मध्ये ज्योतिरूपं लिङ्गं प्रकटय्य तदाद्यन्तसीमपरिज्ञानार्थमादिश्य च भगवता तौ असमर्थौ सन्तौ स्वयमनुगृहीतौ इति शैवपुराणोक्ता कथाऽवगन्तव्या, स्कन्दपुराणस्य माहेश्वरखण्डान्तर्गताऽरुणाचलमाहात्म्येऽप्येषा कथा सविस्तरा वर्णितास्तीति च । तथा चैवमेवोक्तमस्मत्पितृव्यैः 'पण्डितचन्द्रशेखरत्रिपाठिभि'र्निजनिर्मितविश्वनाथस्तुतौ—

यः कञ्जभूकमलनाभविवादकाले
प्रादुश्चकार निजबोधमनन्तलिङ्गम् ।
पूज्यं हरिं विधिमपूज्य मतश्चकार
तं विश्वनाथमुमया सहितं भजेऽहम् ॥

(स्कन्दपु० माहेश्वर–कौमारिकाखं०–३३ अ०)

सृष्ट्यादौ लिङ्गरूपी स विवादो मम ब्रह्मणः ।
अभूद्यस्य परिच्छेदे नालमावां बभूविव ॥ २८।१ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

ज्योतिः स्वरूपस्य हि वैभवं ते ज्ञातुं गतोऽधो जलशायिदेवः ।
ब्रह्मोपरिष्टादपि नो समर्थौ स्यातां यदा तौ सुरवृन्दवन्द्यौ ॥
श्रद्धामहाभक्तिभरैः स्तुवद्भ्यां ताभ्यां तदा तत्स्वयमेव तस्थे ।
स्वयं प्रकाशाऽद्य ! गिरीश ! सत्यं तवानुवृत्तिः फलिनी सदैव ॥ १० ॥

भाषाटीका

(गिरिश !) हे कैलासवासिन् ! (अनलस्कन्धवपुषः) ज्योतिःपुंजशरीरधारी, अर्थात् ज्योतीरूप (तव) आपके (ऐश्वर्यं) माहात्म्य को, किं वा स्थूलरूप को, (परिच्छेत्तुं) परखने के लिए, कितना है—इसकी जाँच करने को (यत्नात्) बड़े परिश्रम से (विरंचिः) ब्रह्मा, तो (उपरि) ऊपर की ओर और (हरिः) भगवान् विष्णु (अधः) नीचे की ओर (यातौ) जाने पर (अनलं) असमर्थ ही हुए—(ततः) तदनंतर (भक्तिश्रद्धाभरगुरुगृणद्भ्यां ताभ्यां) भजन और श्रद्धा के भार से गौरवयुक्त होकर स्तुति करने पर उन दोनों ही देवश्रेष्ठों से (स्वयं तस्थे) आप स्वयं मिले, अथवा प्रकाशित हुए; क्योंकि (तव अनुवृत्तिः किं न फलति ?) आपकी सेवा क्या नहीं फलती है ? अर्थात् सभी फलों को देती है। तात्पर्य्य यह है कि पूर्वोक्त श्लोकों में स्तुति की सामग्री का निरूपण किया, फिर स्तुति आरम्भ करके कहते हैं—परमप्रभावशाली ब्रह्मा-विष्णु भी आप ही के भजन और सेवन से आपको जान सके हैं, यह बात भी प्रकट कर दी—क्योंकि ब्रह्मा तो ब्रह्माण्डभर ही में व्याप्त रहते हैं, और विष्णु जलतत्त्व के निवासी होने से उन सबके परे रहने वाले आपको कैसे जान सकते हैं हाँ, जब आप ही स्वयं उनको जना देते हैं, तभी जान सकते हैं। जैसा कहा है—

"सोइ जानै जेहि देहु जनाई, जानत तुम्है तुम्है होइ जाई।" (तु॰ रा॰)

शिवपुराण में यह कथा है कि एक बार ब्रह्मा और विष्णु में यह विवाद उठ पड़ा कि बड़ा कौन है ? दोनों ही सुरश्रेष्ठ शिव के पास गए। उन्होंने अपने ज्योतिर्लिंग का पता लगानेवाले को बड़ा ठहराया। इस पर ब्रह्मा ऊपर चले और विष्णु नीचे की ओर सिधारे। फिर ब्रह्मा ने तो गौ और केतकी पुष्प को साक्षी देकर अपने को अन्त तक पहुँचने वाला बतलाया, पर विष्णु ने हार मान ली—इस पर भगवान् ने ब्रह्मा को अपूज्य और गौ को मलभोजी एवं केतकी को कंटक और सर्पों का स्थान बताकर त्याज्य कर दिया। पर सत्यरूप विष्णु को ही अपने से भी श्रेष्ठ होने की आपने आज्ञा दी। इसी से गौ का पिछला भाग शुद्ध और आगे का भाग अशुद्ध है और केतकी शिव को नहीं चढ़ाई जाती। सृष्टिकर्ता होने पर भी संसार में यज्ञों को छोड़कर ब्रह्मा का पूजन नहीं होता। यह कथा लिंगपुराण तथा स्कन्द-पुराणादिकों में भी बहुधः पाई जाती है। इससे यह बात सिद्ध होती है कि पहिले जो यह कह आए कि देवता आपही के भौंह की दी हुई सम्पत्ति भोगते हैं। वही बात सर्वदेवश्रेष्ठ ब्रह्मा, विष्णु के ऊपर अनुग्रह-वर्णन करके दिखाई गई है, जिससे यह स्पष्ट है कि ये देवता लोग भी परमशिव की उपासना करके ही बड़े महत्त्व के पद को प्राप्त हुए हैं। इस प्रकार से परम

शैव देवताओं का वर्णन करके अब दैत्यराक्षसादिक शैवों का भी आगे वर्णन आरम्भ करते हैं ॥ १० ॥

भाषापद्यानुवाद

तुमरे ज्योती लिंग की, महिमा बूझन लाय।
ऊपर ब्रह्मा चढ़ि चले, नीचे विष्णु सिधाय॥
थक्कि कै अस्तुति तिन करी, श्रद्धा भक्ति बढ़ाय।
मिले आप कब नहि फलै, तुम सेवा पनफाय॥ १० ॥

भाषाबिम्ब

परीछा लेवैको तुव अगम ऐश्वर्ज्ज पद में
गये विस्नू (ष्णू) नीचे उपरि चलि ब्रह्मा थकित भे।
भजे स्रद्धा (श्रद्धा) भक्ती करि तुरत आपै तिहि मिले
तुम्हारी सेवा से नहिं लहत सो कौन फल है? ॥ १० ॥

अथ बलिरावणयोरपि भगवदनुग्रहं दर्शयन् स्तौति—

अयत्नादापाद्य त्रिभुवनमवैरव्यतिकरं
दशास्यो यद्बाहूनभृत रणकण्डूपरवशान्।
शिरःपद्मश्रेणीरचितचरणाम्भोरुहबलेः
स्थिरायास्त्वद्भक्तेस्त्रिपुरहर विस्फूर्जितमिदम् ॥११॥

मधुसूदनी

अयत्नादिति—हे त्रिपुरहर, स्थिराया निश्चलायास्त्वद्भक्तेस्तवसेवायाः विस्फूर्जितमिदं प्रभावोऽयम्। किं विशिष्टायास्त्वद्भक्तेः। शिरः पद्मश्रेणीरचितचरणाम्भोरुहबलेः। शिरांस्येव पद्मानि अर्थाद्रावणस्य तेषां श्रेणी पंक्तिस्तया रचितः कल्पितश्चरणाम्भोरुहयोः पादपद्मयोर्बलिरुपहारो यस्यां सा तथा। रावणेन हि नवभिर्निजशिरोभिः स्वहस्तकृत्तैः शंभोरुपहारः कृत इति पुराणप्रसिद्धम्। किं तद्विस्फूर्जितमित्यत आह। यत् दशास्यो रावणो बाहून् विंशतिभुजान्। कीदृशान्। रणाय युद्धाय कण्डूः खर्जूः। अतिस्पृहेति यावत्। तया परवशांस्तदधीनानभृत धृतवान्। रणकण्डूर्हि रणेनैव निवर्तते। रणासम्भवाच्च सर्वदा कण्डूरेव तद्भुजेष्विति भावः। तर्हि रणं

संपाद्य किमिति तत्कण्डूं न निवर्तयतीति चेत्, न, प्रतिमल्लाभावादित्याह। त्रिभुवनं त्रैलोक्यमवैरव्यतिकरं विद्यते वैरस्य विरोधस्य व्यतिकरः कारणं दर्पादि यत्र तत्तथा आपाद्य संपाद्य। त्रैलोक्यवर्तिनो वीरानिन्द्रादीन्स्वदास्यं नीत्वेत्यर्थः। तदप्ययत्नादयत्नेनैव। स्वयमेव रावणपराक्रमं श्रुत्वा सर्वे वीरा दर्पादि त्यक्तवन्त इत्यर्थः। तथा चानायासेनैव निर्जितत्रिजगतो रावणस्य भुजानां कण्डूर्नैव शान्तेत्येष शौर्यातिशयो भगवद्भक्तेरेव प्रभाव इत्यर्थः। 'आसाद्य' इति क्वचित्पाठः। तस्य प्राप्येत्यर्थः।

हरिपक्षे तु त्रीणि जाग्रत्स्वप्नसुषुप्त्याख्यानि पुराणि भक्तानां जीवानां स्वसाक्षात्कारेण हरतीति त्रिपुरहरो विष्णुः। हे त्रिपुरहर मोक्षदायक विष्णो, दशास्यो यत्तादृशान् बाहून् भुजानभृत तत्त्वद्भक्तेरेव पूर्वं कृताया इदानीं फलरूपेण परिणममानायाः, अत एव स्थिराया अनेककल्पव्यवधानेऽपि यावत्फलपर्य्यन्तं स्थायिन्यास्तव सेवाया विस्फूर्जितमिदं नान्यस्य प्रभावोऽयमित्यर्थः। त्वदीयवैकुण्ठपुरद्वारपालस्य पार्षदप्रवरस्य ब्रह्मशापव्याजेन त्वदिच्छयैवासुरीं योनिमनुभवतोऽपि रावणस्य त्वद्भक्तिप्रभावादेव निरतिशयं पौरुषमित्यर्थः। तथाच बलेर्वैरोचनेः त्वद्भक्तेर्विस्फूर्जितमिदं यागशालायां त्वदागमनत्वत्पाणितोयदानत्वच्चरणाम्बुजस्पर्शनादि एतत्सर्वं सूचयन् संबोधयति। हे शिरःपद्मश्रेणीरचितचरणाम्भोरुह। अत्रापि बलेरिति सम्बध्यते। बलेः शिर एव पद्मश्रेणी पद्ममयी निःश्रेणिका पादविक्षेपभूमिस्तस्यां रचितमर्पितं चरणाम्भोरुहं येन स तथा। योगपद्मपीठे हि भगवच्चरणारविन्दाधारत्वेन बलेः शिरोऽपि पद्मपीठत्वेन निरूपितम्। शिरः शब्दस्य नित्यसापेक्षत्वाच्चात्र सापेक्षसमासो न दोषाय, देवदत्तस्य गुरुकुलमितिवत्। बलिना खलु भगवद्वामनावतारप्रार्थनया पदत्रयमिता भूमिर्देयेति प्रतिज्ञातम्, तत्र पदद्वयेनैव सर्वस्मिञ्जगति भगवताक्रान्ते स्वसत्यपालनाय तृतीयपदस्थाने स्वशिर एव बलिना दत्तं, तच्च भगवता स्वपदाम्बुजेनावष्टब्धमिति पुराणप्रसिद्धम्। नह्येतादृशः प्रसादो ब्रह्मादिभिरपि लब्धोऽस्ति। तस्माद्बलिकृतायास्त्वद्भक्तेरेव प्रभावोऽयमित्यर्थः॥ ११॥

नारायणी

(त्रिपुरहर !) हे त्रिपुरविदारक, (दशास्यः) रावणः (यत्) प्रसिद्धं (अयत्नात्) विनैव प्रयासेन (त्रिभुवनं) त्रैलोक्यमात्रम् (अवैरव्यतिकरं) स्वशत्रुसम्पर्कशून्यम्, निष्कण्टकमित्यर्थः। (आपाद्य) आसाद्य, कृत्वा वा (रणकण्डूपरवशान्) युद्धखर्जूपराधीनान्, संग्रामलोलुपानिति यावत्। (बाहून्) भुजान् (अभृत) धृतवान् (तत् शिरःपद्मश्रेणीरचितचरणाम्भोरुहबलेः) शिरांसि मुण्डान्येव पद्मानि तेषां श्रेणी पंक्तिस्तया रचिता कृता चरणाम्भोरुहयोः पदकमलयोः बलिः पूजोपहारो यस्यास्, तस्याः (स्थिरायाः) अचलायाः, दृढायाः (त्वद्भक्तेः) भवत्सेवायाः (इदं) प्रत्यक्षं (विस्फूर्जितं) विलसितम्, प्रतापफलमस्तीति शेषः। अत्र रावणस्य निर्द्वन्द्वं त्रैलोक्यराज्याधिपत्यरूपं फलं त्वद्भक्तेरेवेति भक्तिमहिमा यथावत्स्फुटीकृत इति॥ ११॥

संस्कृतपद्यानुवादः

स्वशत्रुसम्पर्कविहीनमेतत्त्रैलोक्यमापाद्य दशाननो यः।
दधार (बभार) बाहून् रणलम्पटान्स्वान्सङ्ग्रामकण्डूतिवशंवदान् वा ॥
शिरोब्जमालारचितांघ्रिपद्मबलेः स्थिराया भवतस्सुभक्त्याः।
भक्तेष्टदानव्रतिनः पुरारे! विस्फूर्जितं तत् प्रकटं विभाति ॥ ११ ॥

भाषाटीका

(त्रिपुरहर !) हे त्रिपुरासुरान्तक ! (दशास्यः) दशमुख रावण ने (यत्) जो, (अयत्नात्) विना प्रयास के ही (त्रैलोक्यं) तीनों लोकों को (अवैरव्यतिकरम्) अपने शत्रुवर्ग से रहित (आपाद्य) बनाकर (रणकण्डूपरवशान्) संग्राम की खुजली से पराधीन, अर्थात् युद्धाभिलाषी (बाहून्) (बीसों) भुजाओं को (अभृत) धारण किया, (तत्) सो, वह (शिरःपद्मश्रेणीरचितचरणाम्भोरुहबलेः) मुण्डरूपी कमलों की माला से की गई चरणारविन्द की (बलि) पूजा, जिसकी ऐसी (स्थिरायाः) निश्चल (त्वद्भक्तेः) आप की ही भक्ति का (इदम्) यह, प्रत्यक्ष (विस्फूर्जितम्) विलास अथवा प्रतापफल है। अभिप्राय यह कि कुछ प्रयत्न किए बिना ही त्रैलोक्यभर का निष्कण्टक राज्य पाकर प्रतिद्वन्द्वी योद्धा नहीं मिलने से अपने बाहुओं की खुजलाहट को मिटाने में जो रावण दर्पित बना रहा, उसका कारण अपने मुंडों को काटकर आपके चरणकमलों पर चढ़ा देने की दृढ़ भक्ति है, अर्थात् आप की ही सेवा का उसे यह असाधारण फल मिला था। यथा–

"रन मद मत्त फिरै जगधावा। प्रतिभट खोजत कतहुँ न पावा ॥
ब्रह्म सृष्टि जहँ लगि तनुधारी। दशमुख बसवर्ती नरनारी ॥"

और फिर जैसी कि रावण की उक्ति अंगद के प्रति कही गई है—

"जान उमापति जासु सुराई, पूजे जेहि सिर सुमन चढ़ाई।
सिर सरोज निज करहि उतारी, पूजे अमित वार त्रिपुरारी (तु० रा०)" ॥११॥

भाषापद्यानुवाद

बिन प्रयास त्रैलोक मँह, करि निष्कण्टक राज।
भयउ दसानन भुजन धरि, परम बिवस रन खाज ॥
मुंड-माल पद कमल पै, तुम्हरे दियो चढ़ाय।
तुव दृढ़ भक्ति विमल फल, त्रिपुरान्तक ! अधिकाय ॥११॥

भाषाबिम्ब

विना जत्ने जित्यो त्रिभुवन बली रावन सबै,
भुजासाली ह्वैके भयउ रन-कंडू तबै।
चढ़ादीन्ह्यो सीसै करि कमल-माला चरन वै,
तिहारी भक्ती का प्रकट भल स्वामी विदित है ॥११॥

एवं बलिरावणयोर्भक्तिवशादनुग्रहं प्रदर्श्य तयोरेव दर्पवशान्निग्रहं प्रदर्शयन् स्तौति—

अमुष्य त्वत्सेवासमधिगतसारं भुजवनं
बलात्कैलासेऽपि त्वदधिवसतौ विक्रमयतः ।
अलभ्या पातालेऽप्यलसचलिताङ्गुष्ठशिरसि
प्रतिष्ठा त्वय्यासीद्ध्रुवमुपचितो मुह्यति खलः ॥१२॥

मधुसूदनी

अमुष्येति—हे त्रिपुरहर, अमुष्य पूर्वश्लोकोक्तस्य रावणस्य प्रतिष्ठा स्थितिः त्वयि अलसचलिताङ्गुष्ठशिरसि सति पातालेऽप्यलभ्या आसीत् । अलसं मन्दं यथा स्यात्तथा चलितं कम्पितमङ्गुष्ठशिरोऽङ्गुष्ठाग्रं येन स तथा तस्मिन् । चलितमिति ह्रस्वत्वं च कम्पतेश्चलतेर्मित्त्वानुशासनात् । तथा च तवाङ्गुष्ठकम्पनमात्रेणैव तस्य वीराभिमानिनोऽधः प्रवेशोऽशक्यप्रतीकार आसीदित्यर्थः । अमुष्य किं कुर्वतः । त्वदधिवसतावपि कैलासे तव मन्दिरेऽपि स्फटिकगिरौ भुजवनं भुजवृन्दं विंशतिसंख्याकं बलाद्विक्रमयतोऽतिशौर्येण व्यापारयतः । इममुत्पाट्य लङ्कायां नेष्यामीत्यभिप्रायेण भुजचेष्टां कुर्वत इत्यर्थः । कीदृशं भुजवनम् । त्वत्सेवासमधिगतसारं तव सेवया समधिगतः प्राप्तः सारो बलं येन, तत्तथा । त्वत्प्रसादेनैव बलमासाद्य त्वद्गृहमुत्पाटयतीत्यहो कृतघ्नता मौढ्यं चेत्यभिप्रायः ।

एवं हि पुराणप्रसिद्धं 'भगवत्प्रसादादासादितबलेन रावणेन स्वबलपरीक्षार्थं भगवन्निवासस्यापि कैलासस्योत्पाटनमारब्धम् । ततश्च पार्वत्या भीतया प्रार्थितो भगवान् कैलासस्याधोगमनार्थमङ्गुष्ठाग्रमात्रं शनैर्व्यापारयामास । तावन्मात्रेणैव क्षीणबलो रावणः पातालं प्रविवेश । पुनश्च भगवता करुणया समुद्धृतः' इति ।

ननु भगवत्प्रसादाल्लब्धवरो रावणः कथं भगवन्तं तदानीं विस्मृतवानित्यत आह । ध्रुवं निश्चितमुपचितः समृद्धः सन् खलः कृतघ्नो मुह्यति कृतं विस्मरति, स्वोपचयहेतुमपि न गणयतीत्यर्थः ।

हरिपक्षे तु—कैलासे केलिः क्रीडा सैव प्रयोजनमस्येति कैलः, कैलोऽसिः खड्गो यस्य सः कैलासिः । इच्छामात्रेण निर्जितसर्वशत्रोरपि तव क्रीडार्थमेव नन्दकधारणमित्यर्थः । अमुष्य बलेः, त्वदधिवसतौ त्वन्निवासे तव स्वत्वास्पदीभूतेऽपि त्रैलोक्ये बलान्मदीयमिदं त्रैलोक्यमिति स्वत्वाभिमानाद्भुजवनं हस्तोदकं विक्रमयतः मम स्वत्वत्यागपूर्वकमेतस्य प्रतिग्रहीतुः स्वत्वमुत्पादयामीत्यभिप्रायेण भगवतः पाणावुदकं प्रयच्छतः । कीदृशं भुजवनम् । त्वत्सेवया समधिगतः सारः सौभाग्यविशेषो येन तत्तथा । तव पाणिपद्मसम्बन्धेनातितरां शोभमानमुदकमित्यर्थः । तथा च सर्वजगन्निवासस्य तव स्वत्वास्पदीभूतं यत्तत्स्वकीयमिति मत्वा तुभ्यं ददतो बलेर्महानेवाप-

राधः। त्वया तु परमकारुणिकेन प्रतिज्ञातविक्रमत्रयमितभूमिदानेऽपि तस्यासामर्थ्यमासाद्य तस्य[1] मत्ततानिवृत्तये योग्य एव दण्डः कृत इत्याह। त्वयि अलसचलिताङ्गुष्ठशिरसि सति तस्य प्रतिष्ठा स्थितिः पातालेऽलभ्यासीत्, का वार्ता स्वर्गमर्त्ययोः।

अथवा पाताले विद्यमानस्यापि बलेरिन्द्रादिभिरप्यलभ्या प्रतिष्ठा कीर्तिरासीत्। तत्र सर्वदा भगवतः संनिहितत्वादिति भावः। अलसं सलीलं चलितः कम्पितोऽङ्गुष्ठः शिरसि अर्थाद्बलेर्येन तस्मिन्। यथा तृतीयविक्रमभूम्यर्थं बलिना शिरसि प्रसारिते तत्र च त्वदीयपादाङ्गुष्ठसम्बन्धमात्रेणैव तस्य पातालप्रवेशो जात इत्यर्थः। ध्रुवमुपचितो इत्याद्यर्थान्तरन्यासः पूर्ववत्। अवथा खलोऽयमसुरो बलिरुपचितः मुह्यति। अतो मोहनिवृत्तयेऽपचितः कर्तव्य इति भगवतोऽभिप्रायवर्णनम्। **'यस्याहमनुगृह्णामि तस्य वित्तं हराम्यहम्'** इति भगवद्वचनात्॥ १२॥

नारायणी

हे भगवन्! इत्यध्याहार्य्यं (त्वत्सेवासमधिगतसारं) भवदाराधनबलेनैव प्राप्तबलं "सारो बले स्थिरांशे च" इत्यमर-मेदिन्यौ। (भुजवनं बाहुसमूहम्, विंशतिसंख्याकत्वाद्वनमिवेत्युपमितिसमासः। (बलात्) शक्तिपूर्वकं—**"अपादाने पञ्चमी"** (अष्टा० २।३।२८)। (त्वदधिवसतौ) भवतो निवासस्थाने (कैलासे) स्वनामविख्याते, हिमगिरिशिखरे, के जले लासो यस्य सः केलासः **"हलदन्तात्०"** (अष्टा० ६।३।९)। इत्यलुक्, तस्यायं कैलासः। अथवा केलीनां समूहः कैलम्—**"तस्य समूहः"** (अष्टा० ४।२।३७) इत्यण्, तेन आस्यते अत्रेति, आस् उपवेशने—**"हलश्च"** (अष्टा० ३।३।१२१) इति घञ्। (विक्रमयतः) स्वपराक्रमं दर्शयतः, (अमुष्य) पूर्वकथितनाम्नो रावणस्य (त्वयि) (अलसचलिताङ्गुष्ठशिरसि) अलसेन अप्रयत्नादेव चलितं अधःकृतमङ्गुष्ठस्य शिरः अग्रभागो येन सः, तस्मिन्। एतादृशे त्वयि भवति सति (प्रतिष्ठा) स्थितिः (पातालेऽपि) रसातलाद्यधःप्रदेशेऽपि (अलभ्या) सर्वथा दुर्लभा (आसीत्) बभूव। अहो! युक्तमेवैतत्। यतः (उपचितः) उत्कृष्टलक्ष्म्या सम्पन्नः समृद्धो वा (खलः) दुर्ज्जनः (मुह्यति) मोहं प्राप्नोत्येवेति (ध्रुवम्) निश्चितम्। अर्थान्तरन्यासेनैव कारणनिर्देशः। अत्र कदाचित्स्वभुजदर्पितो रावणः कैलासपर्वतमुच्चखान, ततो भगवता निजाङ्गुष्ठाग्रभागेन नामितो गिरिस्तं नितरामपीडयदिति पौराणिकी कथाऽनुसन्धेया॥ १२॥

संस्कृतपद्यानुवादः

त्वदीयसेवाप्तमहाबलं बलाद् भुजावनं दर्शयतः पराक्रमी।
दशाननस्योद्धरतोऽतिदर्पिणः त्वदीयकैलासनिवासपर्वतम्॥
अभूत्त्वङ्गुष्ठशिरःप्रकम्पनाद्रसातलेऽपि स्थितिरेव दुर्लभा।
इदं परं निश्चितमेव धूर्जटे खलः समृद्धः खलु मुह्यति प्रभो॥ १२॥

---

१. 'ममतानिवृत्तये' इति पाठः।

भाषाटीका

हे भगवन् ! (त्वदधिवसतौ) आपके निवास-स्थान (कैलासे) कैलास पर्वत में (अपि) में (त्वत्सेवासमधिगतसारं) आपकी ही सेवा से प्राप्त हुए बल से पूर्ण (भुजवनं) बीसों भुजारूपी वन का (विक्रमयतः) पराक्रमो दिखलाते हुए (अमुष्य) इसी पूर्वोक्त रावण की (प्रतिष्ठा) स्थिति, (रहाइश) (त्वयि) आपके (अलसचलिताङ्गुष्ठशिरसि) (सति) अलसाते हुए अंगूठा के अग्रभाग को हिला देने पर (पातालेऽपि) पाताल में भी (अलभ्या आसीत्) नहीं मिल सकी। (ध्रुवं उपचितः खलः मुह्यति) यह बात ध्रुव है कि बढ़ा हुआ (समृद्ध हो जाने पर) दुष्ट अथवा कृतघ्न मोह को प्राप्त होता ही है।

अभिप्राय स्पष्ट है कि वही युद्ध की चाट से भुजाओं को खुजलाने वाला रावण जब अपना जोड़ी योद्धा नहीं पा सका, तो आपही की सेवा से बल-बलाते हुए अपने भुजाओं की खुजली मिटाने के लिए आपके ही निवास-स्थान कैलास पर्वत को उठाने लगा, पर जब आपने अपने अंगूठे की नोक से दबा दिया, तो उसे पाताल में भी ठिकाना नहीं मिला। वह आप से ही वर पाकर आपको ही बल दिखाने लगा। यह कोई आश्चर्य की बात नहीं है। क्योंकि ओछे लोग अथवा दुष्टजन बढ़ती पाकर अवश्यमेव मोहाध हो जाते हैं। जैसा कि कहा है—

"विषयी जीव पाइ प्रभुताई। मूढ़ मोह बस होंहि जनाई॥"
"ज्यहिते नीच बड़ाई पावा। सो प्रथमहि हृठि ताहि नसावा॥" (तु रा०)

यों ही रावण के कैलास उठाने की बात भी रामायण में इस रीति से कही गई है—

"कौतुकही कैलास पुनि, लीन्हेसि जाइ उठाइ।
मनहुँ तौलि निज बाहुबल, चला अधिक सुख पाइ॥"

अथवा अंगद के प्रति भी रावण की ऐसी ही एक उक्ति लिखी है। यथा—

"पुनि नभसर मम कर निकर, करि कमलन पर बास।
सोभित भयउ मराल इव, संभु सहित कैलास॥"

इसी भाँति कैलास को महादेव का निवास भी लिखा है। यथा—

"परम रम्य गिरिवर कैलासू। जहाँ सदा सिव उमा निवासू।" (तु०रा०) ॥१२॥

भाषापद्यानुवाद

सो तुव सेवन पाइ बल, निज भुजवन पनफाय।
तुव निवास कैलास गिरि, बल करि लयो उठाय॥
रचिक अंगूठा-नोकते, चापत गयउ पताल।
खल संपति पाये अवसि, परत (फंसत) मोह के जाल॥ १२॥

भाषाबिम्ब

भुजों में सेवाते परम-बल पाई तुमहि सो,
उठालेवै चाह्यो गरब-वस कैलास गिरिको।
अगूँठा के दावेते दसबदन पाताल धसिगो,
समृद्धी पावैते अर्वास खल मोहान्ध बनतो ॥ १२ ॥

पूर्वत्र भगवद्विषये समुन्नतयोर्बलिरावणयोरत्यन्तमवनतिर्दर्शिता। अधुना तत्रावनतयोरिन्द्रबाणयोरत्यन्तमुन्नतिं दर्शयन् हरिहरौ स्तौति—

यदृद्धिं सुत्राम्णो वरद परमोच्चैरपि सती-
मधश्चक्रे बाणः परिजनविधेयत्रिभुवनः।
न तच्चित्रं तस्मिन्वरिवसितरि त्वच्चरणयो-
र्न कस्या उन्नत्यै भवति शिरसस्त्वय्यवनतिः ॥१३॥

मधुसूदनी

यदिति—सुत्राम्ण इन्द्रस्यर्धिं सम्पत्तिं परमोच्चैः सतीमप्यधश्चक्रे न्यक्कृतवान्। बाणो बलिसुतः। कीदृशः। परिजनविधेयत्रिभुवनः परिजनो दासः, तद्वद्विधेयं वश्यं त्रिभुवनं यस्य, परिजनानामिव विधेयं वश्यं त्रिभुवनं यस्येति वा। स तथा उच्चैः सतीं तदधश्चक्रे तदन्यत्र चित्रमपि तस्मिन् बाणे न चित्रं नाश्चर्यम्। कीदृशे। त्वच्चरणयोर्वरिवसितरि नमस्कर्तरि इन्द्रसम्पत्तेरप्यधःकरणं त्वन्नमस्कारस्य न पर्याप्तफलं किन्त्वेकदेशमात्रमित्याह। न कस्य इति। त्वयि विषये शिरसो याऽवनतिर्नमस्क्रिया, सा कस्यै उन्नत्यै न भवति; अपि तु सर्वामेवोन्नतिं मोक्षपर्यन्तां जनयितुं समर्था भवत्येवेत्यर्थः। अवनतिरप्युन्नतिहेतुरित्यतिशयोक्तिसंकीर्णोऽयमर्थान्तरन्यासः। सर्वोत्कृष्टत्वमचिन्त्यमहिमत्वं च भगवतः सूचयतीति भावः।

हरिपक्षे तु—हे परम वरद, सुत्राम्ण इन्द्रस्य बाणः शर एकोऽपि ऋद्धिं सम्पत्तिमुच्चैरधोऽपि सतीं त्रिभुवनव्यापिनीं चक्रे कृतवानिति यत् तत्तस्मिन्सुत्राम्णि न चित्रमित्यादि पूर्ववत्। त्वत्प्रसादादेव सर्वानसुरानेकेनापि बाणेन जित्वा त्रिभुवनराज्यं प्राप्तवानिन्द्र इत्यर्थः। अत्र बाण इति शस्त्रमात्रोपलक्षणम्। कीदृशो बाणः ? परिजनवद्विधेयमायत्तं त्रिभुवनं यस्मात्स तथा। शेषं पूर्ववत् ॥ १३ ॥

---

१. प्युन्नत्यै–इति प्रचलितः पाठः।

नारायणी

(वरद !) हे वरदायक ! (परिजनविधेयत्रिभुवनः) स्वदासीकृतत्रैलोक्यः, (बाणः) बाणनामासुरः, (यत्) क्रियाविशेषणमव्ययपदं (सुत्राम्णोऽपि) इन्द्रस्यापि, किमुतान्येषाम्। सुष्ठु त्रायते इति सुत्रामा—'आतो मनिन्क्वनिब्वनिपश्च' (अष्टा० ३।२।७४) इत्यनेन मनिन् प्रत्ययः। सु–यद्–इत्युपसर्गद्वयप्रयोगात् 'सूत्रामा' दीर्घादिरपि भवति। 'सुत्रामा गोत्रभिद्वज्री वासवो वृत्रहा वृषा' इत्यमरः। (परमोच्चैः सतीं) परममहत्त्वं गताम् (ऋद्धिं) समृद्धिं, देवराजाधिपत्यसम्पदमिति भावः। (अधश्चक्रे) तिरश्चकार, (तत्) यत्तदोर्नित्यसम्बन्धः। (त्वच्चरणयोः) भवदीयपादाम्बुजयोः (वरिवसितरि) शुश्रूषके वरिवस्यतीति वरिवसिता—सेवक इत्यर्थः। 'नमोवरिवश्चित्रङः क्यच्' (अष्टा० ३।१।१९) इति क्यच्, ततः—'क्यस्य विभाषा' (अष्टा० ६।४।५०) इति यलोपश्च। (तस्मिन्) बाणासुरे (चित्रं न) आश्चर्यस्थानं न भवति। यतः (त्वयि) भवतो विषये (शिरसः) मस्तकभागस्य (अवनतिः) अवनमनम्, प्रणाम इति यवत्, (अपि) किमु शुश्रूषणमिति–अपि भावः। (कस्य) साधारणस्यापि जनस्य (उन्नत्यै) अभ्युदयाय (न भवति); अपितु सर्वेषामेव महोदयदात्री सम्पद्यते इति ध्वनिः। अत्र शिरसोऽवनत्यैवोन्नतिर्लभ्यते इति विरोधालङ्कारः।

यदा भवतः प्रणामेनैव परमोत्कर्षलाभो भवति, तदा परमाराधकेन बाणासुरेण ऐन्द्रं पदमधरीकृतञ्चैतत्किमाश्चर्यमित्यभिप्रायः स्पष्ट एव। एतेषूक्तेषु त्रिषु श्लोकेषु परमशैवानां रावण-बाणादीनां बलप्रतापादिकथनेन प्रभोरेव महिमोत्कर्षवर्णनं विशदीकृतम्। सापराधानां तामसानामपि निजभक्तितत्पराणां परमानुग्राहको भवानेवेति ध्वनितम्। ननु भगवन्महिमवर्णनामारभ्य किमिति परमपापिष्ठानां दैत्यराक्षसादीनां कथोच्यते—इति चेत्, न, भगवत्पादपद्मप्रणिहितमनसां केषाञ्चिदपि स्मरणं विभोस्तोषकं स्मर्तॄणाञ्च मङ्गलजनकमेवेति।

रावणकृतं शिवताण्डवस्तोत्रं सुप्रसिद्धमेव; परन्तु बाणकृतशिवतोटकमपि स्कन्दपुराणस्थं द्रष्टव्यम् ॥ १३ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

पुरन्दरस्यापि महासमृद्धां समृद्धिमह्नाय महोन्नतां यत्।
तिरश्चकार प्रबलप्रतापो बाणः स्वदासीकृतसर्वलोकः ॥
त्वत्पादपङ्केरुहसेवके तत् तस्मिन्न वैचित्र्यमुपैति किञ्चित्।
कृता त्वदर्थे सिरसो नतिर्हि कस्योन्नतिर्न्नैव करोति शम्भो ॥ १३ ॥

भाषाटीका

(वरद ! हे वरदोन्मुख ! (परिजनविधेयत्रिभुवनः) अपने दासों के समान बना दिया है त्रैलोक्यमात्र को जिसने, ऐसे (बाणः) बाणासुर ने (यत्) जो (सुत्राम्णोऽपि) देवराज

इन्द्र की भी (परमोच्चैः सतीं) बहुत बड़ी भारी (ऋद्धि) समृद्धि को (अधश्चक्रे) नीचे कर दिया (तत्) सो, वह (त्वच्चरणयोः) आपके चरणों के (वरिवसितरि) प्रणाम करने वाले अर्थात् सेवक (तस्मिन्) उस बाणासुर के विषय में (चित्रं न) कुछ आश्चर्यजनक नहीं है। क्योंकि (त्वयि) आपके लिए (कस्य) किस जन का (शिरसः अवनतिरपि) सिर का झुकाना भी (उन्नत्यै) अभ्युदय के लिए (न भवति) नहीं होता—अर्थात् सभी प्रणाम करने वाले का महोदय होता है।

भाव यह है—त्रैलोक्यविजयी बाणासुर ने जो इन्द्र की सम्पत्ति को तुच्छ समझकर नीचे कर दिया वह तो कोई आश्चर्य की बात नहीं है। क्योंकि वह आपका परम उपासक था। पर साधारणजन भी आपके निमित्त यदि सिर को नीचा करे तो बड़ी ऊँची उन्नति प्राप्त कर लेता है। यहाँ पर सिर के झुकाने से ऊँची गति का पाना वर्णन किया है—इससे विरोधालंकार तथा अतिशयोक्ति के सहित अर्थान्तरन्यास का समावेश स्पष्ट है। पूर्वोक्त चारों श्लोकों से महादेव उपासक सत्त्व गुण विशिष्ट विष्णु, रजोगुणी ब्रह्मा और तमोगुण-प्रधान रावण-बाणासुर के उत्कर्ष की कथा सूचित करके भगवान् की बड़ी भारी महिमा दिखलायी है। इस पर रावणादिक असुर राक्षसों के बल और प्रतापादिक वर्णन करने से पाप-कथा के उल्लेख का सन्देह नहीं करना चाहिए। क्योंकि ईश्वर के चरणारविन्द की उपासना करने वाले सभी लोगों का स्मरण करना भगवान् को भाता है और मंगल देता ही है। इससे भगवान् की ही महिमा का प्रभाव सूचित किया गया है; क्योंकि जगदीश्वर अपनी अपेक्षा अपने भक्तों की बड़ाई सुनकर विशेष प्रसन्न होते हैं। वे अपने सेवकों को अपने से ही ऊपर रक्खा चाहते हैं। जैसा कि कहा है—

"प्रभु तरुवर कपि डार पर, ते किय आपु समान।

और—

मोरे मन प्रभु अस विश्वासा, रामते अधिक रामकर दासा" ॥ १३ ॥

भाषापद्यानुवाद

जो इन्द्रासन की करी, ऊँची संपति नीच।
वाना सुर कीन्हयों सबै, सेवक त्रिभुवन बीच॥
यह नहिं अचरज ताहि लगि, तुव पद सेवत जोय।
काहि न उन्नत करत सिर, तुवहिव अवनत होय॥ १३ ॥

भाषाबिम्ब

करी इन्द्रासन की तृन-सरिस सम्पत्ति महती,
बनायो दासों सा सकल जग बानासुर बली।
तुम्हारे भक्तों पै अचरज नहीं होत कछु भी,
प्रनामै कर्नेसे (में) लहत नहिं को उन्नति भली (बड़ी) ॥ १३ ॥

अधुना कालकूटप्रलयजलयोः संहारं दर्शयन् शङ्करनारायणौ स्तौति—

अकाण्डब्रह्माण्डक्षयचकितदेवासुरकृपा-
विधेयस्यासीद्यस्त्रिनयन विषं संहृतवतः ।
स कल्माषः कण्ठे तव न कुरुते न श्रियमहो
विकारोऽपि श्लाघ्यो भुवनभयभङ्गव्यसनिनः ॥१४॥

मधुसूदनी

अकाण्डेति—हे त्रिनयन, विषं समुद्रमन्थनोद्भूतं कालकूटाख्यं गरलं संहृतवतः पीतवतस्तव कण्ठे यः कल्माषः कालिमासीत्स कालिमा तव कण्ठे श्रियं शोभां न कुरुते किम् ? अपितु कुरुत एवेत्यर्थः । ननु भगवानतिशयितविशेषदर्शी महानर्थहेतुकं विषं किमिति पीतवानित्यत आह । अकाण्ड इति । अकाण्डेऽसमये ब्रह्माण्डक्षयो महाप्रलयो विषोर्मिवेगात् संभावितस्तस्माच्चकिता भीता देवाऽसुरा इन्द्रबलिप्रभृतयस्तेषु कृपा दया तया विधेयस्य वश्यस्य । अन्यस्यैतत्पाने सामर्थ्यं नास्तीति विश्वत्राणाय विषं स्वयमेव पीतवानित्यर्थ ।

ननु विषविकारात्कल्माषः कथं कण्ठे शोभां तनोतीत्यत आह । अहो इत्यादि । अहो आश्चर्ये । भुवनभयभङ्गव्यसनिनः परमेश्वरस्य विकारोऽपि श्लाघ्यः प्रशंसनीयः, भुवनस्य लोकस्य भयं त्रासस्तस्य भङ्गो निरन्वयनाशः, स एव व्यसनं सर्वमन्यद्विहाय क्रियमाणत्वाद् व्यसनं तदस्यास्तीति तथा तस्य । तेन जगदुपकृतिकृतं दूषणमपि भूषणमेवेत्यर्थः ।

हरिपक्षे तु—हे त्रिनयन, त्रयाणां लोकानां नयनवत्सर्वावभासक, "तद्विष्णोः परमं पदं सदा पश्यन्ति सूरयः दिवीव चक्षुराततम्" (मु० उ० २।२।७७) इति श्रुतेः । अकाण्डेऽकाले ब्रह्माण्डक्षयो महाप्रलयः । दैनन्दिनप्रलयजलपूरवेगात्संभावितस्तस्माच्चकिता ये देवाऽसुराः स्वायंभुवमनुप्रभृतयस्तद्विषयककृपावशीकृतस्य तव विषं जलं 'विषं क्ष्वेडं विषं जलम्' इत्यादिकोशात् ।

तच्च प्रलयकालीनं यज्ञवाराहरूपेणावगाह्य पङ्कीकृत्य संहृतवतः शोषितवतः पङ्कव्यामिश्रणेन यः कल्माषो मलिनिमासीत्स कल्माषः स्तोतृभिर्वर्ण्यमानः, अर्थात्स्तोतॄणां कण्ठे श्रियं शोभां न कुरुते इति न; अपितु कुरुत एवेत्यर्थः । अर्थान्तरन्यासः पूर्ववत् ॥ १४ ॥

नारायणी

(त्रिनयन !) हे त्रिलोचन ! (अकाण्डब्रह्माण्डक्षयचकितदेवासुरकृपाविधेयस्य) अकस्मादेव असमय एवेति वा, ब्रह्माण्डक्षयेण समस्तब्रह्माण्डगोलकविध्वंसेन,

आकालिकप्रलयसम्भावनयेति यावत्, चकिताः विस्मयाविष्टा ये देवा असुराश्च, तेषु कृपा विधेया कर्तव्या यस्य, तस्य, अर्थात् परमकारुणिकस्य। तथा (विषं) क्षीरोदमथनोद्भूतं कालकूटं महाविषं (संहृतवतः) निगीर्णवतः, विषपायिन इत्यर्थः। (तव) भवतः (कण्ठे) गलदेशे, यः (कल्माषः) कृष्णपाण्डुरो वर्णः। कलयतीति कल्—"क्विप्च" (अष्टा० ३।२।७६) माषयत्यभिभवति वर्णानिति माषः "हन्त्यर्थाश्च" इति चुरादौ पाठात् णिच्—ततः कल् चासौ माषश्च कल्माषः। "कल्माषो राक्षसे कृष्णे शबलेऽपि" इति हेमचन्द्रः। नीलिमेत्यर्थः। (आसीत्, स किं श्रियं न कुरुते ?) शोभां न करोति, इति, (न) अपितु परमां श्रियं सम्पादयति। द्वौ नञौ प्रकृतार्थ-दार्ढ्य-बोधकौ भवतः। क्वचित् नु इत्यपि पाठस्तत्र वितर्केऽर्थो विधेयः (अहो !) युक्तमेवैतत्, (भुवनभयभङ्गव्यसनिनः) सकललोकत्रासनिवारणतत्परस्य पुरुषस्य (विकारोऽपि) महान् दोषोऽपि सर्वथा (श्लाघ्यः) स्तुत्य एव भवति। अत्र परमदयालुर्भगवान् महाविषं निपीय त्रैलोक्यरक्षणार्थमेवात्मानं नीलकण्ठञ्चकारेति पौराणिकी गाथा सुप्रसिद्धाऽपि महिम्नः स्तुत्याऽतीव समीचीना कृतेति द्रष्टव्यम्।

उक्तं च स्कन्दपु० माहेश्वरकौमारिकाखण्डे ३३ अ०—

"अकाण्डे यच्च ब्रह्माण्डक्षयोद्युक्तं हलाहलम्।
कण्ठे दधार श्रीकण्ठः कस्तस्मात्परमो भवेत्" ॥ १४ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

अकाण्डलोकक्षयभीतदेवासुरानुकम्पावशवर्तिनस्ते ।
यत्कालकूटं पिबतो बभूव महाविषं त्र्यम्बक नीलकण्ठः ॥
तन्नीलवर्णत्वमतीव शोभां करोति शम्भोः भवतो नु कण्ठे ।
ब्रह्माण्डरक्षाकरणोद्यतस्य श्लाघ्यो विकारोऽपि सदा महद्भिः ॥१४॥

भाषाटीका

पूर्वोक्त चारों श्लोकों में भगवद्भक्तों की महिमा को प्रकट करके अब साक्षात् भगवान् की महिमा का वर्णन आरंभ करते हैं। (त्रिनयन) हे त्रिलोचन ! (अकाण्डब्रह्माण्डक्षयचकित-देवासुरकृपाविधेयस्य) अचानक ही सचराचर ब्रह्मांडभर का नाश होता हुआ समझकर घबराये हुए देवता और असुरों के ऊपर दया के वशवर्ती होकर (विषं) क्षीरसागर के मन्थन से उत्पन्न हुए कालकूट नामक महाविष के (संहृतवतः) पी डालने वाले (तव) आपके (कण्ठे) कंठ में जो (कल्माषः) नीलापन हो गया है, (सः) वह (श्रियं न कुरुते-इति न) शोभा को नहीं करता है, ऐसा नहीं है—अर्थात् बहुत बड़ी शोभा बढ़ा रहा है। (अहो) आश्चर्यसूचक अव्यय पद है। (भुवन-भय-भङ्ग-व्यसनिनः) समस्त संसार के भयों को भंग कर देने वाले व्यसनी का (विकारोपिऽश्लाघ्यः) विकार भी सर्वथा प्रशंसा के ही योग्य हैं, अर्थ यह कि यदि आप उस कालकूट विष को नहीं पीते तो समस्त संसार ही उससे भस्म हो जाता। अतः देवों-दैत्यों का

भेद त्यागकर आप सबसे बड़ी दया करके उसे पीकर स्वयं नीलकण्ठ बन गए। इससे आपकी शोभा कुछ घटी नहीं वरन् और भी बढ़ गई। क्योंकि जो कोई और सब कामों को छोड़ अपने सुख को त्यागकर संसार मात्र के भय को दूर करने में एकाग्रचित्त से लग जाता है, उसका बिगड़ जाना भी प्रशंसित ही होता है। यही भाव स्पष्ट है। जैसा कि कहा भी है—

"परहित लागि तजै जो देही। संतत संत प्रसंसहि तेही" ॥
"जरत सकल सुरवृंद, विषम गरल जेहि पान किय।
तेहि न भजसि मतिमंद, को कृपाल संकर सरिस" (तु० रा०) ॥ १४ ॥

भाषापद्यानुवाद

अनायास (विनहिकाल) ब्रह्माण्ड-क्षय,-चकित सुरासुर देखि।
कालकूट विष पीलियो, तुम करि कृपा विसेषि ॥
सो नीलापन कंठ में, तुमरे शोभा देत।
भव भय भंजन व्यसनिकर, विकृति प्रसंसा हेत ॥ १४ ॥

भाषाबिम्ब

अनायासै लोकै भसम करिदेतो लखि विषैं,
उठाकै पीलीन्ह्यो तुम करि दया दैत्य सुरपै।
वही सोभा काला (नीला) पन लगि करै कंठतल (मधि) मो,
विकारो गावै है जगत भयहारी-व्यसनिको ॥ १४ ॥

•

अथ कामस्य जनिनिधने दर्शयन् हरिहरौ स्तौति—

असिद्धार्था नैव क्वचिदपि सदेवासुरनरे
निवर्तन्ते नित्यं जगति जयिनो यस्य विशिखाः।
स पश्यन्नीश त्वामितरसुरसाधारणमभू-
त्स्मरः स्मर्तव्यात्मा न हि वशिषु पथ्यः परिभवः ॥१५॥

मधुसूदनी

असिद्धार्था इति—हे ईश, यस्य स्मरस्य विशिखा बाणाः सदेवासुरनरे जगति देवासुरनरादिसहिते त्रैलोक्ये जयिन उत्सृष्टाः क्वचिदप्यसिद्धार्था अकृतकार्या न निवर्तन्ते; अपितु सिद्धार्था एव नित्यं जयिन एव भवन्ति। जयिन इति स्मरस्य वा विशेषणम्। नित्यं जयशीलस्येत्यर्थः। स एतादृशपौरुषवानपि स्मरः यथान्ये देवा मम

जय्यास्तथाऽयमपीतीतरदेवतुल्यं त्वां पश्यन् ,स्मर्तव्यात्माऽभूत् स्मर्तव्यः स्मरणीय आत्मा शरीरं यस्य स तथा। नष्ट इत्यर्थः। पश्यन्निति हेतौ शतृप्रत्ययः। लक्षणहेतौ च शतुः स्मरणात्। 'तद्धैतत्पश्यन्नृषिर्वामदेवः प्रतिपेदे' इतिवत्। तेनेतरदेवसाधारणत्वेन त्वद्दर्शनमेवाव्यवधानेन विनाशहेतुः का वार्ता परिभवादेरितिभावः। तत्र कैमुतिक-न्यायमाह। नहीत्यादि। हि यस्माद्वशिषु जितेन्द्रियेष्वपि परिभवतिरस्कारः पथ्यो हितो न भवति। स्वनाशायैव संपद्यत इति यावत्। किं पुनः परमवशिनां वरे परमेश्वरे त्वयीत्यर्थः।

हरिपक्षे तु—हे इतरसुरसर्वविलक्षणदेव, पूर्वं स्मर्तव्यत्मा स्मृतोऽपि स्मरः काम-स्त्वां पश्यन्नभूज्जातः। त्वत्सकाशाज्जात इत्यर्थः। पितैव खलु पुत्रं जातमात्रमवलो-कयति, अतः पुत्रोऽपि तमेवावलोकयतीति पश्यन्नभूदित्यनेन जन्यजनकभावो लभ्यते। कथं जातः? साधारणं तव तुल्यरूपं यथा स्यात्तथा। **'आत्मा वै पुत्रनामासि'** इति श्रुतेः तत्किं सर्वांशेन भगवत्तुल्यः, तथा च **'न तस्य प्रतिमाऽस्ति यस्य नाम महद्यशः'**, **'न तत्समश्चाभ्यधिकश्च विद्यते'** (श्वे० उ० ६।८) इत्यादि श्रुतिविरोध इत्याशङ्क्य वैलक्षण्यमाह। नहीत्यादि। वशिषु जितेन्द्रियेषु हि यस्मात्स्मरो न पथ्यो न हितः। तत्र हेतुः परिभवः परिभवत्यनर्थे योजयतीति परिभवः कामः। स खलु सर्वेषां संसारबन्धहेतुः, परमेश्वरस्तु सर्वेषां संसारबन्धस्यात्यन्तोच्छेदहेतुरिति महद्वैलक्षण्य-मित्यर्थः। असिद्धार्था इत्यादि पूर्ववत् ॥१५॥

नारायणी

(ईश!) ईष्टे इति ईशः—तत्सम्बुद्धौ, **"इगुपध०"** (अष्टा० ३।१।१३५) इति कः। हे स्वामिन्! (यस्य) कामस्य (विशिखाः) बाणाः (सदेवासुरनरे) देवदानवमनुष्यादिसमन्विते, स्वर्गपातालमर्त्यलक्षणे, समस्ते (जगति) संसारे (क्वचिदपि) कुत्रचिदपि (असिद्धार्थाः) अकृतप्रयोजना व्यर्था वा (नैव) सर्वथा नहि (निवर्तन्ते); किन्तु कृतकृत्या एव प्रत्यागच्छन्ति, अत एव (नित्यं) सर्वदा (जयिनः) विजयिनः सन्ति। 'जयिन' इति पदन्तु 'यस्ये' ति पदस्यापि विशेषणत्वमिच्छति। (स स्मरः) प्रसिद्धः कामदेवः—**"कामः पञ्चशरः स्मरः"** (अ० को० १।१।२५) इत्यमरः। (त्वाम्) भवन्तम् (इतरसुरसाधारणम्) अन्यसामान्यदेवसदृशं (पश्यन्) विलोकयन्, विचारयन्, सन् वा (स्मर्तव्यात्मा) स्मरणीयशरीरः, अनङ्ग इत्यर्थः (अभूत्) बभूव। विनष्टोऽभूदिति यावत्। (हि) यस्मात्कारणात् (वशिषु) जितेन्द्रियपुरुषेषु (परिभवः) अनादरः, तिरस्कारदृष्टिरिति वा (न पथ्यः) पथोऽनपेतः पथ्यः—**"धर्मपथ्यर्थन्यायादनपेते"** (अष्टा० ४।४।९२) इति यत्। कदापि सुखकारो नहि भवतीति। अत्र प्रसिद्धो मदनदहनमहिमावदातो यथोक्तञ्च महाकविकालिदासेन कुमारसम्भवाख्ये (कु० सं० ३।७२) काव्ये—

"क्रोधं प्रभो संहर संहरेति यावद्गिरः खे मरुतां चरन्ति।
तावत्स वह्निर्भवनेत्रजन्मा भस्मावशेषं मदनं चकार" ॥ १५ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

स्वलक्ष्यहीनाः क्वचिदेव नासन् मनुष्यदेवासुरमण्डलेषु।
बाणा यदीया जयिनो जगत्सु सिद्धाः सदा नैव कदाप्यसिद्धाः ॥
स कामदेवोऽन्यसुरैस्समानं सामान्यरूपेण विलोकयन् त्वाम्।
अनङ्गतां प्राप जितेन्द्रियेषु ह्यनादरो नैव कदापि पथ्यः (कार्य्यः) ॥१५॥

भाषाटीका

(ईश !) हे नाथ ! (यस्य) जिस कामदेव के (विशिखाः) बाण (सदेवासुरनरे) स्वर्ग-पाताल और मर्त्यलोक के रहने वाले देवता, दैत्य और मनुष्यों के सहित (जगति) ब्रह्माण्ड में (क्वचिदपि) कहीं पर भी (असिद्धार्थाः) अपने कार्य को बिना साधे (नैव निवर्तन्ते) कदापि लौटते ही नहीं हैं एवं (नित्यं जयिनः) सर्वदा विजयशाली ही बने रहते हैं। (स स्मरः) वही कामदेव (त्वाम्) आपको (इतरसुरसाधारणम्) दूसरे सब सामान्य देवताओं के समान (पश्यन् सन्) देखता हुआ, अर्थात् एक साधारण देवता सा समझता हुआ (स्मर्तव्यात्मा) स्मरण करने योग्य है शरीर जिसका, अर्थात् अनङ्ग ही (अभूत्) हो गया। (हि) क्योंकि (वशिषु) जितेन्द्रिय लोगों का (परिभवः) अनादर करना (पथ्यः न) उचित, अथवा सुखकारी नहीं होता।

अभिप्राय यह कि—जिस कामदेव के बाण समग्र ब्रह्माण्ड में कभी व्यर्थ नहीं होते, वरन् सदैव विजयी बने रहते हैं, ऐसा महाधनुर्धर वह कामदेव भी आपको साधारण देवता-सा समझ आपकी दृष्टि फिरते ही जलकर छार हो गया। अर्थान्तरन्यास से बात को पुष्ट करते हैं। सच ही कहा है कि जितेन्द्रिय पुरुषों का अपमान करने का ऐसा ही फल मिलता है। यह कथा प्रायः सभी पुराणों में पाई जाती है। शिवपुराण में तो इसका बड़ा विस्तार है, जिसका थोड़ा-सा अंश गोस्वामी तुलसीदासजी ने अपने रामायण के बालकांड में भी अनुवादित किया है। उसी के अन्त में यह लिखा है —

भयउ ईस मन छोभ बिसेषी, नयन उघारि सकल दिसि देखी।
सौरभ पल्लव मदन बिलोका, भयउ कोप कंपेउ त्रयलोका।
तब सिव तीसर नयन उघारा, चितवत काम भयउ जरि छारा।
हाहाकार भयउ जग भारी, डरपे सुर भे असुर सुखारी ॥ (तु० रा०) ॥१५॥

भाषापद्यानुवाद

देवा-सुर-नर में कतहुँ, कबहुँ न होइ असिद्ध।
जाके लौटत (फिरते) बान नहिं, विजयी जग परसिद्ध ॥
भो अनंग सो काम लखि, तुहिं सब देव समान।
होत जितेन्द्रिन पै नहो, हितकारी अपमान ॥ १५ ॥

भाषाबिम्ब

विना काजे साधे कतहुँ नर-देवा-सुरन में,
नहीं लौटे आवैं कबहुँ विजयी बान जिहिके।
भयो कामै छारो इतर सुरसो बूझि तुमको,
जितेन्द्रो से ढीठापनहु (न) सुखकारी कहुँ भयो? ॥ १५ ॥

अथ जगद्रक्षणार्थे नर्तनावतरणे दर्शयन् हरिहरौ स्तौति—

महीं पादाघाताद्व्रजति सहसा संशयपदं
पदं विष्णोर्भ्राम्यद्भुजपरिघरुग्णग्रहगणम्।
मुहुर्द्यौर्दौस्थ्यं यात्यनिभृतजटाताडिततटा
जगद्रक्षायै त्वं नटसि ननु वामैव विभुता ॥१६॥

मधुसूदनी

महीति—हे ईश, जगद्रक्षायै त्वं नटसि नृत्यसि। सन्ध्यायां जगन्ति जिघांसन्तं वरलब्धतत्कालबलं महाराक्षसं निजताण्डवेन मोहयसीत्यर्थः। त्वं तु जगतां रक्षायै नृत्यसि,[१] जगन्ति तु त्वत्ताण्डवेन संशयितानि भवन्तीत्याह। महीत्यादि। तव चरणाघातेन सहसा संशयपदं संकटं मही व्रजति। तथा विष्णोः पदमन्तरिक्षं भ्राम्यद् भुजपरिघरुग्णग्रहगणं भुजा एव परिघा अतिसुवृत्तपीवरदृढदीर्घत्वात्तैर्भ्राम्यद्भिर्भुजरूप-परिघैः रुग्णाः पीडिताः ग्रहगणा नक्षत्रसमूहा यत्र तत्तथा संशयपदं व्रजतीत्यर्थः। तथा द्यौः स्वर्लोकः अनिभृता असंवृत्ता या जटास्ताभिस्ताडितं तटं प्रान्तदेशो यस्याः सा तथा मुहुर्दौस्थ्यं दुःस्थत्वं याति। एवं च क्रमेण त्रयाणां लोकानामपि संशयो दर्शितः।

नन्वसौ सर्वज्ञोऽप्यपायमपर्यालोचयन्नेव किमित्येवंविधताण्डवे प्रवृत्त इत्यत आह। नन्विति। ननु अहो विभुता परममहत्ता, प्रभुतेति यावत्। वामैव प्रतिकूलैव। अनुकूलमाचरत्यपि किञ्चित्प्रतिकूलमवश्यमाचरतीत्येवशब्दार्थः।

दृश्यते हि स्वल्पकेऽपि राजनि स्वदेशरक्षणाय सेनया सह संचरति स्वदेशोपद्रवः, किमुत तादृशे महेश्वर इत्यर्थः।

हरिपक्षे तु—हे ईश, त्वं जगद्रक्षायै नटसि नटवदाचरसि। नटशब्दादाचारार्थे क्विपि प्रत्ययलोपे नटसीति रूपम्। मत्स्यादिभूमिकां व्रजसीत्यर्थः। कस्यामवस्थायां जगद्रक्षणार्थमवतरणमित्युच्यते। महीपादित्यादि। महीं पातीति महीपो राजा, तस्मादाघातात्सा मही सह समकालमेव संशयपदं व्रजति। आ समन्ताद्घातो नाशोऽस्मादित्या-

१. 'नटसि' इति पाठः।

घातो हिंस्रः। तथा च यदैव हिंस्रस्य राज्यं तदैव संकटं व्रजतीत्यर्थः। तथा च विष्णोः पदमधिष्ठानं यत्र भगवान्विष्णुः स्वविभूतिभिः सह पूज्यते तद्विष्णोः पदं देवयजनाख्यं यज्ञशालादि। तत्कीदृशम्? भ्राम्यद्भिर्भुजस्थपरिघैर्भुजरूपपरिघैर्वा रुग्णो भग्नो ग्रहगणः सवित्रादिरूपः सोमपात्रसमूहो[1] यत्र तत्तथा यागादिशुभकर्माणि यदा ध्वस्यन्ते तदेत्यर्थः। तथा द्यौर्दौस्थ्यं याति। अनिभृतजटाः पाखण्डव्रतचिह्नभूतास्ताभिरताडितं अभावमिव गमितं तटं तुङ्गं पदं सत्यलोकाख्यं यस्याः सा तथा। पाखण्डिभिर्हि वैकुण्ठलोकोऽपि नाङ्गीक्रियते, किं पुनरिन्द्रादिलोक इत्यर्थः। यदा चैवं तदा त्वं नटवदाचरसीत्यर्थः। तथा च भगवद्वचनं गीतासु—

यदा यदा हि धर्मस्य ग्लानिर्भवति भारत।
अभ्युत्थानमधर्मस्य तदात्मानं सृजाम्यहम्॥

(गीता–४।७) इति।

श्रीभागवते च—

यर्ह्यालयेष्वपि सतां न कथा हरेः स्युः पाखण्डिनो द्विजजना वृषला नृदेवाः।
स्वाहास्वधावषडिति स्म गिरो न यत्र शास्ता भविष्यति कलेर्भगवान्युगान्ते॥

(भाग० २।१२।४०) इत्यादि।

नन्विच्छामात्रेणैव जगन्ति रक्षितुं क्षमोऽपि किं मत्स्यादिरूपैः क्लिश्यतीत्यत आह नन्वित्यादि। ननु निश्चितं विभुता विभववत्ता। सम्पन्नतेति यावत्। वामैव वक्रैव। सत्यप्यृजौ प्रकारे वक्रेणैव प्रकारेण स्वसम्पत्तिं सफलयितुं सम्पन्नः कार्यं करोतीत्यर्थः। तेनाष्टविधमैश्वर्यमौत्पत्तिकं[2] दर्शयन्भक्तानामभिध्यानाय तानि तानि श्रवणमनोहराणि चरितानि तेन तेनावतारेण धत्ते भगवानिति भावः॥ १६॥

नारायणी

हे विभो! यदा (त्वं जगद्रक्षायै) जगतां रक्षणाय, रक्षसाञ्च प्रतारणाय (नटसि) नृत्यसि, नाट्यं करोषि, तदा (मही) भूमिः। 'क्ष्मावनिर्मेदिनी मही' (अ० को० २।३) इत्यमरः। मह्यते इति महिः—'अचः' (अष्टा० ६।३।१३८)। 'कृदिकारादक्तिनः' (अष्टा० ४।१।४५) ग०–इति ङीष्। 'वीचिः पङ्क्तिर्महिः केलिरित्याद्या ह्रस्वदीर्घयोः' इति वाचस्पतिः। भूलोको वा। लोको यथा ऋग्वेदे—'तिस्रो महीरुपरास्तस्थुः' (ऋ० सं० ३। ६।२) महीः लोकाः इति तद्भाष्ये सायणाचार्यः। (पादाघातात्) चरणविन्यासरूपताडनात् (सहसा) झटिति (संशयपदम्) उत्पतति अथवा अधः प्रयातीति सन्देहस्थानं (व्रजति) गच्छति। तथा च (विष्णोः पदम्) आकाशं, भुवर्लोको वा–'वियद्विष्णुपदं वापि पुंस्याकाशविहायसी' (अ० को० १।१।२) इत्यमरः।

---

१. 'पात्रविशेषसमूहो' इति पाठः। २. 'स्वयंमात्ययिकं' इति पाठः।

(भ्राम्यद्भुजपरिघरुग्णग्रहगणम्) सञ्चालितबाहुरूपपरिघैरवरुद्धो भग्नो वा नक्षत्रवर्गो यस्मिन् तत् तथा भवति। अर्थाद्भुजपरिचालनकर्मणैव ग्रहगणसमूहो भग्नो भवति। एवं (द्यौः) स्वर्गः स्वर्ल्लोक इत्यर्थः। (मुहुः) वारं वारं (अनिभृतजटाताडिततटा) असंवृतजटाकलापैस्ताडितं तटं प्रान्तभागो यस्याः सा तथोक्ता सती (दौस्थ्यम्) दुःस्थत्वं दुरवस्थत्वं वा (याति) प्रयाति (ननु) इति वितर्के। (विभुता) वैभवमैश्वर्य्यं तु (वामैव) प्रतिकूलैव भवति। तर्हि त्वन्तु जगद्रक्षार्थमेव नटसि; परन्तु तेन कर्मणा भुर्भुवः-स्वर्लोकानां सर्वेषाञ्च प्रलय एवोत्पद्यते, ततस्त्वत्ताण्डवं विनाशकरमिति चेत्, न—

प्रलयाग्निशिखादग्धं पुनरुत्पद्यते जगत्।
प्रकृष्टलयसंयुक्तं प्रलयं ताण्डवं विभोः॥ (हि तत्)॥१॥
क्षेत्रेषु धान्यलवनं शराणां मूलदाहनम्।
बीजाङ्कुरादिवृद्ध्यर्थं जायते दृश्यते स्फुटम्॥२॥
ताण्डवाडम्बरस्तद्वत्प्रलयानलतापितान्।
परमाणून्प्रकुरुते सृष्टियोग्यान्पुनः स्वयम्॥३॥
अतोऽस्य नर्तनं लोकरक्षायाः कारणं परम्।
विचारणीयं विद्वद्भिर्महामङ्गललक्षणम्॥४॥ ॥ १६ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

व्रजति संशयतां सहसा मही चरणताडनतो भवतो विभो!।
भुजलताविहता ग्रहतारका गगनमध्यगता वितता द्रुतम्॥
भजति दौस्थ्यमथो त्रिदशालयो निभृतशुद्ध-(भ्र) कपर्द्दतटाहतः।
नटसि यज्जगतामभिगुप्तये कठिनतामुपयाति हि वैभवम्॥ १६ ॥

भाषाटीका

हे भगवन्! जब कभी (त्वम्) आप (जगद्रक्षायै) संसार की रक्षा के लिए (नटसि) ताण्डव करते हैं, अर्थात् नाचने लगते हैं, तो (मही) पृथिवी, अर्थात् भूलोक (पादाघातात्) पैरों के चोट से (सहसा) तुरत ही (संशयपदम्) संदेह की भूमि, अर्थात् कभी तो ऊपर को उमड़ आती है और फिर कभी नीचे को धँस जाती है, इस कारण से संदेहास्पदता को (व्रजति) चली जाती है। (विष्णोःपदम्) आकाशमंडल, अथवा भुवर्लोक (भ्राम्यद्भुजपरिघरुग्णग्रहगणम्) (भवति) घूमते हुए बाहुरूप परिघों (बेंवड़ों) से रुक गए हैं ग्रहगण जिसमें—ऐसा हो जाता है। अर्थात् आपके हाथ हिलाने से ग्रह और नक्षत्रादिकों को गति रुक जाती है। तथा (द्यौः) स्वर्गलोक (मुहुः) बारंबार (अनिभृतजटाताडिततटा) (सती) निरन्तर जटाओं से टक्कर खा रहा है कोर जिसका—ऐसा होकर (दौस्थ्यम्) दुरवस्थता को (याति) प्राप्त होता है। इस पर कहते हैं कि—(ननु विभुता वामा एव) अहो! वैभव तो टेढ़ा होता ही है। भाव यह है कि आप तो संसार की रक्षा के लिए ही ताण्डव करते हैं, पर उससे तीनों लोकों की दुर्दशा होने लगती है; क्योंकि ऐश्वर्य्यं तो सदा प्रतिकूल होता है।

इस पर यह शंका होती है कि सर्वज्ञ और सर्वान्तिर्यामी होकर यदि महादेवजी संसार के हित के लिए नाचते हैं, उससे ब्रह्माण्डभर का नाश ही होने लगता है तो फिर उनका नाचना भला (अच्छा) कैसे कहा जा सकता है ? इसका समाधान यह है कि भगवान् जब नाचते हैं, तब उनके ताण्डव से ही प्रलयानल उत्पन्न होकर सारी सृष्टि को भस्म कर देता है फिर उसी भस्म होने के कारण पृथिवी इत्यादि पांचो भूतों के परमाणु सृष्टि के लिए विशेष उपयुक्त हो जाते हैं। जैसे कि सरहरी का जुट्टा फूंक देने से विशेष पनपने लगता है, वैसे ही महारुद्र के ताण्डव से सृष्टिकार्य का विशेषतः उपकार ही होता है। पर जो हानि दीख पड़ती है, उसका कुछ दूसरा कारण नहीं है। केवल इतना ही भर समझ लेना चाहिए कि ऐश्वर्यशाली लोगों के प्रबन्ध करने में प्रायः बहुतेरी बातों का उलट-फेर हुआ ही करता है। अतः शिवजी के ताण्डव से संसार की रक्षा ही होती है, यह सिद्ध है।

एतद्भिन्न यह बात प्रत्यक्ष है कि, साधारण राजे-महाराजे लोग भी जब अपने देश अथवा राज्य के रक्षणावेक्षण के लिए दौरा पर जाते हैं, तो प्रजालोगों का हित तो ऐसा ही तैसा होता है, पर भारी संकट का सामना करना पड़ता है। थोड़े दिन हुए हमारे वर्तमान महाराज पंचम जार्ज प्रिंस आफ वेल्स के रूप में जब भारतवर्ष में पधारे थे, तब उनकी सवारी निकालने के प्रबन्ध में मासों पूर्व से ही बनारस में कितने लोगों का मार्ग चलना रोक दिया जाता था। फिर अब भी छोटे-मोटे कर्मचारीगण प्रतिवर्ष शीतकाल में प्रजा (रैय्यत) लोगों के सुभीते के लिए ही अपने प्रान्त के ग्राम्यप्रदेशों (देहातों) में दौरा करने जाते हैं। उनका अभिप्राय प्रजा को सुख (आराम) देने का ही है। पर प्रजागण को जो-जो सुख अथवा दुःख प्राप्त होते हैं, उसे वे ही लोग समझ सकते हैं, जिन्हें कभी दौरा में अपने विचार (मोकदिमे) के लिए जाने का सौभाग्य प्राप्त हुआ होगा। क्योंकि न तो वहाँ खाने की सामग्री ही मिलती है, न रहने के लिए कहीं ठिकाना लगता है। फिर सहायक (वकील मुख्तारों) का वेतन (फीस) और यान (इक्का) की भृति (केराया) तो दूने से कमी घटती ही नहीं। अतः जब साधारण मनुष्यों के ऐश्वर्य का ऐसा टेढ़ा फल चखना पड़ता है तब उस सर्वाधिष्ठाता देवाधिदेव के ताण्डव से त्रैलोक्य मात्र का थल-उथल हो जाना क्या असम्भव है ? इसीलिए कहा गया है कि— "ननु वामैव विभुता" ॥ १६ ॥

भाषापद्यानुवाद

पदाघात ते अवनितल संसय (संकट) भरो लखात।
नभ भांजन (घूमत) भुज परिघ लगि तारागन रुकिजात ॥
होत जटा फटकारते सरग (स्वर्ग) दुखी बहुबार।
जग रच्छा लगि (हित) नटहु पै वैभव कठिन बिकार ॥१६॥

भाषाबिम्ब

लगेते पैरोंके धरनितल में संसय छये (ई)
उठाये हाथों के गगनमहँ तारा रुकिगये (ई)।
जटाके फटकारे सरग सगरो खलबल मची,
जगत्-रच्छा लागी (हेतु) नटहु विभुता टेढ़िहि रची ॥१६॥

अथ गङ्गाया उद्धरणधारणे दर्शयन् हरिहरौ स्तौति—

वियद्व्यापी तारागणगुणितफेनोद्गमरुचिः
प्रवाहो वारां यः पृषतलघुदृष्टः शिरसि ते ।
जगद्द्वीपाकारं जलधिवलयं तेन कृतमि-
त्यनेनैवोन्नेयं धृतमहिम दिव्यं तव वपुः ॥१७॥

मधुसूदनी

वियदिति । हे ईश, अनेनैव लिङ्गेन तव दिव्यं दिवि भवं सर्वदेवनियन्तृ वपुः शरीरं धृतमहिम सर्वेभ्यो महत्तरं उन्नेयमूहनीयम् । तव वपुषः सर्वमहत्तरत्व-मेतावतापि निश्चेतुं शक्यं किमिति प्रमाणान्तरमत्रापेक्षितव्यमिति एवकारार्थः । इतिशब्दः प्रकारार्थे । एवं प्रकारेण लिङ्गेनेत्यर्थः । तमेव प्रकारं दर्शयति । वियदि-त्यादि । वियदाकाशं व्याप्नोत्याच्छादयतीति तथा तारागणेन नक्षत्रवृन्देन स्वान्तः-पातिना गुणिता शुभ्रत्वादिगुणसजातीयत्वाद्वर्धिता फेनोद्गमरुचिर्यस्य स, तथा एतादृशो वारां प्रवाहः, स तव शिरसि पृषतलघुदृष्टः पृषताद्बिन्दोरपि लघुरल्पतरः पृषतलघुः स इव दृष्ट आलोकितः । तेन तु वारां प्रवाहेण जलधिवलयं जगद्द्वीपाकारं कृतं जलधीनां वृन्दं जगद्भूलोको द्वीपाकारं जम्बूद्वीपादिसप्तकरूपं यस्मिंस्तथा विहितम् । 'अगस्त्येन हि सप्तसु समुद्रेषु पीतेषु पुनर्भगीरथानीतगङ्गाप्रवाहेणैव तेषां पूरणं जातम्' इति पुराणप्रसिद्धम् ।

तथा च यो जलराशिस्तव शिरसि विन्दोरप्यल्पो दृष्टः, स एवात्र कियान्मन्दा-किनीनाम्ना वियद्व्याप्यास्ते, कियान्भागीरथीति गङ्गेति च प्रसिद्धो भूलोके सप्त-समुद्रानापूर्यास्ते, कियांस्तु भोगवतीति संज्ञया पातालमभिव्याप्यास्ते इत्यनेन तव दिव्यवपुषो महत्त्वमनुमीयत इत्यर्थः ।

हरिपक्षे तु—तारागणैर्गुणिताः फेना यस्याः, सा तारागणगुणितफेना गङ्गा, तस्या उद्गमे उद्भवे रुचिः शोभा यस्य स तथा शिरसि सर्वलोकानां शिरःस्थानीये ब्रह्मलोके बलिछलनोत्क्षिप्तचरणाङ्गुष्ठनिर्भिन्नब्रह्माण्डविवरादागतो गङ्गोत्पत्तिहेतु-र्वियद्व्यापको यो वारां प्रवाहः, स ते त्वया पृषतलघुदृष्टः बिन्दोरपि लघुदृष्टः । बिन्दो-रपि लघु यथा स्यात्तथोपलब्ध इत्यर्थः । अनेनैव लिङ्गेन च तव दिव्यं वपुः बलिछल-नार्थं दिव्याकाशे आविर्भावितं त्रैविक्रमं रूपं धृतमहिमोन्नेयम् । शेषं पूर्ववत् ॥ १७ ॥

नारायणी

हे भगवन् ! (वियद्व्यापी) आकाशवद् व्यापनशीलः (तारागणगुणितफेनोद्गम-रुचिः) तारागणो नक्षत्रसमूहस्तेन गुणिता उपमिलिता तद्वत्तां प्रापितेति यावत्—

फेनोद्गमस्य हिण्डीरोत्पत्तेः रुचिः शोभा यस्य स एतादृशः (यः) प्रसिद्धः (वाराम्) जलानां "आपः स्त्री भूम्नि वार्वारि" (अ० को० १।१०।६) इत्यमरः। (प्रवाहः) स्रोतः ओघो वा (ते) तव (शिरसि) शिरःस्थितजटाजूटे इत्यर्थो लक्षणया। (पृषतलघुदृष्टः) बिन्दुसदृशसूक्ष्मरूपो विलोकितः—"पृषन्ति बिन्दुपृषता" (अ० को० १।१०।६) इत्यमरः। (तेन) प्रवाहेण (जलधिवलयम्) समुद्ररूपपरिखावेष्टितं (जगत्) भुवनं (द्वीपाकारम्) भूखण्डसदृशं (कृतम्) विनिर्मितम् (अनेनैव) हेतुना (तव) भवतः (दिव्यम्) सर्वोत्कृष्टं (वपुः) शरीरं (धृतमहिम) महामहिमाशालि, केचित् सम्बुद्धिपदमेतदित्याहुः। तत्र धृतो महिमा सर्वज्ञत्वं सर्वकर्तृत्वञ्च येनेति योज्यम्। (इति) एवंविधम् (उन्नेयम्) ऊहनीयं बोध्यमित्यर्थः।

कदाचिदगस्त्यमुनिना पीते समुद्रे शुष्कतां गते सति शिवशिरःस्थितया बिन्दुरूपतामभिगतया गङ्गयैवापूर्यमाणः सागरो जगत्परिखारूपो वरीवर्ति। इमामेव पौराणिकीं कथामवलम्ब्येदं गङ्गाधररूपमहिमवर्णनं सुष्ठु कृतमिति विचारणीयं विद्वद्भिरिति एवमेवोक्तं च स्कन्दपुराणे माहेश्वरकौमारिकाखण्डे तृतीयाध्याये—

"वियद्व्यापी सुरसरित्प्रवाहो विप्रुषाकृतिः।
बभूव यस्य शिरसि कस्तस्मात्परमो भवेत्"। इति ॥१७॥

संस्कृतपद्यानुवादः

योव्योमवद् व्यापकशीलतां गतस्तारागणाशङ्कित-वर्धित-फेनकान्तिमान्।
वारिप्रवाहो लघुबिन्दुरूपधृक् शम्भो! जटाजूटतटे तवेक्षितः॥
कृतं जगत्तेनसमुद्रवेष्ट्यं द्वीपस्वरूपं जलमध्यवर्त्ति।
महामहिम्ना महितं त्वदीयमनेन दिव्यं वपुरूहनीयम् ॥१७॥

भाषाटीका

हे स्वामिन्! (वियद्व्यापी) आकाश के समान सर्वत्र भरा रहनेवाला (तरागणगुणितफेनोद्गमरुचिः) नक्षत्र समूह से गुनी गई है फेन के निकलने की शोभा जिसकी—ऐसा (यः) जो (वारां प्रवाहः) जलों का स्रोत (ते शिरसि) आपके मस्तक पर, अर्थात् जटाजूट में, (पृषतलघुदृष्टः) बूंद के समान छोटा-सा देख पड़ता है, (तेन) उसी प्रवाह से (जलधिवलयम्) समुद्र से घिरा हुआ (जगत्) संसार (द्वीपाकार) द्वीप के आकार का, अर्थात् द्वीपरूप (कृतम्) कर दिया गया। (अनेनैव) एक इसी कारण से (धृतमहिमदिव्यं) बड़ी भारी महिमा को धारण किये हुए, परमदिव्य (तव वपुः) आपका शरीर (ऊहनीयम्) समझने योग्य है।

शिवपुराणादिकों में यह कथा प्रसिद्ध है कि जब अगस्त्य मुनि सब समुद्रों को पी गये, तब राजर्षि भगीरथ के साथ आकर श्रीगंगाजी ने अपने ही प्रवाह से उन सबको पूरा किया। वही बात इस श्लोक में दिखलाई गई है। तात्पर्य्य यह कि जो जल आपकी जटा में एक बूंद-सा झलकता है, उसी से सब समुद्र भर गए, जिनसे यह जगत् टापू के समान बन गया। बस इसी से आपके शरीर की महिमा प्रकट है। यहाँ गंगाधररूप की महिमा

कही गई है। गंगाजी का वर्णन यद्यपि रामायण में कई-कई स्थानों पर मिलता है, पर यहाँ पर केवल इतना ही उद्धृत किया जाता है -

"गङ्ग सकल मुद मङ्गल मूला, सब सुख करनि हरनि भव सूला।
कहि कहि कोटिक कथा प्रसङ्गा, राम विलोकत गङ्ग तरङ्गा॥" (तु० रा०)॥ १७॥

भाषापद्यानुवाद

तारा गन सम फेन रुचि व्यापक मनहुँ अकास।
लखियत तुमरे सीस पै जल लघु बूँद विलास॥
अंबुधि-परिखा द्वीपसम तासो जगत् घिराय।
याते तुव बपु दिव्य की महिमा जानी-जाय॥ १७॥

भाषाबिम्ब

अकासै में फैली ग्रहगन-रुची फेन-उबली,
जलों की जो धारा तुव सिरसि बूदों सम लखि।
वही ते द्वीपों (टापू) सा जगत जलधीवेष्टित भयो,
यही से जानी है वपुष-महिमा दिव्य तुमरो॥ १७॥

अथ लङ्कात्रिपुरदाही दर्शयन् हरिहरौ स्तौति—

रथः क्षोणी यन्ता शतधृतिरगेन्द्रो धनुरथो
रथाङ्गे चन्द्रार्कौ रथचरणपाणिः शर इति।
दिधक्षोस्ते कोऽयं त्रिपुरतृणमाडम्बरविधि-
र्विधेयैः क्रीडन्त्यो न खलु परतन्त्राः प्रभुधियः॥१८॥

मधुसूदनी

रथ इति—हे ईश, त्रिपुरतृणं दिधक्षोस्तव कोऽयमाडम्बरविधिः। त्रयाणां पुराणां समाहारस्त्रिपुरम्, तदेव तृणम्, अनायासनाश्यत्वात्। तद्दग्धुमिच्छोस्तव केयं महत्प्रयोजनमुद्दिश्यैव संभ्रमरचना। नहि लौकिका अपि नखच्छेद्ये कुठारं परिगृह्णन्ति अतस्तवात्यल्पे प्रयोजने न महान्प्रयास उचित इत्यर्थः।

आडम्बरविधिमेव दर्शयति। रथ इत्यादि। क्षोणी पृथ्वी रथरूपेण परिणता, शतधृतिर्ब्रह्मा यन्ता सारथिः, अगेन्द्रः पर्वतश्रेष्ठो मेरुः धनुः कोदण्डं, सोमसूर्यौ द्वे चक्रे, रथचरणं चक्रं तद्युक्तपाणिर्विष्णुः शरो बाणः, चतुर्थवाक्ये श्रुतोऽप्यथोशब्दः सर्वत्र वाक्यभेदाय योजनीयः। इतिशब्दः प्रकारार्थः। त्रिभुवनमपीच्छामात्रेण संहरतस्तवैवं प्रकारेण सामग्रीसम्पादनमाडम्बरमात्रमित्यर्थः। एवमाक्षिप्य परिहारमाह। विधेयैरित्यादि। खलु निश्चितं प्रभोरीश्वरस्य धियो बुद्धयः संकल्पविशेषाः परतन्त्राः

पराधीना न भवन्ति, अपि तु स्वतन्त्रा एव। ताः कीदृश्यः ? विधेयैः स्वाधीनैः पदार्थैः क्रीडन्त्यः खेलन्त्यः। नहि क्रीडायां प्रयोजनाद्यपेक्षास्ति। तस्माद्विचित्राणि वस्तूनि स्वाधीनतया क्रीडासाधनीकृत्य क्रीडतस्तव सर्वाणि कार्याणि स्वेच्छामात्रेण कर्तुं क्षमस्य लौकिकवैदिकनियमानधीनबुद्धेर्न किञ्चिदप्यनुचितमित्यर्थः।

हरिपक्षे तु—त्रीणि त्रिकूटगिरिशिखराणि पुराण्याश्रयो यस्येति त्रिपुरं लङ्कापुरम् तदेव तृणं तद्दग्धुमिच्छोस्तव कोऽयं श्रीरामरूपेण सुग्रीवसख्यसमुद्रबन्धनादिश्चाडम्बर-विधिः। रथः क्षोणीत्यादिरूपकम्। क्षोणीव रथः, शतधृतिरिव यन्ता, अगेन्द्र इव धनुः, चन्द्रार्काविव रथचक्रे, रथचरणपाणिरिव शरः, स्वतुल्यवीर्यो बाण इत्यर्थः। क्षोण्यादिसदृशरथाद्युपादानमेतादृशात्यल्पप्रयोजनायापेक्षितुमुचितं न भवतीत्यर्थः। शेषं पूर्ववत् ॥१८॥

नारायणी

हे प्रभो ! (त्रिपुरतृणम्) त्रयाणां पुराणां समाहारस्त्रिपुरम्, तदेव तृणमिव अतितुच्छमित्यर्थः। (दिधक्षोः) दग्धुमिच्छोः (ते) तव (अयं क आडम्बरविधिः) किं प्रयोजनमुद्दिश्येयं संभ्रमरचना, आयास इति वा। अत्यल्पेऽपि कार्य्ये किमिति महान्प्रयासः स्वीकृत इति यावत्। तमेवाडम्बरविधिं विवृणोति—(क्षोणी) पृथिवी "क्षोणिर्ज्या काश्यपी क्षितिः" (अ० को०) इत्यमरः। (रथः) यानम्, रथरूपा कृता, एवमेव (अथो) पदमपि सर्वत्र यथावद्योजनीयमिति। (शतधृतिः) ब्रह्मा (यन्ता) सारथिः कृतः, (अगेन्द्रः) गिरिश्रेष्ठः सुमेरुः, (धनुः) चापः कृतः (चन्द्राकौं) सोमसूर्यौ (रथाङ्गे) द्वे चक्रे विहिते, "रथाङ्गं न द्वये चक्रे ना चक्राङ्गविहङ्गमे" इति मेदिनी। (रथचरणपाणिः) चक्रपाणिर्विष्णुः (शरः) बाणः कृतः। (इति) शब्दस्तु प्रकारार्थः, एवंविध इति वा। महाकालरूपेण त्रैलोक्यप्रलयकारिणस्तवैतादृशरणसामग्रीसज्जीकरण-माडम्बरविधानमेवेति यावत्। अथाक्षेपं परिहरति। (खलु) इति निश्चयेन, (विधेयैः) स्वायत्तपदार्थैः सेवकजनैर्वा (क्रीडन्त्यः) खेलां कुर्वन्त्यः (प्रभुधियः) प्रभूणां महतां बुद्धयः सङ्कल्पविशेषाः (परतन्त्राः) पराधीनाः (न) कदापि न भवन्ति। अर्थात् क्रीडाकाले प्रयोजनाद्यपेक्षा न सम्भवति। इयं त्रिपुरदाहकथा शिवपुराणादिषु प्रसिद्धै-वास्ति। तथाप्यत्र महिमवर्णनार्थमेव संक्षिप्तरूपेणोपन्यस्तेति। तद्यथा स्कन्दपुराणस्य कौमारिकाखण्डे त्रयस्त्रिंशेऽध्याये—

"क्षोणी रथो विधिर्यन्ता शरोऽहं मन्दरो धनुः।
रथाङ्गे चापि चन्द्रार्कौ युद्धे यस्य च त्रैपुरे ॥१८॥

संस्कृतपद्यानुवादः

पृथ्वी रथः सारथिरात्मयोनिः शरासनं यत्र सुमेरुरासीत् (मन्दरपर्वतोऽभूत्)।
बभूवतुः सोमरवी च चक्रे बाणोऽभवच्चक्रधरोऽरिभेत्ता॥
किं दग्धुमिच्छन् त्रिपुरातितुच्छमाडम्बरं तत्र भवानकार्षीत्।
विधेयलीलानिपुणाः प्रभूणां धियः स्वतन्त्रा ननु (खलु) सर्वथैव ॥१८॥

भाषाटीका

हे प्रभो ! (त्रिपुरतृणं) त्रिपुरासुर नामक एक तृण को (दिधक्षोः) जला डालने की इच्छा करने वाले (तव, आपको (अयं कः आडम्बरविधिः) यह कौन सा आडम्बर फैलाने का प्रयोजन था, जो आपने (क्षोणीरथः) भूमि को रथ, (शतधृतिः) ब्रह्मा को (यन्ता) सारथि (अगेन्द्रः) सुमेरुपर्वतेन्द्र को (धनुः) धनुष (चन्द्रार्कौ) चन्द्रमा और सूर्य को (रथाङ्गे) रथ के पहिये। (अथो) इसी भाँति (रथचरणपाणिः) चक्रधर विष्णु को (शरः) बाण के रूप में परिणत किया। (इति)—यहाँ प्रकारार्थवाची अव्यय है। (खलु) निश्चय करके (प्रभुधियः) स्वामी की बुद्धियाँ (विधेयैः) स्वाधीन पदार्थों से अर्थात् अपने अधीन लोगों के साथ (क्रीडन्त्यः) [सत्यः] खेल करतीं हुई (परतन्त्राः न) पराधीन नहीं होतीं। अभिप्राय यह है कि—जब आप अशेष ब्रह्माण्ड का प्रलय करने लगते हैं, उस समय किसी वस्तु के जुटाने की आवश्यकता नहीं पड़ती, तब फिर एक तृण के समान महान् तुच्छ त्रिपुर को दग्ध करने के लिए जो इतना बखेड़ा बढ़ाया कि भूमि को रथ बनाकर उसमें चन्द्र-सूर्य की पहिया लगाई, फिर ब्रह्मा को सारथि बनाकर सुमेरु पर्वत को धनुष एवं साक्षात् विष्णु को बाण बनाया, भला यह सब आडम्बर नहीं है तो और क्या है ? इससे यही ज्ञात होता है कि प्रभु लोगों की बुद्धि अपनों के साथ खेलवाड़ में लग जाने पर भी पराधीन नहीं होती। यह त्रिपुरासुर की कथा बहुत प्रसिद्ध है, उसे यह वरदान हो चुका था कि जल-थल सबको छोड़कर जब एक ही बाण से तीनों पुर भस्म हों, तब वह असुर मरे। इसे अन्य किसी से असाध्य समझकर स्वयं महादेवजी ने एक ही बाण में उन सबको ध्वस्त कर दिया।

इस श्लोक में यह दिखलाया है कि ब्रह्मा और विष्णु इत्यादि सभी आपके अधीन हैं, पर आप किसी के अधीन नहीं हैं। यथा—

"परम स्वतंत्र न सिर पै कोई, भावै मनहि करहु तुम सोई।" (तु० रा०) ॥१८॥

भाषापद्यानुवाद

रथ भूमि सारथि विधी, धनुष सुमेरु महान।
रवि ससि दोऊ चक्र जहँ, चक्रपानि भे वान॥
कत आडंबर त्रिपुर तृन–जारन लगि यह कीन ?।
सेवक सन क्रीड़ा करति, प्रभु-मति निज आधीन॥ १८॥

भाषाबिम्ब

विधी सार्थी, भूमी रथ, हिमगिरी चाप बनहीं,
हरी ह्वैगे बानै, रवि ससि भये चक्र जबहीं।
तयारी ऐसी क्यों त्रिपुर तृन जारै कर करैं (री),
स्वदासों से खेलैं प्रभु-मति पराधीन नहि है (री)॥ १८॥

अथेन्द्रोपेन्द्रयोर्भक्तिं तत्फलं च दर्शयन् हरिहरौ स्तौति—

हरिस्ते साहस्रं कमलबलिमाधाय पदयो-
र्यदेकोने तस्मिन्निजमुदहरन्नेत्रकमलम् ।
गतो भक्त्युद्रेकः परिणतिमसौ चक्रवपुषा
त्रयाणां रक्षायै त्रिपुरहर जार्गति जगताम् ॥१९॥

मधुसूदनी

हरिरिति—हे त्रिपुरहर, हरिर्विष्णुस्तव पदयोः साहस्रं सहस्रसंख्यापरिमाणं कमलानां पद्मानां बलिमुपहारम् । सहस्रकमलात्मकं बलिमित्यर्थः । आधाय समर्प्य तस्मिन्कमलसहस्रबलावेकोने सति एकेन कमलेन भक्तिपरीक्षार्थं त्वया गोपितेन हीने सति नियमभङ्गो मा भूदिति तत्पूरणार्थं तदा कमलान्तरमलभमानो निजमात्मीयं नेत्रकमलमेवोदहरदुत्पाटितवान् । यदेवं स्वनेत्रोत्पाटनरूपं भजनम्, असौ भक्त्युद्रेकः भक्तेः सेवायाः अत्यन्तप्रकर्षः चक्रवपुषा सुदर्शनरूपेण परिणतिं गतः, त्रयाणां जगतां रक्षायै जार्गति । परिपालनार्थं सावधान एव वर्तत इत्यर्थः । एवमाख्यायिका च पुराणप्रसिद्धा । तथा चैवंविधाचिन्त्यमाहात्म्यस्त्वमसीति भावः ।

हरिपक्षे तु—त्रिपुरहरेति प्राग्व्याख्यातम् । हरिरिन्द्रस्तव पदयोः साहस्रं कमलबलिमाधाय । कीदृशं नेत्रकमलं नेत्राण्येव कमलानि यस्मिन्स तथा नेत्रसहस्रात्मकं कमलसहस्रबलिमित्यर्थः । युगपन्नेत्रसहस्रव्यापारेण त्वच्चरणयोर्दर्शनरूपमाराधनं कृत्वेत्यर्थः । आराधनप्रयोजनमाह । निजमात्मानमेकः सहायान्तरशून्यः । अनेन तस्मिन्नेतल्लोकविलक्षणे स्वर्गलोके उदहरदुद्धृतवान् । स्वर्लोकाधिपतिमात्मानं कृतवानित्यर्थः । निजमुद्धर्तुं युगपन्नेत्रसहस्रेण त्वच्चरणावलोकेन यत्प्रवणत्वं असौ भक्त्युद्रेकः चक्रवपुषा चक्रं सैन्यमैरावतोच्चैःश्रवःप्रभृति तद्रूपेण परिणतिं गतः, परिणतः समुद्रमथनेन लक्ष्मीपीयूषादिप्रादुर्भावात् । त्रयाणां लोकानां रक्षायै जागर्तीत्यादि पूर्ववत् ॥१९॥

नारायणी

(त्रिपुरहर !) हे त्रिपुरदाहक ! पूर्वकथितविधिनैव त्रिपुरविध्वंसकेत्यर्थः । (हरिः) विष्णुः, भवतः (पदयोः) चरणाम्बुजयोः (साहस्रम्) सहस्रसंख्यापरिमितं (कमलबलिम्) पद्मोपहारं (आधाय) निवेद्य (तस्मिन्) सहस्रकमलात्मकबलौ (एकोने) एकेन कमलेन हीने सति, भ्रष्टसङ्कल्पत्वभयात्प्रतिज्ञातसंख्यापूरणार्थमेव (निजम्) आत्मीयं (नेत्रकमलम्) चक्षूरूपं कमलम्, पुण्डरीकाक्षाभिधानत्वात् (उदहरत्) उदपाटयत्, (असौ) स्वनेत्रकमलोत्पाटनरूपः (भक्त्युद्रेकः) सेवनप्रकर्षः (चक्रवपुषा) सुदर्शनचक्रस्वरूपेण

(परिणतिं) परिणामम्, फलपरिपाकावस्थामित्यर्थः। (गतः) प्राप्तः (त्रयाणाम्) स्वर्गमर्त्यपातालाख्यानां (जगताम्) लोकानां (रक्षायै) परित्राणार्थमेव (जागर्ति) जागरूकः सावधानो वा वर्तते। अत्र स्वनेत्रपद्मोपहारदानादेव हरिणा हरसकाशाल्लब्धं सुदर्शनचक्रमित्याख्यायिका सुप्रसिद्धापि बोधयति, यद् विश्वम्भरस्याप्यनुग्राहको भगवान् विश्वेश्वर एवेत्यचिन्तनीयता विशदीकृता प्रभोर्महिम्न इति। तथा चोक्तमपि स्कन्दपुराणे माहेश्वरखण्डारुणाचलमाहात्म्यस्य षोडशाध्याये—

एकोने पद्मसाहस्रे स्वनेत्रेण कृतार्चनम्।
शूलिन्! सुदर्शनं दत्त्वा दैत्यद्विषमतूतुषः॥१९॥

अस्मदुक्ताख्यपितृव्यचरणैर्निजनिर्मितपूजापुष्करिणीग्रन्थोपान्ते विश्वनाथस्तुतौ—तद्यथोक्तम्।

यत्पादपद्मपरिकल्पितमुग्ररूपं चक्रं ज्वलज्ज्वलनदीप्तिसुदर्शनाख्यम्।
विष्णुप्रियं निखिलदैत्यविनाशदक्षं तं विश्वनाथमुमया सहितं नतोऽस्मि॥१९॥

संस्कृतपद्यानुवादः

साहस्रमम्भोजबलिं विधाय त्वदीयपादाम्बुजयो रमेशः।
यदेकपद्मोनबलौ च तस्मिन् स्वनेत्रपाथोजमुदाजहार॥
उद्रेक एष भगवन्! भवतः सुभक्तेर्यातोऽथ चक्रवपुषा परिणामस्वरूपम्।
त्रैलोक्यरक्षणविधौ प्रथितः पटीयाञ्जागर्ति दुष्टदलनोत्कसुदर्शनाख्यः॥१९॥

भाषाटीका

(त्रिपुरहर!) हे त्रिपुरविदारक! अर्थात् पूर्वोक्त प्रकार से त्रिपुरासुर के दाहक! (हरिः) भगवान् विष्णु ने (तव) आपके (पदयोः) चरणों पर (साहस्रम्) पूर्ण सहस्र संख्यक, (कमलबलिम्) कमल के फूलों का उपहार (आधाय) रखकर, अथवा निवेदन करके (तस्मिन्) उस सहस्र कमल की पूजा में (एकोने) (सति) एक (फूल) के घट जाने पर, निज संकल्प के भ्रष्ट हो जाने के डर से (निजम्) अपने (नेत्रकमलम्) नयनरूपी कमल को (उदहरत्) निकाल कर रख दिया। (असौ भक्त्युद्रेकः) यही भक्ति की प्रकर्षता (ज्यायसी) (चक्रवपुषा) सुदर्शनचक्र के स्वरूप से (परिणतिम्) परिणाम को (गतः) प्राप्त होने पर (त्रयाणां जगताम्) स्वर्ग-मर्त्य-पातालादि तीनों ही लोकों के (रक्षायै) पालन के लिए (जागर्ति) जागती रहती है, अर्थात् सावधान बनी रहती है।

अभिप्राय यह है कि जिस सुदर्शनचक्र के द्वारा भगवान् विष्णु ने त्रैलोक्य मात्र का पालन करके विश्वम्भर का नाम प्राप्त किया है, उसके भी आपही कारण हैं, आपही के अनुग्रह से उनको सुदर्शनचक्र मिला है। यह कथा ऐसे ही पुराणों में प्रसिद्ध है। एक बार भगवान् विष्णु सहस्र-संख्यक कमलों से देवाधिदेव के सहस्रनाम के अनुसार एक-

एक कमल चढ़ाने लगे, अन्त में परीक्षा लेने के लिए श्रीशंकरजी ने एक पुष्प गुप्त कर दिया। जब विष्णु को एक फूल का घट जाना ज्ञात हुआ, तब उन्होंने विचार किया कि मेरा नाम पुण्डरीकाक्ष प्रसिद्ध है। यदि फूल नहीं है तो उसके बदले में अपनी एक आँख निकाल कर चढ़ावें और ऐसा ही किया। इस अपूर्व महाभक्ति को देखकर भगवान् आशुतोष ने परम प्रसन्न होकर उनको सुदर्शनचक्र दिया, जिससे वे त्रैलोक्य भर के पालनकर्ता हो गए। इससे यह बात भलीभाँति प्रकट होती है कि औरों को कौन कहे साक्षात् विष्णु भगवान् के ही अनुग्राहक स्वयं महादेव स्वामी ही हैं॥ १९॥

भाषापद्यानुवाद

हरि सहस्र अरविंद बलि तुव पद पूजन लाय।
एक घटे पर निज नयन-कमलहिं दियो चढ़ाय॥
चक्र सुदर्शन रूपते भयो भक्ति परिनाम।
त्रिभुवन रच्छा लागि जो जगत आठहु जाम॥ १९॥

भाषाबिम्ब

हरी पूजा कीन्हीं सहस्र-कमलों से तुमरि ही,
घटे यै एकै के कमलसम आँखी निज दयी (ई)।
वही भक्ती बाढ़ी सफलित भई चक्र-तनुतैं,
जगत्-रच्छा लागी त्रिपुरहर! सो जागत रहै॥ १९॥

●

एवं पूर्वश्लोकेषु परमेश्वराराधनादेव सर्वपुरुषार्थप्राप्तिरन्वयव्यतिरेकाभ्यामुक्ता। तत्र केचिन्मीमांसकंमन्याः परमेश्वरनिरपेक्षात्कर्मजनितादपूर्वादेव शुभाशुभप्राप्तिरित्याहुः, तान्निराकुर्वन् हरिहरौ स्तौति—

क्रतौ सुप्ते जाग्रत्त्वमसि फलयोगे क्रतुमतां
क्व कर्म प्रध्वस्तं फलति पुरुषाराधनमृते।
अतस्त्वां संप्रेक्ष्य क्रतुषु फलदानप्रतिभुवं
श्रुतौ श्रद्धां बद्ध्वा दृढपरिकरः[1] कर्मसु जनः॥२०॥

मधुसूदनी

क्रताविति—हे त्रिपुरहरेति सम्बोधनं पूर्वश्लोकादनुषज्यते। क्रतौ यागादि-कर्मणि आशुतरविनाशिस्वभावत्वात्सुप्ते लीने स्वकारणे सूक्ष्मरूपतां प्राप्ते ध्वस्ते सति। क्रतुमतां यागादिकर्मकारिणां कालान्तरदेशान्तरभावितत्तत्फलसम्बन्धे तन्निमित्तं त्वं

1. कृत इत्यपि पाठः। मधुसूदनाचार्यमतेन कृत एव पाठः समीचीनः।

जाग्रदसि प्रबुद्ध एव वर्तसे। वर्तमाने विहितेन शत्रा जागरणस्य सर्वदास्तित्वमुच्यते। तेन सर्वदैवावहितोऽसीत्यर्थः।

ननु लिङादिपदवाच्यक्रियायाः स्वर्गादिसाधनत्वान्यथानुपपत्त्या कल्प्यमपूर्वमेव फलयोगाय जागर्ति किमीश्वरेणेत्यत आह। क्वेत्यादि। प्रध्वस्तं विनष्टं कर्म पुरुषस्य चेतनस्य फलदातुराराधनं विना क्व फलति? न क्वापीत्यर्थः। नहि लोके कुत्रापि विनष्टस्य कर्मणोऽपूर्वद्वारा फलजनकत्वं दृष्टम्। लोकानुसारिणी च वेदेऽपि कल्पना, लोकवेदाधिकरणन्यायात्। चेतनस्य तु राजादेराराधितस्य विनैवापूर्वं सेवादेः फलजनकत्वं दृश्यते। तत्र लोकदृष्टप्रकारेणैव वैदिककर्मणामपि फलजनकत्वसम्भवे न लोकविरुद्धापूर्वफलदातृत्वकल्पनावकाशः। अपूर्वं हि लोकसिद्धकारणान्तरनिरपेक्षं वा स्वर्गादिफलं जनयेत्तत्सापेक्षं वा। आद्ये तत्फलोपभोगयोग्यदेहेन्द्रियादिकमपि नापेक्षेत। न चैतदिष्टम्, सर्वस्यापि सुखदुःखादेः शरीरसंयुक्तात्ममनोयोगादिदृष्टकारणजन्यत्वाभ्युपगमात्। द्वितीये तु लोकसिद्धदेहेन्द्रियाद्यपेक्षावदीश्वरापेक्षापि नियता, लोके तथा दर्शनात्। तस्माच्छ्रुतिन्यायसिद्धेश्वरपदार्थधर्मिबाधकल्पनाद्वारमपूर्वपदार्थस्य नैरपेक्ष्यधर्ममात्रबाधकल्पनम्, 'फलमत उपपत्तेः' इति न्यायात्। इदं चापूर्वमभ्युपेत्य तत्सापेक्षत्वमीश्वरस्योक्तम्।

वस्तुतस्तु नापूर्वे किञ्चित्प्रमाणमस्ति, लिङादीनामिष्टाभ्युपायतावाचकत्वात्। तदन्यथानुपपत्तेश्च श्रुतिन्यायसहस्रसिद्धपरमेश्वरेणैवोपक्षयात् नापूर्वसिद्धिः। अपूर्वं च तत्फलदातृत्व च द्वयं भवद्भिः कल्प्यम्। अस्माभिस्तु केवलमीश्वरः कल्प्यः। तस्य फलदातृत्वादिकं तु चेतनत्वाद्राजादिवल्लोकसिद्धमेव। सर्वज्ञत्वेन च तत्तत्कर्मानुरूपफलदातृत्वान्न वैषम्यनैर्घृण्यादिदोषप्रसङ्गः। यत एवं त्वमेव सर्वकर्मफलदाताऽतस्त्वां क्रतुषु श्रौतस्मार्तकर्मसु कालान्तरफलसाधनेषु फलदानप्रतिभुवं फलदानाय लग्नकमिव सम्प्रेक्ष्य सम्यक् श्रुतिस्मृतिन्यायैः प्रकर्षेण निश्चित्य कर्मफलदातुस्तव सद्भावप्रतिपादिकायां हि श्रुतौ **'एतस्य वा अक्षरस्य प्रशासने गार्गि द्यावापृथिव्यौ विधृते तिष्ठतः। एतस्य वा अक्षरस्य प्रशासने गार्गि ददतो मनुष्याः प्रशंसन्ति यजमानं देवा दर्वी पितरोऽन्वायत्ताः'** (बृ० उ० ३।८।९) **'कर्माध्यक्षः सर्वभूताधिवासः', 'एष उ ह्येव साधु कर्म कारयति तं यमुन्निनीषते एष उ एव वाऽसाधु'** (उपनिषदि) इत्यादिकायां श्रुतौ श्रद्धां बद्ध्वा अर्थवादत्वप्रयुक्तस्वार्थाप्रामाण्यशङ्कानिरासेन लोकसिद्धदृढतरन्यायानुगृहीततया[१] देवताधिकरणन्यायेन स्वार्थे प्रामाण्यं निश्चित्य जनः श्रुतिस्मृतिविहितकर्माधिकारी कर्मसु श्रौतस्मार्तेषु कृतपरिकरः कृतः परिकर उद्यमो येन स तथा। कृतारम्भो भवतीत्यर्थः। प्रतिभूसादृश्यं च एतावन्मात्रेणैव विवक्षितम्।

---

१. 'गृहीतेन' पाठः।

यथा कश्चिदुत्तमर्णः प्रमाणन्निश्चितं दीर्घकालावस्थानं स्वधनार्पणसमर्थं कञ्चित्प्रतिभुवं निरूप्य अधमर्णे पलायिते मृते वा एतस्मादेव कुशलिनः प्रतिभुवः सकाशात्स्वधनं प्राप्स्यामीत्यभिप्रायेण यस्मैकस्मैचिदधमर्णायर्णं प्रयच्छति, तद्वदधमर्णस्थानीये कर्मणि प्रलीनेऽपि परमेश्वरादेव प्रतिभूस्थानीयात्तत्फलं प्राप्स्यामीत्यभिप्रायेणोत्तमर्णस्थानीयो यजमानो निःशङ्कमेव कर्मानुतिष्ठतीति भावः ॥

हरिपक्षेऽप्येवम्—शेषं पूर्ववत् । यद्वा सुजनः साधुजनः कर्म श्रुतिस्मृतिविहितं कर्माकृत कृतवान् । कीदृशः सुजनः ? परिकरः, परि सर्वतः कं सुखं राति ददातीति तथा सर्वेषां सुखकरः । अहिंसक इत्यर्थः । 'दृढपरिकरः' इति क्वचित्पाठः । तस्य दृढारम्भ इत्यर्थः । अयं च न साम्प्रदायिकः ॥ २० ॥

नारायणी

हे जगदीश्वर ? (क्रतौ) यज्ञादिकृत्ये (सुप्ते) विलीने ध्वस्ततां गते सति (क्रतुमताम्) यागादिकर्मकारिणां यज्वनां (फलयोगे) स्वर्गादिफलसाधने (त्वं जाग्रत् असि) भवानेव जागरूकः अप्रमत्त इति यावत्, शतृप्रत्ययः, तिष्ठसि । यतः (प्रध्वस्तम्) विनष्टं (कर्म) कार्यं (पुरुषाराधनं) चेतनस्य फलदातुरीश्वरस्येत्यर्थः, आराधनं सेवनम् (ऋते) विना (क्व फलति) न क्वापीति ध्वनिः । (अतः) अस्मादेव कारणात् (क्रतुषु) यज्ञादिकर्मसु (फलदानप्रतिभुवम्) फलप्रदानकाले प्रतिभूः लग्नकः उत्तमर्णाधमर्णयोर्मध्यस्थस्तं (त्वाम्) भवन्तं (सम्प्रेक्ष्य) सम्यगवलोक्य निश्चित्येत्यभिप्रायः । (जनः) लोकः, श्रुतिस्मृत्युदितकर्माधिकारी (श्रुतौ) वेदवाक्ये (श्रद्धाम्) शङ्कारहितां सप्रमाणां स्पृहां (बद्ध्वा) दृढीकृत्य, निश्चित्य वा (कर्मसु) श्रौतस्मार्तविधिषु (दृढपरिकरः) स्थिरोद्यमो भवति । क्वचित्कृतपरिकर इत्यपि पाठो लभ्यते, तत्र कृतारम्भ इत्यर्थः कर्त्तव्यः । अत्राचेतनस्य कर्मणः स्वयमेव फलदानेऽक्षमतां निरूप्य प्रतिभूरूपाच्चैतन्यमयादीश्वरादेव फलप्राप्तिं ज्ञापयित्वा महामहिमप्रदर्शनपूर्वकं कर्मवादिनां मीमांसकादीनां मतं यथावन् निरस्तमिति ॥ २० ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

यज्ञे विनष्टे फलदानहेतोः त्वं सावधानो भवसि प्रयत्नात् ।
फलत्यनाराध्य भवन्तमीश क्व यज्वनां कर्म कदापि नष्टम् ॥
अतोऽवलोक्य क्रतुषु प्रभो त्वां फलप्रदानप्रतिभूस्वरूपम् ।
श्रद्धां विधायाथ जनः प्रयोगे श्रुत्युक्तवाक्ये बहुलादरोऽस्ति ॥ २० ॥

भाषाटीका

हे जगदीश्वर ! (क्रतौ) यज्ञ इत्यादि कर्मों के (सुप्ते) [सति] सो जाने अर्थात् विनष्ट हो जाने पर (क्रतुमताम्) यज्ञकर्ता लोगों के (फलयोगे) स्वर्गादिक फलसाधनों में (त्वं जाग्रत् असि) आप ही जागते रहते हैं; क्योंकि (प्रध्वस्तम्) विनष्ट, अथवा विगड़ा हुआ (कर्म, यज्ञादिक कार्य

(पुरुषाराधनम्) चेतनस्वरूप फलदाता ईश्वर की आराधना किए विना (ऋते), (क्व फलति) कहाँ फलीभूत होता है ? अर्थात् कहीं भी फलदायक नहीं हो सकता। (अतः) इसी कारण से (क्रतुषु) यज्ञादिक कर्मों में (फलदानप्रतिभुवं) फल देने के समय लग्नक [जामिनदार] (त्वां) आपको (सम्प्रेक्ष्य) अच्छी रीति से देखकर (जनः) लोग, (अर्थात् जो श्रुति-स्मृति के कहे हुए कर्मों के अधिकारी हैं) (श्रुतौ) वेद के वचनों में (श्रद्धां) आदरयुक्त विशेष इच्छा को (बद्ध्वा) बांध कर अर्थात् दृढ़ करके (कर्मसु) कर्मों के करने में (दृढपरिकरः) स्थिर उद्यम होते हैं—अर्थात् कमर कस कर उस कर्म के करने पर दृढ़ हो जाते हैं।

अभिप्राय यह है कि यज्ञादिक—सकल कर्म तो अचेतन हैं। अतएव वे सब स्वयं फल नहीं दे सकते। तब उनके फलों का दाता एक मात्र ईश्वर ही है, क्योंकि वह सर्वज्ञ और सर्वशक्तिमान् हैं। इस श्लोक में यह बात दिखलाई गई है कि जैसे कोई महाजन जब किसी अधमर्ण (असामी) को कुछ देता है तब एक किसी को मध्यस्थ (जामिनदार) बना लेता है। इसलिये कि यदि अधमर्ण कहीं मर गया, अथवा कहीं भग गया, तो जो मध्यस्थ रहता है, उससे अपना द्रव्य ले सकता है। उसी प्रकार से सब कर्म तो अधमर्णरूप हैं, और कर्मों का करनेवाला पुरुष ही उत्तमर्ण (महाजन) है—वही ईश्वर के लग्नक अथवा प्रतिभू (जामिनदार) रहने से निःशङ्क होकर कर्मों को करता है। क्योंकि यदि कर्म नष्ट भी हो जावें, तो उनके प्रतिभू स्वयं आप (ईश्वर) ही बने रहते हैं—इससे कर्ता को किसी कर्म पर फल नहीं पाने का अथवा कर्म के निष्फल हो जाने का संदेह नहीं रह जाता। अतएव श्रुति-स्मृतिपुराणादिकों के कर्मों पर लोगों का भरोसा बना रहता है—अर्थात् यदि ईश्वर के विना आराधे कर्म ही फल दे सकते हैं, तो जब कर्म नष्ट हो जायँगे तो उनका फल कौन दे सकता है ? अतएव समस्त फलों के दाता ईश्वर ही को जागरूक सब लोग कर्म करने में तत्पर होते हैं, यदि ऐसा नहीं होता तो संसार में सब कर्मों का होना ही बन्द हो जाता। यह बात सब प्रकार से सिद्ध है ॥ २० ॥

भाषापद्यानुवाद

क्रतु सूते पै जागहू, तुम फल वितरन हेत।
विनु अवराधे पुरुष को, बिगरे को फल देत ॥
प्रतिभू तुमहि विलोकि जग, जग्यन के फल माँहि।
करि स्रद्धा स्रुति कर्म पै, जन निज कमर कसांहि ॥ २० ॥

भाषाबिम्ब

क्रतूके सूते पै फलद बनि आपै नित जगैं,
विना तो आराधे करम विगरे क्यों फलि सकैं।
तुमी को जज्ञों में फल-मिलनको जामिन लखैं,
श्रुती पै स्र (श्र) द्धा सें कमर कसि कर्मै जन करैं ॥ २० ॥

एवं भगवत्प्रसादेन क्रतुफलंप्राप्तिमुक्त्वा विहितानां शुभफलजनकानुपपत्त्या धर्माख्यमपूर्वंद्वारत्वेन कल्पनीयमिति पक्षो निराकृतः। सम्प्रति विहिताकरणनिषिद्धकरणयोरशुभफलस्य भगवत्प्रसादासाध्यत्वात्तदर्थमवश्यमधर्माख्यमपूर्वं कल्पनीयमिति शङ्कायां राजाज्ञालङ्घनादेरिव भगवदाज्ञोल्लङ्घनादखिलानर्थफलत्वं दृष्टद्वारेणैव भविष्यतीत्यभिप्रायेण भगवतोऽप्रसादेन क्रतुफलाप्राप्तिमनर्थप्राप्तिं च दर्शयन् हरिहरौ स्तौति—

क्रियादक्षो दक्षः क्रतुपतिरधीशस्तनुभृता-
मृषीणामार्त्विज्यं शरणद सदस्याः सुरगणाः।
क्रतुभ्रेषस्त्वत्तः क्रतुषु[1] फलदानव्यसनिनो[2]
ध्रुवं कर्तुः श्रद्धाविधुरमभिचाराय हि मखाः ॥२१॥

मधुसूदनी

क्रियेति—हे शरणद, दक्षो दक्षनामा प्रजापतिः क्रियास्वनुष्ठेयासु दक्षः प्रवीणः, यज्ञविधौ कुशल इत्यर्थः। एतेन विद्वत्त्वमधिकारिविशेषणमुक्तम्। तथा तनुभृतां शरीरिणामधीशः स्वामी, प्रजापतित्वात्। एतेन सामर्थ्यमधिकारिविशेषणमुक्तम्। एतादृशः क्रतुपतिर्यजमानः। तथा ऋषीणां त्रिकालदर्शिनां भृगुप्रभृतीनामार्त्विज्यमृत्विक्त्वमाध्वर्य्वादिरूपता। तथा सुरगणा ब्रह्मादयो देवगणाः सदस्याः सभ्या उपद्रष्टारः। एतादृशसर्वसामग्रीसम्पत्तावपि त्वत्तः परमेश्वरादप्रसन्नात्क्रतोर्यज्ञस्य भ्रेषः भ्रंशो जातः। कीदृशात्? क्रतुफलविधानव्यसनिनः क्रतोर्यज्ञस्य फलं स्वर्गादि, तस्य विधानं निष्पादनं तेन व्यसनी तदेकनिष्ठस्तस्मात् क्रतुफलदातृस्वभावोऽपि त्वमवज्ञाय क्रतुभ्रंशहेतुतां नीत इत्यर्थः। एतदेव द्रढयन्नाह। ध्रुवमिति। ध्रुवं निश्चिते क्रतुफलदातरि परमेश्वरे विषये श्रद्धाविधुरं भक्तिरहितं यथा स्यात्तथानुष्ठिता मखा यज्ञाः कर्तुर्यजमानस्याभिचाराय नाशायैव भवन्तीत्यर्थः।

हरिपक्षे तु – तनुभृतामधीशः क्रतुपतिः तनुं स्वशरीरमेव बिभ्रति पुष्णन्तीति तनुभृतो दैत्या देवाबाह्यास्ते हि सुरनरपितृभ्यो न प्रयच्छन्ति सर्वहिंसया स्वशरीरमेव पुष्णन्ति, तेषामधीशो राजा बलिः क्रतुपतिर्यजमानः, अथवा तनून्क्षीणान्बिभ्रति पुष्णन्ति ते तनुभृतो वदान्यास्तेषामधीशो दातृवीराग्रगण्यो[3] बलिः। कीदृशः। क्रियादक्षोदक्षः उत्कृष्टान्यक्षीणीन्द्रियाणि यस्य स उदक्षः, क्रियादक्षश्चासावुदक्षश्चेति स तथा। सुरेषु देवेषु गण्यन्ते इति सुरगणा देवतुल्याः पुरुषाः सदस्याः। श्रद्धाविधुरत्वं च भगवदनुगृहीतेन्द्रादिदेवगणैः सह विरोधात्। स्वभक्तद्रोहो हि भगवतः स्वद्रोहादप्यधिकः। शेषं पूर्ववत् ॥२१॥

---

१. क्रतुभ्रंशः। २. क्रतुफलविधानव्यसनिनः। पाठावपि।
३. 'दानवाग्रगण्यो' इति पाठः।

नारायणी

(शरणद !) हे शरणार्तिहारिन् ! (क्रियादक्षः) सकलकर्मप्रवीणः (तनुभृताम्) शरीरधारिणाम् (अधीशः) स्वामी (दक्षः) दक्षप्रजापतिः (क्रतुपतिः) यज्ञकर्ता, यजमानः तथा (ऋषीणाम्) त्रिकालदर्शिनां भृगुप्रभृतीनाम् (आर्त्विज्यम्) ऋत्विजो भावः, ऋत्विक्-कृत्यमित्यर्थः। एवं (सुरगणाः) ब्रह्मादयो देवा एव यत्र (सदस्याः) सभ्या उपद्रष्टार इति यावत्। एतादृशविशिष्टसामग्रीसम्पत्तावपि (क्रतुषु) यज्ञेषु (फलदानव्यसनिनः) फलं स्वर्गादिकं तद्दाने व्यसनी, तदेकनिष्ठस्तस्मात् (त्वत्तः) भवतः सकाशादेव (क्रतुभ्रेषः) यज्ञविध्वंसः। अभूदिति शेषः। (हि) यतः (श्रद्धाविधुरम्) सकलकर्मफलदायक ईश्वरे भक्तिविरहितं यथा स्यात्तथानुष्ठिताः (मखाः) यज्ञाः (कर्तुः) यागकारिणो यजमानस्य (अभिचाराय) विनाशायैव भवन्तीति (ध्रुवं) विनिश्चितमेव। क्वचित् 'क्रतुभ्रंशः' इत्यत्र क्रतुभ्रेष इत्यपि पाठस्तत्राप्यर्थः स एव। तथा च 'क्रतुषु फलदानव्यसनिनः' इत्यत्रापि क्रतुफलविधानव्यसनिन इति लभ्यते, अर्थस्तु स्पष्ट एव। अत्राखिलपुराण-प्रसिद्धां दक्षयज्ञविध्वंसकथामवलम्ब्यानीश्वरवादिनां मतं निराकुर्वता स्तोत्रा भगवतो महिमैव स्पष्टीकृत इत्यवधेयम्। उक्तमपि स्कन्दपुराणस्य माहेश्वरकौमारिकाखण्डे (३३ अ० २४ श्लो०) "यज्ञादिकाश्च ये धर्मा विना यस्यार्चनं वृथा।

दक्षोऽत्र सत्यदृष्टान्तः कस्तस्मात्परमो भवेत्" ॥२१॥

संस्कृतपद्यानुवादः

क्रियासु दक्षो यजमानरूपोऽप्यधीश्वरो देहभृताञ्च दक्षः।
प्रजापतिर्देवगणान्सदस्यान् कृत्वर्त्विजः श्रेष्ठतमानृषींश्च॥
त्वत्तः क्रतुभ्रंशमवाप यज्ञफलप्रदानव्यसनातुरात्सः।
श्रद्धावि-(विश्वास) हीना हि मखा भवन्ति कर्तुर्विनाशार्थमवश्यमेव ॥२१॥

भाषाटीका

(शरणद) हे शरणागतरक्षक ! (क्रियादक्षः) समस्त क्रियाओं के अभिज्ञ तथा (तनुभृमाधीशः) शरीरधारियों के अधिनायक, अर्थात् कर्मप्रवीण एवं सामर्थ्यवान् अधिकारी (दक्षः) दक्षनामा प्रजापति (क्रतुपतिः) स्वयं यज्ञकर्ता, अथवा यजमान हुए तथा (ऋषीणामा-र्त्विज्यम्) (त्रिकालदर्शीभृगु इत्यादि) ऋषि लोग जहाँ पर ऋत्विक्-अर्थात् होम कराने वाले थे, और (सदस्याः सुरगणाः) सभी देवता लोग सभासद थे, (ऐसा भारी यज्ञ) (क्रतुषु फलदानव्यसनिनः) यज्ञों में फल देने के व्यसनी (आदती) (त्वत्तः) आप ही द्वारा (क्रतुभ्रेष) यज्ञ का विध्वंस हुआ। (हि) क्योंकि (श्रद्धाविधुरम्) श्रद्धा से रहित (यज्ञाः) समस्त यज्ञ (कर्त्तुः) यज्ञकर्ता के (अभिचाराय) उलटे फल अर्थात् विनाश ही के लिए होते हैं। (ध्रुवम्) यह बात निश्चित है।

भाव यह कि जब स्वयं यजमान को ईश्वर पर श्रद्धा नहीं होती, तब उसके यज्ञादिक कर्मों के अनुष्ठान करने से उलटे (विपरीत) ही फल मिलते हैं। जैसे स्वयं बड़े कर्मनिष्ठ तथा प्रजामात्र के स्वामी दक्षप्रजापति बड़े-बड़े महर्षियों को ऋत्विक् और समस्त देवताओं को सभासद बनाकर यज्ञ करने लगे, पर आपकी भक्ति से वंचित होने के कारण समस्त यज्ञों के फलदाता आप ही के द्वारा उनका यज्ञ विध्वस्त हो गया। इसी से आपका 'क्रतुध्वंसी' नाम ही पड़ गया। यद्यपि यह कथा प्रायः सभी पुराणों में पाई जाती है; तथापि काशीखण्ड के ८७।८८।८९ अध्यायों में विग्रहरूप से वर्णित है और तुलसीकृत रामायण में भी मिलती है, जिसके अन्त में ऐसा लिखा है—

'समाचार जब संकर पाये, वीरभद्र करि कोप पठाये।
यज्ञ विधंस जाइ तिन कीन्हा, सकल सुरन्ह विधिवत फल दीन्हा॥
भइ जग विदित दच्छ गति सोई, जस कछु संभु-विमुख कर होई।
यह इतिहास सकल जग जाना, ताते मैं संक्षेप बखाना॥' ॥ २१॥

भाषापद्यानुवाद

दीच्छित दच्छ प्रजापती, क्रिया-कांड में दच्छ।
ऋषी लोग ऋत्विज (ग) जहाँ, सभ्य देव परतच्छ॥
क्रतु फल दाता तुमहिं सो, जज्ञ भयो सो भ्रष्ट।
बिनु स्रद्धा के जज्ञ सब, कर्तहिं करहिं विनष्ट॥ २१॥

भाषाबिम्ब

क्रिया-ज्ञाता दच्छै प्रभु सबहिके दीक्षित बने,
ऋषी लोगै ऋत्विक् सुरगन सभै सभ्य जहँ भे।
भयो जज्ञै सोऊ विहत, फलदानी (ता) तुमहि सो,
बिना श्रद्धा कीन्हे लहत मखकर्ता नहि फ (भ) लो॥ २१॥

अथ ब्रह्ममारीचयोर्मृगरूपयोर्वधं दर्शयन् हरिहरौ स्तौति—

प्रजानाथं नाथ प्रसभमभिकं स्वां दुहितरं
गतं रोहिद्भूतां रिरमयिषुमृश्यस्य वपुषा।
धनुष्पाणेर्यातं दिवमपि सपत्राकृतममुं
त्रसन्तं तेऽद्यापि त्यजति न मृगव्याधरभसः॥२२॥

मधुसूदनी

प्रजानाथमिति—हे नाथ नियामक, तव परमेश्वरस्य धनुःपाणेः धृतपिनाकस्य मृगव्याधरभसः मृगान्विध्यतीति मृगव्याधो लुब्धकः, तस्येव रभस उत्साहातिरेको

मृगव्याधरभसः शर एव तथा आरोपितः, स चार्द्रानक्षत्ररूपेण परिणत इति पुराणप्रसिद्धः। अमुं प्रजानाथं ब्रह्माणं दिवं स्वर्गं यातं प्राप्तमपि नक्षत्रमध्ये मृगशिरोरूपेण परिणतमपि तथा सपत्राकृतं सह पत्रेण शरं शरीरे प्रवेश्यातिव्यथां नीतः सपत्राकृतस्तादृशमिवात्मानं मन्यमानम्। रूपकमेतत्। शरस्यार्द्रानक्षत्ररूपेण संनिधानमात्रम्, नतु ताडनमिति द्रष्टव्यम्। अथवा शरेण ताडित एव ब्रह्मा रुद्रस्य क्रोधोत्साहविशेष एवार्द्रानक्षत्ररूपेण परिणत इति पुराणान्तरप्रसिद्धया द्रष्टव्यम्। अत एव त्रसन्तं बिभ्यन्तमद्यापि न त्यजति। इदनीमपि धनुष्पाणिमेव त्वां सर्वदा दर्शयतीत्यर्थः। तस्यैतादृशदण्डार्हतामाह। स्वामात्मीयां दुहितरं पुत्रीं रोहिद्भूतां लज्जया मृगीभूतां ऋश्यस्य मृगस्य वपुषा शरीरेण रिरमयिषुं रमयितुमिच्छुम्। इयं चेल्लज्जया मृगीभूता तर्ह्यहमपि मृगरूपेणैनां भजिष्यामीति बुद्ध्या मृगरूपेण प्रसभं हठेनानिच्छन्तीमपि तां गतं रत्यर्थं प्राप्तम्। तस्य परमवशिनोऽपि स्वमर्यादातिक्रमे कारणं वदन् विशिनष्टि। अभिकं कामुकम्। कामेनाभिभूतत्वात्स्वमर्यादोल्लङ्घिनमित्यर्थः।

एवं हि पुराणेषु प्रसिद्धम्—'ब्रह्मा स्वदुहितरं संध्यामतिरूपिणीमालोक्य कामवशो भूत्वा तामुपगन्तुमुद्यतः। सा चायं पिता भूत्वा मामुपगच्छतीति लज्जया मृगीरूपा बभूव, ततस्तां तथा दृष्ट्वा ब्रह्मापि मृगरूपं दधार। तच्च दृष्ट्वा त्रिजगन्नियन्त्रा श्रीमहादेवेनायं प्रजानथो धर्मप्रवर्तको भूत्वाऽप्येतादृशं जुगुप्सितमाचरतीति महतापराधेन दण्डनीयो मयेति पिनाकमाकृष्य शरः प्रक्षिप्तः। ततः स ब्रह्मा व्रीडितः पीडितश्च सन् मृगशिरोनक्षत्ररूपो बभूव। ततः श्रीरुद्रस्य शरोऽप्यार्द्रानक्षत्ररूपो भूत्वा तस्य पश्चाद्भागे स्थितः। तथा चार्द्रामृगशिरसोः सर्वदा संनिहितत्वादद्यापि न त्यजति' इत्युक्तम्।

हरिपक्षे तु—हे नाथ, रोहिद्भूतां गतं प्रजानाथं दिवं यातमपि धनुष्पाणेस्तव मृगव्याधरभसोऽद्यापि न त्यजति। रोहितो हरिण्याः सकाशाद्भवतीति रोहिद्भूर्हरिणशावकः तस्य, भावो रोहिद्भूता, तां गतम्। हरिणशावकत्वं प्राप्तमित्यर्थः। प्रजाः प्राणिनो नाथति उपतापयतीति प्रजानाथो राक्षसः, स च प्रकृते मारीचाख्यस्तम्। किमर्थं तस्य मृगरूपधारणमित्यत आह। प्रसभमभिकं रिरमयिषुं प्रकृष्टा शौर्यादियुक्ता सभा यस्य स प्रसभस्तं तादृशम्, अभितः कानि शिरांसि यस्य सोऽभिको दशग्रीवस्तम्। सीतापहरणोपायेन क्रीडयितुमिच्छुम्। तथा स्वां दुहितरमयोनिजां कन्यां सीतां ऋष्यस्य वपुषा विचित्रमृगशरीरेण रिरमयिषुं प्रमोदयितुमिच्छुम्। विचित्रमृगरूपं मां दृष्ट्वा सीता स्त्रीस्वभावादतिमुग्धा मच्चर्मग्रहणार्थं श्रीरामं प्रेरयिष्यति। ततो रामे बहुदूरं मयाऽपसारिते लक्ष्मणे च तदुद्देशार्थं गते एकाकिनीं सीतां रावणः सुखेन हरिष्यतीत्यभिप्रायेण धृतविचित्रमृगशरीरमित्यर्थः। अत एव बाणेन सपत्राकृतत्वाद्दिवं

परलोकं यातम्। मृतमित्यर्थः। अमुं मृतमपि त्रसन्तमद्यापि तव मृगव्याधरभसो न त्यजतीप्युत्प्रेक्षारूपो ध्वनिः। शेषं पूर्ववत् ॥२२॥

नारायणी

(नाथ !) हे स्वामिन् ! नाथतीति अच्प्रत्ययः। (धनुष्पाणेः) पिनाकपाणेर्महाधनुर्द्धरस्य (ते) तव (मृगव्याधरभसः) मृगव्याधयोः रभसो वेगः। अथवा मृगान् विध्यतीति मृगव्याध.–"**श्याद्व्यधास्रु॰**" (अष्टा॰ ३।१।१४१) इत्यादिना णः। लुब्धकः। तस्यैव रभस उत्साहातिरेक इत्यर्थः। "**रभसो वेगहर्षयोः**" इति विश्वप्रकाशः। "**अत्यविचमियमि**" (उणा॰ ३।११७) इत्यादिना असच्। आखेटोत्साह इति यावत्। मृगानुसरणतत्परव्याधलीलानुकरणहर्षं इत्यभिप्रायः। (अद्यापि) अद्यतनदिवसावधि (प्रजानाथम्) ब्रह्माणम्, "**स्रष्टा प्रजापतिर्वेधाः**" (अ॰ को॰ १।१।१७) इत्यमरः। (न त्यजति) नैव विजहाति। इदानीमपि भवन्तं धनुष्पाणिमेवावलोकयतीति भावः। अन्यत् सर्वं विशेषणमेव। कथं भूतं प्रजानाथमिति सर्वत्र योजनीयम्। (रोहिद्भूतां स्वां दुहितरं ऋश्यस्य वपुषा रिरमयिषुम्) लज्जावशादधर्माचरणभयाद्वा रोहिद्भूतां मृगीभूतां स्वामात्मीयां दुहितरं पुत्रीं ऋश्यस्य मृगस्यैव वपुषा शरीरेण रिरमयिषुं रमयितुमिच्छुम्। इयं मृगी जाता चेद् अहमपि मृगो भूत्वैनां भजिष्यामीति बुद्ध्या मृगरूपेण (प्रसभम्) बलपूर्वकं हठाद्वा, अनिच्छन्तीमपीत्यर्थः। (गतम्) रत्यर्थमेव प्रयातम्। तस्यापि मर्य्यादातिक्रमणे कारणं विशिनष्टि। (अभिकम्) कामुकम्,"**अनुकाभिकाभीकः कमिता**" (अष्टा॰ ५।२।७४) इति साधुः। पुनः (दिवं यातमपि) स्वर्गपर्य्यन्तं पलायितमपि अर्थान्मृगशिरोनक्षत्ररूपतां गतमपि (सपत्राकृतम्) सह पत्रेण शरं शरीरे प्रवेश्यातिव्यथितमिवात्मानं मन्यमानम् (अमुम्) प्रत्यक्षरूपेण वर्तमानम्। अतएव (त्रसन्तम्) अत्यन्तभयग्रस्तमित्यर्थः।

अत्र कुपथगामिनो विश्वसृजोऽपि परमनियामको भगवान् विश्वेश्वर एवेति तस्य महिमातिशय एव द्योतितस्तत्र कविनेति ॥ २२ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

नाथ ! स्वपुत्रीं हरिणीत्वमेतां मृगस्व रूपेण विहर्तुमिच्छुम्।
बलात्प्रजानाथममुं पुराणं बाणाभिघातव्यथितान्तरालम् ॥
कामातुरं देव ! दिवं प्रयातं त्रसन्तमद्यापि पिनाकिनस्ते।
जहाति नैवातिधनुर्धरस्य आखेटकोत्साह उमाविहारिन् ॥२२॥

भाषाटीका

(नाथ !) हे सर्वनियामक ! (धनुष्पाणेस्ते) पिनाक नामक महाधनुष को हाथ में धारण करनेवाले आपका (मृगव्याधरभसः) मृगों के अहेरी का उत्साह अर्थात् मृगों की मृगया (शिकार) करने में लगे हुए व्याध का उत्साह (हौसिला)। (अद्यापि) आज तक भी (अमुं

प्रजानाथम्) इस वर्तमान समस्त जगत् के सृष्टिकर्ता को (न त्यजति) नहीं छोड़ता है। और सब विशेषण हैं। अर्थात् कैसा है प्रजानाथ कि (रोहिद्भूतां स्वां दुहितरं ऋश्यस्य वपुषा रिरमयिषुम्) लाज में पड़कर अथवा पाप के डर से हरिणी बनी हुई अपनी कन्या के साथ हरिण का शरीर धारणकर रमण करने की इच्छा करने वाला। मृगी जब नहीं चाहती थी तब बलपूर्वक (जबरदस्ती) गमन करने में कारण दिखाते हैं कि (अभिकम्) कामातुर। फिर (दिवं यातमपि सपत्राकृतम्) स्वर्ग पर्य्यन्त भागकर जाने पर भी अपने को बाण से विधा हुआ समझनेवाला, अत एव (त्रसन्तम्) भय से ग्रस्त। ये सब (प्रजानाथम्) के विशेषण हैं। अभिप्राय यह है कि जब प्रजापति भी कामातुर होकर अपनी कन्या के रूप पर मोहित हो गए, तब वह अपने रूप के कारण पिता को कामातुर समझ तुरत मृगी (रोहिणी नक्षत्र) हो गई, जिसमें पशु का रूप देखकर पिता का काम वेग शान्त हो जावे। पर उसके मृगी होते ही प्रजापति भी मृग का शरीर धारणकर बलपूर्वक उसके साथ रमण करने को उद्यत हो गए। यह देखकर भगवान् शंकरजी ने धनुष हाथ में लेकर उनके पीछे धावा किया। जिस पर वह स्वर्ग तक दौड़े। पर आजतक उनका पिण्ड नहीं छूटा। क्योंकि संध्या तो मृगी, अर्थात् रोहिणी नक्षत्र है और उसके पीछे-पीछे चलनेवाला प्रजापति मृगशिरा नक्षत्र है; फिर उसका आखेट करने को प्रतिक्षण उद्यत रहने वाला श्रीमहादेवजी का बाण (रौद्र) आर्द्रानक्षत्र बनकर उसके पीछे लगा रहता है।

भाव यह कि मृगी के लिये जब प्रजापति मृग बने, तब आप भी तुरत मृगयु (शिकारी) बनकर उनके पीछे पड़े। इस भय से वह अपने को तीर से बिंधा हुआ समझकर नक्षत्ररूप में स्वर्ग में भागते फिरते हैं। इस श्लोक की कथा स्कन्दपुराणादिकों में विस्तृतरूप से वर्णित है। इसका भाव यह है कि औरों को कौन कहे, जब स्वयं प्रजापति भी काम के वश में पड़कर कुपथ पर आरूढ़ हो गये, तब आप ही ने उनका भी शासन किया। अतएव आपकी महिमा सर्वथा अतुलनीय और अचिन्तनीय है।

"सुभ अरु असुभ कर्म अनुहारी।
ईश देइ फल हृदय विचारी ॥" (तु रा०) ॥ २२ ॥

भाषापद्यानुवाद

निज तनुजा अभिलाषते, कामुक परजानाथ।
हरिन रूप धरि जात भे, विहरन हरिनी साथ ॥
कर लै धनु बेध्यो तिन्हैं, गये स्वर्गलों भाग।
तजत सिकारि अजहुँ नहिं, लच्छ पेखि करि लाग ॥ २२ ॥

भाषाबिम्ब

अपानी कन्याते रमन करिवेको मृग बने,
प्रजास्वामी कामी सरग तललों दौरत थके।
तबै आपो व्याधा बनि तिहि लखेयो डरत सो,
लिये हाथै चापो फिरहु अजहूँ नांहि तजतो ॥ २२ ॥

परमवशिनां वरावपि श्रीरामहादेवौ लक्ष्मीपार्वत्यनुकम्पया स्त्रैणमिवात्मानं दर्शयेत इति प्रतिपादयन् स्तौति—

स्वलावण्याशंसाधृतधनुषमह्नाय तृणव-
त्पुरः प्लुष्टं दृष्ट्वा पुरमथनपुष्पायुधमपि ।
यदि स्त्रैणं देवी यमनिरत देहार्धघटना-
दवैति त्वामद्धा बत वरद मुग्धा युवतयः ॥२३॥

मधुसूदनी

स्वलावण्येति—हे पुरमथन, हे यमनिरत, यमनियमासनाद्यष्टाङ्गयोगपरायण, एतेन जितेन्द्रियत्वमुक्तम् । पुष्पायुधं कामं त्वया तृणवत्तृणमिव अह्नाय शीघ्रं प्लुष्टं दग्धं पुरः साक्षादेवाव्यवधानेन दृष्ट्वा चाक्षुषज्ञानविषयीकृत्य । कीदृशं पुष्पायुधम् ? स्वलावण्याशंसाधृतधनुषं स्वस्याः पार्वत्याः यल्लावण्यं सौन्दर्यातिशयः, तद्विषया आशंसा परमयोगिनमपि श्रीरुद्रमस्याः सौन्दर्यातिशयेन वशीकरिष्यामीति या प्रत्याशा, तया निमित्तभूतया धृतं धनुर्येनेति तथा तम् । एतेन स्वलावण्यातिशयस्यापि श्रीरुद्रविषयेऽकिञ्चित्करत्वमुक्तम् । तथा चैवं स्वलावण्यवैयर्थ्यं पुष्पायुधस्य तृणवद्दाहं च स्वयं साक्षात्कृत्वापि देवी पार्वती इयं चिरकालं मामुद्दिश्य तपः कृतवती विरहदुःखं मा प्राप्नोत्विति करुणामात्रेण देहार्धघटनात् त्वया स्वशरीरार्धेऽवस्थापनाद्धेतोर्भ्रमबीजाद् यदि त्वां सर्वयोगिनां वरं स्त्रैणं यद्ययं मदधीनो न भवेत्कथं मां स्वशरीरार्धे स्थापयेदिति भ्रान्त्या स्त्रीसक्तं यद्यवैति विशेषादर्शनात्कल्पयति तर्हि तदद्धा युक्तमेव तस्याः । अयुक्तस्यापि युक्तत्वे हेतुमाह । बतेत्यादि । हे वरद, अतिदुर्लभमपि स्वदेहार्धं दत्तमिति वरदेति योग्यं सम्बोधनम् । बत अहो, युवतयस्तरुण्यः मुग्धा अतत्त्वज्ञाः । स्वभावत एवेति शेषः । तथा च सहजानां युवतिविभूषणानां प्रधानं मौग्ध्यमनुकुर्वन्त्याः स्वरूपतश्चितिरूपाया अपि देव्या मिथ्याज्ञानं युक्तमित्यर्थः ।

हरिपक्षे तु—हे अर्धघटनादव, घटनाया अर्धमित्यर्धघटना अर्धपिप्पलीवत् । तस्या दवो वनवह्निः, दाहक इति यावत् । सीतारूपाया लक्ष्म्याः रामरूपेणोचितात्संयोगात्स्वेच्छयाऽर्धसंभोगं दत्त्वाऽर्धविप्रलम्भं दत्तवानसीत्यर्थः । सा पूर्वश्लोकोक्ता देवी सीतारूपा लक्ष्मीः । कीदृशी ? यमनिरतदेहा अत्यन्तपतिव्रता । तथा पुरमथनपुष्पा पुरस्य शरीरस्य मथनानि पीडकानि पुष्पाणि यस्याः सा तथा । पुष्पाणामपि[1] स्पर्शासहा । अतिसुकुमाराङ्गीत्यर्थः । त्वां श्रीरामरूपं यदि स्त्रैणमवैत्यवगच्छति[2] तदद्धेत्यादि

---

१. 'स्पर्शासहिष्णुत्वे (?)डोत्पत्तेरतिसुकु०' इति पाठः ।   २. 'भेति प्रत्येति' इति पाठः ।

पूर्ववत् । त्वां कीदृशम् ? स्वलावण्याशं स्वकीयं लावण्यमत्र शौर्यादिगुणकृतं सौन्दर्यं तस्मिन्नाशा यस्य स स्वलावण्याशस्तम् । सीताया अनुद्धरणात्स्वस्य शौर्यादिप्रसिद्धिर्गच्छेदिति स्वकीर्तिरक्षार्थिनमित्यर्थः । अत एव धृतधनुषं सज्जीकृतकोदण्डम् । इदमेकं भ्रमबीजमुक्तम् । भ्रमबीजान्तरमाह । अह्नाय तृणवत्पुरः प्लुष्टं दृष्ट्वा शीघ्रमेव तृणस्येव पुरो लङ्कायाः प्लुष्टं दाहम् । भावे क्तः । तथायुधं युद्धमपि दृष्ट्वा । आयुधशब्दस्य शस्त्रे युद्धे चानुशासनात् । तथा च स्वकीर्तिरक्षार्थमत्यन्तपतिव्रतायाश्च देव्याः कारुण्येन क्लेशविमोचनार्थं सज्जीकृतकोदण्डं त्वामर्धघटनादेवमप्ययं यदि मदधीनो न भवेत्, तदा कथमेतादृशदुष्करकर्माणि मामुद्दिश्य कुर्यादिति भ्रमेण स्त्रीसक्तमिव कल्पयतीत्यर्थः । शेषं पूर्ववत् ॥ २३ ॥

नारायणी

(पुरमथन !) हे त्रिपुरान्तक ! (स्वलावण्याशंसाधृतधनुषम्) स्वस्याः पार्वत्या एव यल्लावण्यं सौन्दर्यातिशयो रूपशोभाविशेषस्तल्लक्षणं । यथा—

'मुक्ताफलेषु छायायास्तरलत्वमिवान्तरा ।
प्रतिभाति यदङ्गेषु तल्लावण्यमिहोच्यते ॥'

(इत्युज्ज्वलनीलमणिः)

तस्य आशंसा प्रत्याशा, अर्थाज्जितेन्द्रियमपि शिवमेतस्या लावण्येनैव जेष्याम्येतादृशी धारणा । तथा चोक्तमपि कुमारसम्भवे **'कुर्यां हरस्यापि पिनाकपाणेर्धैर्य्यच्युतिं के मम धन्विनोऽन्ये'** (कु० सं० ३।१०) एवं रूपया धारणया निमित्तरूपया धृतं धनुर्येन तम् । 'स्वलावण्याशंसा' इति पदं पृथक्कृतं चेद् देवीपदस्यापि विशेषणत्वं प्रयाति, तत्रात्मसौन्दर्य्यकीर्तनशीला, रूपगर्वितेत्यर्थः । (पुष्पायुधम्) कामं (अह्नाय) झटिति, अव्ययपदमेतत् । (पुरः) अग्रे (तृणवत्) शुष्कतृणसदृशं (प्लुष्टम्) दग्धम्, प्रुषुप्लुषु-दाहे इत्यस्माद्धातोः क्तप्रत्ययः । तथा च 'यस्य विभाषा' (अष्टा० ७।२।१५) इत्यत इट् न । (दृष्ट्वा अपि) साक्षादवलोक्यापि (देवी) पार्वती (यमनिरतदेहार्द्धघटनात्) यमनियमासनाद्यष्टाङ्गयोगतत्परशरीरार्द्धयोजनकारणात्, किं वा हेयमनिरतेति सम्बुद्धिपदम्, तदग्रे स्वशरीरार्द्धेऽवस्थापनादेव (त्वाम्) परमजितेन्द्रियं (यदि) कदाचित् (स्त्रैणम्) स्त्रीसक्तं स्वाधीनं लम्पटमिति वा (अवैति), तर्हि तत् (अद्धा) युक्तमेव—**'तत्त्वे त्वद्धाञ्जसा द्वयम्'** (अ० को० ३।४।१२) इत्यमरः । हे (वरद !) देव्या अत्युत्कृष्टतपो वीक्ष्य स्वदेहार्द्धरूपवरदातः ! परमयोग्यमिदं सम्बोधनम्, (बत) अहो ! खेदे वा (युवतयः) तरुण्यः (मुग्धाः) मूढा अतत्त्वज्ञा इत्यर्थः । **'मुग्ध. सुन्दरमूढयोः'** इत्यमरः । भवन्तीति शेषः । अत्राप्यर्थान्तरन्यास एव । अर्द्धनारीश्वररूपवर्णनन्तु स्कन्दपुराणस्य माहेश्वरखण्डारुणाचलमाहात्म्ये २१ अ० ११ श्लोकादारभ्य २८ पर्य्यन्तं

तथा शिवपुराणस्थवायुसंहितापूर्वभागे १३ अध्याये चार्द्धनारीश्वरस्तोत्रं ब्रह्मणोक्तं प्रेक्षणीयमेवेति विस्तरभयान्नेह लिखितम्। अस्मिन् पद्ये कामदाहको भूत्वाऽपि स्वयमर्द्धनारीश्वररूपधरो योगतत्त्वज्ञो भगवानेवेति परमाद्भुतमहिमप्रकाशनं स्पष्टीकृतमिति ॥ २३ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

धनुर्धरं वीक्ष्य पुरः प्रदग्धं पुष्पायुधं तुच्छतृणोपमानम्।
देहार्द्धसंयोजनकारणाच्चेदवैति देवी (गौरी) त्रिपुरान्तक त्वाम्॥
स्त्रीलम्पटं स्वीयवशंवदं वा स्वकीयसौन्दर्यमिवोद्गिरन्ती।
तर्हीश ! मुग्धा बत सम्भवन्ति स्त्रियो विदग्धा अपि निश्चयेन ॥ २३ ॥

भाषाटीका

पूर्व कथित श्लोक में कामुक प्रजापति के शासन की बात कही गई। इससे एक शंका यह होती है कि महादेवजी ने दूसरे को तो अपराध देखकर दण्ड दिया, पर स्वयं तो पार्वती देवी को अपने आधे अंग में लिए रहते हैं, अतएव वे भी तो कामुक हैं ! इस सन्देह की निवृत्ति इसी श्लोक में करते हैं। (पुरमथन) हे त्रिपुरासुरदाहक ! इस विशेषण का भाव यह है कि अकेले काम को कौन कहे, आपने तो तीन पूरे-पूरे पुरों (नगरों) को ही जलाकर भस्म कर डाला है। यह बहुत ही योग्य विशेषण है। (स्त्रलावण्याशंसाधृतधनुषम्) अपनी लुनाई की आशा से अर्थात् पार्वती देवी की सुन्दरता के भरोसे धारण किया है धनुष जिसने, ऐसे (पुष्पायुधम्) फूल ही हैं आयुध जिसके, अर्थात् कामदेव को (अह्नाय) झट-पट, उसी घड़ी (पुरः) अपने सामने (तृणवत्) सूखे हुए तिनकों के समान (प्लुष्टम्) जलकर राख हुआ। (दृष्ट्वा अपि) देखकर भी (देवी) स्वयं भगवती पार्वतीजी (यमनिरतदेहार्द्धघटनात्) यम-नियम-आसन इत्यादि में तत्पर रहने वाले शरीर में आधा मिला लेने से (त्वाम्) आप ऐसे परम जितेन्द्रिय पुरुष को (यदि) जो कि (स्त्रैणम्) स्त्रीभक्त, अथवा स्त्री मे आसक्त (अवैति) समझती हैं, तो (अद्धा) ठीक ही है। (वरद) हे पार्वतीजी के बड़े कठोर तप को देखकर अपना आधा शरीर दे देने वाले ! (बत) बड़े खेद की बात है कि (युवतयः) युवती लोग (मुग्धाः) मुख्य तत्त्व को नहीं समझतीं, अतः मूढ़ ही होती हैं।

भाव यह है कि चाहे पार्वती देवी ने त्रिपुरासुर का दाह न देखा हो, पर कामदेव को, जिसने उन्हीं के भरोसे आपको जीत लेने की इच्छा से धनुष उठाया था, अपने ही सामने जल भुनकर राख हुआ देखकर भी अटल समाधि लगानेवाले अपने आधे शरीर के दे डालने से यदि आपको स्त्रीभक्त समझती हैं, तो यह बड़े खेद की बात है। तरुणीलोग मूढ़ रहती हैं। चेतनास्वरूपा भगवती का मायारूपा होने ही से मुग्धा होना सिद्ध है। यथा—

"सत्य कहहिं कवि नारि सुभाऊ, सब विधि अगम अगाध दुराऊ।
निज प्रतिबिंब मुकुर गहि जाई, जानि न जाई नारि गति भाई॥ तु० रा०)

यों ही पार्वतीजी को आधा शरीर दे डालने की बात भी दूसरे प्रकार से रामायण में कही गई है, जैसे कि—

"हरखे हेतु हेरि हर हीको, किय भूषन तिय-भूषन तीको।" (तु० रा०)

किंवा—

"अजा अनादि शक्ति अविनाशिनि, सदा संभु अरधंगनिवासिनि ॥" (तु० रा०) ॥२३॥

भाषापद्यानुवाद

जासु लुनाई आस वस, परम धनुर्धर मार।
देखत देवी सामुँहे, तृन-सम भो जरि छार ॥
अर्ध देह के घटन (दान) ते, स्त्रीजित समुझहि तोंहि।
अहह! जोगिवर! वरद! ध्रुव, जुबती मुगधा होंहि ॥२३॥

भाषाबिम्ब

स्वसौंदर्जै भाषी धनुधर पुष्पायुध सज्यो,
भयो छारै देखी तृन-सरिस आगे मदन को।
भवानी जो स्त्रीजित् अरध-तनु पाके समुझती,
प्रभो! भोली भाली निपट मति होती जुवतिकी ॥२३॥

अथ स्वयममङ्गलशीलतया क्रीडन्नपि भक्तानां मङ्गलमेव ददासि, स्वयमङ्गलशीलानामपि भक्तानां त्वमेव मङ्गलमसीति च वदन् शङ्करनारायणो स्तौति—

श्मशानेष्वाक्रीडा स्मरहर पिशाचाः सहचरा-
श्चिताभस्मालेपः स्रगपि नृकरोटीपरिकरः।
अमङ्गल्यं शीलं तव भवतु नामैवमखिलं
तथापि स्मर्तॄणां वरद परमं मङ्गलमसि ॥२४॥

मधुसूदनी

श्मशानेति—हे स्मरहर, हे वरद, तवाखिलमपि शीलं सर्वमपि चरितमेवंप्रकारेणामङ्गल्यं मङ्गलविपरीतं भवतु नाम। किं नस्तेन निरूपितेनेत्यर्थः, तथापि

स्वयममङ्गलशीलोऽपि स्मर्तॄणां तव स्मरणकर्तॄणां त्वं परमं मङ्गलमेवासि निरतिशयं कल्याणमेव भवसि, तेनामङ्गलशीलोऽयं रुद्रो न मङ्गलकामैः सेवनीय इति भ्रमं परिहृत्य मनोवाक्कायप्रणिधानैः सर्वदा सर्वैः सेवनीयोऽसीत्यर्थः। एवंपदसूचितममङ्गल्यं शीलमेव दर्शयति। श्मशानेष्वित्यादि। श्मशानेषु शवशयनेष्वासमन्तात्केलिः, पिशाचाः प्रेताः सहायाः, चिताभस्म शवदाहरथं भस्माङ्गरागसाधनम्, नृकरोटी मनुष्यशिरोस्थिसमूहः स्रङ्माला। अपि शब्दादन्यदप्यार्द्रचर्मादि।

हरिपक्षे तु—हे वरद, तव स्मर्तॄणामङ्गल्यं शीलं भवतु नाम; तथापि तेषां त्वमेव परमं मङ्गलमसीत्यर्थः।

तथा च गीतासु—

"अपि चेत्सुदुराचारो भजते मामनन्यभाक्।
साधुरेव स मन्तव्यः सम्यग् व्यवसितो हि सः" (गीता ९।३०) इति।

अथवा तव नामस्मर्तॄणामिति योज्यम्। नाममात्रं स्मरतां परमं मङ्गलमसि त्वां स्मरतां तु किमु वाच्यमित्यर्थः। कीदृशं नाम? अखिलं न खिलं फलरहितमखिलं सर्वदा सर्वत्र सफलमित्यर्थः। अत्यन्तपापित्वेन प्रसिद्धानामजामिलादीनामपि त्वन्नाममात्रस्य पुत्रनामत्वेन मरणव्यथया शिथिलकरणत्वेन च मन्दमुच्चारणेऽपि सर्वपापक्षयद्वारा परमपुरुषार्थप्राप्तिश्रवणात्। अमङ्गल्यं शीलमेव दर्शयति। श्मशानेष्वित्यादिरूपकेण। अत्यन्ततिरस्कृतिवाच्यो ध्वनिरयं लक्षणामूलः। शवशयनतुल्येषु सर्वदा रोदनप्रधानगृहेष्वा ईषत् क्रीडा, अल्पकालं वैषयिकतुच्छसुखप्राप्तिरित्यर्थः। तथा च स्मरहरपिशाचाः सहचराः स्मरणं स्मरः शास्त्रीयो विवेकस्तं हरन्तीति स्मरहराः पिशाचतुल्याः, पुत्रभार्यादयः पिशाचाः, स्मरहराश्च ते पिशाचाश्च स्मरहरपिशाचाः। यथा पिशाचाः स्वावेशेन ज्ञानलोपं कृत्वा पुरुषमनर्थे योजयन्ति, तथा पुत्रभार्यादयोऽपि। तादृशाश्च वस्तुगत्या वैरिणोऽपि सहैव चरन्ति, न क्षणमपि त्यजन्तीति सहचराः। तथा चिताभस्मतुल्य आलेपः। देहस्य विण्मूत्रपूयादिपूर्णत्वेनातिजुगुप्सितत्वात्तदालेपनस्याप्यतिजुगुप्सितत्वम्। तथा मनुष्यशिरोस्थिसमूहतुल्या माला पिशाचतुल्यं भार्यादिविनोदहेतुत्वात्। अपिशब्दादन्यदपि सर्वं चरित्रं विषयसङ्गिनाममङ्गलमेव। एतादृशा अपि चेत्त्वां त्वन्नाम वा स्मरन्ति, तदा त्वमेव तेषां मङ्गल्यरूपेणाविर्भवसीत्यहोऽतिभक्तवात्सल्यमित्यर्थः। हरपक्षेप्येवं योजनीयम् ॥२४॥

नारायणी

(स्मरहर!) हे कामनाशक! (श्मशानेषु) शवदहनस्थलेषु (आ क्रीडा) समन्ताद्विहरणम्, तथा (पिशाचाः) भूतवेतालादयः (सहचराः) सहचारिणः सहाया वा, (चिताभस्म) मृतदेहदाहार्थनिचितदग्धकाष्ठक्षारं 'चितं छन्ने त्रिषु चिता चित्यायां संहतौ

स्त्रियाम् ।' (आलेपः) समन्ताद्विलेपनमङ्गराग इत्यर्थः । अथ च (नृकरोटीपरिकरः) नृणां मनुष्याणां करोट्यः शिरोऽस्थीनि—"शिरोऽस्थीनि करोटिः स्त्री" इत्यमरः । गौरादित्वान् ङीष् । तासां परिकरः समूहः, "भवेत्परिकरो व्राते" इति विश्वप्रकाशः । अर्थान्नरकपालवृन्दम् (अपि स्रक्) माला (एवम्) अनेन प्रकारेण (तव) भवतः (अखिलम्) समस्तं (शीलम्) स्वभावः "शीलं स्वभावे सद्वृत्ते" (अ० को० ३।३।२०१) इत्यमरः । (अमङ्गल्यम्) कल्याणरहितम् अभव्यमिति यावत् । "तत्र साधुः" (अष्टा० ४।४।९८) इति यत् प्रत्ययः । (भवतु) तिष्ठतु; (तथापि) हेतुनिर्देशसूचनम् । हे (वरद !) ईप्सितकामनापूरक ! (नाम) तवाभिधानमपि अथवा नामेति सम्बुद्धिसूचकं (स्मर्तॄणाम्) चिन्तकानां (परमम्) सर्वोत्कृष्टं (मङ्गलम्) मङ्गलस्वरूपं भद्रं वा (असि) भवसि । अत्र स्वयममङ्गलमयस्वरूपेण विहरन्नपि स्वचिन्तकेभ्यो भवान् परमं मङ्गलं ददातीति महद्भक्तवात्सल्यं विशदीकृत्य श्मशानाद्युपकरणवर्णनया च महामहिमा प्रदर्शित इति ।

यथा चोक्तं शिवपुराणस्य ज्ञानसंहितायाश्चतुर्दशाध्याये—

"यद्यप्यमङ्गलानीह सेवते शङ्करः सदा ।
तथापि मङ्गलं तस्य स्मरणादेव जायते ॥५६॥
शिवेति मङ्गलं नाम मुखे यस्य निरन्तरम् ।
तस्यैव दर्शनादन्ये पवित्राः सन्ति नित्यशः ॥५७॥" ॥२४॥

संस्कृतपद्यानुवादः

प्रभो श्मशानेषु सदा निवासः प्रेतैः पिशाचैश्च समं विहारः ।
तथा चिताभस्मविलेपनं ते विभूषणं मानवमुण्डमाला ॥
एवंविधो भवतु यद्यपि ते स्वभावो नित्यं समस्तशुभकर्मविवर्जितो वा ।
शम्भो तथापि नितरां निजचिन्तकानामुत्कृष्टमङ्गलमयोऽसि शिवस्वरूपः ॥२४॥

भाषाटीका

(स्मरहर !) हे कामनाशक ! (इससे पूर्वश्लोक में कामदेव के दहन की चर्चा होने से यहाँ पर यह सम्बोधन ही उचित रीति से प्रयोग किया गया है) (श्मशानेषु आक्रीडा) मरघट वा मसानों पर चारों ओर खेलवाड़ करना, तथा (पिशाचाः सहचराः) भूत-पिशाचों को अपना सहचर (साथी) बनाना । एवं (चिताभस्मालेपः) चिता की राख को अपने शरीर में लेपन करना । और फिर (अपि नृकरोटी स्रक्) मनुष्यों के मुंड (खोपड़ी) की ही माला भी पहिनना-(परिकरः) आपकी यही पूंजी अथवा शृंगार की सामग्री है । (एवं) इस प्रकार से (तव) आपका (अखिलं शीलम्) समूचा स्वभाव (सारा बाना) (अमङ्गल्यम्) मंगल से रहित (भवतु) भले ही हो (तथापि) तो भी (नामस्मर्तॄणाम्) केवल नाम का ही स्मरण करनेवालों के लिये (परमम्) बहुत भारी (मङ्गलमसि) मङ्गलस्वरूप आप होते हैं ।

भाव यह कि आप मरघटों पर विहार, मृत प्रेतों का संग, चिता की राख का अंगराग और मनुष्यों के मुंड की माला इत्यादि समस्त अशुभ पदार्थों से ही सजे रहते हैं। पर जो लोग केवल आपका नाम स्मरण करते हैं, उनको मंगल ही देते हैं। आपकी यह अद्भुत महिमा है। यहाँ पर आप स्मरहर हैं और आपका अमंगल शील है, यह कहकर फिर स्मरण करनेवालों के आप ही परम मंगलदाता हैं, ऐसी उक्ति के कारण विरोधालंकार के सहित विचित्रालंकार भी अर्थान्तरन्यास में मिला हुआ है। नाम के स्मरण का फल समस्त पुराणादिकों में सविस्तर वर्णित है और तुलसीकृत रामायण में भी नाममहिमा का एक प्रकरण ही है। अतएव उसे वहीं देख लेना चाहिए।

एक अन्य ग्रंथ भी "नामायन" नाम का छपा है, जिसमें केवल नामही की महिमा का सङ्ग्रह किया गया है। फिर भी इतना कह देना आवश्यक है कि—

"भव अंग भूति मसान की, सुमिरत सुहावनि पावनी।" (तु॰ रा॰)

और भी—

"भाय कुभाय अनख आलसहू, नाम जपत मंगल दिसि दसहू।" (तु॰ रा॰)॥२४॥

भाषापद्यानुवाद

खेलहु आप मसान पै, साथी भूत पिसाच।
लेपि चिता राखी धरहु मुंडमाल करि नाच॥
जदपि अमंगल सील तुम, पै सुमिरै जो कोय।
ताहि सुमंगल गंजत (देत) हौ, वरदायक शिव होय॥२४॥

भाषाबिम्ब

मसानों पै लीला सहचर पिसाचै संग करो,
चिता-राखी लेपो नर-सिरनि माला पहिरतो।
विहारे कर्मौ (सीलों) में जदपि नहि एकौ सुभ अहैं,
सबौ नामै लेके सुमिरत जनै मंगल लहैं॥२४॥



अतीतः पन्थानमित्यत्र हि पदार्थत्रयमुपन्यस्तम्, कतिविधगुण इत्यनेन सगुणमैश्वर्यम्, कस्य विषय इत्यनेनाद्वितीयं ब्रह्मस्वरूपम्, पदे त्वर्वाचीन इत्यनेन लीलाविग्रहविहारादि। तत्र अजन्मानो लोका इत्यत्र सामान्यतः परमेश्वरसद्भावं दृढीकृत्य, तवैश्वर्यं यत्नाद्यदुपरीत्यादिना सगुणमैश्वर्यं लीलाविग्रहविहारादिकं च वर्णितम्। सम्प्रत्यद्वितीयं ब्रह्मस्वरूपं वक्तव्यमवशिष्यते। तदनभिधाने पूर्वोक्तस्य सर्वस्यापि तुषकण्डनवत्त्वप्रसङ्गान्निर्गुणब्रह्मस्वरूपस्यैव सर्वश्रुतिस्मृतितात्पर्यविषयत्वेन सत्यत्वात्, सर्वस्यापि प्रपञ्चस्य स्वप्नवन्मिथ्यात्वात्। तस्मान्निर्गुणब्रह्मनिरूपणायोत्तर-

ग्रन्थारम्भः। तत्र पूर्वश्लोके त्वं परमं मङ्गलमसीत्युक्तम्। तत्रैवमाशङ्क्यते। मङ्गलं हि सुखम्। न चेश्वरस्य सुखस्वरूपत्वं सम्भवति, सुखस्य जन्यत्वाद्गुणत्वाच्च, ईश्वरस्य नित्यत्वादद्रव्यत्वाच्च। नित्यज्ञानेच्छाप्रयत्नवानीश्वरो न सुखरूपो नापि सुखाश्रय इति तार्किकाः। क्लेशकर्मविपाकाशयैरपरामृष्टः पुरुषविशेष ईश्वरश्चितिरूपो न सुखरूप इति पातञ्जलाः। तदेवं नाद्वितीय ईश्वरो नापि सुखस्वरूप इत्याशङ्क्य तस्याद्वितीय-परमानन्दरूपत्वे विद्वदनुभवरूपं प्रत्यक्षं प्रमाणं वदन् स्तौति—

मनः प्रत्यक्चित्ते सविधमवधायात्तमरुतः
प्रहृष्यद्रोमाणः प्रमदसलिलोत्सङ्गितदृशः।
यदालोक्याह्लादं ह्रद इव निमज्यामृतमये
दधत्यन्तस्तत्त्वं किमपि यमिनस्तत्किल भवान् ॥२५॥

मधुसूदनी

मन इति। हे वरद, यत्किमपि तत्त्वं इदन्तया वक्तुमशक्यं सत्यज्ञानानन्ता-नन्दात्मकं वस्त्वालोक्य वेदान्तवाक्यजन्ययाऽखण्डाकारवृत्त्याऽपरोक्षीकृत्य यमिनः शमादिसाधनसंपन्नाः परमहंसा अन्तराह्लादं बाह्यसुखविलक्षणं निरतिशयसुखं दधति, पूर्वं विद्यमानमेव धारयन्ति, न तूत्पादयन्ति, नित्यत्वात्, तत्तत्त्वं किल भवानिति। किलेति प्रसिद्धौ। सत्यज्ञानानन्तानन्दात्मकत्वेनैव श्रुतिषु प्रसिद्धो भवान्, न तार्किका-द्युक्तप्रकारः। अतस्त्वं कथं परमं मंगलं न भवसि इति वाक्यशेषः। तत्राह्लादस्य निरतिशयत्वं दर्शयितुं दृष्टान्तमाह। अमृतमये ह्रदे निमज्ज्येव यस्य खलु लेशमात्रमपि स्पृष्ट्वा सकलसंतापोपशमेन सुखिनो भवन्ति, किमुत वक्तव्यं तस्य निमज्जनरूपसर्वाङ्ग-संयोगेनेति कारणातिशयात्कार्यस्याप्यतिशयः सूचितः। यद्यपि ब्रह्मानन्दस्य सर्वाति-शयिनो न कोऽपि दृष्टान्तोऽस्ति, तथापीषत्साम्येनापि लोकानां बुद्धिदार्ढ्यायैवमुक्तम्।

एतादृशब्रह्मानन्दानुभवस्यासाधारणं कारणमाह मन इत्यादिना। चित्ते— हृदयाम्बुजे मनः संकल्पविकल्पात्मकमवधाय निरुध्य। वृत्तिशून्यं कृत्वेत्यर्थः। कीदृशं मनः? प्रत्यक् चक्षुरादीन्द्रियद्वारा बहिर्विषयप्रवृत्तिप्रतिकूलतया अन्तर्मुखतयैवाञ्चतीति प्रत्यक्। कीदृशा यमिनः? सविधं सप्रकारं यथा स्यात्तथा आत्तमरुतः, शास्त्रोपदिष्ट-मार्गेणैव कृतप्रणायामा इत्यर्थः। अत्र सविधमित्यनेन यमनियमादिसाधनानि सूच्यन्ते। आत्तमरुत इत्यनेन चतुर्थः कुम्भकः। विषयेभ्य इन्द्रियाणां निवर्तनरूपः प्रत्याहारः प्रत्यक्पदेन सूचितः। चित्त इत्यनेन हृदयाम्बुजाख्यदेशसम्बन्धात्समूहावलम्बनाख्या[1] धारणोक्ता। अवधायेत्यनेन ध्यानसमाधी।

१. 'सम्बन्धद्वारेण धारणोक्ता' इति पाठः।

तदुक्तं भगवता पतञ्जलिना—**'देशबन्धश्चित्तस्य धारणा'** (यो० सू० ३।१), **'तत्र प्रत्ययैकतानता ध्यानम्'** (यो० सू० ३।२), **'तदेवार्थमात्रनिर्भासं स्वरूपशून्यमिव समाधिः'** (यो० सू० ३।३) इति। चित्तस्य वशीकरणार्थं मूलाधारस्वाधिष्ठानमणिपूरकानाहतविशुद्धयाज्ञाख्यचक्राणामन्यतमेदेशेऽवस्थापनं धारणेत्युच्यते। प्रत्ययस्य एकतानता (एकविषयप्रवणता)[1]। विषयः प्रवाहः। स च द्विविधः। विच्छिद्य विच्छिद्य जायमानः संततश्चेति। तावुभौ क्रमेण ध्यानसमाधी भवतः। एतेनाष्टाङ्गयोगपरिपाको ब्रह्मसाक्षात्कारहेतुर्निदिध्यासनरूपत्वेनोक्तः।

एवं ब्रह्मानन्दानुभवस्य कारणमुक्त्वा कार्यमाह। प्रहृष्यद्रोमाणः प्रकर्षेण पुलकिताङ्गाः। तथा प्रमदसलिलोत्सङ्गितदृशः हर्षाश्रुपूर्णनेत्राः। न तदुभयं च यमिनामानन्दानुभवानुमाने लिङ्गमुक्तम्। अत्र प्रशब्देनोत्सङ्गितशब्देन च लौकिकसुखापेक्षया अतिशयविशेषो व्यज्यते। यस्य च तत्त्वस्यालोकनमात्रेणाप्यन्ये परमाह्लादं बिभ्रति। तत्स्वयं परमाह्लादरूपं भवतीति किमु वक्तव्यमित्युक्तम्। **"विज्ञानमानन्दं ब्रह्म"** (बृ० उ० ३।९।२८), **"आनन्दो ब्रह्मेति व्यजानात्"** (तै० उ० ३।६।१), **"एष एव परम आनन्दः"** (उक्तमुपनिषदि), **"यो वै भूमा तत्सुखम्"** (छा० उ० ७।२३।१), **"को ह्येवान्यात् कः प्राण्याद्यदेष आकाश आनन्दो न स्यात्"** (तै० उ० ७।१) इत्याद्याः श्रुतयश्चास्मिन्नर्थे प्रमाणत्वेन द्रष्टव्याः।

हरिपक्षेऽप्येवम् ॥ २५ ॥

नारायणी

हे प्रभो ! (प्रत्यक्) चक्षुश्श्रोत्रादीन्द्रियद्वारा प्रत्यञ्चतीति प्रत्यक्, (मनः) सङ्कल्पविकल्पात्मकं प्रधानेन्द्रियम्, (चित्ते) हृदयाकाशे, (सविधम्) सप्रकारं यथा स्यात्तथा, (अवधाय) संस्थाप्य, निरुद्ध्येति यावत्। (आत्तमरुतः) गृहीतवायवः, योगशास्त्रोक्तविधिना कृतप्राणायामा इत्यर्थः। अत एव (प्रहृष्यद्रोमाणः) प्रकर्षेण पुलकिततनूरुहाः। तथा च (प्रमदसलिलोत्सङ्गितदृशः) हर्षाश्रुपूरितलोचनाः, अर्थात् एतादृशीं दशामापन्नाः, (यमिनः) यम-नियम-शम-दमान्विता योगिनः, (यत्) इयत्तया वक्तुमशक्यं सच्चिदानन्दमयं (किमपि) अविज्ञातविषयं वस्तु, (अन्तः) अन्तःकरणमध्ये, स्वीयान्तरात्मनि इति वा, (आलोक्य) ज्ञानचक्षुषा समीक्ष्य, (अमृतमये) परानन्दपूर्णे, अथवा जलप्रपूरिते—**"पयः कीलालममृतम्"** (अ० को० १।१०।३) इत्यमरः। (ह्रदे) अगाधजलाशये, (निमज्ज्येव) अवगाहनं कृत्वेव, (आह्लादम्) अनिर्वचनीयं सुखम्, (दधति) धारयन्ति, (तत्) तदेव प्रसिद्धम्, (तत्तत्त्वं) परमात्मा—"तत्त्वं परात्मनि। वाद्यभेदे स्वरूपे च" इति हेमचन्द्रः। (भवान्) त्वमेव, (किल) इति निश्चयेन। अस्तीति

---

१. 'एकतानतैकविषयः' इति पाठः।

शेषः। अत्र ध्यानधारणासमाधिनिष्ठैर्योगिभिर्यत्तत्त्वं हृदयाकाशेऽवलोक्यते, तत्स्वरूप एव भवानिति परमात्मरूपवर्णनपूर्णं परममहिमानं विशदीकुर्वता कविना स्वस्यापि योगाचार्य्यत्वं स्फुटीकृतमिति ज्ञेयम् ॥ २५ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

यत्नान्निवृत्ते विषयेभ्य आत्मनि
चित्तं समाधाय विधानपूर्वकम्।
रोमाञ्चिता एव गृहीतवायवो
हर्षाश्रुसम्पूरितमीलितेक्षणाः ॥
यद्योगिनो वीक्ष्य सुधामये ह्रदे
सुखं निमज्ज्येव भवन्ति मोदिताः।
तत्सच्चिदानन्दघनस्वरूपकं
तत्त्वं किमप्यस्ति भवान् किल प्रभो ! ॥२५॥

भाषाटीका

हे प्रभो ! (प्रत्यक् मनः) नेत्रादिक इन्द्रियों से, बाह्यविषयों की प्रवृत्ति की प्रतिकूलता से भीतर की ओर खींचने वाला, संकल्प-विकल्पात्मक इन्द्रियों में प्रधान मन को (चित्ते) हृदयाकाश में (सविधम्) विधिपूर्वक (अवधाय) लगाकर अथवा रोककर (आत्तमरुतः) योग-शास्त्र की रीति से श्वास को रोक रखने वाले, अर्थात् कुम्भक नामक प्राणायाम की विधि से श्वास को रोके रहने वाले, (प्रहृष्यद्रोमाणः) इसी कारण से विशेष रोमाञ्चित हुए और (प्रमदसलिलोत्सङ्गितदृशः) बड़े हर्ष के मारे अश्रुजल से परिपूर्ण हैं नेत्र जिनके ऐसे (यमिनः) यम-नियम-शम-दम-इत्यादि से युक्त योगी लोग, (यत्) जिस, अर्थात् इतना ही भर कहने को अशक्य सच्चिदान्दमय (किमपि) कोई भी अविज्ञातविषय वस्तु, (अन्तः) अपने अन्तःकरण में अथवा अपने अन्तरात्मा में (आलोक्य) ज्ञानचक्षु से देखकर, (अमृतमये) परमानन्द से पूर्ण, किंवा अमृतरूपी जलसे भरे हुए (ह्रदे) अगाध जलाशय में, (निमज्य इव) मानों गोता लकाकर, डूबकर, (आह्लादम्) अनिर्वाच्य सुख को, (दधति) धारण करते अथवा प्राप्त होते हैं, (तत् तत्त्वं) वह प्रसिद्ध तत्त्व अर्थात् परमात्मा (भवान्) आप ही हैं, (किल) निश्चय करके।

अभिप्राय यह है कि बाह्यविषयों से मन को मोड़कर और विधिपूर्वक अपने हृदय-रूपी आकाश में बैठाकर योगी लोग जिस अकथनीय वस्तु को देखकर प्राणायाम के द्वारा श्वासवायु को रोके हुए परमानन्द से नेत्रों में हर्षाश्रु को भरे पुलकित होते हैं, जैसे कोई उष्णता से तापित होकर निर्मल जल से परिपूर्ण अगाध सरोवर में गोते लगाकर बड़ा आह्लादित होता है, वही परमतत्त्व आप हैं। अर्थात् योगी लोग जो अटल समाधि लगाकर परमानन्द का अनुभव करते हैं, वह आपही हैं। इस कथन से यह सिद्ध होता है कि आपको कोई भी किसी प्रकार से बता नहीं सकता; क्योंकि आप ज्ञानगम्य हैं, अतएव वाणी द्वारा आपका प्रतिपादन करना सर्वथा असम्भव है, जैसा कि "अतीतः पन्थानं (२)" में कह आए हैं।

इस श्लोक में तीन बातें कही गई हैं। अर्थात् "कतिविधगुणः" इस वाक्य से सगुण ऐश्वर्य जनाया है। "कस्य विषयः" इस पद से अद्वितीय ब्रह्मस्वरूप का प्रतिपादन किया है और "पदे त्वर्वाचीने" इस कथन से लीलाविग्रह तथा विहारादिक का बोधन किया है। इनमें पहले "अजन्मानो लोकाः" (६)—यहाँ पर सामान्यरूप से परमेश्वर की सत्ता को दृढ़ करके "महोक्षः खट्वाङ्गम्" (६) तथा "तवैश्वर्यं यत्नाद्यदुपरि" (१०) इत्यादि पद्यों से सगुणरूप की महिमा और लीलाशरीर विहारादिकों का वर्णन किया है। अत्र अद्वितीय ब्रह्मस्वरूप का वर्णन करना अवशिष्ट (बाकी) रह जाता है, अतएव यहाँ पर मुख्य रूप से योगशास्त्रानुसारी निर्गुण ब्रह्म का निरूपण आरम्भ करते हैं। क्योंकि निर्गुण ब्रह्म का निरूपण किए विना पहले का कहा हुआ सब कुछ भूसी कूटने के समान व्यर्थ ही हुआ जाता है।

कारण यह कि समस्त वेद और शास्त्रों का तात्पर्य एकमात्र निर्गुण ब्रह्मस्वरूप के ही निरूपण करने में सत्य विषय होता है। क्योंकि जितने प्रपञ्च हैं, वे सब स्वप्न के समान मिथ्या हैं। इसीलिये यहाँ पर निर्गुण ब्रह्म का निरूपण कर देना आवश्यक समझकर ग्रंथकार उत्तरग्रंथ का आरम्भ करते हैं। यहाँ पर यह शंका होती है कि पूर्वश्लोक में कह आए हैं कि आप ही परम मंगलस्वरूप हैं। मंगल का अर्थ सुख है। इसलिये ईश्वर सुख का स्वरूप नहीं हो सकता। क्योंकि सुख तो जन्यवस्तु है, अर्थात् उत्पन्न होता है और नष्ट होता है, फिर सुख में गुणत्व भी वर्तमान रहता है, और ईश्वर नित्य है, फिर वह कोई द्रव्य भी नहीं। नित्यज्ञान-इच्छा और प्रयत्नवाला ईश्वर सुखस्वरूप नहीं हैं और न सुखों का आश्रय ही है। यह तार्किक लोगों का मत है।

"क्लेश-कर्म-विपाक-आशय इत्यादि से दूर रहने वाला चैतन्यमय पुरुषविशेष ही ईश्वर है, जो कि सुखरूप नहीं हो सकता"—यह पातञ्जल मत है। अतएव अद्वैत ईश्वर कदापि सुखमय नहीं हो सकता। इसी शंका का समाधान करते हुए ईश्वर के अद्वितीयपरमानन्दरूपता में विद्वानों के अनुभव-सिद्ध प्रत्यक्ष प्रमाण को दिखलाया है।

भाव यह कि यदि योगी लोगों को कोई आनन्द ही नहीं मिलता तो, इतनी बड़ी-बड़ी समाधि लगाकर वे लोग कैसे पड़े रहते? क्योंकि आनन्द का लक्षण नेत्रों में अश्रु का भर जाना तथा शरीर का पुलकित होना स्पष्ट है। इससे उन योगियों को जो परम आनन्द प्राप्त होता है, वही आप हैं। अतः ब्रह्म का सत्-चित्-आनन्दमय होना प्रत्यक्ष सिद्ध है। जैसा कि 'आनन्दो ब्रह्मेति व्यजानात्' इत्यादि श्रुतिवाक्यों से प्रमाणित है। अतएव निर्गुण ब्रह्म ही आनन्दमय है, यह बात सर्वथा सिद्ध है। क्योंकि जिसके लिए प्रत्यक्ष प्रमाण मिल रहा है, उस पर किसी प्रकार का तर्क नहीं चल सकता।

रामायण में भी नारद मुनि के व्यामोह प्रकरण में यों कहा गया है -

सुमिरत हरिहि स्वांस गति बांधी,
सहज विमल मन लागि समाधी।

और योगियों को तत्त्व दिखलाई पड़ता है, उसका भी आभास सीता स्वयंवर में झलकाया है। यथा—

जोगिन परम तत्त्वमय भासा,
सन्त सुद्ध मन सहज प्रकासा। (तु० रा०) ॥ २५ ॥

भाषापद्यानुवाद

हृदय-कमल गँह राखि मन, प्रान वायु को खींचि।
पुलकित तनु हरषाश्रु ते, नयन-कमल युग सींचि॥
बूड़ि अमृतमय ताल में, पावहिं जिमि सुखरासि।
लहहिं जोगिगन तत्त्व जो, सो तुम अन्तस-भासि॥ २५॥

भाषाबिम्ब

लगा के आत्मा में सविध मनको रोकि पवनैं,
भरे रोमांचों से हरष-जल पूरे नयन हैं।
लखैं योगी जाको अमृत सरमें स्नान करिधौं,
लहैं जो आनन्दै अकथ शिव! सो तत्त्व तुम हौ॥ २५॥

एवमद्वितीये ब्रह्मणि परमानन्दरूपे सर्वात्मके विद्वदनुभवरूपं प्रत्यक्षं प्रमाणमुक्तम्। अधुना तस्यैवाद्वितीयत्वं तर्केणापि साधयन् स्तौति—

त्वमर्कस्त्वं सोमस्त्वमसि पवनस्त्वं हुतवह-
स्त्वमापस्त्वं व्योम त्वमु धरणिरात्मा त्वमिति च।
परिच्छिन्नामेवं त्वयि परिणता बिभ्रतु गिरं
न विद्मस्तत्तत्त्वं वयमिह तु यत्त्वं न भवसि॥२६॥

मधुसूदनी

त्वमर्क इति—हे वरद, परिणताः परिपक्वबुद्धयस्त्वयि विषये एवं परिच्छिन्नामेवंप्रकारेण परिछिन्नत्वेन, त्वां प्रतिपादयन्तीं गिरं वाचं बिभ्रतु धारयन्तु नाम। केन रूपेण परिच्छिन्नामित्यत आह—त्वमर्क इत्यादिना। अत्र सर्वत्र त्वंशब्दो वाक्यालङ्कारार्थः। उशब्दोऽवधारणे त्वमित्यनेन सम्बध्यते। चशब्दः समुच्चये। इतिशब्दः समाप्तौ। अर्कादयः प्रसिद्धाः। आत्मा क्षेत्रज्ञो यजमानरूपः। एते चाष्टौ श्रीरुद्रमूर्तित्वेनागमप्रसिद्धा वक्ष्यमाणभवादिनामाष्टकसहिताश्चतुर्थ्यन्ता नमोऽन्ता अष्टौ मन्त्रा भवन्ति, ते गुरूपदेशेन ज्ञातव्याः।

एतदष्टमूर्तित्वं चान्यत्राप्युक्तम्—'क्षितिहुतवहक्षेत्रज्ञाम्भः प्रभञ्जनचन्द्रमस्तपनवियदादित्याष्टौ मूर्तीर्नमो भवबिभ्रते' इति। तेन सर्वात्मकमपि त्वामर्काद्यष्टमात्रमूर्तिं वदन्तीत्यर्थः। अत्रापरिणता इत्यस्मिन्नर्थे परिणता इति सोपहासं बिभ्रत्विति लोटाननुमतावप्यनुमतिप्रकाशनात्। तेन सर्वथानुचितमेवैतदित्यर्थः। तर्हि किमुचितं ज्ञात्वा त्वयेदमनुचितमुच्यत इत्यत आह—नेत्यादिना। हि यस्माद् इह जाति तत्त्वं

वस्तु वय न जानीमः, यद्वस्तु त्वं न भवसि। त्वद्भिन्नमिति यावत्। अत्र स्वस्य प्रमाण-कौशलेनोत्कर्षं ख्यापयितुं विद्म इति बहुवचनम्। वयं तु त्वदभिन्नत्वेनैव युक्त्या सर्वं जानीम इत्यर्थः। एवं च तव सर्वात्मकत्वादर्कादिविशेषरूपाभिधानं व्यर्थमेव।

तथा च श्रुतिः—'**इन्द्रं मित्रं वरुणमग्निमाहुरथो दिव्यः स सुपर्णो गरुत्मान्। एकं सद्विप्रा बहुधा वदन्त्यग्निं यमं मातरिश्वानमाहुः**' (ऋ० सं० १।१६४।४६), '**एष उ ह्येव सर्वे देवाः**' (बृ० उ० १।४।६) इति च सर्वदेवभेदं वारयति। नहि सदतिरिक्तं किञ्चिदुपलभ्यते सद्रूपश्चात्मा त्वमेवेति तर्केणापि सिद्धमद्वैतम्। न च सर्वस्य ब्रह्मरूपत्वे घटादिज्ञानस्यापि ब्रह्मज्ञानस्वरूपत्वात्ततोऽपि मोक्षप्रसङ्ग इति वाच्यम्, अन्यानुपरक्त-चैतन्यभावस्यैव मोक्षहेतुत्वात्। घटाद्याकारज्ञानस्य चाविद्यापरिकल्पितान्योपरक्त-चैतन्यविषयत्वात्। अन्योपरक्तचैतन्यस्य च सद्रूपेण चक्षुरादिविषत्वेऽप्यन्यानुपरक्त-स्यैतस्य न वेदान्तवाक्यमात्रविषयत्वव्याघातः।

ननु सर्वस्य सन्मात्रत्वेऽपि नाद्वैतसिद्धिः, भिन्नानामपि सत्ताजातियोगेन सदाकारबुद्धिविषयत्वसम्भवात्, अन्यथा द्रव्यगुणकर्मादिभेदव्यवहारोऽपि न स्यादिति चेत्, न, द्रव्यं सद्गुणः, सन्नित्यादिप्रतीतेर्द्रव्यत्वादिधर्मविशिष्टैकसन्मात्रविषयत्वमेव, न तु द्रव्यादिधर्मिषु भिन्नेषु सत्ताख्यधर्मविषयत्वम्, धर्मिकल्पनातो धर्मकल्पनाया लघु-त्वात्। एकस्मिन्नसति च सर्वाभिन्ने मायिकनानात्वप्रतीत्युपपत्तेः। द्वौ चन्द्रावित्यत्रेव न पारमार्थिकभेदकल्पनावकाशः।

तथा चायं प्रयोगः। अयं द्रव्यगुणादिभेदव्यवहारः सर्वभेदानुगतजात्यात्म-कैकवस्तुमात्रावलम्बनः। भेदव्यवहारत्वाद्द्विचन्द्रभेदव्यवहारवदिति। तस्मान्नाचेतनं सचेतनं वा किञ्चिदपि परमात्मनो भिन्नमुपपद्यते। "**स एष इह प्रविष्टः**" (तै० उ० ६।३), "**अनेन जीवेनात्मनानुप्रविश्य नामरूपे व्याकरवाणि**" (छा० उ० ६।३।२) इत्यादि श्रुत्या प्रवेष्टुरविकृतस्यैव जीवरूपेण प्रवेशप्रतिपादनात्। तथा "**इदं सर्वं यदयमात्मा**" (बृ० उ० २।५।१) इत्यादिश्रुत्या ब्रह्मैकोद्भवत्वब्रह्मसामान्यब्रह्मैकप्रलय-त्वादिहेतुभिरूर्णनाभ्यादिदृष्टान्तेनाकाशादिप्रपञ्चस्य ब्रह्मात्मकत्वप्रतिपादनात् "**सदेव सोम्येदमग्र आसीदेकमेवाद्वितीयम्**" (बृ० उ० १।४।१७) इति च कण्ठत एवाद्वितीय-त्वोक्तेः। एवं च सदाकारप्रत्यक्षमभेदव्यवहारत्वलिङ्गं सार्वात्म्यश्रुत्यन्यथानुपपत्तिश्चेति प्रमाणत्रयमुक्तम्। विस्तरेण चात्र युक्तयो वेदान्तकल्पलतिकायामनुसन्धेयाः। तस्मान्न विद्म इत्यादिना साध्वेवोक्तमद्वितीयत्वम्।

हरिपक्षे तु—अर्कादिशब्देन तत्तदवच्छिन्ना देवतात्मान उच्यन्ते। "**य एवासावा-दित्ये पुरुष एतदेवाहं ब्रह्मोपासे**" (बृ० उ० ३।९।१२) इत्यादिनाऽजातशत्रवे दृप्तबाला-किनोपदिष्टा बृहदारण्यके कौषीतकिब्राह्मणे च प्रसिद्धाः। परिच्छिन्नत्वादिदोषेणाब्रह्मत्वं चैषां तत्रैवाजातशत्रुणा प्रतिपादितम्। "**स होवाचाजातशत्रुरेतावन्नू३ इत्येतावद्-वृत्तिनैतावता तावद्विदितं भवति**" (बृह० उ०) इत्यादिना। अन्यत्सर्वं समानम् ॥२६॥

नारायणी

हे विभो ! (त्वम् अर्कः) भवानेव सूर्यः, (त्वं सोमः) त्वमेव चन्द्रोऽसि, (त्वमसि पवनः) त्वमेव वायुरसि, (त्वं हुतवहः) त्वमेव अग्निरप्यसि, (त्वम् आपः) भवानेवजलम् (त्वं व्योम) आकाशमपि भवानेव, (त्वं उ धरणिः) उ—इति वितर्के, त्वमेव पृथिव्यसि, (आत्मा त्वं) त्वमेव परमात्मा, क्षेत्रज्ञो, यजमानरूपो वासि। (इति च) इतिपदं समाप्तौ, चकारः समुच्चये। (परिणताः) परिपक्वबुद्धयः, (त्वयि) भवतो विषये। एवं अनेन प्रकारेण (परिच्छिनाम्) इयत्ताकलितां (गिरम्) वाचं (बिभ्रतु) धारयन्तु, वदन्त्वित्यर्थः। अननुमतावपि—अनुमतिप्रकाशने लोट्। क्वचित् लट्लकारस्यापि प्रयोगो लभ्यते, तत्रापि न काचित्क्षतिरिति। वस्तुतस्तु सर्वथैतदनुचितमेवेति भावः। तर्हि त्वं किमुचितं वेत्सीत्याशङ्क्याह—(वयम्) अस्मत्समानबुद्धयोऽन्येऽपीतिबहुवचनम्। (तु) इति हेत्ववधारणे, (इह) विश्वस्मिन् (तत्) त्वद्भिन्नमन्यत् (तत्त्वम्) किञ्चिदपि वस्तु (न विद्मः) नैव जानीमः, (यत्) तत्त्वं (त्वम्) भवान् (न भवसि) नासि। परिपक्वबुद्धिमन्तस्तु त्वामष्टमूर्तिरूपेणैव स्तुवन्तु, परं वयं भवन्तं सर्वात्मकरूपेणैव विद्मः। अस्माकं मते त्वद्भिन्नमन्यत्किञ्चिदपि नास्तीति भावः स्पष्ट एव।

अष्टमूर्त्युल्लेखनञ्च रघुवंशटीकायां कृतं मल्लिनाथसूरिणा—"अवेहि मां किङ्करमष्टमूर्तेः" (र० वं० २।३५) इत्यत्र, तद्यथा—

"पृथिवी सलिलं तेजो वायुराकाशमेव च।
सूर्याचन्द्रमसौ सोम-याजी चेत्यष्टमूर्त्तयः॥" (इति यादवः)

अत्राष्टमूर्त्तिवर्णनप्रसङ्गेन भगवतः सर्वस्वरूपत्व-सर्वात्मकत्वादिविशिष्टगुणानां वर्णनयैव तत्तद्रूपगतमहार्महिमसूचनयापि विशिष्टाद्वैतरूपतामापादितवन्त आचार्य्या इति। एवमेव स्कन्दपुराणे माहेश्वरखण्डारुणाचलमाहात्म्येऽप्युक्तं २४ अध्याये। यथा—

"खं वायुरनलो वारि भूः सूर्यशशिनौ पुमान्।
इति मन्मूर्त्तिभिर्विश्वं भासते सचराचरम्"॥

संस्कृतपद्यानुवादः

त्वमेव सूर्य्योऽसि शशी त्वमेव त्वमेव वायुर्हुतभुक् त्वमेव।
त्वमेव पानीयमथासि भूमिरात्मा त्वमेवासि न कोऽपि चान्यः॥
एतामियत्ताकलितां गिरं त्वयि वदन्तु सर्वे परिपक्वबुद्धयः।
परन्न विद्मो वयमस्ति तत्क्वचित्तत्त्वं भवेत्त्वद्व्यतिरिक्तमत्र यत्॥२६॥

भाषाटीका

हे भगवन् ! (त्वम् अर्कः) आप ही सूर्य हैं, (त्वं सोमः) आप ही चन्द्रमा हैं, (त्वमसि पवनः) आपही वायु हैं, (त्वं हुतवहः) आपही अग्नि हैं, (त्वमापः) आपही जल हैं, (त्वं व्योम)

आप ही आकाश हैं, (त्वम् उ धरणिः) आप ही पृथिवी हैं (च त्वं आत्मा) और आप ही आत्मा अर्थात् क्षेत्रज्ञ, परमात्मा अथवा यजमानरूप हैं। (इति) यह अव्यय पद समाप्तिसूचक है, अर्थात् इतना ही भर। (परिणताः) पक्की बुद्धि वाले (त्वयि) आपके विषय में (एवम्) इस प्रकार (परिच्छिन्नाम्) संकुचित अथवा ढँपी हुई (गिरम्) वाणी को (बिभ्रतु) धारण करें, अर्थात् कहा करें। परन्तु (वयं तु) हम लोग तो (इह) इस चराचर संसार में (तत् तत्त्वम्) उस तत्त्व को (न विद्मः) नहीं जानते हैं (यत् त्वं न भवसि) जो तत्त्व आप नहीं हैं। भाव यह है कि जिनकी बुद्धि बड़ी पक्की है, वे लोग आपको अष्टमूर्ति रूप से कहते हैं। पर हम लोगों के ऐसे कच्ची बुद्धिवालों की समझ में तो आप से भिन्न कुछ दूसरा दीखता ही नहीं है। सब कुछ आप ही हैं, जैसा कि दुर्गासप्तशती में भी कहा है कि—

यच्च किञ्चित्क्वचिद्वस्तु सदसद्वाखिलात्मिके।
तस्य सर्वस्य या शक्तिः सा त्वं किं स्तूयसे सदा॥

अर्थात् कहीं पर भी जो कुछ सच्ची अथवा झूठी वस्तु है, उन सबकी शक्ति तुम्हीं हो, अत एव तुम्हारी स्तुति कैसे की जा सकती है ? यही अभिप्राय यहाँ पर भी है कि हम लोगों की समझ में तो सब कुछ आप ही हैं, आपसे भिन्न तो कुछ हुई नहीं है।

करि विचार देखहु मन मांही, तुमते विलग कतहुँ कछु नांही॥

पूर्व श्लोक में विद्वानों के अनुभवसिद्ध प्रत्यक्ष प्रमाण से ब्रह्म की अद्वैतसिद्धि और परमानन्दरूपता प्रतिपादित की गई है। अत एव इस श्लोक में तर्क द्वारा भी उसी ब्रह्म की सर्वपरमानन्दरूपता प्रतिपादित की गई है। अत एव इस श्लोक में तर्क द्वारा भी उसी ब्रह्म की सर्वात्मकता और अद्वैतता सिद्ध की है। यहाँ पर यह शंका होती है कि यदि "सर्वं खल्विदं ब्रह्म" यह वेदवाक्य सही है तो फिर घड़ा-लोटा-छाता-कपड़ा-इत्यादि के ज्ञान हो जाने से भी ब्रह्मज्ञान हो जायगा और इस ब्रह्मज्ञान के हो जाने पर मुक्ति का भी पाना सिद्ध होना चाहिए। पर उसका समाधान यह है कि जब तक इन सब अचेतन अथवा सचेतन में तुमको भेद दीखता रहेगा, तब तक तुम निर्वाण पद के अधिकारी नहीं हो सकते। हाँ जब तुम्हारे हृदय से भेदवुद्धि निकल जायगी और तुमको—"सर्वं ब्रह्ममयं जगत्" दिखलाने लगेगा तो तुम घड़ा-कपड़ा उसे नहीं कहोगे, वरन् ब्रह्म ही समझने लगोगे। तब तुम केवल मुक्ति के अधिकारी ही नहीं, तुम जीवन्मुक्त हो जाओगे, बस॥२६॥

भाषापद्यानुवाद

रवि ससि वायू अगिनि जल, धरनि आतमा व्योम।
अष्ट मूर्ति धरि तुमहि हो, व्यापक जग प्रति रोम॥
बुद्धिमन्त इमि कहत हैं, तुमको सबहि बुझाय।
मो जानत (हम जनै) अस तत्त्व नहिं, जो तुमसो विलगाय॥२६॥

भाषाबिम्ब

तुम्हो सूर्जै सोमो पवन तुम ही आगि (अग्नि) तुम हो,
तुम्ही पानी भूमी गगन तुम आत्मा तुमहि हो।
यही भाषैं पक्के चतुरमतिवाले तुमहि को,
हमारे जानै में अस कछु नहीं जो तुम न हो॥२६॥

एवं प्रत्यक्षानुमानार्थापत्तिभिरद्वितीयत्वं परमेश्वरस्य सर्वात्मकत्वेन प्रसाध्य तदेवागमेनापि साधयन् स्तौति—अथवा क्रमेण पूर्वश्लोकद्वये त्वंपदार्थं तत्पदार्थं च परिशोध्यानेन श्लोकेनाखण्डं वाक्यार्थं वदन् स्तौति—

त्रयीं तिस्रो वृत्तीस्त्रिभुवनमथो त्रीनपि सुरा-
नकाराद्यैर्वर्णैस्त्रिभिरभिदधत्तीर्णविकृति ।
तुरीयं ते धाम ध्वनिभिरवरुन्धानमणुभिः
समस्तं व्यस्तं त्वां शरणद गृणात्योमिति पदम् ॥२७॥

मधुसूदनी

त्रयीमिति—हे शरणद, आर्तभयप्रद, ओमितिपदं त्वां सर्वात्मानमद्वितीयं गृणाति अवयवशक्त्या समुदायशक्त्या च प्रतिपादयति। अत एव ओंकारस्यावयवशक्त्या वाक्यत्वेऽपि समुदायशक्त्या पङ्कजादेरिव पदत्वमुपपन्नं योगरूढिस्वीकारात्। तदस्वीकारेऽपि **'सुप्तिङन्तं पदम्'** (अष्टा० १।४।१४) इति वैयाकरणपरिभाषया पदत्वं **'कृत्तद्धितसमासाश्च'** (अष्टा० १।२।४६) इत्यनेन समासस्यापि प्रातिपदिकसंज्ञाविधानात्सुबन्तत्वमुपपन्नमेव। कीदृशमोमितिपदम्? समस्तं अकारोकारमकाराख्यपदत्रयकर्मधारयसमासनिष्पन्नम्। एतेन समुदायशक्तिरुक्ता। तथा व्यस्तं भिन्नम्। अकार-उकार-मकाराख्यस्वतन्त्रपदत्रयात्मकमित्यर्थः। एतेनावयवशक्तिरुक्ता। इदं च पदद्वयमभिधेयेऽपि योज्यम्। त्वां कीदृशम्? समस्तं सर्वात्मकम्, तथा व्यस्तमध्यात्माधिदेवादिभेदेन भिन्नतया प्रतीयमानम्। तथा च व्यस्तमोमितिपदं व्यस्तं त्वां गृणाति, समस्तमोमिति पदं समस्तं त्वां गृणातीत्युक्तं भवति। एतदेव दर्शयति—त्रयीमित्यादिना।

त्रयीं वेदत्रयम्, तिस्रो वृत्तयो जाग्रत्स्वप्नसुषुप्त्याख्या अन्तःकरणस्यावस्थाः। एतच्च विश्वतैजसप्राज्ञानामप्युपलक्षणम्। त्रिभुवनं भूर्भुवः स्वः। एतदपि विराड्हिरण्यगर्भाव्याकृतानामुपलक्षणम्। त्रयः सुरा ब्रह्मविष्णुमहेश्वराः। एतच्च सृष्टिस्थितिप्रलयानामप्युपलक्षणम्। एतच्च सर्वमकाराद्यैस्त्रिभिर्वर्णैरभिदधदभिधावृत्त्या प्रतिपादयद्व्यस्तमित्यर्थः।

एवमत्र प्रकारः। ऋग्वेदो जाग्रदवस्था भूर्लोको ब्रह्मा चेति चतुष्टयमकारार्थः। तथा यजुर्वेदः स्वप्नावस्था भुवर्लोको विष्णुश्चेति चतुष्टयमुकारार्थः। तथा सामवेदः सुषुप्त्यवस्था स्वर्लोको महेश्वरश्चेति चतुष्टयं मकारार्थः। इदं माण्डूक्यनृसिंहतापनीयाथर्वशिखादावन्यदप्युक्तं गुरूपदेशाज्ज्ञातव्यम्। अतिरहस्यत्वान्नेह सविशेषमुच्यते। तस्मादध्यात्माधिदैवाधिवदाधियज्ञादियावदन्यत्रोक्तमस्ति, तत्सर्वमत्रोपसंहर्तव्यं न्यूनता-

परिहाराय। तथा च सर्वप्रपञ्चाकारेण व्यस्तं त्वां अकारोकारमकारैर्व्यस्तमोमिति पदमभिदधत्त्वां गृणातीति सम्बन्धः। तथा तीर्णविकृति सर्वविकारातीतं तुरीयं अवस्थात्रयाभिमानिविलक्षणं तव धाम स्वरूपं अखण्डचैतन्यात्मकम्।

तवेति राहोः शिर इतिवद् भेदोपचारेण षष्ठी। अणुभिर्ध्वनिभिरवरुन्धानं स्वत उच्चारयितुमशक्यैरर्धमात्रायाः प्लुतोच्चारणवशेन निष्पाद्यमानैः सूक्ष्मशब्दैरवबोधं कुर्वत्प्रापयत्। समुदायशक्त्या बोधयदिति यावत्। अर्धमात्राया एकत्वेऽपि ध्वनिभिरिति बहुवचनं प्लुतोच्चारणे चिरकालमनुवृत्तायास्तस्या अनेकध्वनिरूपत्वान्न विरुद्धम्। ध्वनीनां चाणुत्वाणुतरत्वाणुतमत्वादिकं गुरूपदेशादधिगन्तव्यम्। तथा चार्धमात्रारूपेण समस्तमोमिति पदं समुदायशक्त्या सर्वविकारातीतं तुरीयं स्वरूपमभिदधत् समस्तं त्वां गृणातीति सम्बन्धः।

एवं च पदार्थाभिधानमुखेनाखण्डवाक्यार्थसिद्धिरर्थादुक्ता। तथाहि स्थूलप्रपञ्चोपहितचैतन्यमकारार्थः। तत्र स्थूलप्रपञ्चांशत्यागेन केवलचैतन्यमकारेण लक्ष्यते। तथा सूक्ष्मप्रपञ्चोपहितचैतन्यमुकारार्थः, तत्र सूक्ष्मप्रपञ्चांशत्यागेनोकारेणोपलक्ष्यते। तथा स्थूलसूक्ष्मप्रपञ्चद्वयकारणीभूतमायोपहितचैतन्यं मकारार्थः। तादृशमायांशपरित्यागेन मकारेण चैतन्यमात्रं लक्ष्यते। एवं तुरीयत्वसर्वानुगतत्वोपहितचैतन्यमर्धमात्रार्थः, तदुपाधिपरित्यागेनार्धमात्रया चैतन्यमात्रं लक्ष्यते। एवं चतुर्णां सामानाधिकरण्यादभेदबोधे परिपूर्णमद्वितीयचैतन्यमात्रमेव सर्वद्वैतोपमर्देन सिद्धं भवति।

लक्षणया परित्यक्तानां चोपाधीनां मायातत्कार्यत्वेन मिथ्यात्वात्, स्वरूपबोधेन च स्वरूपाज्ञानात्मकमायातत्कार्यनिवृत्तेर्न पृथगवस्थानप्रसङ्गः। नह्यधिष्ठानसाक्षात्कारानन्तरमापतदध्यस्तमुपलभ्यते त्रय्यादीनां वाक्यार्थबोधानुपयोगेऽप्युपासनायामुपयोगात्पृथगभिधानं द्रष्टव्यम्। तस्मात्सर्वं द्वितीयशून्यं प्रत्यगभिन्नं ब्रह्म प्रणववाक्यार्थ इति सिद्धम्। एतच्च सर्वेषां तत्त्वमस्यादिमहावाक्यानामुपलक्षणम्। तेषामपि प्रत्यगभिन्नपरिपूर्णाद्वितीयब्रह्मप्रतिपादकत्वात्। यथा च शब्दादपरोक्षनिर्विकल्पकबोधोत्पत्तिस्तथा प्रपञ्चितमस्माभिर्वेदान्तकल्पलतिकायामित्युपरम्यते।

हरिपक्षेऽप्येवम् ॥ २७ ॥

नारायणी

(तीर्णविकृति) सर्वविधविकारातीतम्, निर्विकारमिति यावत्। (तुरीयम्) अवस्थात्रितयपरं चतुर्थम् (तव धाम) भवतोऽखण्डचैतन्यात्मकं ज्योतिःस्वरूपम्। भेदोपचारेणात्र षष्ठी। (अणुभिः परमसूक्ष्मैः (ध्वनिभिः) शब्दैः (अवरुन्धानम्) व्याप्नुवत्। अर्थात् स्वत उच्चारयितुमशक्यतया अर्द्धमात्रायाः प्लुतोच्चारणतां गतैः सूक्ष्मध्वनिभिरवबोधं कुर्वत्। (समस्तम्) सर्वात्मकतया समुदायशक्त्या वा प्रतीयमानं (ओमिति-

पदम्) ओङ्कारः प्रणवो वा (त्वाम्) भवन्तमेव । अत्रापि समस्तं व्यस्तश्चेति योजनीयम् । (गृणाति) कथयति, प्रतिपादयतीत्यर्थः । अत्र सर्ववेदादितत्त्वस्य ओङ्कारस्यापि वाच्यो भवानेवेति महिमसूचनं प्रकटितमिति । माण्डूक्योपनिषदि च ओंकारमाहात्म्यं द्रष्टव्यमिति । शिवपुराणस्य वायवीयसंहितोत्तरभागस्थसप्तमाध्याये २३-३१ श्लोकेषु स्पष्टमुक्तम् ॥ २७ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

वेदत्रयीं त्रिभुवनं त्रितयं सुराणां
वृत्तोरुदात्तशयनप्रमुखाश्च तिस्रः ।
वर्णैस्त्रिभिः-अ-उ-म रूपधरैः सुवाच्यैः
कर्णप्रियैरभिदधन्मृड ! निर्विकारम् ॥

अत्यन्तसूक्ष्मैः ध्वनिभिः समस्तैर्यद्व्याप्नुवद्धाम तुरीयसंज्ञम् ।
तद्व्यापकं सर्वत एव खण्डरूपेण यद्व्याप्यमपि प्रसिद्धम् ॥
आद्यन्तहीनं (शून्यम् ?) स्वयमेव जातमशेषवाग्जालविधानसूत्रम् ।
तदेतदोङ्कारपदं भवन्तं स्तौतीश ! नित्यं प्रणतार्तिहारिन् ॥ २७॥

भाषाटीका

(शरणद !) हे आर्त्तलोगों को अभय देने वाले ! (अकाराद्यैः) अकार, उकार, मकार नामक (त्रिभिः) तीन (वर्णैः) अक्षरों से (त्रयीं) तीनों वेद अर्थात् ऋग्वेद, यजुर्वेद और सामवेद को, तथा (तिस्रोवृत्तीः) जाग्रदवस्था, स्वप्नावस्था और सुषुप्ति अवस्थाओं को अथवा उदात्त, अनुदात्त और स्वरितों को एवं (त्रिभुवन) तीनों लोक—भूलोक, भुवर्लोक और स्वर्लोक, अथवा स्वर्ग-मर्त्य और पाताल को (अथो) तदनन्तर (त्रीन् सुरान् अपि) तीनों देवों को, अर्थात् ब्रह्मा, विष्णु और महेश्वर को (अभिदधत्) कहता हुआ, (तीर्णविकृति) सब प्रकार के विकारों से रहित, अर्थात् निर्विकार (तुरीये) तीनों अवस्थाओं से परे रहने वाला चौथा (तव धाम) आपका अखण्ड तेज (अणुभिः) अत्यन्त छोटी (ध्वनिभिः) ध्वनियों से (अवरुन्धाम्) व्याप्त हुआ, (समस्तम्) सर्वात्मक होने से थोड़ा छोटा तथा (व्यस्तम्) भिन्न-भिन्न होने से विस्तारयुक्त अथवा बड़ा (ओं इति पदम्) ओंकार (त्वम्) आप ही को (गृणाति) कहता है, अर्थात् प्रतिपादन करता है । अभिप्राय यह कि ओंकार में अकार, उकार और मकार-तीन अक्षर मिले हैं । ये ही तीनों अक्षर संसार की समस्त तीन वस्तुओं के कारण हैं । यथा—

तीन गुण—सत्त्व, रज, तम ।
तीन देव—ब्रह्मा, विष्णु, महेश ।
तीन शक्ति—सरस्वती, लक्ष्मी, काली ।
तीन लोक—स्वर्ग, मर्त्य, पाताल ।
तीन वेद—ऋक्, यजुर्, साम ।

तीन द्विज—ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य ।

तीन अवस्था—जाग्रत्, स्वप्न, सुषुप्ति ।

तीन वयःक्रम—बाल्य, यौवन, वार्धक्य ।

तीन श्रेणी—उत्तम, मध्यम, अधम ।

तीन परमात्मा—विराट्, हिरण्यगर्भ, अव्याकृत }
तीन जीवात्मा—विश्व, तैजस्, प्राज्ञ । } वेदान्त शास्त्र ।

तीन प्रकरण—सुबन्त, तिङन्त, कृदन्त (व्याकरण में) ।

तीन वैदिकस्वर—उदात्त, अनुदात्त, स्वरित ।

तीन वायु—शीतल, मंद, सुगन्ध ।

तीन ऋतुकाल—शीत, उष्ण, वर्षा ।

तीन वैदिककाण्ड—ज्ञान, कर्म, उपासना ।

तीन पुण्यनदी—गंगा, यमुना, सरस्वती ।

तीन ऋण—देवऋण, ऋषिऋण, पितृऋण ।

तीन ताप—आध्यात्मिक, आधिदैविक, आधिभौतिक ।

तीन वर्ग—धर्म, अर्थ, काम ।

तीन राजशक्ति—प्रभाव, उत्साह, मंत्र (नीतिशास्त्र) ।

तीन ब्रह्मरूप—सत्, चित्, आनन्द ।

तीन नाड़ी—इडा, पिंगला, सुषुम्णा (योगशास्त्र) ।

तीन धातु—कफ, वात, पित्त (वैद्यकशास्त्र) ।

तीन तौर्य—नृत्य, गान, वाद्य (गान्धर्ववेदशास्त्र) ।

तीन नायिका—स्वकीया, परकीया, सामान्या (साहित्यशास्त्र) ।

तीन बृहत्काव्य—नैषधचरित, शिशुपालवध, किरातार्जुनीय ।

तीन लघुकाव्य—मेघदूत, कुमारसंभव, रघुवंश ।

तीन लोकदशा—सृष्टि, स्थिति, विनाश ।

तीन प्रधानतीर्थ—काशी, प्रयाग, गया ।

तीन प्राणायाम—कुम्भक, पूरक, रेचक ।

तीन समय—दिन, रात्रि, सन्ध्या ।

तीन जीववर्ग—स्त्री, पुरुष, नपुंसक ।

तीन कर्म—कायिक, वाचिक, मानसिक ।

तीन मुक्तिसाधन—भक्ति, ज्ञान, वैराग्य ।

तीन मोक्षप्राप्ति—ब्रह्मज्ञान, योगाभ्यास, काशी ।

तीन प्रकाशक—सूर्य, चन्द्र, अग्नि ।

तीन वर्ण—स्वर, व्यञ्जन, संयुक्त ।
तीन उच्चारण—ह्रस्व, दीर्घ, प्लुत ।
तीन काल—भूत, भविष्य, वर्तमान ।
तीन वचन—एकवचन, द्विवचन, बहुवचन
तीन पुरुष—प्रथमपुरुष, मध्यमपुरुष उत्तमपुरुष } (व्याकरण शास्त्र)

तीन प्रस्थान—सभाष्यगीता, पञ्चदशी, ब्रह्मसूत्र
दशोपनिषद्, ब्रह्मसूत्र, भगवद्गीता } (वेदान्तशास्त्र) ।

सर्वादिसिद्धशब्द—

तीन—ओम्, तत्, सत्—इति निर्देशो ब्रह्मणस्त्रिविधो मतः (गीता) ।
स्कन्दपुराणनागरखण्ड-हाटकेश्वरमाहात्म्य—अ० १९९ ।
तीन क्षेत्र—कुरुक्षेत्र, हाटकेश्वर, प्रभास ।
तीन अरण्य—पुष्करारण्य, नैमिषारण्य, धर्मारण्य ।
तीन पुरी—वाराणसी, द्वारका, अवन्ती (उज्जैन) ।
तीन वन—वृन्दावन, खाण्डववन, द्वैतवन ।
तीन ग्राम कल्पग्राम, शालिग्राम, नंदिग्राम ।
तीन तीर्थ—अग्नितीर्थ, शुक्लतीर्थ, पितृतीर्थ ।
तीन पर्वत श्रीशैल, अर्बुद (आबू), रैवतक ।
तीन नदी—गंगा, नर्मदा, सरस्वती (प्लक्षोद्भया) ।
तीन त्रिफला—आँवला, हर्रा, बहेरा ।
तीन त्रिकटुक—मिर्च, सोंठ, पीपल ।
तीन उपवेद—धनुर्वेद, गान्धर्ववेद, आयुर्वेद ।
तीन प्रधान मत—हिन्दू, मुसलमान, कृस्तान ।
तीन दीवानी के बहदे—सदराला, जज, हाईकोर्ट के जज ।
तीन फौजदारी के बहदे—मजिस्ट्रेट, जज्ज, हाईकोर्ट ।
तीन माल के बहदे—कलेक्टर, कमिश्नर, बोर्ड ।
तीन प्रधानाभाषा—हिन्दी, पारसी, अंगरेजी ।
तीन परमपूज्य—माता, पिता, गुरु ।
तीन तर्पणीय—पिता, पितामह, प्रपितामह ।
माता, पितामही, प्रपितामही ।
मातामह, प्रमातामह, वृद्धप्रमातामह ।
तीन मौसम—गर्मी, जाड़ा, बरसात ।
तीन परीक्षा—प्रथम, मध्यम, आचार्य ।
तीन परीक्षा—इन्ट्रेन्स, इन्टर (ए० फे०), ब्याचुलर (बी० ए०) ।
तीन प्रेमास्पद—पुत्र, मित्र, कलत्र ।
तीन महावीर—हनुमान्, भीष्म, अर्जुन ।
तीन अग्नि गार्हपत्य, आहवनीय, दक्षिण ।

तीन देह—स्थूल, सूक्ष्म, कारण।
तीन मुनित्रय—पाणिनि, कात्यायन, पतञ्जलि (व्याकरणाचार्य)।
तीन वाक्ययोजक—कर्ता, कर्म, क्रिया।
तीन वृत्ति—अभिधा, लक्षणा, व्यञ्जना (साहित्यशास्त्र)।
तीन वंश कर्ता— सूर्य, चन्द्र, अग्नि (क्षत्रियवंशकारक)।
तीन राम—परशुराम, रामचन्द्र, बलराम।
तीन प्रबलसुरारि—हिरण्यकशिपु, रावण, शिशुपाल।
तीन चमत्कार—सूर्य, अग्नि, बिजुली।
तीन जप—मानसिक, उपांशु, शाब्दिक।
तीन दानपात्र—दीन (दरिद्र), अनाथ, विद्यार्थी।
तीन महादान—अन्न, जल, विद्या।
तीन महावाक्य के शब्द—अहं, ब्रह्म, अस्मि।
तीन अथवा—तत्, त्वम्, असि।
तीन अवश्यकर्तव्य—यज्ञ, दान, तप।
तीन कर्मफल—इष्ट, अनिष्ट, मिश्र।
तीन समस्तविषय—ज्ञान, ज्ञेय, ज्ञाता।
,, ,, —कर्म, करण, कर्ता।
,, ,, —प्रमाण, प्रमेय, प्रमाता।
,, ,, —दर्शन, दृश्य, द्रष्टा (इत्यादि)।
तीन मनुष्यभेद—परमार्थी, स्वार्थी, राक्षस (व्यर्थी)।
तीन उपदेश—नाम, लक्षण, परीक्षा (न्यायशास्त्र)।
तीन प्रधान आश्रम—ब्रह्मचर्य, गृहस्थ, संन्यास।
तीन प्राणिव्यवस्था—जलचर, स्थलचर, नभश्चर।
तीन अग्नि के गुण—रूप, स्पर्श, शब्द।
तीन शास्त्रार्थ—वाद, जल्प, वितण्डा।
तीन प्रधान पूज्य ऋत्विक्, पुरोहित, आचार्य।
तीन प्रचलित पूज्य—जल, अग्नि, पृथिवी (मृत्तिका)।
तीन हिन्दू धर्म चिह्न—शिखा, सूत्र, तिलक।
तीन प्रधान संग्राम - देवासुर, राम-रावण, महाभारत।
तीन वैद्यक—निघण्टु, निदान, चिकित्सा।

इसी भाँति यदि विचारपूर्वक देखा जाय तो सब कुछ त्रयान्तर्गत ही सिद्ध होता है। अतएव समग्र तीन—अकार, उकार, मकारात्मक एक ओंकार के ही रूप दृष्टिगोचर होते हैं। इन समस्त तीनों से परे तुरीय (चौथा) धाम ही परमेश्वर का है। सृष्टि के आदि में जब परमज्योति प्रकट हुई, तो उसी की महाध्वनि का नाम ओंकार पड़ा है। यह कथा काशीखण्ड के ७३-७४वें अध्यायों में ओंकारेश्वर के वर्णन में विस्तारपूर्वक पाई जाती है। भाव यह

है कि ओंकार पद के वाच्य आप ही हैं, क्योंकि वही ओंकार समासयुक्त होकर आपको समस्त कहता है और व्यासयुक्त होने पर आप ही को व्यस्त बतलाता है। अतएव आपकी सर्वात्मकता और अद्वितीयता प्रत्यक्ष, अनुमान और अर्थापत्ति इत्यादि से सिद्ध रहने पर भी आगम द्वारा प्रकट है ॥ २७ ॥

भावापद्यानुवाद

तीन वेद अरु वृत्तित्रय, त्रिभुवन तीनहु देव।
अकारादि अच्छर कहत, तुहिं विकार नहि सेव ॥
अणु ध्वनिते अवरुद्ध है, चौथा धाम तुम्हार।
भाषत व्यस्त समस्त नित, सरनद तुहिं ओंकार ॥ २७ ॥

भाषाबिम्ब

त्रिवेदों के गाये त्रिभुवन परे तीन सुरसो।
अकारादी बर्नैं कहत विकृती हीन जिहि को ॥
अहै चौथा धामैं रहत अति सूच्छ्मै (क्ष्मैं) ध्वनि मरो।
सदा गावै तोरी स्तुति गिरिश! ओंकार पद सो ॥ २७ ॥

●

एवं तावदद्वितीयब्रह्मवाचकत्वेन प्रणव उपन्यस्तः, एतस्य चार्थानुसन्धानं जपश्च समाधिसाधनत्वेन पतञ्जलिना सूत्रितः **"समाधिसिद्धिरीश्वरप्रणिधानात्"** (यो० सू० २।४५) इति। **"ईश्वरप्रणिधानाद्वा"** (यो० सू० १।२३) इति सूत्रान्तरं **"तस्य वाचकः प्रणवः"** (यो० सू० १।२७)- **"तज्जपस्तदर्थभावनम्"** (यो० सू० १।२८) इति सूत्राभ्यां प्रणवजपस्य प्रणिधानशब्दार्थत्वेन व्याख्यानात्। श्रुतौ च **"एतदालम्बनं श्रेष्ठमेतदालम्बनं परम्। एतदालम्बनं ज्ञात्वा यो यदिच्छति तस्य तत्"** इत्यादिना तस्य सर्वपुमर्थहेतुत्वमुक्तम्। एतस्य चातिदुरूहार्थत्वेन स्त्रीशूद्राद्यनर्हत्वेन चासाधारणत्वात्सर्वसाधारणानि प्रसिद्धानि भगवद्वाचकानि पदानि जपार्थत्वेन वदन् स्तौति—

भवः शर्वो रुद्रः पशुपतिरथोग्रः सहमहां-
स्तथा भीमेशानाविति यदभिधानाष्टकमिदम्।
अमुष्मिन्प्रत्येकं प्रविचरति देव श्रुतिरपि
प्रियायास्मै धाम्ने प्रणिहितनमस्योऽस्मि भवते ॥२८॥

मधुसूदनी

भव इत्यादि—हे शरणद, हे देव, इदं यदभिधानाष्टकं अमुष्मिन्नभिधानाष्टके विषये प्रत्येकमेकैकशः। प्रतिनामेति यावत्। श्रुतिर्वेदः प्रविचरति प्रकर्षेण बोधकतया

विचरति, वर्तत इत्यर्थं। अपिशब्दात्स्मृतिपुराणागमादिकमपि। अथवा प्रणव इवामुष्मिन्नपि श्रुतिः प्रविचरतीति योज्यम्। यद्यप्यष्टाध्यायार्थकाण्डे वह्निनामत्वेनैतानि समाम्नातानि; तथापि वह्नेर्भगवद्विभूतित्वात्तन्नामत्वेऽपि न भगवन्नामत्वव्याघातः। यद्वा अमुष्मिन्नामाष्टके देवानां ब्रह्मादीनामपि श्रुतिः श्रवणेन्द्रियं प्रविचरति सावधानतया वर्तते। देवा अपि त्वन्नामश्रवणोत्सुकाः किं पुनरन्य इत्यर्थः। किं तन्नामाष्टकमित्यत आह—भव इत्यादि। महता महच्छब्देन सह वर्तत इति सहमहान्महादेवः तथैवागमप्रसिद्धः। इतिशब्दः समाप्त्यर्थः। यस्य च नाममात्रमपि सर्वपुरुषार्थप्रदः, स पुनः स्वयं कीदृश इति भक्त्युद्रेकेण प्रणमति। प्रियायेत्यादिना। अस्मै स्वप्रकाशचैतन्यरूपत्वेन सर्वदा परोक्षाय भवते महेश्वराय। कीदृशाय ? धाम्ने सर्वेषां शरणभूताय चिद्रूपायेति वा। योग्यमुपचारं किमपि कर्तुमशक्नुवन्नहं केवलं प्रविहितनमस्योऽस्मि प्रकर्षेण वाङ्मनःकायव्यापारातिशयेन विहिता नमस्या नमस्क्रिया येन स तथा (केवलं तुभ्यं कृतनमस्कारो भवामीत्यर्थः)। प्रणिहितेति पाठेऽप्येवमेवार्थः।

हरिपक्षेऽप्येवम्—भवादीनां च हरिनामत्वं योगवृत्त्या सम्भवत्येव सहस्रनामस्तुतिपठितत्वाच्चेति द्रष्टव्यम्। अथवा यदिदमभिधानाष्टकं अमुष्मिन्प्रत्येकं देवश्रुतिरपि देवशब्दोऽपि प्रविचरति संबद्धो भवति। तथा च भवदेव इत्यादिरूपं तव रहस्यनामाष्टकमित्यर्थः। तथा च भवस्य रुद्रस्यापि देव आराध्य इत्यर्थः। एवमन्येष्वपि नामसु द्रष्टव्यम् ॥२८॥

नारायणी

(देव !) दीव्यतीति देवः 'पचाद्यच्' (अष्टा० ३।१।१३४) हे लीलाविग्रहधारिन् ! (भवः) भवतीति भवः। भवते वा सर्वम्, भू–प्राप्तौ (चु० आ० से०) अत्रापि 'पचाद्यच्' (शर्वः) शृणातीति शर्वः (क्रया० प० से०) 'कृगृशॄदृभ्यो वः' (उणा०१।१५५) (रुद्रः) रोदयतीति रुद्रः। 'रोदेर्णि लुक्च' (उ० २।२२) इति रक्प्रत्ययः णेश्च लोपः। (पशुपतिः) पशूनां स्थावरजङ्गमानां पतिः, अथवा—'ब्रह्माद्याः पशवः प्रोक्तास्तेषां पतिरसौ स्मृतः।' (अथ) ततः परं (उग्रः) उच्यति क्रुधा सम्बध्यते इति उग्रः। उच-समवाये (दि० प० से०) 'ऋज्रे०' (अष्टा० २।२८।३०) इत्यादिना रन् गश्चान्तादेशः ! (सहमहान्) महता शब्देन सह वर्तते इति सहमहान्, अर्थान्महादेवः। महान्देवो नटनादिकं खेलनं यस्य स महादेवः। अथवा शिवपुराणोक्तैवास्य व्युत्पत्तिः कार्या, यथा—

'पूज्यते यत्सुरैस्सर्वैर्महांश्चैव प्रमाणतः।
धातुर्महेति पूजायां महादेवस्ततः स्मृतः॥

देवशब्दस्तु सम्बुद्धिपद एव व्याख्यातः। (तथा) तद्वत् (भीमेशानौ) बिभेत्यस्माद् भीमः—'भीमादयोऽपादाने' (अष्टा० ३।४।७४), पुनः—'भियः षुक्वा' (उणा० १।१४८)

इति पृक्। 'भीमोऽम्लवेतसे घोरे शम्भौ मध्यमपाण्डवे' इति च कोशः। एवं इष्टे—इति ईशानः—'ताच्छील्यवयोवचनशक्तिषु चानश्' (अष्टा० ३।२।१२९) इति चानश् प्रत्ययः। (इति)—समाप्तिसूचनायां (इदम्) कथ्यमानं (यत्) प्रसिद्धं (अभिधानाष्टकम्) नामाष्टकम्, अष्टौ नामानि सन्तीति वा। (अमुष्मिन्) अभिधानाष्टके (श्रुतिरपि) वेदपुरुषोऽपि (प्रत्येकम्) एकं एकं नाम प्रति (प्रविचरति) प्रकर्षेण बोधकतया विचरति, वर्तते इत्यर्थः। अत एव (प्रियाय) स्वमनोनुकूलाय (अस्मै) पूर्वोक्तप्रणवप्रतिपाद्याय तुरीयतेजसे (धाम्ने) ज्योतीरूपाय (भवते) तुभ्यम् (प्रणिहित-नमस्यः) उचितोपचारं कर्तुमशक्नुवन्नहं विहितनमस्कारः (अस्मि) भवामि। क्वचित् प्रणिहितेत्यत्र प्रविहितेति पाठोऽपि दृश्यते, तत्राप्यर्थः स्पष्ट एव।

अत्रोक्तश्लोकस्त्रितयान्तर्गतप्रकारविशेषो द्रष्टव्यः—क्षितिमूर्तिः शर्वः १, जलमूर्तिर्भवः २, अग्निमूर्ती रुद्रः ३, वायुमूर्तिरुग्रः ४, आकाशमूर्तिर्भीमः ५, यजमानमूर्तिः पशुपतिः ६, चन्द्रमूर्तिर्महादेवः ७, सूर्यमूर्तिरीशानः ८। एवं प्रणवाद्या नमोन्ता अष्टौ मूर्तयो मन्त्ररूपेण जप्या इति विज्ञापितं 'स्वमर्क-त्रयी'ति पूर्वोक्तपद्यद्वयेन सदामुना श्लोकेनेति सुधीभिरवधेयम्। अत्र यस्य नाममात्रमपि परमपुरुषार्थप्रदं वेदप्रतिपादितं च वरीवर्ति, स स्वयं कीदृक्? इति महामहिमाऽवबोधितः, एतच्च स्पष्टमुक्तं शिवपुराणे वायवीयसंहितोत्तरार्द्धे चतुर्थाध्याये श्रीकृष्णं प्रत्युपमन्युमहर्षिणेति ॥२८॥

संस्कृतपद्यानुवादः

शर्वो भवः पशुपतिः पुनरुग्ररूप ईशानभीमयुतरुद्रमहादिदेवा।
नामाष्टकं प्रथितमेतदतीव शम्भो देवाष्टमूर्तिधर शङ्कर दीनबन्धो॥
प्रत्येकमस्मिन् तव नाम विस्तराद् भक्त्या परिस्तौत्यपि वेदपूरुषः।
धाम्नेऽथ तस्मै भवते भवोद्भव नित्यं नमस्याः शतशो हि मत्कृताः ॥२८॥

भाषाटीका

(देव!) हे देवाधिदेव! (भवः शर्वः रुद्रः पशुपतिः अथो उग्रः सहमहान् तथा भीमेशानौ (इति) भव, शर्व, रुद्र, पशुपति, उग्र, महादेव, भीम और ईशान—(यत् इदम् अभिधानाष्टकम्) यह जो आपके आठ नाम हैं, (अमुष्मिन्) इन आठो नामों में (प्रत्येकम्) प्रत्येक नामको (श्रुतिः अपि) स्वयं वेद भी, यहाँ पर "अपि" कहने से यह बोध होता है कि जब वेद ही कहता है, तो इतिहास-पुराण इत्यादि की कौन गिनती है? (प्रविचरति) बहुत बड़ी बोधकता से चलता है, अर्थात् विशेष प्रचार करता है। (अस्मै प्रियाय धाम्ने भवते प्रणिहितनमस्यः अस्मि) अत एव इस अपने परम इष्ट तेजोरूप आपको केवल प्रणाम करने वाला हूँ।

अभिप्राय यही है कि ऊपर जो आठ नाम कहे गए हैं, इनमें प्रत्येक नाम को लेकर वेदपुरुष भी आपका स्तुतिगान करता है, अर्थात् ये आठो नाम वेद प्रतिपादित हैं और आप

हमारे इष्टदेव ज्योतिरूप हैं, अतएव आठों नामों के मन्त्र द्वारा मैं केवल आपको प्रणाम करता हूँ; क्योंकि और कोई पूजा अथवा सेवा मुझसे नहीं हो सकती है।

विशेष द्रष्टव्य यह है कि इसके पूर्व श्लोक में ओंकार का निरूपण किया है और उसके भी पूर्व "त्वमर्कः" (२६) इत्यादि श्लोक में भगवान् की अष्टमूर्तियों का निरूपण हुआ है, अर्थात् पहिले अष्टमूर्ति का वर्णन करके तब ओंकार पद के वाच्य वाचकरूप को दर्शाया है। तदनन्तर परमेश्वर के नामष्टक को कीर्तन करके प्रणाम किया। है इससे यह बात पाई जाती है कि अष्टमूर्ति के कथित एक-एक रूप के साथ ओंकार के सहित आठों नामों के एक-एक नामों में चतुर्थ्यन्त नमः प्रयोग करने से आठ मन्त्र बन जाते हैं, उन लोगों को केवल इस श्लोक के कहे हुए आठों नामों के मन्त्रों को, जो जिसके अनुकूल हो, गुरु के उपदेशानुसार जप करना चाहिए। अत्यन्त रहस्य विषय होने से मन्त्रों का प्रकार जना दिया गया है। विज्ञ भावुक लोग स्वयं उनका उद्धार बना सकते हैं। ये ही आठों नाम मन्त्र कहलाते हैं ॥२८॥

भाषापद्यानुवाद

सर्व रुद्र भव पसुपती, महादेव ईसान।
उग्र भीम-ये विदित हैं, तुव आठहु अभिधान॥
इनमें नित प्रति एकको, वरनत वेद महान्।
परम ज्योति चैतन्य तुहि, करहुँ प्रनाम बखान ॥२८॥

भाषाबिम्ब

भवो भीमो रुद्रो पसुपति महादेव सरवो,
इसानो उग्रो हैं कहत सब नामाष्टक यहो।
यही में प्रत्येकै स्तुति करत वेदो तुमहि को,
नमस्या है मोरी नित परम-ज्योती तनु लगी ॥२८॥

एवं जातभक्त्युद्रेको नमस्कारमेवानुवर्तयन्दुरूहमहिमत्वेन भगवन्तं स्तौति—

नमो नेदिष्ठाय प्रियदव दविष्ठाय च नमो
नमः क्षोदिष्ठाय स्मरहर महिष्ठाय च नमः।
नमो वर्षिष्ठाय त्रिनयन यविष्ठाय च नमो
नमः सर्वस्मै ते तदिदमिति शर्वाय च नमः ॥२९॥

मधुसूदनी

नम इति—हे प्रियदव, अभीष्टनिर्जनवनविहार, ते तुभ्यं नेदिष्ठायात्यन्तनिकटवर्तिने, दविष्ठायात्यन्तदूरवर्तिने च नमोनमः। हे स्मरहर, कामान्तक, क्षोदिष्ठाय

क्षुद्रतराय, महिष्ठाय महत्तराय च तुभ्यं नमोनमः'। तथा हे त्रिनयन, त्रिनेत्र, वर्षिष्ठाय अतिवृद्धाय, वृद्धतरायेति वा, यविष्ठाय युवतमाय च तुभ्यं नमोनमः। एवमत्यन्त-विरुद्धस्वभावस्याल्पबुद्धिभिः कथमपि स्वरूपनिर्णयासम्भवात्सर्वदा नमस्कार एव करणीय इति प्रदर्शनाय नमस्कारशब्दावृत्तिः। तथा च श्रुतिः—"दूरात्सुदूरे तदिहान्तिके च', 'अणोरणीयान्महतो महीयान्', 'त्वं स्त्री त्वं पुमानसि त्वं कुमार उत वा कुमारी। त्वं जीर्णो दण्डेनाञ्चसि त्वं जातो भवसि विश्वतोमुखः' इत्यादि। तथा किं वहुना, सर्वस्मै सर्वरूपाय तुभ्यं नमः। 'इदं सर्वं यदयमात्मा' (वृ० उ० २।५।१) इति श्रुतेः।

ननु तर्हि सर्वविकाराभिन्नत्वाद्विनाशित्वप्रसङ्ग इत्याशङ्क्य, सर्वस्याध्यस्तत्वेन वास्तवभेदाभावात्सर्वबाधाधिष्ठानत्वेन च श्रुतिषु सामानाधिकरण्येन व्यपदेशादद्वितीयस्य ब्रह्मणो न विकारगन्धोऽपि सम्भाव्यत इत्यभिप्रायेण नमस्कुर्वन्नाह—तदिदमिति-सर्वाय च नम इति। तत्परोक्षमिदमपरोक्षमित्यनेन प्रकारेणानिर्वाच्यं सर्वं यत्र स तदिदमितिसर्वस्तस्मै। बहुव्रीहावन्यपदार्थप्रधानत्वान्न सर्वनामता। तेन सर्वाधिष्ठान-भूताय तुभ्यं नम इत्यर्थः॥

हरिपक्षेऽप्येयम्—केवलं सम्बोधनत्रयमन्यथा व्याख्येयम्। प्रियाणि वैषयिक-सुखानि वैराग्योद्बोधेन दुनोति नाशयतीति प्रियदवः। तथाच स्मरो वासना, तं हरतीति स्वभक्त्युद्रेकेणेति स्मरहरः। तथा त्रयाणां लोकानां नयनवत्सर्वार्थविभासक-स्त्रिनयन इति प्रागपि व्याख्यातम्॥ २९॥

नारायणी

(प्रियदव!) हे निर्जनवनविहारिन्! (नेदिष्ठाय) अतिशयेनान्तिकः नेदिष्ठः। अतिशायने तमबिष्ठनौ' (अष्टा० ५।३।५५) इत्यत इष्ठन्प्रत्ययः, सर्वत्रैवामुष्मिन्पद्ये बोध्य। अत्र तु—'अन्तिकबाढयोर्नेदसाधौ' (अष्टा० ५।३।६३) इति नेदादेशो विशेषः। अत्यन्तनिकटवर्तिन इत्यर्थः। (ते) तुभ्यं (नमः)। (तथैव दविष्ठाय) अतिशयदूरवर्तिने (च) ते (नमः)। हे (स्मरहर!) कामान्तक!—'हरः स्मरहरो भर्गः' (अ० को० १।१।३३)। (क्षोदिष्ठाय) क्षुद्रतराय—'स्थूलदूरयुवह्रस्वक्षिप्रक्षुद्राणां यणादिपरं पूर्वस्य च गुणः' (अष्टा० ६।४।१५६) इत्यत एवोभयत्रापि यणादिलोपगुणौ। ते (नमः)। एवं (महिष्ठाय च नमः) महत्तराय च भवते नमः। (त्रिनयन!) हे त्रिलोचन? (वर्षिष्ठाय) अतीव वृद्धाय। अत्र—'प्रिय स्थिर०' (अष्टा० ६।४।१५१) इत्यादिना वृद्धस्थाने वर्षादेश एव विशेषः। ते (नमः)। अथ (यविष्ठाय च नमः) अतिशयेन युवा इति यविष्ठस्तस्मै, अत्रापि पूर्वोक्त-'स्थूलदूर०' इत्यादिनैव यणादिलोपगुणौ। (सर्वस्मै ते नमः), किं बहुना सर्वस्वरूपाय सर्वात्मकाय वा भवते नमः। (इति) अनेन प्रकारेण (तत्) मत्कृतं (इदम्) क्रियमाणं सर्वं (नमः) नमस्कारं (सर्वाय) शिवाय भवदीयं शेषः।

क्वचिद्दन्त्यादिरपि लभ्यते, यथा सर्वायेति, तत्र 'षर्वं गतौ' अथवा 'षर्वं हिंसायाम्' (भ्वा० प० से०) इत्येताभ्यां धातुभ्यां ब-वयोरभेदात् 'पचाद्यचि' (अष्टा० ३।१।१३४) इत्यतः सर्वोऽपि भवति। तथा चात्र शिवपर्य्यायित्वान्न सर्वनामता। यथा चोक्तमपि नामनिधानकोशे—'सर्वस्तु शर्वो भगवान् शम्भुः कालञ्जरः शिवः' इति। क्वचिद् अतिसर्वायेत्यपि पाठः; परन्तु तत् परोक्षमिदमपरोक्षमिति। अनेन प्रकारेण अनिर्वाच्यं सर्वं यत्र सः, तदिदमिति सर्वः, तस्मै तदिदमितिसर्वायेत्येकं पदम्। अत्र बहुव्रीहावन्यपदार्थप्रधानत्वान्न सर्वनामतेति सर्वं विवेचनीयं विचक्षणैरेवमेवोक्तं भगवद्गीतायामपि—

'नमः पुरस्तादथ पृष्ठतस्ते नमोऽस्तु ते सर्वत एव सर्व।
अनन्तवीर्यामितविक्रमस्त्वं सर्वं समाप्नोषि ततोऽपि सर्वः॥

(गीता—४।११)

अमुत्र—'अणोरणीयान् महतो महीयान्' (क० उ० २।२०) इत्यादिरूपां श्रुतिमवलम्ब्यैव भगवतः सर्वात्मकत्वं सर्वाधिष्ठानभूतत्वादि च सम्यक् प्रतिपाद्य सर्वविधमहिमशालिनेऽष्टमूर्तयेऽष्टधा नमः प्रयोगोऽतिशयभक्तिमत्तामेव द्रढयति कवेरिति॥ २९॥

संस्कृतपद्यानुवादः

नमो निकटवर्तिने प्रियवनाय तुभ्यं नमो
नमः परमदुस्तराय च शिवाय देवाय ते।
नमो लघुतराय ते मदनमानध्वंसिने
महामहिमशालिने महिततेजसे ते नमः॥

नमोऽस्तु ते वृद्धतराय शम्भवे युवस्वरूपाय च बालकाय वा।
सर्वाय सर्वातिशयाय सर्वतः सर्वस्वरूपाय भवेन्नमो नमः॥ २९॥

भाषाटीका

(प्रियदव !) हे आनन्दकाननविहारिन् ! (नेदिष्ठाय नमः) अत्यन्त निकट में रहने वाले आपको नमस्कार है तथा (दविष्ठाय च नमः) सर्वतः दूरवर्ती आपको नमस्कार है। (स्मरहर, हे कामनाशक ! अथवा स्मरण करने मात्र से दुःखों के हरण करने वाले ! (क्षोदिष्ठाय नमः) अत्यन्त लघुतम रू[illegible] आपको नमस्कार है। (महिष्ठाय च नमः) और सबसे बड़े रूप वाले आपको नमस्कार है। (त्रिनयन !) हे त्रिलोचन ! अर्थात् चन्द्र-सूर्य-अग्नि हैं नेत्र जिसके, जैसा कि कहा भी है—"वन्दे वह्निशशाङ्कसूर्यनयनम्"—अथवा तीनों ही लोकों में है नयन

(नीति) जिसका, (वर्षिष्ठाय नमः) अतिशय वृद्ध आपको नमस्कार है तथा च (यविष्ठाय च नमः) परम तरुण आपको नमस्कार है। एवं च (सर्वस्मै ते नमः) सर्वस्वरूप आपको नमस्कार है। (तत् इदं नमः शर्वाय च इति) यह सब मेरा किया हुआ नमस्कार शर्वस्वरूप आपको निवेदित है, अथवा सब किसी के अतिक्रमण करने वाले शर्व भगवान् को नमस्कार है।

अभिप्राय स्पष्ट है कि आप ही सब कुछ हैं और आप ही सब किसी के रूप हैं, अतएव आप ही को मैं प्रणाम करता हूँ; कारण यह है कि आप अत्यन्त विरुद्ध-स्वभाव होने से कदापि निर्णीत नहीं हो सकते, अर्थात् हम लोग जैसे क्षुद्रबुद्धि वालों का किया हुआ यह निर्णय नहीं हो सकता कि आप क्या हैं? किंवा कैसे हैं? तब और क्या कर सकते हैं? केवल बारंबार प्रणामभर करते हैं। यहाँ विशेषता यह है कि पूर्व में अष्टमूर्ति और अष्टनामों को कहकर इन श्लोकों में आठ बार नमस्कार करने से साष्टांग दण्डवत्प्रणाम लिखने की पूर्ण विधि दिखलाई गयी है। इसमें आठ बार "नमः" पद के प्रयोग होने से महापुनरुक्ति दोष आ पड़ने की आशंका नहीं करनी चाहिए; क्योंकि परमेश्वर की दुरूह महिमा को सोचकर कवि ने अपनी परमभक्ति के उद्रेक को प्रकट किया है। अतः यह दोष नहीं है, वरन् बहुत भारी गुण अथवा अलंकार हो गया है। ईश्वर सर्वशक्तिमान् होने से उसके विरुद्ध स्वभाव को रामायण में भी इस प्रकार से कहा है—

"आदि अन्त कोउ जासु न पावा, मति अनुमान निगम अस गावा।
पद विनु चलै सुनै विनु काना, कर विनु कर्म करै विधिनाना।
आनन रहित सकल रस भोगी, विनु वाणी वक्ता बड़ जोगी।
तनु विनु परस नयन विनु देखा, गहै घ्रान विनु वास असेषा।
अस सब भांति अलौकिक करनी, महिमा जासु जाइ नहि बरनी।" (तु० रा०) ॥२९॥

भाषापद्यानुवाद

नमो नगीची देव जो, दूरवर्ति पुनि होय।
नमो कामरिपु! छुद्र ह्वै, रहत (बनत) बहुत बड़ जोय॥
नमो बूढ़ते बूढ़ जो, त्रिनयन! महाजुआन।
नमो सर्ब-मय सर्बते, ऊपर सर्व महान्॥ २९॥

भाषाबिम्ब

नमो पासै-वासो प्रियबन! महादूर बसहू,
नमो छोटेरूपी बहुत-बड़ भारी तुमहिं को।
नमो बूढ़े बाबा जुब्रक-तनु-धारी गिरिशजू,
सबै रूपै धारैं तिनहि प्रभु सबैं नमत हौं॥ २९॥

अधुना पूर्वोक्तसर्वार्थसंक्षेपेण नमस्कुर्वन् स्तुतिमुपसंहरति—

बहलरजसे विश्वोत्पत्तौ भवाय नमोनमः
प्रबलतमसे तत्संहारे हराय नमोनमः।
जनसुखकृते सत्त्वोद्रिक्तौ मृडाय नमोनमः
प्रमहसिपदे निस्त्रैगुण्ये शिवाय नमोनमः ॥३०॥

मधुसूदनी

बहलेति—विश्वोत्पत्तौ विश्वोत्पत्तिनिमित्तं बहलं तमःसत्त्वाभ्यामधिकं रजो यस्य, तस्मै उद्रिक्तरजसे भवत्यस्माज्जगदिति भवो ब्रह्ममूर्तिस्तस्मै तुभ्यं नमोनमः। तथा तत्संहारे तस्य विश्वस्य संहारनिमित्तं प्रबलं सत्त्वरजोभ्यामनभिभूतमुद्रिक्तं तमो यस्य, तस्मै, हरतीति हरो रुद्रमूर्तिस्तस्मै नमोनमः। तथा जनानां सुखकृते सुखनिमित्तम्। कृतशब्दोऽव्ययो निमित्तवाची। सत्त्वस्योद्रिक्तावुद्रेके रजस्तमोभ्यामाधिक्ये स्थितायेत्यर्थाल्लभ्यते। 'सत्त्वोद्रेके' इति वा पाठः। अथवा सत्त्वोद्रिक्तौ सत्यां जनानां सुखं करोतीति जनसुखकृत्, तस्मै। यद्वा सुखस्य कृतं करणम्। भावे क्तः। तस्मिन् तन्निमित्तम्। एवं व्याख्याने प्रक्रमभङ्गदोषो न भवति पूर्वपर्यायद्वये उत्तरपर्याये च सप्तम्यन्तनिमित्तनिर्देशात्। मृडयति सुखयति मृडो विष्णुः, तस्मै। पालनस्यैवोद्देश्यत्वात् क्रमभङ्गेण पश्चान्निर्देशः। एवं गुणत्रयोपाधीनत्वान्निर्गुणं प्रणमति। प्रमहसिपदे निस्त्रैगुण्ये शिवाय नमोनम इति निर्गतं त्रैगुण्यं यस्मात्तन्निस्त्रैगुण्यम्, तस्मिन्पदे पदनीये तत्पदप्राप्तिनिमित्तम्। कीदृशे ? प्रमहसि प्रकृष्टं माययानभिभूतं महो ज्योतिर्यस्मिस्तत्तथा। सर्वोतमप्रकाशरूपत्रिगुणशून्यमोक्षनिमित्तमित्यर्थं। शिवाय निस्त्रैगुण्यमङ्गलस्वरूपाय 'शिवमद्वैतं चतुर्थं मन्यते' इति श्रुतेः। प्रमहसि पदे स्थितायेति वा।

हरिपक्षेऽप्येवम् ॥ ३० ॥

नारायणी

हे भगवन् ! (विश्वोत्पत्तौ) संसारसृजनकर्मणि (बहलरजसे) अतिशयरजोगुणपूर्णाय (भवाय) भवमूर्तये, विश्वसृड्रूपाय (नमोनमः) वीप्सायां द्वित्वम्, (तत्संहारे) सर्वेषां भुवनानां प्रलयकाले (प्रबलतमसे) प्रकृष्टतरतमोगुणालङ्कृताय (हराय) हरतीति हरः।—"पचाद्यच्" (अष्टा० ३।१।१३४), "हरो नाशकरुद्रयोः" इति मेदिनी। रुद्ररूपायेत्यर्थः। (नमोनमः) बहुशो नमस्कृतयः। (सत्त्वोत्पत्तौ) सत्त्वगुणे जायमाने सति (जनसुखकृते) समस्तप्राणिसुखकर्त्रे, यद्वा जनसुखस्य कृतं करणं तस्मिन्, भावे क्तः। अर्थाज्जनसुखकरणनिमित्तमिति। अथवा कृते सति तादर्थ्येऽव्ययम्, तेन जनसुखार्थमित्यर्थः स्पष्टः। (मृडाय) मृडतीति मृडः, मृड सुखने (तु० प० से०) "इगुपधज्ञाप्री-

किर." (अष्टा० ३।१।१३६) इत्यतः कप्रत्ययः। तस्मै सुखप्रदाय सर्वजगत्परिपालकाय विश्वम्भरमूर्तये (नमोनमः) नमस्काराः सन्तु। (निस्त्रैगुण्ये) निर्गतं त्रैगुण्यं यस्मात्, तत् निस्त्रैगुण्यम्, गुणत्रयातीतम्, तस्मिन्। (प्रमहसि) प्रकृष्टं माययाऽनभिभूतं महः तेजो यस्मिन् तत्तथा, अत्युज्ज्वलज्योतिर्मये इत्यर्थः। (पदे) परमपदे। वर्तमानायेति योजनीयम्। (शिवाय) परमानन्दस्वरूपाय मङ्गलमूर्तये वा (नमोनमः)। अत्राप्यष्टधा नमःप्रयोगप्रमाणादष्टाङ्गप्रणामविधिर्दर्शितः, यतः स्तुत्युपसंहारोऽत्र विवक्षित इति। क्वचित्—'सत्त्वोत्पत्तौ' इत्यत्र उत्पत्तिशब्दस्य पुनरुक्तिदोषत्वात् सत्वोद्रिक्तौ, अथवा सत्वोद्रेके इत्यादिरूपः पाठोऽपि लभ्यते। एवं च केचित् तृतीयपदस्य द्वितीयपदत्वम-पोच्छन्ति; परन्तु भव-लययोः स्वल्पकालिकत्वात् स्थितेश्च तदपेक्षयातिस्थिरत्वाद्य-थोक्तमेव समीचीनमाभाति। तद्वद्विपर्ययोऽपि न साम्प्रदायिक इति विवेचनीयम्। ग्रन्थसमाप्तौ छन्दःपरिवर्तनस्याचारत्वादेवात्र हरिणीवृत्तम्। तल्लक्षणं च वृत्तरत्नाकरे एवमुक्तम्—"रसयुगहयैर्न्सौं म्रौ स्लौ गो यदा हरिणी तदा" इति ॥ ३० ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

विश्वोत्पत्तौ बहुलरजसे स्यान्नमो मे भवाय
तत्संहारे प्रबलतमसे श्रीहराय प्रणामः।
सत्वोद्रिक्तौ जनसुखकृते तन्नमस्ते मृडाय
निस्त्रैगुण्ये प्रमहसि पदे श्रीशिवायोन्नमोऽस्तु ॥ ३० ॥

भाषाटीका

हे देव! (विश्वोत्पत्तौ) संसार की सृष्टि में (बहुलरजसे) बहुत विशेष रजोगुणी, (भवाय) भवस्वरूप आपको (नमोनमः) बार-बार नमस्कार है। (तत्संहारे) फिर उसी संसार के प्रलय के समय (प्रबलतमसे) विशेषतर तमोगुणी (हराय) हर स्वरूप आपको (नमोनमः) अनेक प्रणाम हैं। (सत्त्वोत्पत्तौ) सत्त्वगुण के प्रकट होने पर (जनसुखकृते) लोगों के सुखकारी (मृडाय) मृडस्वरूप आपको नमोनमः) पुनः पुनः नमस्कार है। एवं (निस्त्रैगुण्ये प्रमहसिपदे) तीनों गुणों से परे स्वयंप्रकाशरूप परमपद वर्तमान रहने वाले (शिवाय नमोमनः) शिव स्वरूप आपको विशेषरूप से प्रणाम है। अभिप्राय यह कि सृष्टि करने के लिए आप ही रजोमूर्ति (ब्रह्मा) होते हैं और प्रलय के निमित्त तामस (रुद्र) बनते हैं एवं संसार के पालनार्थ आप ही सात्त्विक विश्वम्भर (विष्णु) हो जाते हैं। अतएव इन तीनों गुणों के धारण करने वाले होने पर भी इन तीनों गुणों के परे स्वयंप्रकाशरूप से स्थित रहने वाले शिवमूर्ति आपको बारम्बार प्रणाम है। इसी भाव से कुछ-कुछ मिलता हुआ बाणभट्टकृत कादम्बरी का प्रथम मङ्गला-चरण इस प्रकार से है, यथा—

रजोजुषे जन्मनि सत्त्ववृत्तये स्थितौ प्रजानां प्रलये तमःस्पृशे।
अजाय सर्गस्थितिनाशहेतवे त्रयीमयाय त्रिगुणात्मने नमः॥ (का० १।१)।

इस मूल श्लोक में भी आठ बार 'नमः' पद के प्रयोग से अष्टाङ्ग प्रणाम की विधि दिखलाई गई है। यहाँ पर यह शंका होती है कि जो सगुण हो गया, वह निर्गुण कैसे रह सकता है? इसका उत्तर रामायण की चौपाई देती है—

जो गुन रहित सगुन सो कैसे,
जल हिम-उपल विलग नहि जैसे।

यों ही ईश्वर के स्वयंप्रकाश होने की वार्ता भी उसी ग्रन्थ में मिलती है।

सहज प्रकाश रूप भगवाना,
नहि तहँ पुनि विज्ञान विहाना।

भाषापद्यानुवाद

जगत सृष्टि लगि बहुत रज, धरत नमो भव जोय।
तिहि सँहारत नमहु अति तमोगुनी हर सोय (होय)॥
जग पालन हित सत्त्व गुन, लहत नमहु मृडरूप।
परम ज्योति त्रय गुन परे, प्रनवहुँ सिवहि अनूप॥ ३०॥

भाषाबिम्ब

नमहु भव को सृष्टी कर्तें रजोगुन रूपतैं,
प्रनवहु मृडै रच्छा लागी सतो गुन ह्वै रहैं।
नमतहु हरैं संहारैं जो तमो गुनते भरैं,
त्रयगुन परे तेजो रूपैं शिवाय नमो नमैं॥ ३०॥

●

एवमस्तुत्यरूपेणैव भगवन्तं स्तुत्वा स्वस्यौद्धत्यपरिहारं 'मम त्वेतां वाणीम्' इत्यत्रोपक्रान्तमुपसंहरन्नाह—

क्वशपरिणतिचेतः क्लेशवश्यं क्व चेदं
क्व च तव गुणसीमोल्लङ्घिनी शश्वदृद्धिः।
इति चकितममन्दीकृत्य मां भक्तिराधा-
द्वरद चरणयोस्ते वाक्यपुष्पोपहारम्॥३१॥

मधुसूदनी

हे वरद—सर्वाभीष्टदेत्युपसंहारे योग्यं सम्बोधनम्। तव पायोर्मद्वाक्यपुष्पोपहार भक्तिराधात् त्वद्विषया रतिरर्पितवती। यथा पुष्पाणि मधुकरेभ्यः स्वमकरन्दं प्रयच्छन्त्यन्येषामपि दूराद् गन्धमात्रेण प्रमोदमादधाति, तथैतानि स्तुतिरूपाणि

वाक्यानि भक्तिरसिकेभ्यो भगवन्माहात्म्यवर्णनामृतरसं प्रयच्छन्त्यन्येषामपि श्रवणमात्रेणापि वस्तुस्वाभाव्यात्सुखविशेषमादधातीति ध्वनयितुं ज्ञापयितुं वाक्यपुष्पत्वेन निरूपितम्। तथा च वाक्यान्येव पुष्पाणि, तैरुपहारः पूजार्थमञ्जलिस्तमित्यर्थः। किं कृत्वा आधादित्यनेन हेतुना चकितं भीतं स्तुतेर्निवर्तमानं माममन्दीकृत्य न मन्दममन्दं कृत्वा। बलात्स्तुतौ प्रवर्त्येत्यर्थः। तथा चान्यमत्या प्रवृत्तस्य मम स्खलितेऽपि क्षन्तव्यमित्यभिप्रायः। इति शब्देन सूचितं भयकारणमाह—कृशेत्यादिना। कृशा अल्पा परिणतिः परिपाको यस्य तत्तथा। अल्पविषयमित्यर्थः। तादृशं मम चेतश्चित्तं ज्ञानं वा। तथा क्लेशानामविद्यास्मितारागद्वेषाभिनिवेशानां वश्यमायत्तम्। सर्वदा रागद्वेषादिदोषसहस्रकलुषितमित्यर्थः। गुणानां सीमासंख्यापरिमाणयोरियत्ता तामुल्लङ्घयितुं शीलं यस्याः सा गुणसीमोल्लङ्घिनी शश्वदृद्धिः नित्या विभूतिः। तेनैतादृशदुर्वासनासहस्रकलुषितमित्यल्पविषयं मम मनः क्व, अनन्ता नित्या तव परमा विभूतिर्वा क्व, इत्यत्यन्तासम्भावना मम भयहेतुरित्यर्थः। एतदवधारणे च तव भक्तिरेव कारणमिति भक्तेरत्यन्तासम्भावितफलदानेऽपि सामर्थ्यं दर्शयति। यस्मादेवम् तस्मात्सर्वापराधानविगणय्य परमकारुणिकेन त्वया त्वद्विषया भक्तिरेव ममोद्दीपनीयेति वाक्यतात्पर्यार्थः ॥३१॥

नारायणी

(वरद !) हे वरदायक ! (कृशपरिणति) अत्यल्पपरिपाकशीलं (क्लेशवश्यम्) दुःखाधीनम्, अथवा पातञ्जलदर्शनोक्ताः पञ्चक्लेशाः। यथा—'**अविद्याऽस्मितारागद्वेषाभिनिवेशाः पञ्चक्लेशाः**' (यो० सू० २।३)। तत्र अविद्या–विद्याविरोधिनी, विपरीतज्ञानमिति यावत्। अस्मिता–कर्ताहम्, भोक्ताहमित्याद्यभिमानः। रागः साधनेषु तृष्णारूप इच्छाविशेषः। द्वेषः—दुःखसाधनेषु निन्दात्मकः क्रोधो वैरभाव इत्यर्थः। अभिनिवेशः–अनुभवसिद्धेरपि मरणादिभिर्भयसञ्चारः। तथा चोक्तमपि कूर्मपुराणे ब्राह्मीसंहिताया उत्तरभागे सप्तमेऽध्याये यथा—

अविद्यामस्मितां रागं द्वेषञ्चाभिनिवेशनम्।
क्लेशाख्यांस्तान् स्वयं प्राह पाशानात्मनिबन्धनात्। इति ॥२९॥

एतेषां पञ्चक्लेशानामायत्तं (इदम्) मदीयं (चेतः) अन्तःकरणं (च क्व) पुनः कुत्रास्ति, अतिक्षीणविषयमित्यर्थः। एवं च (गुणसीमोल्लङ्घिनी) गुणमर्यादापारगामिनी (शश्वत्) अविनाशिनी नित्येति वा, (तव) भवतः (ऋद्धिः) विभूतिर्महिमा वा (क्व च) तथा च कुत्रास्ति। अर्थाद् भगवन्महिमा तु नित्यत्वानन्तत्वादिगुणावच्छिन्नः, मदन्तःकरणञ्च बहुविधदुर्वासनादिकलुषितं क्लेशवशीभूतमिति कथमुभयोस्तारतम्यं भवेत् ? (इति) अनेनैव हेतुना (चकितम्) अतीव भ्रान्तम्, भीतमित्यर्थः। (माम्, अमन्दीकृत्य)

न मन्दममन्दं कृत्वा, त्रासविहीनं विधाय, बलादेव स्तवनकर्मणि नियोज्येत्यभिप्रायः। (ते चरणयोः) भवतः पादयोः (भक्तिः) सेवा। यथोक्तं गरुडपुराणस्य २३१ अध्याये—

'भज इत्येष वै धातुः सेवायां परिकीर्तितः।
तस्मात्सेवा बुधैः प्रोक्ता भक्तिः साधनभूयसी'॥

एवञ्च पूज्येषु अनुरागातिशय एव भक्तिरर्थात्—'नहीष्टदेवात्परमस्ति किञ्चित्' इति बुद्धिव्याप्ता चित्तवृत्तिरेव पराभक्तिः। यथोक्तमस्मद्गोत्रप्रवर्त्तकैस्तत्रभवद्भिर्महर्षिशाण्डिल्याचार्य्यैः भक्तिसूत्राख्ये ग्रन्थ आदावेव—'अथातो भक्तिजिज्ञासा १। सा परानुरक्तिरीश्वरे २' इति। भक्तिमाहात्म्यवर्णनादिकं श्रीमद्भगवद्गीता—भागवतादिषु तथान्येष्वपि पुराणादिषु सर्वत्रैव यथावदूहनीयं विस्तरभयान्नेहोल्लिख्यते। सा भक्तिरेव (वाक्यपुष्पोपहारम्) वाक्यान्येव कथितस्तुतिपद्यान्येव पुष्पाणि तेषामुपहारः पूजोपायनम्, तम् (आधात्) प्रत्यर्पयदित्यर्थः। तेनैतदवधारणे भवतो भक्तिरेव कारणमित्याख्यातम्।

अत्र भक्तिमहिम्नैव स्तोतृत्वमुररीकृत्य भक्तेरेव सर्वथाऽसम्भावितफलदातृत्व सामर्थ्यमस्तीति प्रकटितम्। तथा च मदीयापराधपुञ्जमविगणय्य स्वीयपादभक्तिरेव मदर्थमुद्दीपनायेति च ध्वनयति वाक्यतात्पर्यार्थः। तस्मात्—

'या प्रीतिरविवेकानां विषयेष्वनपायिनी।
त्वामनुस्मरतः सा मे हृदयान्मापसर्पतु'॥

(वि० पु० १।२०।१८)।

इति रूपा भक्तिः, प्रार्थना च स्फुटीकृता स्तोत्रोपसंहार इति। मालिनीवृत्तमेवेत्यतः श्लोकचतुष्टयपर्य्यन्तम्। तल्लक्षणन्तु—'न-न-म-य-य-युतेयं मालिनी भोगिलोकैः' इति वृत्तरत्नाकरोक्तमेवेति॥ ३१॥

संस्कृतपद्यानुवादः

क्व मे चेतः शम्भो! कृशपरिणति क्लेशवशगं
समृद्धिस्ते नित्या क्वचन गुणसीमान्तकरणी।
इतीश त्रस्तं मां तव चरणयोर्भक्तिरकरो—
दमन्दीकृत्यैवं वचनकुसुमाभ्यर्चनविधिम्॥ ३१॥

भाषाटीका

(वरद!) हे वरदायक! (क्लेशवश्यम्) नाना प्रकार के क्लेशों के अधीन (च) और (कृशपरिणति) अतिक्षीण परिणाम वाला अर्थात् स्वल्पविषयक (इदम्) यह मेरा, (चेतः क्व) चित्त कहाँ? और (गुणसीमोल्लङ्घिनी) गुणों के सिवानों को लाँघ जाने वाली (शश्वत्) सदा

वर्तमान रहने वाली अर्थात् अविनाशिनी (तव ऋद्धिः च क्व) आपकी महिमा किंवा विभूति कहाँ ? (इति) इसी कारण से (चकितम्) घबराये हुए अथवा डरते हुए (माम्) मुझको (अमन्दीकृत्य) ढीठ बनाकर (ते चरणयोः भक्तिः) आपके चरणों की भक्ति ने (वाक्यपुष्पोपहारम्) वचनरूपी पुष्पों से पूजन का उपहार (आधात्) रखा व समर्पण कराया ।

अभिप्राय यह है कि आपकी अतुलनीय महिमा को देखता हुआ अनेक प्रकार की दुर्वासनाओं से कलुषित और दुःखमय मेरा चित्त आपके गुणगान करने में बहुत डरता था, पर आपके ही चरणों की भक्ति ने ढाँढ़स देकर यह वाक्यरूपी पुष्पों का उपहार (नजर) आपके चरणों पर रखवाया है, अर्थात् केवल आपकी भक्ति के भरोसे यह महिम्नस्तोत्र रचा गया है । वास्तव में इस स्तोत्र के प्रत्येक पद में भक्तिरस की धारा बह रही है, क्योंकि जैसे फूल भवरों को अपना रस चखाते और दूसरे लोगों को भी दूर से ही अपने सुगन्ध से आनन्दित करते हैं, वैसे ही इस स्तोत्र के वाक्य भी भक्तिरसिक भक्तजनों को तो भगवान् की महिमा के वर्णनरूप अमृत रस को पिलाते ही हैं, पर दूसरे भी सुनने वाले लोगों को कविता के प्रसाद-माधुर्यादि गुणों तथा अर्थों को गम्भीरता और विशेषतः श्रुतिमधुरता से परम आह्लादित कर देते हैं । अथवा अञ्जलि में लेने से जैसे फूल दोनों हाथों को एक समान सुगन्धित कर देता है, जैसा कि कहा है —'अञ्जलि गत सुभ सुमन जिमि सम सुगन्ध कर दाय' (तु० रा०), वैसे इस स्तोत्र के वाक्य भी पाठ करने वाले के मुख और हृदय को शुद्ध कर देते हैं । यहाँ रूपकालंकार है ।

भाव यह कि भक्ति ने ही आपके चरणों पर वाक्य पुष्पोपहार चढ़ाया है और आप वरदायक हैं, अतएव वर देकर उस भक्ति को ही अचला बना दीजिए । भक्ति के विषय में प्रधान ग्रन्थ भगवान् शांडिल्याचार्य का बनाया हुआ 'भक्तिसूत्र' है, इसके अतिरिक्त भगवद्गीता, भागवत, रामायण अथवा अठारहों पुराण और उपपुराणादिकों में केवल भक्ति की ही महिमा भरी हुई है । अधिक उदाहरण इस छोटी सी पुस्तिका में नहीं लिखे जा सकते; क्योंकि विस्तार (बढ़ जाने) का भय है, तथापि दिग्दर्शन मात्र करा दिया जाता है । यथा —

जाते वेगि द्रवौं मैं भाई, सो मम भक्ति भक्त सुखदाई ।
सो स्वतन्त्र अवलम्ब न आना, जेहि आधीन ज्ञान विज्ञाना ।।

इसके नवों भेद भी स्वयं रामचन्द्र ने शबरी से कहे हैं । यथा —

नवधा भक्ति कही तोहि पाँही, सावधान सुनु धरु मन मांही ।
प्रथम भक्ति संतन कर संगा, दूसरि इति मम कथा प्रसंगा ।
गुरुपद पंकज सेवा, तीसरि भक्ति अमान ।
चौथि भक्ति मम गुनकथन, करै कपट तजि गान ।
मन्त्र जाप मन दृढ़ विश्वासा, पंचम भजन सो वेद प्रकासा ।
षट दम सील विरत बहु कर्मा, निरत निरन्तर सज्जन धर्मा ।
सतईं सब मुंहि मय जग देखै, मोते संत अधिक करि लेखै ।
अठईं यथा लाभ संतोषा, सपनेहु नहि देखै पर दोषा ।

नवम सरल सबसो छलहीना, मम भरोस हिय हरख न दीना।
नव मँह एकहु जिन्हके होई, नारि पुरुष सचराचर कोई।
सोइ अतिसय प्रिय भामिनि मोरे, सकल प्रकार भक्ति दृढ़ तोरे ॥ ३१ ॥

—(तुलसी रामायण)

भाषापद्यानुवाद

अल्प विषय यह चित्त कहँ, महा क्लेस आधीन।
कहँ गुन सीमा लाँघती, तुव महिमा अति पीन ॥
इमि सोचत लखि (अति) चकित मुहिं, करि प्रवृत्त तुव भक्ति।
वाक्यपुष्प उपहार दिय, चरन चढ़ावन सक्ति ॥ ३१ ॥

भाषाबिम्ब

दुरबल परिनामा है कहाँ चित्त दुःखी,
कहँ तुन गुन सीमा लाँघती है समृद्धी।
इहि विधि डर खाते भक्ति दीन्ही सहारा,
धरहुँ चरन तोरे वैन फूलों कि माला ॥ ३१ ॥

असितगिरिसमं स्यात्कज्जलं सिन्धुपात्रे
सुरतरुवरशाखा लेखनी पत्रमुर्वी।
लिखति यदि गृहीत्वा शारदा सर्वकालं
तदपि तव गुणानामीश पारं न याति ॥३२॥

नारायणी

(ईश !) हे सर्वसमर्थ ! भवतो गुणलिखनार्थं (सिन्धुपात्रे) समुद्ररूपायां मसिधान्याम्, (असितगिरिसमम्) नीलाचलतुल्यम्, (कज्जलम्) मसी (स्यात्) भवेत्। तथा च (सुरतरुवरशाखा) कल्पवृक्षस्य महती शाखा, (लेखनी) कलमः स्यात्, लिख् धातोर्ल्युट्, ततश्च ङीष्। एवं (उर्वी) पृथिवी (पत्रम्) लेख्यपत्रं भवेत्। एतदुक्तरूपं सर्वमुपकरणं (गृहीत्वा) धृत्वा सुसज्जीकृत्येत्यर्थः। (शारदा) सरस्वती देवी—अस्या व्युत्पत्तिस्तु तिथ्यादितत्त्वोक्तैव ज्ञेया। यथा—

"शरत्काले पुरा यस्मान्नवम्यां बोधिता सुरैः।
शारदा सा समाख्याता लोके वेदे च नामतः॥" इति॥

(यदि) चेत् (सर्वकालम्) अनुक्षणम्, (लिखति)—"लोडर्थलक्षणे च" (अष्टा० ३।३।८) इत्यतो लट्। (तदपि) तथापि (तव) भवतः (गुणानाम्) गुणगणगणनानाम्, (पारम्) अन्तं सीमानमिति यावत्। नैव गच्छतीति। अत्र सिन्धुरूपमसिधान्यां नीलगिरिं कज्जलं कृत्वा कल्पवृक्षशाखया लेखन्या समस्तभूमण्डलरूपे पत्रे स्वयं भगवती वाग्देवी यदि प्रतिक्षणमपि भवतो गुणगणनालेखनप्रसङ्गे समुद्युक्ताप्यसमर्थैव भवति चेत्, तर्हि का कथास्मादृशां पामरपुङ्गवानामिति स्तोत्रपूर्तिरुपदिष्टा। एतावदेव महिम्नस्तोत्रमेतदग्रे च स्तोत्रस्य कर्तृनाम—फलादिकं निगद्यते। वृत्तवार्ता तु पूर्वोक्तैवेति॥ ३२॥

संस्कृतपद्यानुवादः

शम्भो! भवेदर्णव एव पात्रं मसी भवेन्नीलगिरिः समस्तः।
स्याल्लेखनी कल्पतरोश्च शाखा पत्रं प्रकीर्णा पृथिवी समन्तात्॥
विहाय वीणारटनादिकृत्यमनुक्षणं स्याल्लिखने प्रवृत्ता।
श्रीशारदा नैति तथापि पारं भवद्गुणानां करुणाम्बुराशे॥ ३२॥

भाषाटीका

(ईश!) हे सर्वसमर्थ! (आपके गुणों के लिखने के लिए), (सिन्धुपात्रे) समुद्ररूप मसिदानी [दावात] में, (असितगिरिसमं कज्जलं स्यात्) नीलगिरि के समान कालिख (रोशनाई) हो और (सुरतरुवरशाखा) कल्पवृक्ष की भारी डार (लेखनी) कलम हो, यों ही (उर्वी पत्रम्) पृथिवीमण्डल पत्र (कागद) हो, (यदि) जो (अगरचे) इन सबको (गृहीत्वा) लेकर (शारदा) स्वयं सरस्वती देवी (सर्वकालम्) हर घड़ी, (लिखति) लिखती रहें, (तदपि) तो भी (तव गुणानाम्) आपके गुणों के (महिमा के) (पारं न याति) पार नहीं पा सकतीं।

भाव स्पष्ट है कि समुद्र को मसीदानी बनाकर उसमें नीलपर्वत को कज्जल बनावे और कल्पवृक्ष की शाखा को कलम बनाकर इस भूमण्डलरूप पत्र पर स्वयं शारदा देवी प्रतिक्षण आपके गुणों की गणना लिखें, तब भी पार नहीं पा सकतीं। तब हम ऐसे क्षुद्रलोगों के साधारण सामाग्री लेकर लिखने से आपकी महिमा का अन्त लगा देना कैसे साध्य हो सकता है?

ये ही बत्तीसों (दंत संख्यक) श्लोक पुष्पदन्ताचार्य के बनाये हुए हैं। इन्हीं को पूर्व पद्य में "वाक्यपुष्पोपहारः" कह आये हैं। इनके आगे वाले आठ श्लोक फलस्तुति कहलाते हैं। यहाँ पर शारदा का नाम इसलिये कह दिया है कि उन्हीं की कृपा से मैं इतना भी लिख सका हूँ। यही बात रामायण में इस भाँति से कही गई है। यथा---

"भक्त हेतु विधि भवन बिहाई, सुमिरत सारद आवत धाई।
कीन्हे प्राकृत जन गुन गाना, सिर धुनि गिरा लगति पछिताना॥
हृदय सिंधु मति सीप समाना, स्वाती सारद कहहिं सुजाना।
जौ बरषै बर बारि बिचारू, होहिं कबित मुकुतामनि चारू॥" (तु० रा०)॥३२॥

भाषापद्यानुवाद

मसिदानी अर्नव बनै, मसी नील-गिरि होय।
कल्पवृच्छ की साखकै, बनै लेखनी जोय॥
लिखै भूमितल पत्र पै, तुमरो गुन दिन रात।
पावति पार न सारदा, ईश! अंत रहि जात॥३२॥

भाषाबिम्ब

जलनिधि मसिदानी नील सैलै मसी हो,
कलप दुरुम (विरिछ) साखा लेखनी पत्र भूमी।
लिखहि जदपि लैकै सारदा नित्य तासों,
तदपि तुव गुनों के नाथ! पारे न जाती॥३२॥

•

असुरसुरमुनीन्द्रैरर्चितस्येन्दुमौले-
ग्रंथितगुणमहिम्नो निर्गुणस्येश्वरस्य।
सकलगणवरिष्ठः पुष्पदन्ताभिधानो
रुचिरमलघुवृत्तैः स्तोत्रमेतच्चकार॥३३॥

नारायणी

(असुरसुरमुनीन्द्रैः) दानवदेवमुनिश्रेष्ठैः पातालस्वर्गमर्त्यलोकनिवासिभिस्सर्वैरेवेत्यर्थः (अर्चितस्य) पूजितस्य। भगवतः (इन्दुमौलेः) चन्द्रशेखरदेवस्य (ग्रथितगुणमहिम्नः) ग्रथिता गुम्फिता गुणानामैश्वर्यादीनां महिमानो यस्य स ग्रथितगुणमहिमा तस्य। (निर्गुणस्य) निर्गुणस्वरूपस्यैव (ईश्वरस्य) विश्वेश्वरदेवस्य (एतत्) कथ्यमानं कथितं वा परममनोहरं रम्यं वा (स्तोत्रम्) नाम्ना महिम्नस्तोत्रं (सकलगुणवरिष्ठः) अशेषगुणकलाभिः श्रेष्ठतां गतः। क्वचित् सकलगुणवरिष्ठ इत्यपि पाठो दृश्यते। (पुष्पदन्ताभिधानः) पुष्पदन्तनामा कविः (अलघुवृत्तैः) अनल्पाक्षरैः शिखरिणीहरिणी-मालिनीछन्दोभिः (चकार) अकार्षीदिति। अत्रादौ स्तुत्यनामोल्लेखनपुरस्सरं स्तोत्रनामादि लेखनं शिष्टाचारानुमतं सर्वप्रसिद्धमेव। इत आरभ्य स्तोत्रसमाप्तिपर्य्यन्तं शिवरहस्योक्ता फलश्रुतिरेवेति विज्ञेयम्॥ ३३॥

संस्कृतपद्यानुवादः

समस्तदेवासुरयोगिवृन्दैरभ्यर्चितस्येन्दुकलाधरस्य।
महामहिम्ना गुणगुम्फितस्य गुणैर्विहीनस्य महेश्वरस्य॥
एतत्कृतं स्तोत्रमनल्पवृत्तैर्मनोहरं पुण्यवचः प्रवृत्तैः (युक्तैः)।
गुणप्रकृष्टैर्बहुशस्स्तुतेन श्रीपुष्पदन्ताभिधकोविदेन॥ ३३॥

भाषाटीका

(असुरसुरमुनीन्द्रैः अर्चितस्य) असुर—दैत्यराक्षसादि, जैसे बाणासुर, रावण प्रभृति, सुर—ब्रह्मा-विष्णु इत्यादि, एवं मुनीन्द्र—शिवतत्त्व के ज्ञाता दधीचि-वसिष्ठ इत्यादिक महर्षियों से पूजित (इन्दुमौलेः) भगवान् चन्द्रमौलि (ग्रथितगुणमहिम्नः) गुथी गई हैं गुणों की महिमा जिसकी, ऐसे (निर्गुणस्य ईश्वरस्य) निर्गुणस्वरूप परमेश्वर का (एतत् रुचिरं स्तोत्रम्) यह बहुत ही सुन्दर वा मनोहर स्तोत्र, (सकलगुणवरिष्ठः) समस्तगुणों से [गुणों में] श्रेष्ठ (पुष्पदन्ताभिधानः) पुष्पदन्त नामक कवि ने, (अलघुवृत्तैः) बड़े-बड़े छन्दों द्वारा, (चकार) निर्माण किया।

इस श्लोक में पहिले ही असुर शब्द के रखने से यह सूचित किया कि सुर लोगों की अपेक्षा असुरगण विशेषरूप से महादेव के सेवक हुए हैं, क्योंकि विचारपूर्वक देखने से विभीषणादि दो एक को छोड़कर सभी दैत्य राक्षसादि कट्टर शैव जान पड़ते हैं। इसमें असुर-सुर-मुनीन्द्र इन तीनों पदों से पाताल, स्वर्ग और मर्त्यलोक के रहने वालों का अभिप्राय प्रकट है, अर्थात् त्रैलोक्य मात्र में भगवान् चन्द्रशेखर पूजित हैं, इसी से लिङ्गपुराण में यह भी कहा है कि पाताल में चरण, मर्त्यलोक में लिङ्ग और स्वर्गलोक में श्रीशिवजी का मस्तक ही पूजा जाता है, इसीलिए मेरे पूज्य पूर्वपुरुष पण्डित रामानन्द त्रिपाठी जी ने एक स्थल पर लिखा है कि—

"न चक्राङ्का न पद्माङ्का न वज्राङ्का यतः प्रजा।
लिङ्गाङ्का च भगाङ्का च तस्मात् माहेश्वरी प्रजा॥

अर्थात् इस सृष्टि में चक्र, पद्म अथवा वज्र का कोई चिह्न नहीं पाया जाता, अतएव विष्णु, ब्रह्मा किंवा इन्द्र की यह सृष्टि नहीं है, इसमें लिङ्ग और भग ही के चिन्ह विद्यमान होने से यह माहेश्वरी सृष्टि है। इससे यह सिद्ध है कि सृष्टिमात्र के कारण होने से भगवान् विश्वेश्वर सभी लोकवासियों से पूजित हैं, उसमें भी मर्त्यलोक निवासियों के तो एकमात्र आराध्य देव हैं। श्लोक का और सब भाव अत्यन्त स्पष्ट है।

भाषापद्यानुवाद

देव असुर मुनि-पूज्य पद, चन्द्रमौलि विस्वेस।
गुन महिमाते ग्रथित पै, निर्गुन ईस्वर बेस॥
स्रेष्ठ सकल गुन में भयो, पुष्पदन्त अस नाम।
अलघु छन्द से रुचिर यह, विरच्यो स्तोत्र ललाम॥३३॥

भाषाबिम्ब

असुर-सुर-मुनी के पूज्य जो (हैं) चन्द्रमौली,
गुथि गुन महिमा को निर्गुनै ईश्वरै की।
सब-गुन-गन-पूरो पुष्पदन्तै कहातो,
रुचिर अलघु छन्दों में स्तुती को बनायो॥३३॥

अहरहरनवद्यं धूर्जटेः स्तोत्रमेतत्-
पठति परमभक्त्या शुद्धचित्तः पुमान्यः ।
स भवति शिवलोके रुद्रतुल्यस्तथाऽत्र
प्रचुरतरधनायुः पुत्रवान् कीर्तिमांश्च ॥३४॥

नारायणी

(यः) कश्चित् (पुमान्) नरः । तेन नारीणामनधिकारो महिम्नस्तोत्रपाठे लोकप्रसिद्धः, (शुद्धचित्तः) सन् एकाग्रमानसो भूत्वा (एतत्) पुष्पदन्तकथितम्, (अनवद्यम्) उत्तमम्, निर्दोषमित्यर्थः । (धूर्जटेः) महादेवस्य, धूर्भारभूता जटिर्जटा यस्य, तस्य । जट् झट् संघाते (भ्वा०–प० से०) 'सर्वधातुभ्यः' (उणा० ४।११८) इतीन्प्रत्ययः । 'धूर्जटिर्नीललोहितः' (अ० को० १।१।३३) इत्यमरः । (स्तोत्रम्) स्तुतिम् (अहरहः) प्रतिदिनं नित्यनियमानुसारमित्यर्थः । (पठति) पाठं करोति, (सः) पाठकर्ता (सदात्मा) सत्यात्मा, महात्मेति यावत् । सदिति उपलक्षणमेतत्, तेन सच्चिदानन्दमयत्वमूहनीयम् (शिवलोके) रुद्रावासे, (रुद्रतुल्यः) शिवैकगणसमानः (भवति) तथात्र इत्येष पाठ एव प्राक्तनैः स्वीकृतः सदात्मेत्यत्र । तद्वदस्मिल्लोकेऽपि । (प्रचुरतरधनायुः) अत्यन्तधनशाली एवं परमायुष्मान् तथा (पुत्रवान् कीर्तिमाँश्च) वंशकर्ता, दृढकीर्तिश्च जायते, अर्थादिह सांसारिकमखिलं धनायुःपुत्रकीर्त्यादिसुखमनुभूयन्ते, रुद्ररूपेण शिवलोके निवसतीति स्तोत्रपाठस्य फलमेव याथार्थ्येन स्पष्टीकृतमिति । वृत्तमुक्तमेव ॥ ३४ ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

पठेत्परमभक्तिमान् य इह शुद्धचित्तः पुमान्
महेशगुणगुम्फितं स्तवनमुत्तमं प्रत्यहम् ।
भवेत्स शिवपत्तने (सन्निधौ) प्रमथरुद्रतुल्यस्तथा
यशोधनसुतायुषां प्रचुरतां लभेतावनौ ॥ ३४ ॥

भाषाटीका

(यः शुद्धचित्तः पुमान्) जो कोई मनुष्य शुद्ध हृदय होकर (एतत्) इस (अनवद्यम्) दोषरहित (धूर्जटेः स्तोत्रम्) महादेव के स्तोत्र को (परम भक्त्या अहरहः पठति) बड़ी भक्ति के साथ प्रतिदिन पढ़ता है, (स सदात्मा) वह महात्मा, (शिवलोके) महादेव के लोक में अथवा कैलाश पर (रुद्रतुल्यः) रुद्र नामक मुख्य गणों के समान (भवति) होता है, तथा च इस लोक में (प्रचुरतरधनायुः पुत्रवान् कीर्तिमान् च) बड़ा धनी, चिरंजीवी एवं पुत्रवान् तथा कीर्तिशाली होता है । इस श्लोक का भाव प्रकट है । इसमें स्तोत्रपाठ का जो फल लिखा है, अनुभव करने

से बहुत ठीक उतरता है। उसमें भी वंश चलने के लिए इस स्तोत्र का पाठ विशेष फलदायक समझा जाता है। इस श्लोक में 'सदात्मा' के स्थान पर 'तथात्र' पद का पाठ प्राचीन है ॥ ३४ ॥

भाषापद्यानुवाद

प्रतिदिन पढ़त महेश को, जो असतोत्र अनूप।
शुद्धचित्त ह्वै भक्तिजुत, सो न परत भव-कूप ॥
होत संभुके लोक में, सो नर रुद्र समान।
लहत विपुल धन आयु जस, पुत्रादिक सुखमान ॥ ३४ ॥

भाषाबिम्ब

प्रतिदिन नर जोई धूर्जटी स्तोत्र ही (या) को,
पढ़त धरि सुभक्ती सुद्ध अन्तःकरन--सो।
वह शिवपुर मांही रुद्र के तुल्य होवै,
जग बहु धन आयू पुत्र कीर्त्यादि पावै ॥ ३४ ॥

•

महेशान्नापरो देवो महिम्नो नापरा स्तुतिः।
अघोरान्नापरो मन्त्रो नास्ति तत्त्वं गुरोः परम् ॥३५॥

नारायणी

(महेशात्) महादेवात् (अपरः) भिन्नः कश्चित् (देवः) सुरः (न) नास्ति। तथा च (महिम्नोऽपरा) महिम्नस्तोत्रभिन्ना अन्या (स्तुतिः) अपि (न) नास्ति। एवं (अघोरात्) अघोरमार्गात्, यथा चोक्तमपि वेदे रुद्राष्टाध्याय्याम्–(५।२)—"या ते रुद्रशिवातनूरघोरापापकाशिनी" इति। तथा चाघोरपूजाप्युक्ता क्वचित्स्मृत्यादिषु, यथा—

"भाद्रे मास्यसिते पक्षे अघोराख्या चतुर्दशी।
तस्यामाराधितः स्थाणुर्नयेच्छिवपुरं ध्रुवम् ॥"

अघोरमन्त्रस्तु—"ॐ अघोरेभ्योऽथ घोरेभ्यो घोरघोरतरेभ्यः। सर्वेभ्य. सर्वशर्वेभ्यो नमस्तेऽस्तुरुद्ररूपेभ्यः।" (रुद्राष्टाध्याय्याः स्वस्तिपाठात्मके अन्तिमे परिशिष्टाध्याये, मन्त्रः (७)। अस्य मन्त्रस्य माहात्म्यं विशेषरूपेण लिङ्गमहापुराणे द्रष्टव्यमिति। (अपरः) पृथक् अन्यो वा (मन्त्रः) जपात्क्षिप्रसिद्धिप्रदः (न)। एवमेव (गुरोः परं) श्रीगुरोर्भिन्नम् अन्यत् किञ्चित् (तत्त्वं नास्ति)। तथा चोक्तम्—

"गुरुर्ब्रह्मा गुरुर्विष्णुर्गुरुर्देवो महेश्वरः।
गुरुः साक्षात्परं ब्रह्म तस्मै श्रीगुरवे नमः ॥"

स्पष्टोऽत्र सर्वाशय इति ॥३५॥

संस्कृतपद्यानुवादः

महेश्वरान्नास्त्यपरो हि देवः
स्तुतिर्महिम्नोऽन्यपरा न काचित् ।
अघोरकल्पा-(मन्त्रा)-दपरो न मन्त्रो (मनुर्नो)
गुरोः परं तत्त्वमिहास्ति नान्यत् ॥३५॥

भाषाटीका

(महेशात् अपरः देवः न) महादेव से भिन्न कोई दूसरा देवता नहीं है, अर्थात् सभी उनके अंशरूप हैं, अतः उनसे बढ़कर दूसरा कोई नहीं है । (महिम्नः अपरा स्तुतिः न) महिम्न से बढ़ी-चढ़ी दूसरी कोई स्तुति भी नहीं है । (अघोरात् अपरः मन्त्रः न) अघोरमंत्र से बड़ा कोई मन्त्र नहीं है । इसी अघोर मत में शाबरमन्त्र भी है । यथा—

कलि बिलोकि जग हित हर गिरिजा,
सावर मन्त्र जाल जिन सिरिजा ।
अनमिल आखर अरथ न जापू,
प्रगट प्रभाव महेस प्रतापू ॥ (तु० रा०)

(गुरोः परं तत्त्वं न अस्ति) गुरु से परे कोई तत्त्व नहीं है । तुलसीदास ने रामायण की पहली ही चौपाई से गुरु वन्दना प्रारम्भ की है और उत्तरकाण्ड में गुरु का माहात्म्य वर्णन किया है और सभी पुराणादिकों में पाया जाता है ॥ ३५ ॥

भाषापद्यानुवाद

सिवसम अपर न देव कहुँ, महिमन सी स्तुति नाँहि ।
नहि अघोरसों मन्त्र जग, तत्त्व न गुरु पर जाँहि ॥ ३५ ॥

भाषाबिम्ब

महादेव सो देवता, नहि महिम्न सो स्तोत्र ।
ना अघोरसो मन्त्र है, गुरु तत्त्व सम कोऽत्र ॥ ३५ ॥

दीक्षा दानं तपस्तीर्थं होमयागादिकाः क्रियाः ।
महिम्नस्तवपाठस्य कलां नार्हन्ति षोडशीम् ॥३६॥

मधुसूदनी

इमे (३२–३६) श्लोकाः स्तोत्रान्तर्गताः सुगमाश्चेति सर्वं भद्रम् ॥

हरिशङ्करयोरभेदबोधो भवतु क्षुद्रधियामपीति यत्नात् ।
उभयार्थतया मयेदमुक्तं सुधियः साधुतयैव शोधयन्तु ॥ १ ॥

यत्नतो वक्रया रीत्या कर्तुं शक्यं विधान्तरम् ।
यद्यपीह तथाप्येष ऋजुरध्वा प्रदर्शितः ॥ २ ॥
श्लोकानुपात्तमिह न प्रसङ्गात्किञ्चिदीरितम् ।
श्लोकोपात्तमपि स्तोकैरक्षरैः प्रतिपादितम् ॥ ३ ॥
महिम्नाख्यस्तुतेर्व्याख्या प्रतिवाक्यं मनोहरा ।
इयं श्रीमद्गुरोः पादपद्मयोरर्पिता मया ॥ ४ ॥
टीकान्तरं कश्चन मन्दधीरितः सारं समुद्धृत्य करोति चेत्तदा ।
शिवस्य विष्णोर्द्विजगोसुपर्वणामपि द्विषद्भावमसौ प्रपद्यते ॥ ५ ॥
भूतिभूषितदेहाय द्विजराजेन राजते ।
एकात्मने नमो नित्यं हरये च हराय च ॥ ६ ॥

॥ इति श्रीमत्परमहंसश्रीमद्विश्वेश्वरसरस्वतीचरणारविन्दमधुपश्रीमधुसूदन-सरस्वतीविरचिता महिम्नस्तुतिव्याख्या सम्पूर्णा ॥

नारायणी

दीक्षा—गुरुमुखादेव स्वेष्टदेवतामन्त्रग्रहणम् । यथोक्तं योगिनीतन्त्रे—

'दीयते ज्ञानमत्यन्तं क्षीयते पापसञ्चयः ।
तस्माद्दीक्षेति सा प्रोक्ता मुनिभिस्तत्त्वदर्शिभिः' ॥ इति ॥

दानम्—स्वस्वत्वपरित्यागपूर्वकं परस्मै वितरणं दानम् । तदुक्तं शुद्धितत्त्वे, यथा—

'अर्थानामुदिते पात्रे श्रद्धया प्रतिपादनम् ।
दानमित्यभिनिर्दिष्टं व्याख्यानं तस्य वक्ष्यते' ॥ इति ॥

श्रीमद्भगवद्गीतायां तु सात्त्विक-राजस-तामसभेदात्त्रिविधं दानमभिहितम् । तद्यथा—सप्तदशेऽध्याये—

सात्त्विकं यथा—

'दातव्यमिति यद्दानं दीयतेऽनुपकारिणे ।
देशे काले च पात्रे च तद्दानं सात्त्विकं स्मृतम्' ॥ २० ॥
(गीता–१७।२०)

राजसं यथा—

'यत्तु प्रत्युपकारार्थं फलमुद्दिश्य वा पुनः ।
दीयते च परिक्लिष्टं तद्दानं राजसं स्मृतम् ॥ २१ ॥
(गीता–१७।२१)

तामसं यथा—

'अदेशकाले यद्दानमपात्रेभ्यश्च दीयते ।
असत्कृतमवज्ञातं तत्तामसमुदाहृतम्' ॥ २२ ॥
(गीता–१७।२२)

एवमेव—'कूर्मपुराणे' तु चतुर्विधं दानं कथितम् तदपि स्मर्तव्यम्—

'नित्यं नैमित्तिकं काम्यं त्रिविधं दानमुच्यते।
चतुर्थं विमलं प्रोक्तं सर्व्वदानोत्तमोत्तमम्॥ इति

(उत्तरार्धम्—२६।४)

एतेषां लक्षणानि तत्रैव द्रष्टव्यानि विस्तरतो नेह लिख्यन्ते। दानधर्मविषये—दानकमलाकरः, दानचन्द्रिकादयो ग्रन्था द्रष्टव्या इति।

तपः—शास्त्रोक्तविधिपूर्वकक्लेशजनकं कर्म तप इति कथ्यते। तपो माहात्म्यं सर्वत्रैव पुराणादिषु दृश्यते, विशेषतस्तु मत्स्यपुराणोक्तं ज्ञेयम्। यथा—

'तपोभिः प्राप्यतेऽभीष्टं नासाध्यं हि तपस्यतः।
दुर्भगत्वं वृथा लोको वहते सति साधने'॥ इति॥

एवमेव श्रीमद्भगवद्गीतायामपि शारीर-वाचिक-मानसिकभेदात्त्रिविधं तपः कथितम्। तद्यथा सप्तदशेऽध्याये दर्शनीयम्।

शारीरं यथा—

'देवद्विजगुरुप्राज्ञपूजनं शौचमार्जवम्।
ब्रह्मचर्य्यमहिंसा च शारीरं तप उच्यते'॥ १४॥

(गीता–१७।१४)

वाचिकं यथा—

'अनुद्वेगकरं वाक्यं सत्यं प्रियहितञ्च यत्।
स्वाध्यायाभ्यसनं चैव वाङ्मयं तप उच्यते'॥ १५॥

(गीता–१७।१५)

मानसं यथा—

'मनःप्रसादः सौम्यत्वं मौनमात्मविनिग्रहः।
भावसंशुद्धिरित्येतत्तपो मानसमुच्यते॥ १६॥

(गीता–१७।१६)

तदपि सात्त्विक-राजस-तामसभेदात्त्रिविधमेतदग्र एव स्पष्टीकृतमत्र त्यज्यते। अतस्तत्रैव द्रष्टव्यमिति च प्रार्थ्यते।

तीर्थम्—तरति पापादिकं यस्मात्तत्तीर्थम्, तॄ-प्लवनतरणयोः **'पातॄतुदिवचिरिचिसिचिभ्यस्थक्'** (उणा० २।६) इति थक् प्रत्ययः। पुण्यस्थानादिकम्।

'तीर्थं शास्त्राध्वरक्षेत्रोपायोपाध्यायमन्त्रिषु।
अवतारर्षिजुष्टाम्भः स्त्रीरजःसु च विश्रुतम्॥'

एवञ्च तीर्थमाहात्म्यं सर्वपुराणप्रसिद्धमपि काशीखण्डस्य षष्ठाध्याये विशेषरूपेण द्रष्टव्यम्, तथा च तत्रत्यमेवेदं पद्यम् यथा—

'प्रभावादद्भुताद्भूमेः सलिलस्य च तेजसा।
परिग्रहान्मुनीनाञ्च तीर्थानां पुण्यता स्मृता'॥ ७४॥ इति।

ज्ञानयागादिकाः—तत्रादौ ज्ञानम्—"मोक्षे धीर्ज्ञानमन्यत्र विज्ञानं शिल्पशास्त्रयोः" इत्यमरः। श्रीमद्भगवद्गीतायां त्वेवमुक्तम्—

"अमानित्वमदम्भित्वमहिंसाक्षान्तिरार्ज्जवम्।
आचार्य्योपासनं शौचं स्थैर्यमात्मविनिग्रहः ॥७॥
इन्द्रियार्थेषु वैराग्यमनहङ्कार एव च।
जन्ममृत्युजराव्याधिदुःखदोषानुदर्शनम् ॥८॥
असक्तिरनभिष्वङ्गः पुत्रदारगृहादिषु।
नित्यञ्च समचित्तत्वमिष्टानिष्टोपपत्तिषु ॥९॥
मयि चानन्ययोगेन भक्तिरव्यभिचारिणी।
विविक्तदेशसेवित्वमरतिर्जनसंसदि ॥१०॥
अध्यात्मज्ञाननित्यत्वं तत्त्वज्ञानार्थदर्शनम्।
एतज्ज्ञानमिति प्रोक्तमज्ञानं यदतोऽन्यथा ॥"११॥
(गीता–१३।७–११)

योगशास्त्रेषु मोक्षधर्म एवं निरूपितम्, तद्यथा—

"एकत्वं बुद्धिमनसोरिन्द्रियाणाञ्च सर्वशः।
आत्मनो व्यापिनस्तात ज्ञानमेतदनुत्तमम्"। इति।

ततो यागः—यज्ञः, यथाहामरः—'**यज्ञः सवोऽध्वरो यागः**' (अ० को० २।७।१३) इति। स यागो बहुविधो भवति, तत्र श्रौताग्निकृत्यहविर्यज्ञा अग्न्याधानादयः सप्त, स्मार्ताग्निकृत्यपाकयज्ञा औपासनादयः सप्त, श्रौताग्निसप्तसंस्थाः सोमयागादयः, एवमुत्तरक्रतवस्तु महाव्रतसर्वतोमुख-राजसूय-पौण्डरीक-अभिजित्-विश्वजित्-अश्वमेधादयो बहवः श्रौतसूत्रादिभिर्ज्ञातव्याः। एवञ्च श्रीभगवद्गीतायाश्च चतुर्थेऽध्यायेऽपि बहुशो यज्ञविधिवर्णनम्। तथा च सप्तदशेऽध्याये सात्त्विकादिभेदत्रयं द्रष्टव्यम्। पञ्चयज्ञाश्च भगवता मनुना प्रोक्ता एव, तद्यथा—

"ऋषियज्ञं देवयज्ञं भूतयज्ञञ्च सर्वदा।
नृयज्ञं पितृयज्ञञ्च यथाशक्ति न हापयेत्" ॥ (मनु० ४।२१) ॥

एवमेव शिवपुराणे वायुसंहितायामुत्तरभागे (अ० १६ श्लो० ८९)—

"कर्मयज्ञस्तपोयज्ञो जपयज्ञस्तदुत्तरः।
ध्यानयज्ञो ज्ञानयज्ञः पञ्चयज्ञाः प्रकीर्तिताः" ॥

यज्ञवर्णनादिकं च मत्स्यपुराणस्य ११८।११९ अध्याययोः। पद्मपुराणस्य सृष्टिखण्डे ३१ अध्याये, तथा च कालिकापुराणस्यापि ३० अध्याये विस्तरशो द्रष्टव्यमिति यज्ञस्यावश्यकत्वन्तु मनुस्मृति-भगवद्गीताभ्यां सम्मतं सुप्रसिद्धमेव, यथा—

"अग्नौ प्रास्ताहुतिः सम्यगादित्यमुपतिष्ठते।

आदित्याज्जायते वृष्टिर्वृष्टेरन्नं ततः प्रजाः ॥" इति।

ज्ञानञ्च यागश्च आदिर्यासाम् ता ज्ञानयागादिकाः, अत्रादिशब्देन अन्यान्यपि वेदाध्ययनपरोपकारदेवमन्दिरनिर्माणसेतुबन्धौषधालयस्थापनादीनि धर्माचरणान्यूह्यानि। ताः क्रियाः कर्माणि (महिम्नः स्तवपाठस्य षोडशीं कलां नार्हन्ति) अर्थात् महिम्नस्तोत्रस्य पाठेन यत्फलं लभ्यते, तस्य षोडशांशत्वमपि पूर्वोक्तदीक्षादानादिकर्मभिर्नैव प्राप्यत इति ॥३६॥

संस्कृतपद्यानुवादः

सुमन्त्रदीक्षा बहुशस्तु दानं तपः कठोरं शुचितीर्थसेवा।
ज्ञानार्ज्जनं विश्रुतयज्ञकर्म प्रभृत्यशेषं विहितं विधानम्॥
शम्भोर्महिम्नःस्तवपाठभू-(जा) तां न षोडशीं याति कलां कदाचित्।
अतो महिम्नः स्तवपाठ एव कार्य्यः प्रयत्नादखिलेशभक्तैः॥३६॥

भाषाटीका

१. दीक्षा—गुरुमुख से अपने इष्ट देव का मंत्रोपदेश ग्रहण करना दीक्षा कहलाती है, यथा—

"संभुमंत्र द्विजर मोहि दीन्हा,
सुभ उपदेश विविध विधि कीन्हा।" (तु० रा०)

२. दान—अपना स्वत्व उठाकर देना दान कहा जाता है, यथा—

"प्रकट चारि पद धर्म के, कलि महँ एक प्रधान।
येन केन विधि दीन्हे, दान करै कल्यान॥" (तु० रा०)

३. तप—शास्त्र के कथनानुसार क्लेशजनक कर्म तप कहे जाते हैं, यथा—

"करहिं अहार साक-फल कंदा, सुमिरहिं ब्रह्म सच्चिदानन्दा।
पुनि हरि हेतु करन तप लागे, वारि अहार मूल फल त्यागे॥
इहि विधि बीते वर्ष षट्, सहस वार आहार।
संवत् सप्त सहस्र पुनि, रहे समीर अधार॥
वर्ष सहस दश त्यागेउ सोऊ, ठाढ़े रहे एक पद दोऊ।"

तप के क्लेशजनक होने से उसका फल भी क्लेशमय होगा, ऐसी शंका नहीं करनी चाहिए; क्योंकि क्लेश उठाने का फल सुख मिलना प्रत्यक्ष सिद्ध है और समस्त तपों का फल मनोऽभिलषित वस्तु का लाभ ही कहा गया है, यथा—

"दुराध्याय पै अर्हाहि महेसू, आसुतोष पुनि किये कलेसू।
जौ तप करहि तुम्हारि कुमारी, भाविहु मेंटि सकै त्रिपुरारी॥" (तु० रा०)

तप का माहात्म्य और फल भी यों कहा गया है—

"जनि आश्चर्य करहु मन मांही, सुत! तपते कछु दुर्लभ नाहीं।
तपबलते स्नग सृजै विधाता, तप बल विष्णु सकल जग त्राता।
तपबल संभु करहिं संहारा, तपबल सेष धरहिं महि भारा।
तप अधार सब सृष्टि भुआरा, तपते अगम न कछु संसारा।" (तु० रा०)

४. तीर्थ—तीर्थ स्थान प्रसिद्ध हैं। काशी-प्रयाग इत्यादि तीर्थों का माहात्म्य बहुत विस्तृतरूप से पुराणादिकों में पाया जाता है। अतएव इस विषय को ढूंढ लेना चाहिए। ग्रन्थ के विस्तार भय से विशेष नहीं लिखा जा रहा है।

'तीरथ वर नैमिष विख्याता, अति पुनीत साधक सिधि दाता।" (तु० रा०)

५. ज्ञान—ईश्वर के समझ लेने ही का नाम ज्ञान है। इस ज्ञानोत्पादन के लिए वेदान्त, योग इत्यादि समस्त शास्त्रजाल हैं। गीता में ज्ञान का निरूपण उत्तम रीति से किया गया है।

"कहहिं संत मुनि वेद पुराना, नहि कछु दुर्लभ ज्ञान समाना।" (तु० रा०)

६. यागादिक क्रिया—यज्ञ इत्यादि पवित्र कर्म, यथा—

"प्रात कहा मुनिसन रघुराई, निर्भय यज्ञ करहु तुम जाई।
होम करन लागे मुनि झारी, आपु रहे मख की रखवारी।" (तु० रा०)

(महिम्नः पाठस्य षोडशीं कलां न अर्हन्ति) ये सब पूर्वोक्त कर्म महिम्नस्तोत्र के पाठ की सोलहवीं कला की भी योग्यता नहीं रखते। भाव यह कि इस महिम्नस्तोत्र के पाठ से जो फल मिलता है, इन पूर्वोक्त दीक्षा इत्यादि से उसका सोलहवाँ भाग भी फल नहीं मिल सकता, अर्थात् रूपये में एक आना भी नहीं हो सकता॥ ३६॥

भाषापद्यानुवाद

दीच्छा दान सतीर्थ तप, ज्ञान मखादिक कर्म।
लहहिं न महिमन पाठ की, कला सोलही मर्म॥ ३६॥

भाषाबिम्ब

दीच्छा दान तपो तीर्थ, ज्ञान जज्ञादि कर्म भी।
महिम्न पाठ के आगे, कला है सोलहीं नहीं॥ ३६॥

कुसुमदशननामा[1] सर्वगन्धर्वराजः
शशिधरवरमौलेर्देवदेवस्य दासः ।
स गुरुनिजमहिम्नो भ्रष्ट एवास्य रोषा-
त्स्तवनमिदमकार्षीद्दिव्यदिव्यं महिम्नः ॥३७॥

नारायणी

(शशिधरवरमौलेः) चन्द्रमौलेः, क्वचिच्छिशुशशिधरमौलेरित्यपि पाठः, स्पष्टार्थ एव । (देवदेवस्य) महादेवस्य, (दासः) सेवकः, "भृत्ये दासेयदासेरदासगोप्यकचेटकाः" (अ० का० २।१०।१७) इत्यमरः । (सर्वगन्धर्वराजः) सर्वेषां गन्धर्वाणां राजा, "राजाहः सखिभ्यष्टच्" (अष्टा० ५।४।९१) इति टच् प्रत्ययः । गन्धर्वस्तु देवयोनिविशेषो देवेषु गायको वा "विद्याधरोऽप्सरोयक्षरक्षोगन्धर्वकिन्नराः । पिशाचो गुह्यकः सिद्धो भूतोऽमी देवयोनयः" (अ० को० १।१।११) इत्यत्राप्यमर एव । (कुसुमदशननामा) नामोपलक्षणमेतत्, तेन पुष्पदन्ताचार्य्यं इत्येवाभिप्रायः । (अस्यैव) महादेवस्य, एव इत्यनेन नान्यस्येत्यर्थः, (रोषात्) कोपात्, (निजमहिम्नः) स्वमहत्त्वात् । अपादाने पञ्चमी । (भ्रष्टः) पतितः सन्, (दिव्यदिव्यम्) दिवि भवा दिव्यास्तेष्वपि दिव्यं परमोत्तमम्, (इदम्) पूर्वाभिहितं (महिम्नः स्तवनम्) महिम्नः स्तोत्रम् (सः) उक्ताचार्य्यः (अकार्षीत्) विरचितवान् । (खलु) इति निश्चयेन । अत्र महेश्वररोषादेव परिभ्रष्टेन पुष्पदन्ताचार्य्येण शिवतोषार्थमेवेदं महिम्नस्तोत्रं व्यधायीति स्पष्टोऽर्थो भावश्चेति ॥३७॥

संस्कृतपद्यानुवादः

गन्धर्वराजः स हि (कवि-) पुष्पदन्तः
श्रीचन्द्रमौल्यङ्घ्रिसरोजभृङ्गः (दासः) ।
भ्रष्टोऽस्य शापात्स्वमहत्त्वतो यः (त्स्वमहिम्न एव)
स्तोत्रं महिम्नो विधिवद्व्यधत्त ॥३७॥

भाषाटीका

(शशिधरवरमौलेः) चन्द्रकला को मस्तक में धारण करने वाले, (देवदेवस्य) भगवान् महादेव का, (दासः) सेवक, एवं (सर्वगन्धर्वराजः) समस्त गन्धर्वों के राजा, (कुसुमदशननामा)

---

१. महिम्नस्तुतेरेकत्रिंशच्छ्लोका एव श्रीमधुसूदनसरस्वत्याख्ययतिवरैर्व्याख्याताः । ततो द्वात्रिंशदादि-षट्त्रिंशत्पर्यन्तं श्लोकान् संगृह्याग्रे व्याख्योपसंहारे "इमे श्लोकाः स्तोत्रान्तर्गताः सुगमाश्चेति सर्वं भद्रम्" इति लिखितमस्ति नाग्रेतनानि पद्यानि, तथापि, लोकपाठमनुसृत्यास्माभिरत्र इमानि पद्यानि संगृहीतानीति शम् ।

पुष्पदन्त नामक कवि ने (अस्यैव रोषात्) इन्हीं महादेव जी के कोप से (निजमहिम्नः भ्रष्टः) अपने महत्त्व से पतित होकर, (इदं दिव्यदिव्यं महिम्नः स्तवनम्) इस परमोत्तम महिम्नस्तोत्र को, (सः अकार्षीत् खलु) निश्चय करके बनाया ॥ ३७ ॥

भाषापद्यानुवाद

राजा सब गन्धर्व के पुष्पदन्त विख्यात ।
बालचन्द्रधर-मौलिके, जो सेवक कहि जात ॥
महादेव के रोपते, निज महिमा बिनसाय ।
सिव महिमा की स्तुति रची, अतिसय दिव्य बनाय ॥ ३७ ॥

भाषाबिम्ब

कुसुमदसननामा सर्व-गन्धर्व-राजा,
ससिधर-प्रभुकेरा, भक्ति-संयुक्त चेरा ।
निज-पद महिमाते भ्रष्ट ह्वै रोष घाते,
स्तुति शिव-महिमा की दिव्य दिव्यै रची है (यहै की) (बनायी) ॥३७॥

•

सुरवरमुनिपूज्यं स्वर्गमोक्षैकहेतुं
पठति यदि मनुष्यः प्राञ्जलिर्नान्यचेताः ।
व्रजति शिवसमीपं किन्नरैः स्तूयमानः
स्तवनमिदममोघं पुष्पदन्तप्रणीतम् ॥३८॥

नारायणी

(यदि) कदाचित् (प्राञ्जलिः) प्रबद्धकरणसम्पुटः, (नान्यचेताः) अनन्यमनस्कः, (मनुष्यः) सामान्यमुपलक्षणमेतत्, (इदम्) पूर्वविहितम्, (सुरवरमुनिपूज्यम्) सुरवरा इन्द्रादयो देवाः, मुनयो वसिष्ठादयस्तैः पूजनीयम्, अर्थादिदं स्तोत्रं न केवलैर्मनुष्यैरेव पूजितमस्ति, अपि तु देवा मुनयश्चैतेन स्तुवन्तीति भावः । अत एव (स्वर्गमोक्षैकहेतुम्) स्वर्गापवर्गयोरेकमात्रं साधनभूतम्, (पुष्पदन्तप्रणीतम्) पुष्पदन्ताभिधानकविना विरचितम् (अमोघम्) अव्यर्थम्, सर्वदैव फलदानोन्मुखम्, तेनास्य पाठस्तु कदाचिदपि व्यर्थतां न प्रयाति, सर्वथैव यथोक्तमखिलमपि फलमवश्यमेव ददातीति सूचितम् । (स्तवनम्) महिम्नः स्तोत्रम् (पठति) अध्येति, पाठमात्रं करोतीति वा, तर्हि (किन्नरैः) देवविशेषैः (स्तूयमानः) स्तुतः सन् (शिवसमीपम्) विभोः पार्श्वम् (व्रजति) गच्छति, अर्थादादौ गणत्वमवाप्यान्ते सामीप्याख्यं निर्वाणपदं प्राप्नोतीति भावः । पूर्वपद्येऽपि च [illegible] ॥३८॥

संस्कृतपद्यानुवादः

सुरर्षिवृन्दवन्दितं स्वरादिमोक्षसाधनं (दायकं)
पठत्यमुं स्तवं नरः प्रबद्धहस्तसम्पुटः।
अनन्यमानसो यदि प्रयाति शम्भुसन्निधिं
समस्तकिन्नरैः स्तुतः सुपुष्पदन्तनिर्मितम् ॥३८॥

भाषाटीका

(प्राञ्जलिः) दोनों हाथों को जोड़कर, (नान्यचेताः) एकाग्रचित्त हो, (मनुष्यः) कोई भी मनुष्य, (सुरवरमुनिपूज्यम्) इन्द्रादिक देवता और वशिष्ठादिक महर्षियों से पूजनीय (स्वर्गमोक्षैकहेतुम्) स्वर्ग और मोक्ष के एकमात्र साधन, (पुष्पदन्तप्रणीतम्) पुष्पदन्ताचार्य्य के बनाये हुए, (अमोघम्) कभी व्यर्थ नहीं होने वाले अर्थात् सदा फलदायक, (इदं स्तवनम्) इस महिम्नस्तोत्र को, (यदि पठति) है यदि पढ़ता तो (किन्नरैः स्तूयमानः) (सन्) किन्नर लोगों से स्तुत होता हुआ, (शिवसमीपम्) महादेव के पास (व्रजति) जाता है, अर्थात् यह स्तोत्र अभ्यर्थ है, इसके पाठ से स्वर्ग और अपवर्ग दोनों ही मिलते हैं, वरन् सामीप्य नामक परम पद (मोक्ष) भी इससे प्राप्त हो जाता है और किन्नर लोग उसकी बड़ाई गाया करते हैं ॥ ३८ ॥

भाषापद्यानुवाद

पूजहिं सुरमुनि जाहि सब, देत स्वर्ग अरु मुक्ति।
एकचित्त ह्वै जोरि कर, जो पढ़ नर तजि भुक्ति ॥
किन्नर गावहिं ताहिको, सो जावै सिव पास।
पुष्पदन्त प्रनीत यह, अस्तुति पुरवति आस ॥ ३८ ॥

भाषाबिम्ब

सुरमुनि सम पूज्यै स्वर्ग औ मोच्छ मूलै,
स्तुति यहहि अमोघै पुष्पदन्तै रची है।
पढ़ि नर कर जोरे चित्त एकाग्रता से,
पहुँचत शिव पासैं किन्नरैं ताहि गावैं ॥ ३८ ॥

आसमाप्तमिदं स्तोत्रं पुण्यं गन्धर्वभाषितम्।
अनौपम्यं मनोहारि शिवमीश्वरवर्णनम् ॥३९॥

नारायणी

(गन्धर्वभाषितम्) गन्धर्वराजपुष्पदन्ताचार्य्यकथितम्, (पुण्यम्) पुण्यप्रदम् पवित्र-मित्यर्थः। "पुण्यं धर्मे मनोज्ञे च पवित्रे च प्रयुज्यते" इति मेदिनी। (अनौपम्यम्)

उपमारहितमद्वितीयत्वात्, (मनोहारि) पठतां शृण्वताञ्च जनानां चित्तापहारकम् (सर्वम्) अखिलमेव (ईश्वरवर्णनम्) परमेश्वरमहिमवर्णनापूर्णम्, (इदम्) पूर्वोक्तं (स्तोत्रम्) महिम्नः स्तोत्रम् (आसमाप्तम्) आ समन्तात्समाप्तिगतमिति ।

संस्कृतपद्यानुवादः

प्रसिद्धमतेच्छ्रीशम्भोर्द्वात्रिंशच्छ्लोकसम्मितम् ।
समस्तमीश्वरस्यैव वर्णनेन समापितम् ॥
असमानमिदं स्तोत्रमभिज्ञानां मनोहरम् ।
गन्धर्वगीतं गीतेव पवित्रं पुण्यवर्द्धनम् ॥३९॥

भाषाटीका

(पुष्पम्) परमपवित्र, (गन्धर्वभाषितम्) गन्धर्वराज पुष्पदन्ताचार्य्य का कहा हुआ, (अनुपमम्), उपमारहित, अतुलनीय (मनोहारि) पढ़ने-सुनने वालों का मन लुभाने वाला (सर्वं ईश्वरवर्णनम्) सर्व प्रकार ईश्वर के ही वर्णन से भरा हुआ, (इदं स्तोत्रम्) यह महिम्नस्तोत्र (आ समाप्तम्) समाप्त हुआ ॥ ३९ ॥

भाषापद्यानुवाद

है समाप्त अस्तोत्र यह, ईश्वर वर्णन सर्व ।
अनुपम पुन्य मनोहरै, जिहि भाष्यो गन्धर्व ॥ ३९ ॥

भाषाबिम्ब

है समाप्त यही स्तोत्रै, सबै ईश्वर बनिकै ।
बेजोड़ चित्त-हारी है, पुन्य-गन्धर्व-भाषितै ॥ ३९ ॥

०

इत्येषा वाङ्मयी पूजा श्रीमच्छङ्करपादयोः ।
अर्पिता तेन देवेशः प्रीयतां मे सदाशिवः ॥४०॥
तव तत्त्वं न जानामि कीदृशोऽसि महेश्वर ।
यादृशोऽसि महादेव तादृशाय नमोनमः ॥४१॥
एककालं द्विकालं वा त्रिकालं यः पठेन्नरः ।
सर्वपापविनिर्मुक्तः शिवलोके महीयते ॥४२॥

श्रीपुष्पदन्तमुखपङ्कजनिर्गतेन
स्तोत्रेण किल्बिषहरेण हरप्रियेण ।
कण्ठस्थितेन पठितेन समाहितेन
सुप्रीणितो भवति भूतपतिर्महेशः ॥४३॥

॥ इति श्रीपुष्पदन्तविरचितं शिवमहिम्नस्त्रोत्रं सम्पूर्णम् ॥

नारायणी

(श्रीपुष्पदन्तमुखपङ्कजनिर्गतेन) श्रीमत्पुष्पदन्ताचार्य्यस्यैव मुखकमलाद्बहिर्गतेन । एतेनेयं प्रभोरनादिस्तुतिरिति सूचितम्, (किल्बिषहरेण) पापपुञ्जविदारकेण (हरप्रियेण) शम्भोः प्रेमास्पदत्वं प्रयातेन, (कण्ठस्थितेन) कण्ठस्थेनैवास्य पाठमाहात्म्यमिति ध्वनितम्, तेन पुस्तकसाहाय्येन पाठे कृते न तादृशः फललाभो भवतोति च विज्ञापितम् । (पठितेन) अधीतेन पाठ्यतां गतेन (समाहितेन) अङ्गीकृतेन, निर्विवादीकृतेन अथवा प्रतिज्ञातेनेति यावत् । "सङ्गीर्णं-विदित-संश्रुत-समाहित-उपश्रुत-उपगतम्" (अ० को० २।१।१०९) इत्यमरः । समाहितेनेत्यत्र "निष्ठा" (अष्टा० ३।२।१०२) इत्यनेन क्तः, ततश्च "दधातेर्हिः" (अष्टा० ७।४।४२) इत्यतो हित्वमपि । केचिदत्र समाहितेनेत्यस्य समाहितचित्तेन जनेन पठितेनेति योजयन्ति, तन्न समीचीनम् । नान्यचेता इत्येवं पूर्वोक्तत्वात् । (स्तोत्रेण) महिम्नस्तोत्रपाठेन (भूतपतिः) भूतानां पृथिव्यादीनां देवविशेषाणां वा पतिः स्वामी (महेशः) महाँश्चासौ ईशश्च महेशः (सुप्रीणितः) अत्यन्तप्रसन्नः (भवति) । अस्य स्तोत्रस्य कण्ठस्थपठनमेव महेश्वरप्रसन्नताहेतुः, हरप्रियत्वादिति तात्पर्यार्थः स्पष्ट एव सिद्धः वसन्ततिलकावृत्तम् "उक्ता वसन्ततिलका तभजाजगौगः" इति वृत्तरत्नाकरे ॥४३॥

॥ इति महिम्नस्तवस्य नारायणी टीका समाप्ता ॥

संस्कृतपद्यानुवादः

श्रीलश्रीपुष्पदन्ताननसरसिजतो निर्गतेन स्तवेन
पापौघग्रावभेदप्रविततभिदुरेणेश्वरातिप्रियेण ।
कण्ठस्थानस्थितेन प्रणिहितमनसोच्चारितेनैव भक्त्या
देवानामादिदेवो भवति (पशु) भवपतिः प्रीणितोऽतीव शीघ्रम् ॥४३॥

महिम्नस्तोत्रेऽस्मिन्परमभगवन् ! पद्यखचिता
द्विधा टीका नारायणपतिमहीदेवरचिता ।
मुदे तेऽस्तान्मार्गा-सितदलदशम्यां कुजदिनेऽर्पिता भक्त्या वर्षे ऋतु-रस-निधि-क्षोणि-गणिते ॥

भाषाटीका

(श्रीपुष्पदन्तमुखपङ्कजनिर्गतेन) श्रीपुष्पदन्ताचार्य्य के मुख कमल से निकले हुए, (किल्बिषहरेण) पापों के हरण करने वाले, (हरप्रियेण) महादेव के बड़े प्यारे, (समाहितेन) प्रतिज्ञा किए हुए, (कण्ठस्थितेन) कण्ठाग्रही (पठितेन) पढ़े गए; क्योंकि पुस्तक देखकर पाठ करने से मन अक्षरों पर लग जाता है, जिससे स्तोत्रार्थ का भाव कभी-कभी नष्टप्राय हो पड़ता है। (स्तोत्रेण) इस महिम्नस्तोत्र से, (भूतपतिः महेशः) समस्त भूतों के अधिपति महेश्वर देव, (सुप्रीणितः भवति) अत्यन्त प्रसन्न होते हैं, अर्थात् इस स्तोत्र के कण्ठस्थ पाठ करने से महादेवजी बड़े ही प्रसन्न होते हैं ॥ ४३ ॥

भाषापद्यानुवाद

पुष्पदन्त-मुख कमलते, निसरी अस्तुति जोय।
पाप हरै प्यारी लगै, महादेव को सोय ॥
याहि पढ़ै कण्ठस्थ जो, भले समाहित जानि।
तापै परम प्रसन्नचित, होवहिं संभु-भवानि ॥ ४३ ॥

भाषाबिम्ब

श्रीपुष्पदन्त मुखपंकजते कढ्यो जो,
स्तोत्रै अघै हरन है हरको पियारो।
कण्ठस्थ याहि पढ़ि है, स्थिरचित्त ह्वै जो,
तापै प्रसन्न रहिहैं नितही महेशो ॥ ४३ ॥

विप्र रमापतिको तनय, नारायन पति नाम।
सेवत श्रीविश्वेश पद, वसत बनारस धाम ॥ १ ॥
संवत रस ऋतु अंक महि, माघ अमावस पर्व।
अर्पत यह अनुवाद सब, विनवत 'स्वीकुरु शर्व !' ॥ २ ॥

॥ इति श्रीशिवभक्तेन काशीवासिना सरयूपारीणब्राह्मणपण्डितवंशजनररत्नेन श्रीनारायणपतिना प्रणीतः पञ्चमुखीव्याख्यासमलङ्कृतो महिम्नस्तोत्रं समाप्तम् ॥

प्रथमं परिशिष्टम्

महिम्नस्तोत्रपद्यानामकारादिक्रमेणानुक्रमः



द्वितीयं परिशिष्टम्

मधुसूदनीटीकायां प्रसङ्गादुद्धृतानां श्रुति-स्मृति-सूत्रवचनादीनां वर्णानुक्रमेणोपन्यासः

• • •

तृतीयं परिशिष्टम्

नारायणीटीकायां प्रसङ्गादुद्धृतानां श्रुति-स्मृति-सूत्रवचनादीनां वर्णानुक्रमेणोपन्यासः

• • •